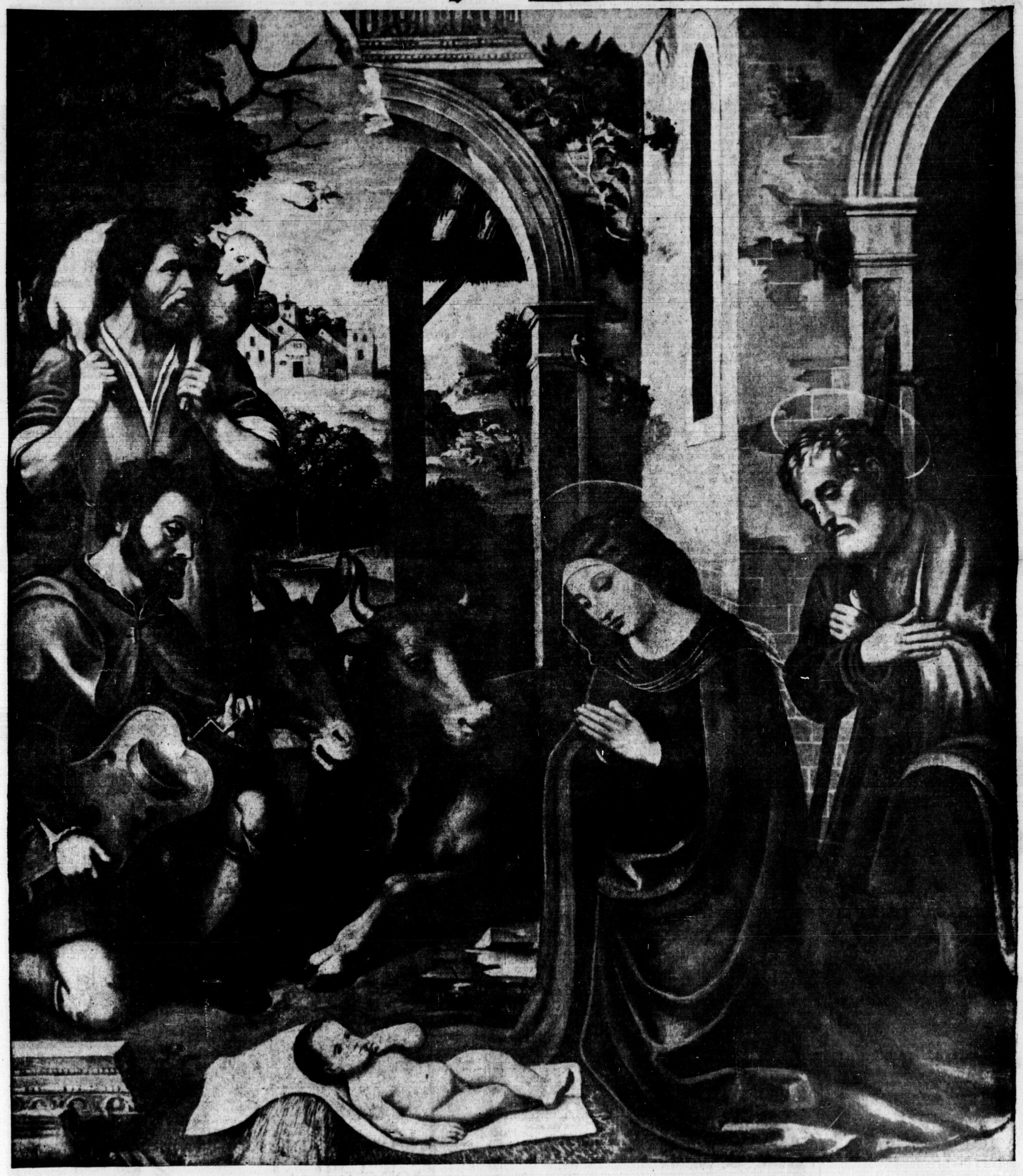
L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

94e année — No 188 QUEBEC, SAMEDI 24 DECEMBRE 1960 5 CENTS LE NUMERO

L'Adoration des Bergers



Et il y avait en ce pays des bergers séjournant dans les champs, gardant leurs troupeaux dans la nuit.

Et voilà que l'ange du Seigneur leur apparut, et la gloire du Seigneur resplendit autour d'eux et ils eurent grande peur.

Et l'ange leur dit, ne craignez rien: car voici que je vous apporte de bonnes nouvelles de grande joie, qui se répandra chez tous les peuples.

Parce que parmi vous, ce jour, est né dans la cité de David, un Sauveur, qui est le Christ, le Seigneur.

Et vous le reconnaîtrez à ce signe : Vous trouverez un enfant enveloppé de langes et couché dans une crèche.

Et soudain une multitude d'anges de l'armée céleste se mit à louer le Seigneur en ces termes:

Gloire à Dieu au plus haut des Cieux et sur terre paix aux hommes de bonne volonté.

Lorsque les anges se furent éloignés d'eux dans le ciel, les bergers se dirent les uns aux autres: allons maintenant jusqu'à Bethléem, voir ce qui doit se passer, ce que le Seigneur vient de nous révéler.

Et en toute hâte, ils s'y rendirent et trouvèrent Marie et Joseph et l'enfant couché dans une crèche.

(St-Luc, 2:8-16)

L'art de recevoir les cadeaux

Si les petits enfants de presque tous les pays du monde reçoivent des cadeaux à l'occasion de Noël, ils n'ont pas tous la même manière de les demander.

En Hollande, les enfants placent leurs sabots près de la cheminée. Dans la plupart des apys anglo-saxons, ils suspendent leurs bas au pied de leur lit. Au Mexique, ils mettent leurs souliers sur les fenêtres. La même coutume se retrouve en Espagne.

Santé . . . bonheur . . .
prospérité . . .
voilà les voeux que nous formulons à tous nos clients et amis, à l'occasion de la fête de Noël.

Librairies — Imprimeurs — Meubles de bureau.

LA COMPAGNIE T. J. MOORE LTÉE
122 COTE DE LA MONTAGNE - TEL.: LA 5-4545
QUEBEC

Joyeux Noël
et
Bonne et Heureuse Année
à tous nos clients et amis

TOUT POUR LE FOYER
TERREAU & RACINE Ltée

RIOUX'S China Shop LIMITED
12 de la Fabrique — LA 2-1269

Joyeux NOËL
et
Heureuse ANNÉE
à tous

En ces jours de réjouissances universelles, nous nous unissons à tous les chrétiens du monde pour remercier Dieu de l'année qui nous a été accordée, ainsi que pour accueillir 1961 avec joie.

LA MONTAGNE AUX LUTINS

Un conte de Noël féerique

par OLIVER OPTIC

— "Comment suis-je arrivé ici ? C'est là toute une question. Devant moi, il y avait la montagne, éclairée par l'éclat des milliers de fournaises et de feux de forges, qui semaient partout des lumières multicolores. Je pouvais émettre quelques hypothèses sur le lieu où je me trouvais ; sans doute non loin du Pôle Nord à cause de l'Aurore Boréale qui illuminait le ciel des couleurs de rêves du crépuscule. Un instant j'ai pensé me trouver en présence du Mont Hecla à cause des voluptes de fumée, qui emplissait le ciel, dont les nuages perlés semblaient provenir du sommet ; mais sans aucun doute il ne s'agissait que de fumées des milliers de forges, devant lesquelles se profilaient de minuscules créatures que l'on distinguait à peine, qui martelaient régulièrement leurs enclumes. On en voyait d'autres qui assis sur plusieurs rangées de bancs accomplissaient des gestes bizarres. Je m'approchai ; je grimpai la montagne et, alors, je constatai que j'étais dans l'atelier du bon saint Nicolas !"

Oh quelle profusion de jouets éparpillés dans tous les coins dans un inextricable fouillis ! Des trolls, des lutins, des farfadets, des nains et que sais-je encore, étaient à leur travail; de leurs mains agiles, ils sortaient du fouillis des choses, l'un, un élégant petit charriot que trainaient des chevaux bondissants, l'autre de merveilleuses petites poupées dansantes; pendant que l'on tirait de bouts de tissus de couleurs rouges et bleues tout un régiment de petits soldats, avec leurs fusils sur l'épaule. Saint Nicolas, ou Santa Claus comme il aime à se faire appeler familièrement, était là dans toute sa gloire, allant d'un artisan à un autre, s'esclaffant des cabrioles des diables des boites à surprises jusqu'à ce que ses grosses joues deviennent toutes rouges, puis, admirant les travaux faits, complimentant l'un et faisant des suggestions à l'autre, de façon que cela n'ait jamais l'air d'un blâme. Il s'arrêta plein de ravissement devant un nain en train de peindre en bleu les yeux de la plus jolie des petites mariées faits de cire, de dentelles et de fleurs. L'artisan, trop disproportionné, était deux pouces plus petit que la jolie demoiselle qu'il était en train de fabriquer. Pour y arriver, il avait dû grimper sur un énorme bouquin des "Aventures de Robinson Crusoé".

"Nom d'une pipe", dit Santa Claus en enlevant justement celle qui était à sa bouche. Et s'adressant au petit nain, il lui dit ; "Muffin ! On a rarement vu une si magnifique créature ! Comment faites-vous pour boucler si joliment ses cheveux ? Et ces mains ! Qu'elles sont exquises ! Je pensais que la petite reine que vous avez appelée "Lili" et que vous avez fabriquée l'année dernière, était la plus jolie de toutes ! Mais je vois maintenant qu'il n'en est rien à comparer à cette petite beauté".

—"Les mariées sont toujours plus jolies que les reines", fit remarquer le nain Muffin à saint Nicolas, sans pour cela s'arrêter dans le travail.

—"Oui, je crois ! Elles sont sans doute placées tout de suite après les anges dans l'ordre de la beauté. Au fait, n'avez-vous jamais essayé de faire de petits anges, Muffin ?"

—"J'y ai déjà pensé".

—"Elle est tellement jolie que cela me donne une idée. Si je mettais une étincelle de Prométhée dans cette jolie fiancée, en ferais-tu ton épouse ? Parce que tu sais j'ai le pouvoir de la rendre vivante !"

—"Non, je vous remercie, dit le petit farfadet d'une voix posée et grave. Elle serait, même une fois vivante, faite de sciure de bois et de cire, et vraiment, je ne saurais que faire d'une telle femme".

— "Ha ! Ha ! Muffin, vous êtes un vieux philosophe. La moitié des hommes de mon royaume donnerait leur fortune pour avoir votre petite mariée. Prenez-en ma parole. Ha ! Ha ! Ha ! J'aime mieux vous la donner à vous qu'à une personne qui ne l'a pas méritée. Tenez, j'y pense, épinglez une carte sur sa robe et imprimez-y, j'ai bien dit "imprimer et non écrire" les mots suivants : "Pour Mamie de Santa Clauss". Elle est la plus douce fille au monde, Muffin, et bien quelle ait quatre ans, elle n'a jamais boudé et elle n'a causé aucun tracas à personne; quand sa maman lui dit : "Mamie, c'est l'heure du dodo", elle répond : "Très bien, maman, venez entendre ma prière s'il vous plait". Chère petite fille ! Ses petites joues sont toutes roses et ses yeux sont si bleus, et sa bouche ressemble à un joli bouton de rose. Personne autre que Mamie ne mérite une poupée comme celle-là".

—"Pendant que vous êtes ici, voudriez-vous jeter un coup d'oeil sur le chapeau et le manteau, dit le nain en faisant quelques retouches à la poupée. Et il présenta une jolie petite couronne de fleurs d'oranger et un long voile où étaient brodés de minuscules muguets.

—"Très, Très bien ! Mais dis-moi Muffin, les yeux et la bouche de ton petit chef-d'oeuvre ne devraient-ils pas sourire un peu ? Les mariées sont toujours si heureuses ! Tiens, juste une petite ride dans la fossette !"

—"Pour sûr, répondit Muffin. Je suppose que les mariées doivent toujours sourire".

—"Maintenant, il me faudrait un bébé avec une tête toute ronde, avec un nez écrasé et de grasses menottes, habillé d'une robe d'une verge de longueur. C'est pour une autre petite fille. Nell qu'elle se nomme. Elle a toujours eu un bébé malade. Elle aime les poupées malades parce qu'elle peut les bercer plusieurs fois par jour pour les endormir. Comme elle a été triste le jour où son jeune frère Tom, jeta ses patins dans le fauteuil où elle avait couché son bébé. La tête de la poupée a été fracassée sur le coup. La petite fille n'a même pas fait de reproches à son frère pour son manque d'attention, mais ses lèvres tremblèrent quand elle dit à sa mère : "Ne le gronde pas, Tommy ne savait pas que mon bébé était couché là !" Et la mère de répondre : "Ne pleure pas Nell, et, peut-être que saint Nicolas t'en apportera un autre. Mais il faut être sage !" C'est sûr ! dit le saint homme, que je vais lui en emporter un autre".

Un autre objet attira l'attention de Santa Claus C'était un magnifique cheval de bois qui, malgré ses yeux de vitre avait une apparence de fougue, et une gueule ouverte et remplie de sauvagerie.

Et là, là, de s'exclamer le saint patron des enfants, ce cheval est une toute petite merveille. "Squince, dit-il, en s'approchant d'un nain occupé à faire une jolie tresse à la queue de filasse du cheval, voici un digne émule de Pégase ou de Bucéphale. Squince, mon ami, tu vas inscrire le nom de "Charlie" sur le harnais du cheval, parce qu'il y a un petit garçon de ce nom à qui je le destine. Ce jeune Charlie a gagné le prix de bonne conduite à l'école et je veux le récompenser à Noël".

Puis interrompant son monologue, Santa Clauss, s'exclama de nouveau : "Quelle crinière ! Quelle queue ! et reprenant la conversation où il l'avait laissée, il dit : "Ha ! Ces enfants ! que ne ferais-je pas pour eux. Je suis si content lorsque je réussis à leur donner un Noël heureux, comme jamais un saint homme ne peut l'être une fois dans sa vie".

—"Mais tu sais que je n'oublie jamais la mauvaise conduite des enfants malcommodes. Que je déteste les petits enfants qui se choquent et qui racontent des mensonges. Il y a également ceux qui se chamaillent, se battent, et désobéissent à leurs parents. A ces derniers, je ne leur pardonne pas ! Lorsque ces enfants trouvent leurs bas remplis le matin de Noël, tu peux être certain que ce n'est pas moi qui les ai remplis. C'est quelqu'un d'autre !"

Tout à coup, il me vit et avec plusieurs petits coups de tête, il m'indiqua le chemin pendant qu'il s'enfonçait à l'intérieur de la montagne.

—"Par ici, venez par ici !"

Je le suivis et je passai par une grande porte qui me semblait taillée dans de l'argent massif. Mais quand je m'approchai, je m'aperçus de mon erreur. La porte était faite de gâteau recouvert d'une épaisse couche de sucre à glacer. Sur les larges panneaux, on avait façonné des fleurs, des tortues, des éléphants et de petits lapins. Au-dessus du porche, était gravée toujours dans du sucre à glacer une magnifique scène où l'on voyait Santa Clauss dans son traineau tiré par des rennes, survolant des toits enneigés.

Je passai la porte. Aussi loin que mon regard pouvait porter, je voyais dans cette atmosphère éblouissante de minuscules traits de couleurs qui s'ébauchaient, s'estompaient, fulguraient, tournoyaient et paraissant s'entrechoquer les uns contre les autres, et, tout cela allaient si vite que j'avais de la difficulté à les suivre du regard.

—"Des oiseaux-mouches", m'exclamais-je en retenant ma respiration. En entendant mon exclamation, saint Nicolas passa à deux cheveux de piquer une convulsion.

—"Regarde encore, me dit-il quand il se rendit compte de mon erreur.

—"Des petites abeilles, alors !" répondis-je. Pauvre Santa Clauss il manqua tout à fait de se sentir mal.

A la longue mon regard s'habitua à toutes ces petites luminosités et je m'aperçus enfin qu'il s'agissait de toutes petites fées. En effet, de toutes petites et gracieuses fées comme celles qui surveillent les enfants dans leur sommeil. Je me trouvais sans doute dans la cuisine de saint Nicolas. Toutes ces fées faisaient des chefs-d'oeuvre de sucre et de bonbons, comme les enfants en trouvent dans leur bas le matin de Noël. Voltigeant dans l'air, elles se multipliaient pour remplir des petits paniers de friandises et de fruits, alors que d'autres, un peu plus loin, étaient occupées à mettre du vermillon sur les joues des petits bébés à l'aide de pailles minuscules, taillant la queue de petits poissons dans du sucre, ou encore collant des pattes aux petits moutons de laine ou aux lions de peluche.

Pendant tout ce temps, l'air était rempli des sons harmonieux comme ceux qu'émettent les clochettes des fées. Je me tournai vers saint Nicolas et je lui ai dit : "Vous avez un orchestre, mais je ne le vois pas !"

Il ne sembla pas comprendre ma question.

—"Vous n'entendez donc pas ces exquises et douces mélodies, dis-je, qui sont comme une de ces brises embaumées qui glissent dans l'air attiédi de la nuit et, plus douces encore que les chants des oiseaux et la musique des harpes éoliennes des grandes sphères ?"

Quand j'ouvris les yeux, je me retrouvai dans mon lit, et dans ma chambre, ma petite soeur Mamie, encore en robe de nuit, qui s'avançait vers moi sur la pointe de ses petits pieds. "Joyeux Noël", me dit-elle en riant et en posant ses petites menottes sur mon visage. Puis elle courut à la porte et revint quelques instants plus tard avec — devinez quoi — un e magnifique poupée en robe de mariée et souriant de toutes les fossettes de son petit visage de cire rose.

—"Regarde ce que Santa Clauss m'a emporté", dit ma petite soeur qui avait deux petites étoiles dans ses yeux.

La poupée était tout à fait semblable à celle que j'avais vue dans mon rêve. Un instant je fermai les yeux et il me semblait entendre encore les flots d'harmonie qui baignaient le pays des fées . . .

En Italie, c'est une vieille femme légendaire "Befana" qui distribue les cadeaux la veille de l'Epiphanie. Après avoir vidé leurs poches, les enfants accrochent leurs vêtements pour que Befana au cours de la nuit, puisse y glisser des bonbons.

A tous ceux qui ont voulu nous favoriser de leur bienveillant patronage, nous offrons l'expression de notre plus vive reconnaissance et l'assurance de notre entière coopération dans l'avenir.

A tous Joyeux Noël et Bonne et Heureuse Année

SANSFAÇON & FRÈRE
BIJOUTIERS • DIAMANTAIRES
760 St-Jean

Joyeux Noël
et
Heureuse Année

En cette fin d'année, il nous fait plaisir d'offrir nos remerciements les plus sincères, en même temps que nos meilleurs voeux de bonheur, santé et prospérité pour l'an neuf.

MADDEN & SON Co. Ltd.
J.-G. Couture, gérant
634 Est Boul. Charest — Tél. : LA 4-3578

Joyeux Noël!

Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté.

LE PÈRE NOËL préfère la cheminée des maisons construites Par

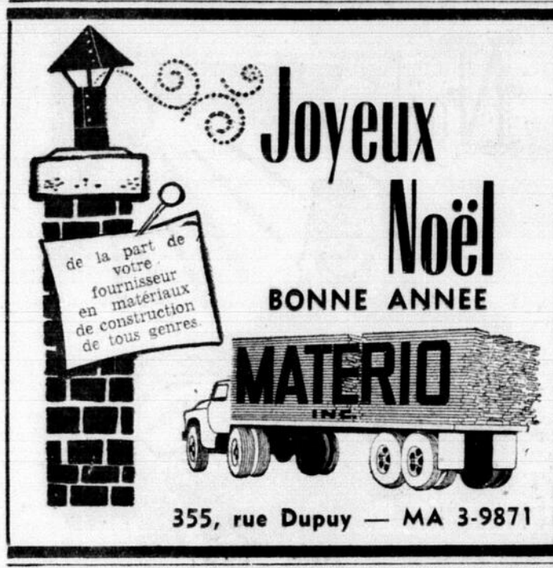
ROBAR CONSTRUCTION INC

COMPLIMENTS
DE LA SAISON

Et merci pour votre loyal encouragement dans le passé

VOYAGEZ ET EXPEDIEZ
via
QUEBEC CENTRAL

Lotus Garden Café
472, 3ième AVENUE - TEL.: LA 2-8916
et
CHINA GARDEN Restaurant
2155 Boul. Ste-Anne - TEL.: MO 1-4843
METS CHINOIS ET CANADIENS
seront fermés le 25 décembre
Joyeux Noël et Bonne Année à tous !
STATIONNEMENT GRATUIT EN TOUT TEMPS — BIERE et VIN — PREPARONS COMMANDES POUR EMPORTER



Joyeux Noël
BONNE ANNEE
355, rue Dupuy — MA 3-9871

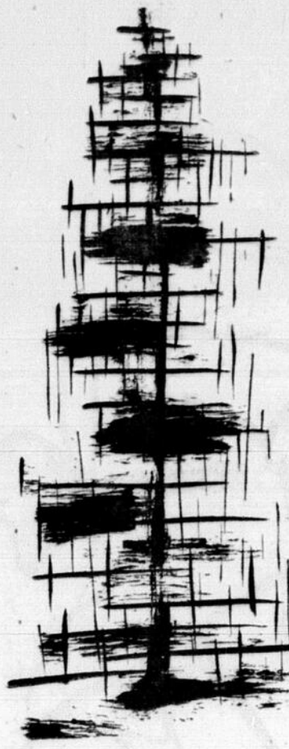
Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année
à tous !
Ce sont les voeux que nous formulons à tous nos clients et amis.

MICHAUD TIRE SERVICE LTEE
533, 1ère Avenue — Tél. : LA 9-1791

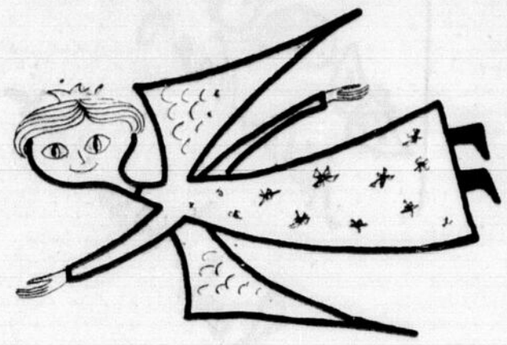
Joyeux
Noël
et
bonne
et
heureuse
année!

C'est avec un plaisir toujours nouveau que nous venons une fois de plus souhaiter à tous nos clients et amis, un Joyeux Noël et une Bonne Année.

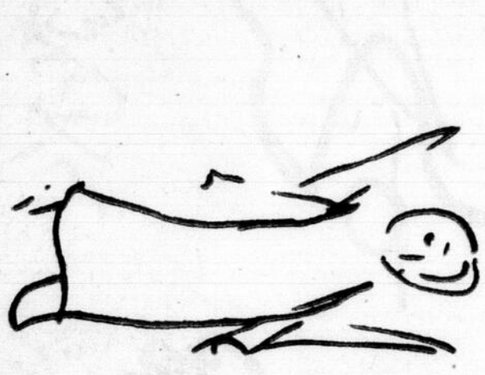
·GAUTHIER·
272 ST-JOSEPH EST
Tél.: LA 4-4625



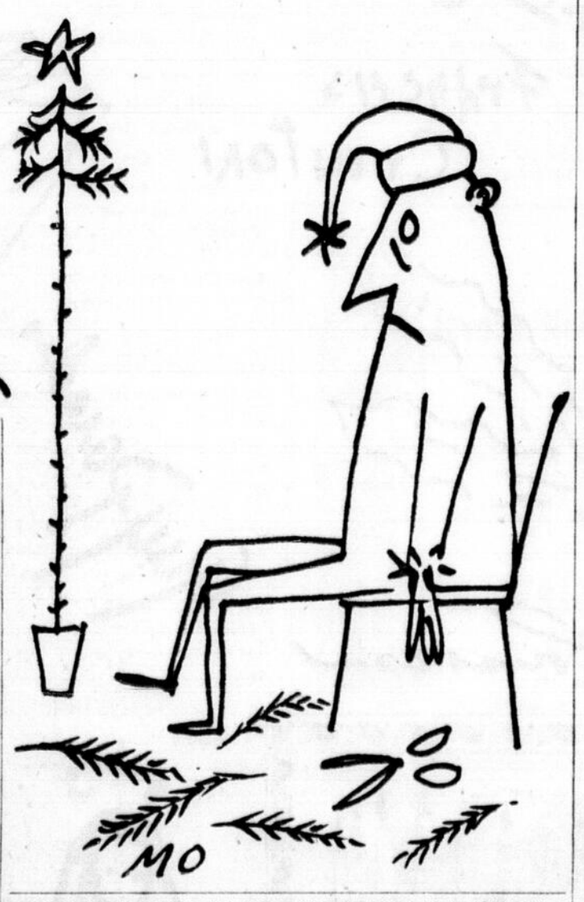
Joyeux Noël
Claude Fleury 60



Marc Lebel



Joyeux Noël!
Claude Fleury



Joyeux Noël
Claude Fleury 60

JOYEUX NOEL A TOUS!

et nos meilleurs voeux de santé, bonheur et prospérité vous accompagnent en l'An 1961.

L. DROLET & FILS INC.
483 RUE CARON, QUEBEC 2 — TEL.: LA 3-0979
(Près de la Gare Centrale d'Autobus)

Joyeux Noël et Bonne Année!

Nous espérons que tous nos clients, amis et électeurs passeront un agréable jour de Noël et nous vous souhaitons nos meilleurs voeux de BONHEUR, SANTE et PROSPERITE, à l'occasion de la nouvelle année.

GASTON FLIBOTTE
Echevin au siège No 1 St-Sauveur ouest
666 RUE DES OBLATS — TEL.: LA 5-7952

Salon Mario Enr. 155 boul. Charest ouest
MARIO, MAITRE-COIFFEUR QUEBEC
LA 3-0593

Joyeux Noël!

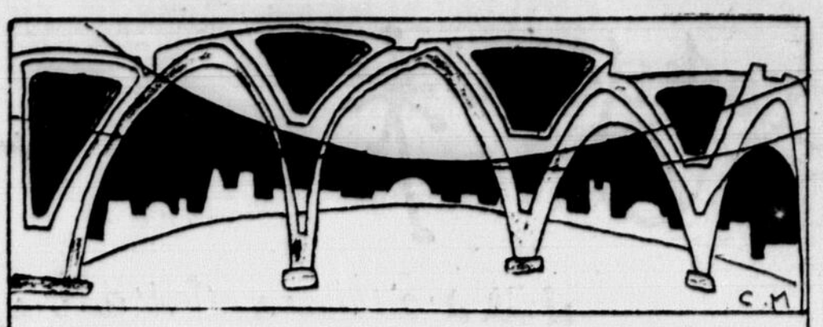
Revivons un Noël à la façon de jadis. Oubliant les tribulations de notre époque, réjouissons-nous en ce jour des nombreuses bénédictions qui sont notre partage . . goûtons les plaisirs partagés en famille, réunis autour du feu de Noël, auprès de l'arbre de Noël. Que l'esprit de paix, d'amour et d'entre-aide qui nous anime s'étende à toute la grande famille humaine . . et en ce jour de Noël formulons un voeu de "Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté" qui soit vraiment pour chacun de nous

Le véritable esprit de Noël,
un renouveau d'amour et d'espoir pour l'humanité.

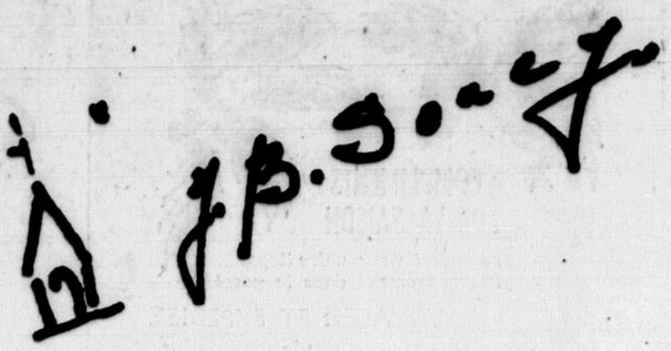
HOLT, RENFREW & COMPANY, LIMITED

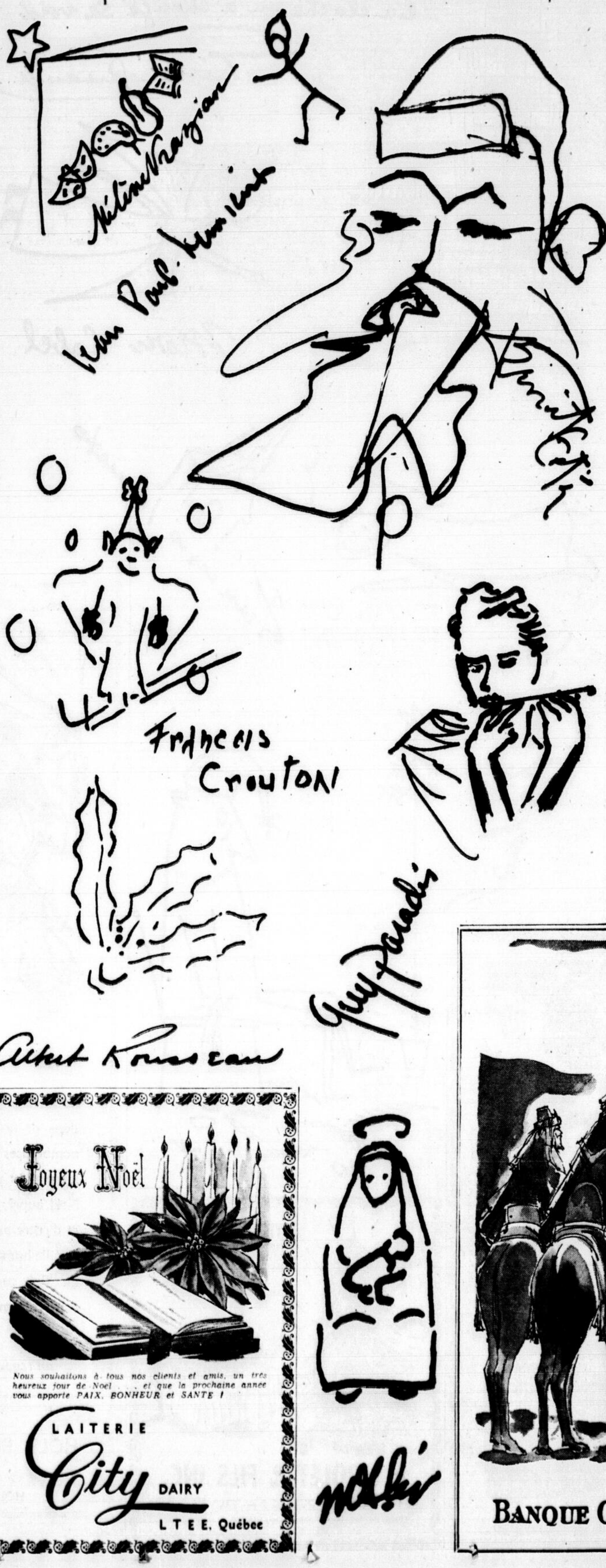
HOLT RENFREW fermé lundi . . rouvrira mardi

Christ Gagnon



Les Comédiens de l'Estoc





A tous . . .
Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année

Alph. Chamberland

Bijoutier - Diamantaire

908, rue St-Jean (Près carré d'Youville) Tél.: LA 2-6017

À tous nos clients et amis

JOYEUX NOEL – BONNE ANNEE

Le Château Bonne Entente

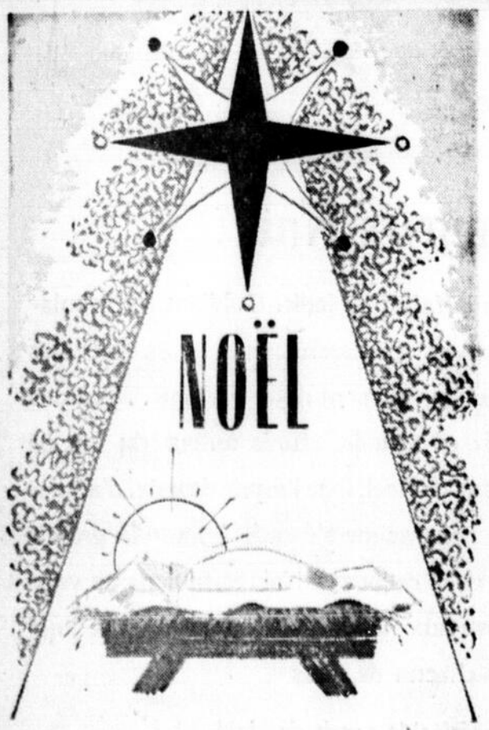
3400 Chemin Ste-Foy — Québec 10 — OL 3-5221

Joyeux Noël !

Que ce Noël soit pour vous le plus beau de tous. Que la paix, le bonheur et l'allégresse prennent place dans votre coeur.

Beaulieu & Filion Ltée

860, Dorchester - Québec 2 - Tél.: LA 2-2256



NOËL

En ce jour de fête pour toute la chrétienté, puisse le grand Sauveur exaucer les prières qui s'adresseront au ciel. Que l'année nouvelle soit pour vous une source de joies et de prospérité.

ALPHONSE BLONDEAU & FILS LTÉE

500 - 1ère AVENUE, QUEBEC

PAIX SUR TERRE . . .

Pour vous et les vôtres, nous souhaitons que Noël et le Nouvel An multiplient les heures de joie et de bonheur.

La compagnie **J.-B. ROLLAND & Fils**

Papetiers en gros

2755, Avenue du Colisée — MA 3-1535

En ces jours de réjouissances universelles nous nous unissons à tous les chrétiens du monde pour remercier Dieu de l'année qui nous a été accordée.

LAITERIE **Laval**

QUALITE VERIFIEE

875, 4e Avenue
524-3551

Nous souhaitons à tous nos clients et amis, un très heureux jour de Noel . . . et que la prochaine année vous apporte PAIX, BONHEUR et SANTE !

LAITERIE **City** DAIRY LTEE, Québec

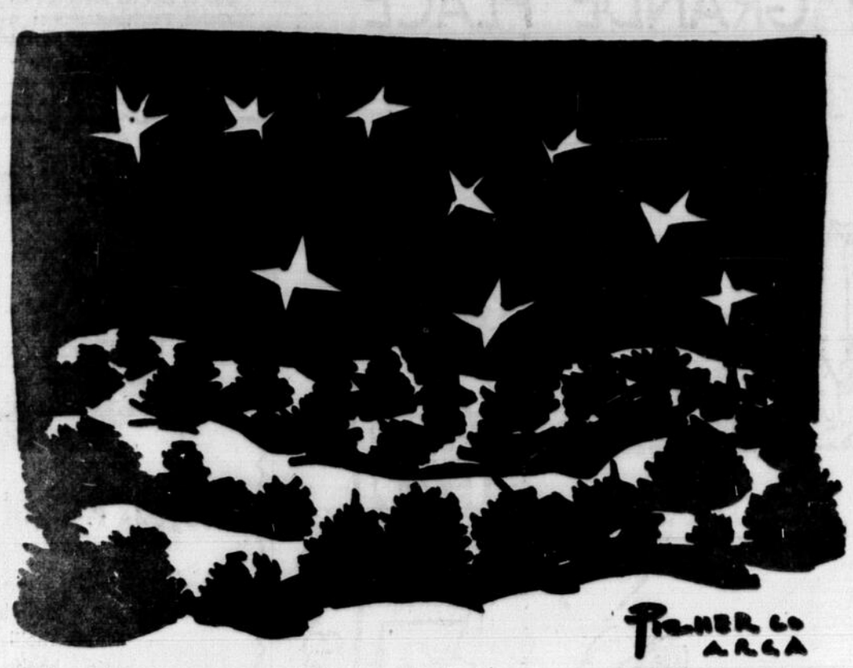
Meilleurs voeux de Noël et du Nouvel An

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

596 BUREAUX AU CANADA

NOËL

Afin que le miracle demeure: trêve de la merveilleuse nuit...



PAR PAULE FRANCE DUFAUX

"N'est-il pas vrai, Marie,
Que c'est chanter pour vous
Que semer nos chemins
De simples poésies . . .
N'est-il pas vrai, Marie,
Que c'est prier pour vous
Que voir en chaque chose
Une chose jolie . . . "

J. Brel

"Il était une fois . . . " De toutes les légendes racontées dans le monde, celle-ci est je crois la plus belle . . . Légende née, parce qu'il y a deux mille ans, la nuit venue, presque accomplie, Bethléem, Marie, l'Enfant ont à jamais marqué le monde.

"Il était une fois . . . ", y croire c'est croire aux Fées, c'est aimer ce qui est pur, lumineux, délicat, c'est aimer la joie, c'est vouer sa vie au merveilleux, au culte d'un certain merveilleux quotidien . . .

"Il était une fois, il y a presque deux mille ans, au temps où les hommes étaient encore sensibles à la beauté des choses et à leur pureté, une pauvre veuve de Bethléem qui était si pauvre, si pauvre, que c'est tout juste si elle avait un peu de pain et d'eau pour se tenir en vie.

Elle savait que la veille un petit être était né dans une étable, un petit être tiède et doux, porteur d'un message qu'avait annoncé la plus belle, la plus brillante étoile qu'on n'ait jamais vue. Déjà des milliers de gens lui avaient apporté leur présent. Qui un agneau tout blanc, qui une colombe, qui des parfums dans des vases cachetés. La pauvre veuve qui n'avait rien qu'elle pût offrir à l'Enfant-Dieu en gage de son amour et de sa confiance, pleurait seule dans le milieu du chemin tandis que la foule la bousculait dans sa hâte d'apercevoir plus tôt le miracle. Ses mains étaient vides et elle ne pouvait même pas s'ouvrir la poitrine pour donner son coeur, en offrande. Et jamais sa misère ne lui avait autant pesé.

Soudain elle aperçut sur le bord de la route un tout petit sapin, mais tout petit, un pied de haut, pas plus, aux branches veloutées. Pourquoi ne pas offrir ce bouquet de verdure? L'Enfant-Dieu, puisqu'il savait ce qui était caché au fond du coeur des hommes, ne refuserait pas l'humble offrande . . .

La Vierge-mère souriait doucement tandis que les cadeaux s'amoncelaient autour de l'enfant nimbé de lumière. Soudain elle aperçut les bras tremblants tendus avec sa charge de verdure. Elle vit les yeux brûlants dans un pâle visage et ce qu'elle y lut était un tel amour douloureux, une telle passion d'une âme qui se donne, que son coeur en fut troublé et que des larmes pures montèrent à ses prunelles. Elle prit le petit sapin des bras frémissants de la veuve, et ses larmes tombèrent une à une, sur les petites branches veloutées. Et soudain le miracle se fit . . . Les larmes pures de la Vierge-mère, brillantes de toute sa tendresse pour le pauvre coeur vibrant s'étaient transformées en étoiles scintillantes. Et elles brillaient d'un feu si vif dans les branches vertes, que tous les cadeaux de la terre ne paraissaient plus que des vétilles sans valeur . . . et que la foule qui se pressait autour de l'humble crèche se demandait qui pouvait être cette femme qui offrait un si précieux cadeau à l'Enfant-Dieu . . .

Et c'est à partir de ce jour-là que, dit-on, la coutume est née de placer un sapin le jour de Noël en l'ornant de mille bougies. C'est en souvenir des larmes de la Vierge-mère, de l'humble veuve et de son cadeau à l'Enfant-Dieu. Elle est belle cette légende qui prend sa source aux premiers âges . . . NOEL . . . Bienveillance envers les hommes . . . Paix sur la terre, trêve de la merveilleuse nuit . . .

Depuis longtemps le miracle a disparu de nos vies. Ou peut-être est-ce nous qui avons perdu la capacité de le voir. NOEL 1960 . . . Allons-nous retrouver les enfants que nous fûmes lorsque dans un temps plus ou moins lointain Noël était pour nous cette crèche que nous contemplions avidement? Temps où pour nous le Christ ne s'appelait encore que "l'Enfant Jésus". A cette époque nous n'avions pas besoin des chants naïvement inspirés pour penser: "qu'il est beau, qu'il est charmant . . . ". Ne pourrait-on laisser remonter à l'esprit et au coeur les souvenirs d'enfance et célébrer comme il se doit "l'avènement de douceur"? Cet avènement annoncé par l'étoile qui, depuis cette nuit-là, ouvre toute grande sa porte afin que le Père Noël puisse sortir pour entreprendre sa grande nuitée . . .

Lui, sait que tout ce qui va mal, que tous nos malheurs viennent d'une indigence de coeur. Parce que nous avons oublié ou que nous voulons oublier que cette nuit-là était la plus belle nuit d'amour entre les hommes. Il sait qu'aujourd'hui nous ne savons pas aimer suffisamment. Aimer: c'est-à-dire comprendre . . . et croire.

Croire en cette merveilleuse nuit, croire en la légende du sapin, croire au "Père Noël" croire comme ce petit bonhomme de six ans qui a répondu, à un "grand" de neuf ans qui lui demandait l'autre jour dans la rue: "Je ne crois plus au Père Noël, et toi?", en le regardant de ses grands yeux innocents "Oh! moi, j'y crois encore . . . " Cet "encore" est merveilleux. Les enfants sont des personnes sensées, il ne faut jamais l'oublier. Et s'ils croient "encore" au Père Noël c'est que leur monde a besoin d'images, de personnages surnaturels tellement plus beaux que ce qu'ils voient, que ce qui les entourent quotidiennement.

Croyons, plus que jamais au Père Noël, aux légendes, aux Fées . . car c'est certainement vrai . . . Tout ici-bas est simple, tellement simple quand on croit, quand on aime. Les enfants le savent bien . . .

Aventure de Noël... sur la lune

(Par Monique Deslauriers)

C'est la veille de Noël. Le ciel est sans nuages. Il fait nuit. On dirait que la lune est essoufflée d'être montée si haut dans le ciel. Le Saint-Laurent joue nonchalamment avec ses glaces. Le château Frontenac se tient tranquille comme une grande personne. Devant lui, sur la Terrasse, un drôle de petit bout de chou marche lentement en poussant devant lui une bouteille vide de liqueur "pas pour les enfants" comme maman a dit l'autre jour. "Tout de même, de penser Pierrot, j'ai six ans maintenant". Puis il s'achemine lentement vers la maison quand il entend sonner six heures au clocher de la basilique.

Sur la côte de la Fabrique, il marche vite car il fait froid mais, soudain, il s'arrête net, plaque son petit nez retroussé sur une vitrine et regarde émerveillé: là, il voit deux petits hommes étranges, assis sur une énorme fusée, qui foncent à folle allure vers la pleine lune. Derrière eux, le Père Noël suit dans son beau traineau tiré par vingt rennes aux longs bois pointus. Pierre regarde avec envie les petits nains et pense qu'il aimerait bien monter vers la lune avec eux et le Père Noël. A regret, il laisse la vitrine et, en courant, retourne chez lui. Après le repas, maman lui permet de retourner sur la Terrasse pour jouer un peu avant d'aller dormir. Pierrot remet donc son costume de neige tout seul comme un

homme et reprend le chemin de la Terrasse pour courir à son aise dans la neige étoilée. Madame la lune le surveille de son regard bienveillant pendant qu'il joue, et, se rit des efforts qu'il fait à vouloir lui lancer des boules de neige. Pierrot rit, chante, court; Pierrot est heureux.

Soudain, il entend une petite voix très aigue qui lui demande :

"Dis, tu sais où il est le Père Noël ?"

Pierrot, surpris, regarde à gauche puis à droite : rien. Croyant avoir rêvé il continue à jouer, mais la voix reprend plus près, insistante.

"Réponds-moi s'il te plait. Tu sais où il est le Père Noël ?" Et il sent en même temps une légère pression sur son pantalon. Il regarde à ses pieds et voit un curieux petit homme pas plus haut qu'une pomme. Le minuscule bonhomme ressemble aux lutins qu'il a vus tout à l'heure dans la vitrine : il porte un pantalon rouge, un veston vert et des souliers pointus comme ceux de sa grande soeur; son chapeau est semblable à celui de Robin des Bois. Quant à son visage, il est presque aussi rouge que son pantalon; son nez est sûrement trop gros et ses yeux brillent comme des étoiles.

"Qui es-tu ?", de dire Pierrot très surpris.

"Réponds-moi d'abord, nous causerons ensuite", répond le nain, un peu impatient.

"Le Père Noël ? Je l'ai vu ce matin dans son royaume, en ville. Tu veux le voir aussi ?"

Il entend alors le petit nain murmurer :

"Hum ... Il aura décidé de passer la nuit ici. Nous avions peur qu'il ait eu un accident en revenant sur la lune; tu comprends, il est bien pressé à cause de Noël tout proche et avec cette circulation de fusées, on ne sait jamais ce qui peut arriver ... le Père Noël est si distrait ... il oublie de regarder s'il en vient une. L'autre jour, par exemple, il a évité de justesse un spoutnik. Pauvre Père Noël ! ... Bon, je crois bien que je

(Suite à la page 9, 4e col.)

Réjouissons-nous...
Recueillons-nous

A tous les hommes de bonne volonté nous nous unissons en une prière afin que l'harmonie règne entre les nations et la justice prévale à travers le monde. Puissent les bénédictions de la saison se répandre sur vous et que la paix soit avec chacun.

BIRKS
BIJOUTIERS

Illustration inspirée d'Albrecht Durer "Les Mains Implorantes"

Place de l'Hôtel de Ville

Joyeux Noël

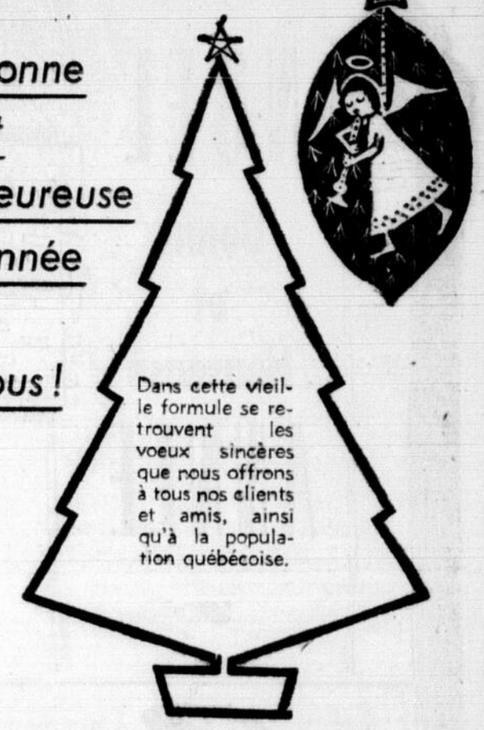
Quel beau jour que celui de Noël. Nous souhaitons à tous nos clients et amis de joyeuses fêtes.

JOS LAHOUD INC

297 De La Couronne, Québec Tél.: LA 2-6053

Joyeux Noël et bonne et heureuse année à tous !

Dans cette vieille formule se retrouvent les voeux sincères que nous offrons à tous nos clients et amis, ainsi qu'à la population québécoise.



• OUVERT TOUS LES SOIRS

CHEVROLET La Ponte OLDSMOBILE
AUTOMOBILES QUEBEC

"Vous satisfaire est notre plus grande ambition"

250 BOUL. CHAREST EST - -TEL.: LA 9-4561
Québec

Joyeux Noël !

Que ce Noël tout blanc soit rayonnant de gaieté, de bonheur . . . Que l'An nouveau vous apporte l'assurance d'une année prospère, riche de toutes vos espérances.

LA MAISON LANGEVIN Enr.

281 de la Couronne,
Québec 2 - Tél. : LA 3-0619

Nos Meilleurs Voeux à tous

Un message à nos employés et leurs familles

A l'approche de Noel et du Nouvel An, nous désirons vous exprimer, ainsi qu'à votre famille, nos voeux les plus sincères.
Parmi les facteurs qui contribueront au succès en 1961, l'effort personnel ne sera pas le moindre. La direction de la compagnie, de son côté, s'efforcera sans relâche à obtenir sa part des ventes sur l'un des marchés les plus compétitifs du monde. Ainsi, nous travaillerons en vue d'une année nouvelle plus heureuse et plus prospère pour tous.

LA COMPAGNIE DOMINION TEXTILE LIMITEE

G. B. Gordon, Président
F. R. Daniels, Vice-Président et Administrateur gérant
Ph. Théberge, Surintendant.

Sincères remerciements à tous ceux qui ont bien voulu nous encourager au cours de 1960. C'est avec un plaisir toujours nouveau que nous venons souhaiter à la population québécoise un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année.

Boucher

1024 rue St-Jean — Tél.: LA 5-6785

Dictons de Noël

Quand on a l'hiver avant Noël, on est sûr d'en avoir deux.

Au jour de Noël, les jours croissent d'un pas de colonel.

Clair de lune à Noël, dans la ruche peu de miel, dans les champs, ni blé ni orge.

x x x

Noël dans l'obscurité, dans les champs, avoine et blé.

CHEZ LES BELGES

LE REVEILLON PREND UNE GRANDE PLACE

par Lambert De Bruycker

Si la tradition de ripaille est évidente en Belgique, n'allez pas vous, imaginer que la "table" est l'unique préoccupation du Belge. Au contraire. Ne se montrant pas désinvolte vis-à-vis des rites, il participe de près à toutes les grandes fêtes religieuses... mais chacune de ces fêtes lui procure une excellente raison pour se laisser entrainer dans le tourbillon de la gastronomie

Ainsi le Belge ne parle pas de la fête de Noël mais du "réveillon de Noël". Noël est pour lui une autre occasion de s'asseoir autour d'une table garnie d'aliments sains et abondants qu'il arrose copieusement de diverses boissons parmi lesquelles la bière tient la vedette.

Le réveillon se déroule dans une atmosphère de franche gaieté, généralement en famille. Il commence immédiatement après la messe de minuit.

Le Belge ne tente pas de se dérober à la messe de minuit. C'est la vraie cohue devant les portails. Au sortir de l'église, des groupes joyeux s'en vont bras dessus, bras dessous, faire le "réveillon". Dans toutes les rues des rires bruyants se confondent aux cris de "Joyeux Noël".

Chaque famille a son arbre de Noël et sa crèche. Cette dernière prend une place plus importante que le beau sapin surchargé de garnitures et d'ampoules aux mille couleurs. La crèche est fabriquée avec un soin énorme. Elle est en bois, en paille, en plâtre, en papier ou tout simplement une boite à chaussures retournée. Dans chaque cas, elle reflète l'image fidèle de cette grande nuit de Bethléem. Richement décorée ou non, c'est devant elle que s'agenouille la famille pour la récitation de la prière du soir et ce jusqu'au Jour des rois.

Les cadeaux sont échangés au retour de la messe de minuit. Ceci concerne principalement les adultes. En Belgique, les enfants reçoivent la visite de saint Nicolas, le 6 décembre, qui les comble de jouets et de friandises de toutes sortes. La veille du 6 décembre, tous les enfants sont en proie à une excitation démesurée. Ils savent que le Grand Saint descendra la nuit par la cheminée pour leur apporter les joujoux demandés.

La légende veut que saint Nicolas fasse sa tournée en compagnie d'un âne qui transporte les jouets. Au cours de son entreprise nocturne, la brave bête se régale de carottes, de pain ou de sucre qu'elle trouve dans une assiette déposée au pied de la cheminée par les enfants.

Quoique les enfants croient au Père Noël, il n'en demeure pas moins que saint Nicolas est leur patron et les récompense chaque année.

Le Père Noël fait plutôt figure de mythe "commercialisé". Cette assertion ne discrédite aucunement la valeur "commerciale" de saint Nicolas.

La jeunesse pour sa part, se rend au bal de "réveillon". Ce sera pour la jeune fille peut-être un premier bal... et la rencontre avec le prince charmant.

Que ce soit en Flandres, en Wallonie, l'enthousiasme et la bonne humeur régnent durant la nuit de Noël. Et aux petites heures chacun s'en retourne chez soi heureux et conscient d'avoir rempli son devoir de bon chrétien.

Cette conviction d'avoir bien fait n'est qu'éphémère. Car bientôt ce brave Belge est pris d'une crise d'apepsie et jure mais un peu tard, que ses papilles ne l'y prendront plus.

Joyeux Noël et Heureuse Année

A notre distinguée clientèle et à toute la population nos meilleurs voeux de santé, bonheur et prospérité pour l'An 1961.

Jos Côté Ltée

465 rue Du Pont Québec

A tous nos clients et amis

Joyeux NOEL

Bonne et Heureuse ANNEE

LES PHARMACIES Soucy

369, de la COURONNE
LA 5-4641
CHATEAU FRONTENAC
LA 5-6565
999, avenue CARTIER
LA 2-1235

Les jouets de chaque génération sont souvent des documentations historiques

(par Hargis Earlywine)

Au Royaume des jouets en 1960, le véhicule spatial miniature destiné au jeune astronaute apparait peut-être à la majorité de nos contemporains comme l'ultime nouveauté en fait de jouets. Toutefois, on reporte ses antécédents à 5,000 ans en arrière. Oui, cinq mille ans !

Considérez l'origine du dada, ce cheval de bois dont font mention les contes de Ma mère l'oie.

Le mot dada est chez les enfants le nom du cheval à bascule ou du cheval de bois. Ce n'est pas une conjecture fantastique de relier ce terme à Pégase, le cheval ailé de la Mythologie grecque.

Sur les fragments d'un vase d'origine grecque extrait de la région de l'Etrurie (la Toscane actuelle), se dessine avec netteté le motif représentant un adolescent monté sur un cheval ailé.

Le cheval de bois illustre certaines péripéties, d'habitudes comiques, des pièces d'Aristophane, d'Eschyle, d'Euripide et de leurs contemporains. Figurez-vous l'hilarité d'une assistance athénienne au spectacle d'un comédien, représentant quelque général pompeux, galopant sur la scène de l'arène monté sur un cheval de bois.

Lors des fouilles dans l'Etrurie antique, on a retrouvé un fragment de vase décoré d'un cheval ailé ressemblant à Pégase. Cette poterie, croit-on, remonte à 2,500 ans. On voit un jeune Grec monté sur ce cheval de bois.

Le cheval de bois grec s'institue en évidence de la curiosité humaine des siècles passés, dans l'exploration des modes de locomotion aérienne. Et les enfants ont reçu l'assistance des fabricants de jouets pour se représenter volant comme des oiseaux.

En effet, comme l'a souligné un historien :

"Les jouets qui amusent les jeunes à Noël reflètent le monde adulte dans lequel vivent les enfants. Il en a toujours été ainsi. Tout comme les trottinettes automobiles, les poupees en bikini et les casques spatiaux illustrent, en miniature, les modes de vie du 20ième siècle, ainsi les jouets de la génération antérieure reflétaient les coutumes et les objets courants de leur époque.

Les jouets de chaque génération s'établissent comme une partie révélatrice de la documentation historique". Et il conclut : Les nouveautés actuelles dans le domaine des jouets sont les antiquités futures".

Il n'est pas le premier à déceler une magnifique illustration de l'histoire d'une civilisation dans les photos, les dessins et la reproduction des jouets. En fait, parmi les jouets ou leurs représentations découverts par les archéologues se révèlent de belles illustrations. Par exemple, l'ère de l'introduction chez l'homme de l'usage de la roue se détermine selon les dates des premiers tombeaux contenant des chariots ou autres articles munis de roues. Les jouets figurant parmi les plus vieux de ces objets.

Certains enfants grecs se contentaient d'une simple imitation en bois d'un cheval pour se représenter comme des cade roues. Les jouets figurent valiers d'Alexandre, à l'assaut des hordes perses.

D'autres de familles plus fortunées recevaient de magnifiques chevaux de bois. Quoi de plus naturel aux enfants de la Grèce antique, sur leurs chevaux de bois, de s'imaginer montés sur Pégase, sillonnant les cieux parsemés d'étoiles, dont le scintillement invitant peuplait les heures de rêveries. Icare est-il un de ces cavaliers rêveurs ?

Comme se le rappellent ceux dont la vie s'est enrichie aux lectures précoces de la littérature de la Grèce, Icare est le jeune homme qui s'enfuit du labyrinthe de l'île de Crète, au moyen d'ailes attachées avec de la cire. Tout entier au triomphe de sa conquête de l'espace, Icare oublia les avertissements de son père, il s'approcha trop près du soleil, la cire se fondit, ses ailes se détachèrent, et le jeune homme fut précipité dans la mer d'Icarie (nommée après lui).

"JOYEUX NOËL" et "BONNE ANNÉE"

à tous nos clients et amis, ainsi qu'à la population en général, il nous fait plaisir de présenter nos meilleurs souhaits pour un heureux Noël; et que la Nouvelle Année vous apporte JOIE, SANTE, BONHEUR.

Quincaillerie

CANTIN & FILS Ltée

175 est St-Vallier Tél.: LA 5-7123

A tous...

Joyeux Noël

Bonne et Heureuse Année

NETTOYEUR RICHELIEU

CLEANERS INC.

894, Richelieu

A tous nos clients et amis

Joyeux Noël et Bonne Année

SERVICE & PRIX

Le mystère de la Nativité vu à travers le monde

Même si les coutumes diffèrent, les coeurs restent les mêmes à Noël

Par Monique Duval

De toutes les fêtes, Noël est sans aucun doute celle qui, chaque année, se célèbre avec le plus d'éclat. Même si les hivers se sont accumulés sur nos têtes, quand revient le "temps des fêtes" chacun sent comme un regain de vie. C'est qu'à la fête de Noël se rattache, pour les chrétiens du monde entier, le plus grand des mystères, la plus belle des vérités : Dieu se faisant enfant pour racheter l'homme déchu.

Les traditions sont nombreuses et variées qui entourent l'évocation de la naissance de l'Enfant-Jésus. Chaque pays possède les siennes en propre et tient à ce qu'elles se transmettent. Cela va de soi qu'elles subiront de vagues changements avec l'époque moderne mais le fond reste le même. Chaque Noël ramène les cantiques, les décorations, les cadeaux, les agapes familiales.

Comment se passe Noël dans les autres pays ? Grâce à des compatriotes, d'origine étrangère, nous pourrons savoir comment, en Belgique, en Italie, en France, en Hollande, au Mexique, se déroule Noël, la plus belle, la plus touchante fête de l'année.

EN BELGIQUE

"Chez nous, la fête de Noël se célèbre à peu près comme ici sauf sur deux points : premièrement, le père Noël a beaucoup moins d'importance et, deuxièmement, les cadeaux sont donnés aux enfants le jour de la St-Nicolas, le 6 décembre", nous a déclaré Mme Emile Rolland, de nationalité belge.

"Un détail frappant chez nous" continue Mme Rolland, "c'est le souci extraordinaire qu'on apporte à la confection de la crèche qui devient un élément très important dans la maison. D'ailleurs, chaque jour et ce, jusqu'au 6 janvier, la famille s'agenouillera devant l'Enfant-Jésus et Sa Mère. Pour les petits, c'est l'émerveillement toujours renouvelé; pour les grands, c'est quelques instants d'arrêt et de réflexion; pour tous, c'est un tribut d'hommage au Sauveur du monde.

Comme il ne saurait y avoir de fêtes sans boustifaille, les Belges y vont aussi de leur bonne cuisine. Les réveillons qui suivent la messe de minuit sont plutôt simples car les véritables festins auront plutôt lieu le jour même du 25 décembre. La tradition veut alors qu'à l'occasion de Noël, tous boivent du vin chaud assaisonné de cannelle.

EN ITALIE

"Quand j'évoque la Noël de mon enfance" nous déclare M. Aldo Landini, représentant consulaire d'Italie à Québec, "je ne puis m'empêcher de me rappeler que, chaque année, je priais avec le plus de ferveur possible pour que l'on nous envoie de la neige à Noël; hélas ! ma prière n'était jamais exaucée . . . car, à Gênes, ma ville natale, comme dans la plupart des villes italiennes, il ne neige jamais . . .".

En Europe, en général, les réveillons sont légers contrairement aux nôtres. L'Italie suit cette ligne de conduite et réservera pour la journée même du 25 décembre ses festins. Le mets traditionnel le midi est le chapon; le soir, les célèbres pâtes italiennes, ravioli, spaghetti, canelloni, etc. seront à l'honneur à toutes les tables. Un vin spécial, que dans les campagnes on fait soi-même, a été réservé pour ces jours, les plus beaux de l'année.

"Il bambino Jesu" et "il babbo Natale" (le père Noël) font bon ménage et sont tous deux pourvoyeurs de cadeaux en deux circonstances: le jour de Noël et celui de l'Epiphanie qu'on appelle la "Befana". Mais, pour obtenir toutes ces gâteries, les petits enfants ont dû être sages et faire des promesses. La chose est sérieuse et les "bambini" eux-mêmes (parfois, avec l'aide de la "mamma" bien sûr !) ont écrit des lettres et les ont soigneusement dissimulées sous la serviette des parents qui, toujours surpris (!) les découvriront au repas du midi et les liront attentivement. C'est un jour où tout est beau, harmonieux et souriant. Noël n'est-elle pas la fête de la paix, de la compréhension entres les hommes ?

"Il est de tradition chez nous" continue M. Landini "de donner des sabots aux parents, en particulier à la mère. Selon les moyens, ces sabots seront en chocolat, en porcelaine, en verre et ensuite conservés comme bibelots dans la maison. De plus, c'est le jour de la reconnaissance envers "ceux qui nous protègent" c'est à-dire envers les agents de police qui seront publiquement remerciés par les directeurs de grands organismes ou propriétaires de magasins. Une fête spéciale, réunissant parents et enfants, sera l'occasion de leur remettre des cadeaux d'importance."

AU MEXIQUE

Mme André Turcot, épouse du consul du Mexique à Québec, est tout heureuse d'évoquer pour nous les Noëls de son enfance: "La période de festivités et de réjouissances commence chez nous dès le 16 décembre et se termine avec la messe de minuit de Noël et le réveillon", nous apprend-t-elle tout d'abord. "C'est alors ce que nous appelons la "posadas" ou, en français, "logis". Voici en quoi cette fête consiste et sur quoi elle est basée: Vous savez que Marie, avant de mettre son fils au monde, cherchait un gîte... Au Mexique, chaque année, on évoque ce fait d'une façon toute spéciale. Ainsi, les membres des familles se réunissent chez l'un ou chez l'autre. L'on chante, l'on danse, l'on fait des processions dans le jardin et, surtout, il y la "pinata".

Mme Turcot nous expliquera ensuite ce qu'est la "pinata". Il s'agit d'un récipient de terre cuite qu'on habille avec fantaisie et couleurs vives et qui contient des friandises, des fruits, des gâteaux. Le jeu consiste à le trouver car il a été accroché entre deux arbres quelque part dans le jardin. Les assistants, les yeux bandés, devront le chercher à l'aide d'un bâton et le briser si possible. Ces jeux sont accompagnés de rires et de chants.

Cette cérémonie, la "posadas" se répète dans toutes les familles. Ainsi, on va d'un frère à une soeur, d'une cousine à un oncle, etc. et chaque fois le jeu de la "pinata" se renouvelle. Une partie des assistants évolue dans le jardin tandis que les autres demeurent à l'intérieur. Et pendant ce temps, la Ste-Vierge—il y a toujours une femme vêtue comme la mère de Jésus—cherche toujours un gîte, demande l'hospitalité. Elle frappe à chaque porte mais se voit refuser l'entrée... Enfin, le soir du 24 décembre, on lui ouvre et c'est ainsi qu'elle pourra avoir un toit pour y abriter son fils nouveau-né...

Autre tradition: les fidèles se rendant à l'église pour la messe de minuit apportent des hochets ou objets du même genre pour amuser le nouveau-né. C'est "Navidad" (Noël) et tous les chrétiens sont dans l'allégresse car enfin le Messie est né... Le réveillon qui suivra sera plutôt léger car c'est le soir même de Noël qu'a lieu le souper traditionnel, le "revoltijo". Quand aux cadeaux, au Mexique, on les donne le jour des Rois. Ajoutons que dans certaines villes du Mexique telles que Queretaro, Celaya, Guanajuato et Quiroga, la veille de Noël donne lieu à des parades coloriées et bruyantes mais le père Noël ne "règne" que dans les grandes villes.

EN FRANCE

Tout le mande sait qu'en France, la célébration de Noël varie avec les différentes parties du pays. Mme Georges Denizeau, épouse du consul général de France à Québec, confirme ce fait et nous donne quelques détails intéressants. Ainsi, les Noëls de Provence sont célèbres et plus d'un poète les a chantés : Mistral, Musset, Roumanille, etc. Qui de nous n'a vu ou entendu parler de ces fameux santons, petits personnages en terre cuite et peints de différentes couleurs ? Ces santons constituent une des plus belles parures de Noël et on les verra dans toutes les crèches provençales.

"En Provence", ajoute Mme Denizeau, "on voit chaque année à Noël des paysans ou gens du pays se vêtir à la mode des ouvriers des siècles médiévaux. Ils se rendent ainsi, en procession, auprès de l'Enfant-Jésus dans la crèche... Cette coutume est chère aux Provençaux et ne manque pas d'ajouter de l'éclat à la fête de Noël.

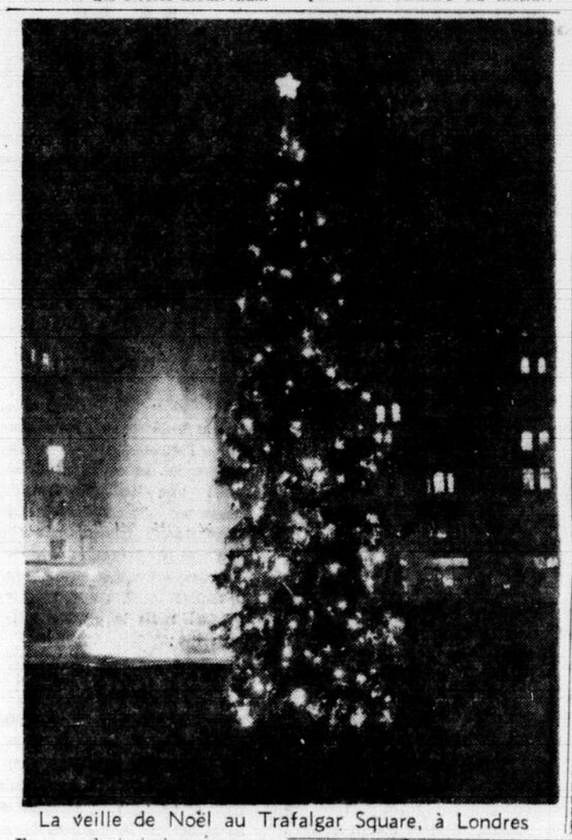
En Savoie, pays de montagne, il est une autre tradition qui consiste à se rendre, en procession solennelle, dans différentes chapelles. Tous, arborent la cape de berger et portent une lampe allumée, font l'ascension de la montagne et entrent dans le lieu saint. Inutile d'ajouter que les cantiques de Noël sont à l'honneur et escortent le groupe des "pèlerins".

"Dans le nord de la France, près de la frontière belge" continue Mme Denizeau, "c'est tout à fait différent. On ignore alors totalement le père Noël, et c'est saint Nicolas qui est le dispensateur des cadeaux et gâteries de toutes sortes. Il est de tradition pour les confiseurs et les mères de famille de confectionner des petits pains en forme de saint Nicolas. Il est de tradition aussi de faire des processions et de donner des cadeaux mais aux enfants seulement".

EN HOLLANDE

"Kerstmis" (Noël) est une fête exclusivement religieuse en Hollande selon ce que nous apprend M. Léon Janssens Van Der Sande, président du cercle néerlandais de Québec . . . et les églises ou temples protestants seront envahis non seulement le jour même de Noël mais encore toute la journée du lendemain. La même tradition existe pour Pâques et la Pentecôte . . .

Fait curieux qu'évoque pour nous notre interlocuteur : La messe de la nuit, en Hollande, ne se célèbre pas à minuit comme cela se fait à peu près partout dans le monde, mais à quatre heures car les Hollandais prétendent que c'est à cette heure-là que l'Enfant-Jésus est né. Donc, la messe débute à 4 heures et se termine avec la messe des bergers. Dans le sud du pays, on vient à l'église avec des lanternes ou des cierges allumés pour symboliser que le Seigneur est venu apporter la lumière au monde.



La veille de Noël au Trafalgar Square, à Londres

A tous
Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année

G.I. LES INDUSTRIES Lachance INC.
265 Rue St-Paul — TEL.: LA 2-6403

MEILLEURS VOEUX

Nous remercions sincèrement tous ceux qui ont bien voulu nous encourager au cours de l'année qui s'achève et nous offrons à toute la population de Québec et des environs, nos meilleurs voeux pour un Joyeux Noël et une Heureuse Année.

La Compagnie Carmichael Enrg.
1060, rue St-Jean — LA 3-0981

"Joyeux Noël"

à tous !

Nous profitons également de la circonstance pour remercier bien sincèrement toutes les personnes qui ont bien voulu nous manifester leur encouragement au cours de l'année qui s'achève, et leur promettons notre entière coopération pour l'avenir.

J.-E. GIGUÈRE
375 ST-JOSEPH EST — 115 ST-JOSEPH EST — 59 BUADE — 342 DE LA COURONNE
Québec

A tous nos clients et amis
JOYEUX NOEL
et
HEUREUSE ANNEE

PIERCE CAMERA
744 rue St-Jean — Tél. : LA 4-4063

A tous nos clients et amis
Joyeux Noël
HEUREUSE ANNEE
de la part de la direction et du personnel de notre maison. Remerciements pour le patronage accordé en 1960.

J.A.Y. BOUCHARD INC.
765 CÔTE D'ABRAHAM QUÉBEC
Spécialistes en chauffage, Climatisation, Eclairage, Enseignes
BRULEURS : "TIMKEN" et "RAY"
CLIMATISEURS "CARRIER"
ECLAIRAGE "COLD-CATHODE"

NOS MEILLEURS VOEUX A TOUS

Puissent Noël et le Nouvel An apporter à vous et les vôtres la joie, la santé, la prospérité ainsi que la réalisation de tous vos désirs.

★ ★ ★

CLEMENT & CLEMENT Inc.
511 est Boul. Charest - Québec - Tél.: LA 5-4823

"JOYEUX NOËL"

Puisse ce Noël être pour vous chers clients et amis, le plus joyeux de tous. Puisse l'An Nouveau apporter dans le coeur de vos proches, un rayon de bonheur.

THE T. EATON Co LIMITED
OF MONTREAL
277 rue St-Joseph est, Québec — Tél.: LA 9-1361

PETITES FANTAISIES

Noël est-il venteux, il est beaucoup plus avantageux. Beaucoup d'huitres, de poissons. Des fruits, du vin à foison dans chaque saison.

Quand à Noël, on se chauffe au soleil, le jour de Pâque on se chauffe à la bûche de Noël.

A tous nos clients et amis

Joyeux Noël

Bonne et Heureuse Année

Papeterie L.-P. TURGEON & FILS

46 GARNEAU — LA 2-2028

Nous profitons....

de ces temps d'allégresse pour souhaiter à tous nos clients et amis nos meilleurs voeux de

Joyeux Noël

et

Bonne et Heureuse Année

PHARMACIE Livernois ENR.

1200 rue St-Jean

LIVERNOIS PHOTO

19 Buade

Visite de bienfaisance à l'hôpital

(Par Léa Pétrin)

Mon amie était à l'hôpital depuis plusieurs semaines. C'était une douce Flamande, une femme effacée si jalouse de son intimité que quiconque osait s'infiltrer dans ses affaires ou tentait de s'introduire dans son cercle restreint d'amis se faisait rabrouer vite et bien.

Si elle avait dédaigné s'occuper des symptômes de sa maladie jusqu'au moment critique, c'était pour protéger cette intimité, car même le médecin était pour elle un intrus.

C'était l'après-midi de Noël. L'hôpital était tranquille. Aux fêtes, il semble que la maladie accorde un répit. Les corridors se désertent et sauf les ombres pâles des infirmières, tout repose dans l'immobilité et le silence.

Mon amie sortit lentement d'un demi-sommeil dans lequel un sédatif l'avait fait glisser. Elle entrouvrit les yeux et perçut les meubles dans la pénombre et les images animées sur son écran de télévision. Elle se soufeva sur son coude et replaça ses oreillers, songeant avec un plaisir mélancolique qu'elle pourrait tuer une heure en suivant les péripéties d'un bon film.

Le programme venait à peine de commencer lorsqu'elle entendit à la porte deux petits coups timides. Qui, se demanda-t-elle, frappe à cette heure ? De son lit, elle cria d'entrer.

La porte s'ouvrit lentement et deux personnes entrèrent. C'était des femmes. Elle les regarda et dit : "Qui êtes-vous ? Je ne vous connais pas !"

Les femmes s'approchèrent quelque peu et mon amie les vit mieux. L'une était grande, carrée, un peu sèche. Ses cheveux gris étaient tirés vers la nuque et elle portait un chapeau à bord plat, posé droit sur la tête. De son coude plié pendait un sac à main noir. Tout dans sa tenue, même la peau de son visage, était sombre. Ses lèvres s'étirèrent en un sourire forcé qui ne réussit pas à éclairer son masque. Mon amie vit qu'elle joignait les mains et que sa tête s'inclinait vers la droite dans un mouvement de compassion. Elle l'entendit qui disait :

"Nous visitons les immigrés malades".

"Nous sommes des institutrices en vacances", reprit sa compagne. "Nous faisons des visites de Noël aux malades". Elle était plus courte, droite, également grisonnante et sombre. En parlant, elle frottait ses mains l'une sur l'autre, opinait sans cesse, animant ainsi un bouquet de plumes sur le bord de son chapeau.

"Nous voulons vous souhaiter un joyeux Noël", dit la grande visiteuse.

"Joyeux Noël", répéta sa compagne.

Mon amie se voyant ainsi traquée, répondit : "Joyeux Noël".

Les visiteuses repérèrent les deux chaises qu'il y avait dans la chambre de la malade. Elles les placèrent l'une à côté de l'autre, s'assirent sur le bord, posèrent leurs sacs à main sur leurs genoux et étendirent par-dessus leurs gants sombres. Elles dégagèrent ensuite leurs collets de fourrure.

"Les voilà qui s'installent pour l'après-midi", s'alarme mon amie, se demandant si c'était une coutume canadienne de s'introduire ainsi chez les gens sous prétexte de faire une bonne action à Noël. Elle essaya instinctivement de reprendre le fil de l'histoire télévisée mais la grande visiteuse dit :

"Vous êtes une immigrée, n'est-ce pas ?"

Mon amie répondit : "Après quatorze ans dans un pays, est-on encore considéré comme immigré ?" Le ton doux naturel de sa voix atténua le sarcasme de la question.

Elle regarda de nouveau l'appareil de télévision, tâchant d'orienter vers le film l'attention des visiteuses.

"Nous avons visité cinq hôpitaux, ce Noël-ci", dit la plus grande.

"Nous avons traversé presque toute la ville, depuis le matin. Il y a plusieurs immigrés malades", ajouta sa compagne.

"Oui, et nous y avons mis le temps qu'il fallait", reprit la plus grande, renvoyant ses épaules en arrière d'un air de profonde satisfaction.

Le film se déroulait toujours et les visiteuses ne semblaient avoir nullement l'intention de partir. La plus courte regarda l'appareil et dit :

"Nous ne parlons pas anglais".

Mon amie continua d'ignorer ses visiteuses intruses, en gardant ses yeux rivés sur l'écran de télévision.

"Nous venons de visiter une Italienne qui est à l'article de la mort", dit la grande visiteuse. "Ce qu'elle souffrait ! Elle ne passera pas la nuit ! Dommage qu'elle laisse plusieurs enfants en bas âge ! Avez-vous des enfants, madame ?"

Mon amie n'entendit pas.

La visiteuse toussota, se dégourma et demanda de nouveau : "Avez-vous des enfants, madame ?"

"Oui", dit mon amie.

"Est-ce qu'ils sont jeunes ?" demanda la courte visiteuse.

"Pardon ?" dit mon amie dont l'attention s'était de nouveau portée sur le film.

"Est-ce qu'ils sont jeunes ?" répéta la visiteuse au chapeau emplumé.

Le film prit fin. Mon amie avait manqué le hic du dénouement dans cette conversation à sens unique. Elle regarda les deux demoiselles, réalisant qu'elles étaient bien là, l'air compassé, sur le bord de leurs chaises. Elle examina longuement ces deux images sombres de la charité. Elle demanda, les observant à tour de rôle :

"Est-ce que ces visites vous rendent heureuses ?"

Un peu étonnées, les visiteuses se regardèrent. La grande dit :

"Non, mais nous les faisons pour divertir les malades à Noël".

Mon amie regarda leurs têtes penchées et leurs masques austères de distributrices de divertissements : "En effet, vous avez l'air divertissant !" se dit-elle.

"Les pauvres immigrés !" dit en soupirant la plus courte visiteuse.

"Nous essayons de les égayer en leur souhaitant un joyeux Noël", soupira à sa suite la grande demoiselle.

Cela donna le coup de grâce à la patience de mon amie. Elle s'assit sur le bord du lit. Elle dit, d'un ton moqueur :

"Ça me déplairait de vous être redevable de tant de bons souhaits !"

Les deux demoiselles se regardèrent, un peu surprises et alarmées.

Mon amie continua de les regarder d'un ton un peu ironique. "Je vous remercie de vos voeux. Et moi, je vais vous formuler les miens : je souhaite à chacune de vous un gentil mari pour l'an prochain !"

Les deux demoiselles se mirent à glousser à l'unisson. "Nous sommes trop vieilles !" dit la plus courte.

"Beaucoup trop vieilles", surenchérit la plus grande.

"Je vous souhaite aussi une maisonnée d'enfants turbulents !"

Les visiteuses se regardèrent de nouveau. Une petite teinte rose leur monta aux joues et elles gloussèrent de plus belle.

Mon amie continua : "Je vous souhaite tout cela pour l'an prochain : une maison, un mari avec quelques petits défauts pour vous tenir en alerte, des enfants turbulents, une grand-mère à soigner, tout ce qu'il faut pour occuper vos loisirs et vous garder à la maison !"

Décontenancées par des souhaits aussi singuliers, dont elles ne saisirent pas l'ironie, les visiteuses rirent nerveusement. Elles enfilèrent leurs gants, boutonnèrent leurs manteaux. La plus grande dit : "Merci et joyeux Noël, madame. Viens, Elisabeth, il nous reste plusieurs visites à faire avant la fin du jour. Allons !"

Joyeux NOËL !

Quel beau jour que celui de Noël !

Nous nous joignons à la population pour célébrer dans la joie et l'allégresse ce beau jour de paix. Que ce Noël tout blanc soit pour vous chers amis, rayonnant de gaieté et de bonheur.

Restaurant

RELAIS de la PLACE D'ARMES Ltée

16 Ste-Anne — Québec

Joyeux Noël

Bonne et Heureuse Année

Que la nouvelle année vous apporte la paix, la santé et la prospérité. Puissent tous vos désirs s'accomplir au cours de 1961.

Guillard INC. DIVISION INDUSTRIELLE PLOMBERIE & CHAUFFAGE EN GROS

878 St-Augustin

Joyeux Noël !

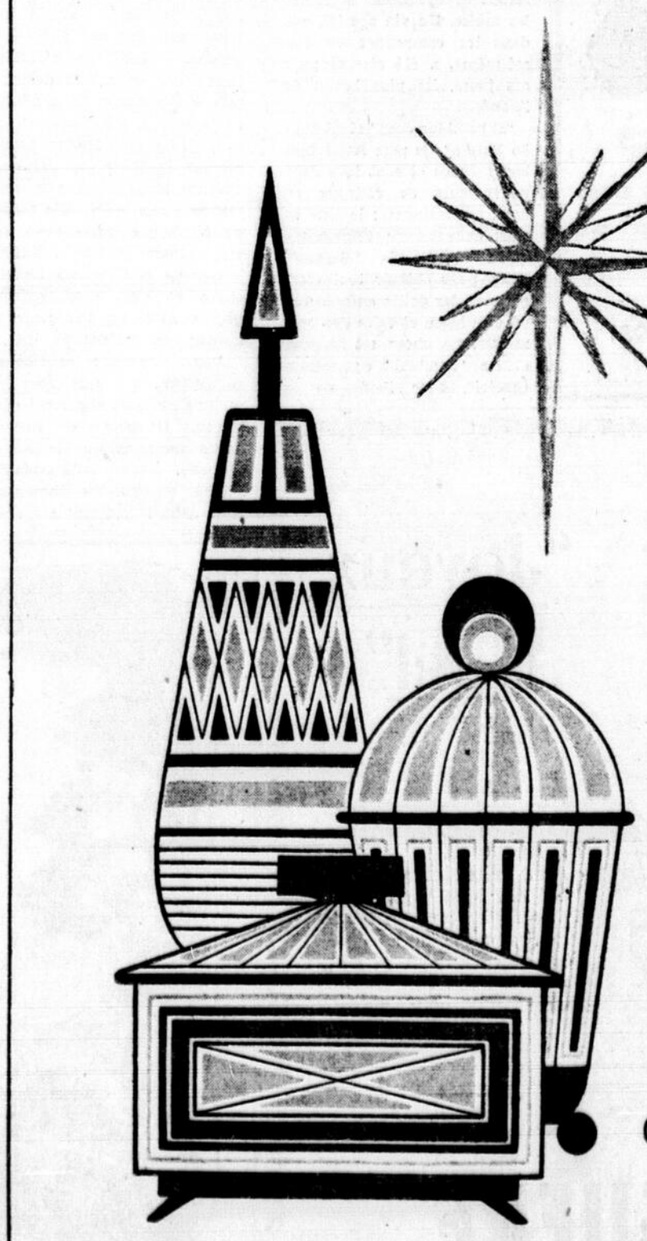
Bonne et heureuse année !

Sincères remerciements à tous nos clients et amis pour l'encouragement qu'ils nous ont témoigné . . . aussi il nous fait plaisir de vous souhaiter un Joyeux Noël, et à l'occasion de l'année nouvelle: des jours de bonheur et de prospérité.

ST-LAWRENCE CLOTHING

95 rue ST-VALLIER EST

(VIS-A-VIS ST-ANSELME)



joyeux noël et bonne année

COMPAGNIE QUEBEC POWER

et Lui offrirent de l'or, de l'encens et de la myrrhe

LA VIERGE DES PETITS

Lorsque les petits enfants meurent,
— Et la mort choisit les plus beaux ! —
Tandis que les mères demeurent
A pleurer auprès des berceaux.

Eux, laissant au fond de leurs bières
Tout nus, et frissonnant un peu,
Les langes à leurs bras raidis
Quittent la nuit des cimetières

Et s'en vont droit au paradis.
Et vers la Cité souveraine,
Ils avancent posant à peine
Leurs pieds roses sur le ciel bleu.

Ce que voyant, la Vierge mère
A leur dénûment compatit,
Songeant aux douleurs de la terre
Quand son Jésus était petit.

Lors, enroulant, à sa quenouille,
Un beau nuage de satin,
Elle dévide un fil que mouille
L'haleine humide du matin.

Puis, à l'heure où la prime étoile
Eclôt dans les jardins du soir,
La Vierge, pour tisser sa toile,
Devant son métier vient s'asseoir.
Et comme une blonde navette

On entrevoit, sans se lasser,
Entre la brume violette
Passer la lune et repasser.

Et dans l'étoffe des buées,
Près d'elle, de beaux chérubins
Taillent des robes de nuées
Dont ils revêtent les bambins.

Bientôt sous leurs fines toilettes
Les enfants vont, drus et joyeux,
Dans les lis et les violettes,
Jouer par les grands prés des cieux.

Et, les voyant, la Vierge mère
A leurs beaux rires applaudit,
Songeant aux bonheurs de la terre
Quand son Jésus était petit.

Louis Mercier

Joyeux Noël !

Nous souhaitons à tous, nos meilleurs voeux, à l'occasion de Noël.

Bonne et Heureuse Année !

Que la santé, le bonheur et la prospérité règnent au cours de la prochaine année.

DROUIN & DROUIN LTEE

Armand & Gustave Drouin, co-propriétaire

MARCHAND DE BOIS ET DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION

2490, 1ère Avenue (près du Viaduc) — Tél.: LA 5-4969

Puisse le temps glorieux de Noël faire revivre dans le coeur des hommes le message angélique du Créateur: "Gloire à Dieu au plus haut des Cieux, et Paix sur terre aux hommes de bonne volonté".

En ce temps de réjouissances nous offrons à tous nos voeux les plus sincères d'un Joyeux Noël et d'une Heureuse Année.

CONSEILLER EN IMMEUBLES ET PRETS HYPOTHECAIRES

J.W. COOK LTEE

SIEGE SOCIAL: 621 BOULEVARD CHAREST EST, QUEBEC LA 5-6186

Aventure de Noël... sur la lune

(Suite de la page 5)

vais l'attendre et repartir avec lui", de dire le lutin en s'asseyant sur un morceau de glace.

"Tu demeures sur la lune ? questionne Pierrot tout excité. Dis, emmène-moi avec toi".

"Oh ! C'est contre la consigne. Les ordres sont formels. Mais... si je me rappelle bien, tu as été très sage cette année. Hum... je vais demander au Père Noël : il voudra peut-être".

"Merci de dire Pierrot tout excité et il prend doucement le nain dans sa main potelée et l'embrasse sur la tête. Le petit homme, ému toussote un peu puis lui demande :

"Quel est ton nom l'ami ?"

"Pierrot" répond le garçon en le déposant sur son glaçon, avec précaution.

"C'est joli. Le mien est Pschutt parce que je demande souvent le silence. Il y a tellement de bruit là-haut. Tu connais Grincheux, le lutin de Blanche-Neige ? C'est un de mes cousins germains", d'ajouter Pschutt avec fierté.

Pierrot, maintenant couché à plat ventre dans la neige, regarde béatement le nain; tous deux attendent en silence l'arrivée du Père Noël. Après quelque temps, un joyeux tintement de grelots annonce son arrivée. Le traineau, couvert d'étoiles de toutes couleurs, glisse majestueusement sur un rayon de lune et vient se poser sur la Terrasse. Pschutt salue d'abord le Père Noël avec force gestes puis tout bonnement saute sur son bonnet. Pierrot s'approche aussi et salue timidement. Pschutt se penche alors à l'oreille du Père Noël et lui parle dans un langage que Pierrot ne connait pas. Après une discussion qui parait au petit longue comme un siècle, le Père Noël regarde le petit gars et lui dit en riant de bon coeur :

"C'est bien mon homme, nous t'amenons. Allez... hop ! Monte près de moi, nous décollons immédiatement pour être de retour dans deux heures et distribuer les cadeaux".

Et le traineau telle une étoile filante, s'élance dans le ciel pur : destination lune. Pschutt, qui est allé chercher sa fusée, a rattrapé les rennes pourtant très rapides et les précède maintenant, assis à califourchon sur sa petite fusée rouge. Tout à coup, le lutin crie :

"Attention ! Il vient une fusée à droite. Ralentissez un peu Père Noël."

Et le Père Noël tire de toutes ses forces sur les cordeaux de ses rennes pour qu'ils ralentissent un peu. Et Pierrot voit passer une énorme fusée tout près de lui. Excité, il crie, bat des mains et rit. Et tous ces cris, le son de grelots, les rires font un si gentil tintamarre que, ma foi, Pschutt oublie de réclamer le silence.

Après une demi-heure de trajet dans le ciel, la lune apparait différemment à Pierrot. Il la voit maintenant tout près de lui et elle lui sembla très vieille car elle est pleine de rides. Quelque instants plus tard, le traineau se glisse dans une large crevasse, suit un long tunnel phosphorescent et s'arrête dans une grande caverne entourée de petits tunnels moins éclairés. Pschutt lance un cri joyeux: aussitôt, de tous les côtés à la fois surgissent des centaines de petits lutins semblables à Pschutt. Ils sont tous habillés de la même façon, mais certains sont très gros, d'autres très maigres, En toute hâte, ils se précipitent sur le Père Noël et lui parlent tous ensemble de sorte qu'il ne comprend rien du tout. Pierrot, désemparé, a envie de pleurer, quand, son ami Pschutt s'en aperçoit. Alors, gentiment, il monte jusque sur son épaule et lui dit:

"Tu comprends, ils sont tellement excités de retrouver le Père Noël qu'ils ne te voient même pas. Ils sont vraiment impolis. Attends un peu..."

Et Pschutt prenant une longue respiration, fait un pshutttt... retentissant qui fait se tourner tout le monde du côté de Pierrot. Pschutt, très satisfait de lui-même, les regarde un moment sans rien dire puis...

"Mes chers concitoyens lunaires, j'ai l'honneur de vous présenter Pierrot, un bon ami de la terre qui est venu nous visiter."

Aussitôt les petits nains se rassemblent autour de lui et le saluent en s'inclinant jusqu'à terre... pardon, jusqu'à lune. Après ces démonstrations de bienveillance à son égard, ils se dispersent et retournent à leur travail, car il reste à emballer beaucoup de cadeaux. Alors, Pscutt l'emmène avec lui pendant que le Père Noël va se reposer quelques minutes avant de repartir distribuer les cadeaux sur la terre. Et Pierrot est entrainé à travers un corridor tout rose dans une pièce où des nains travaillent fièvreusement à remplir de bonbons d'énormes bas de Noël. Il aperçoit un autre lutin de Blanche-Neige, Gourmand, qui se gave de sucre d'orge dans un coin.

"Chanceux !" de penser le garçon. Mais Pschutt qui a deviné son désir, prend une grosse poignée de nougats dans une immense bonbonnière et la donne à Pierrot. Il traverse ainsi des dizaines de salles où on fabriquqe tous les jouets que Pierrot a rêvé de posséder un jour. Nos amis arrivent enfin dans une salle éblouissante de scintillements. C'est le salon du Père Noël. Les murs sont faits avec des milliers d'étoiles dorées. Le dôme, échancré, laisse voir le ciel bleu. Au centre de la pièce se trouve le trône du Père Noël brillant de perles et de diamants. Pierrot n'a jamais rien vu d'aussi joli... même pas au cinéma. Pschutt sourit de le voir si émerveillé et lui dit :

"C'est beau, hein ? Le Père Noël a vraiment du goût ! Nous allons d'ailleurs l'attendre ici Il faut repartir bientôt ".

"Déjà !, de s'écrier Pierrot," nous sommes si bien ici !"

Et le petit gars soupire en voyant arriver le Père Noël. Celui-ci, tout souriant et reposé, le prend par la main et se dirige vers le traineau croulant sous le poids des cadeaux. Il fait monter Pierrot, près de lui, et enfin Pschutt avec deux autres lutins se glissèrent derrière eux. Et ils partent mais cette fois pour la terre. Pierrot pense qu'il sera quand même bien heureux de retrouver sa petite maman et son lit douillet, après toutes ces aventures. Ils arrivent sur la terre; rien n'est changé sauf qu'il fait peut-être un peu plus froid.

"Nous allons te ramener directement chez toi, mon homme; il se fait tard: neuf heures déjà. Ce n'est pas une heure convenable à ton âge".

Et le Père Noël le dépose devant la maison sans que Pierrot ait même à lui indiquer où elle est. Alors le petit bonhomme tout triste embrasse son ami Pschutt, très fort, puis le Père Noël et les deux autres lutins. Tous quatre ensemble, ils lui crient "Joyeux Noël Pierrot !" pendant que le garçon se précipite dans la maison afin qu'ils ne voient pas les grosses larmes qui coulent sur ses joues.

Sa maman qui l'attend depuis déjà une heure, semble très inquiète. Quand elle le voit apparaître, elle est trop soulagée pour le gronder. Elle l'embrasse, lui donne un bon chocolat chaud et le couche. Pierrot a bien envie de lui conter sa belle aventure mais il a promis à Pschutt de n'en parler à personne. Alors Pierrot ferme les yeux et revit en rêve son voyage interplanétaire.

Quand sonne minuit, une petite chose apparait sur le rebord de la fenêtre : c'est Pschutt. Il se glisse doucement jusqu'au lit du petit garçon, caresse un moment sa tignasse blonde et dépose un gros paquet près de lui. Puis grimpant sur le rayon de la lune qui pénètre dans la chambre, il se perd dans le ciel. Le matin, quand Pierrot se réveille, il voit ses pieds un joli bas de Noël comme ceux dont il avait tant envie sur la Lune. Dessus, s'étale en belles lettres rouges : Pschutt.

Joyeux Noël
et Bonne Année à tous

★ ★ ★

Galerie Paul St-Cyr

1120 Ave Cartier — LA 3-8111

A tous JOYEUX NOEL et BONNE ANNEE

Nous profitons de l'occasion pour remercier notre nombreuse clientèle de l'encouragement reçu au cours de 1960 — Nous comptons sur votre patronage pour l'année à venir et notre entière collaboration vous est assurée.

L.-P. BOUTIN E N R.

BONBONS - CONFITURES - BEURRE SUCRÉ - JELLO

675, 1ère AVE, LIMOILOU — LA 4-0851

Avec tous nos Meilleurs Voeux
pour
NOËL et le **NOUVEL AN**
de la direction et du personnel

Nous souhaitons à toutes nos clientes un

Joyeux Noël

ainsi qu'une

Bonne et Heureuse Année

Au crépuscule de cette vingt-cinquième année de fondation de notre commerce, nous ressentons un vif sentiment de reconnaissance envers notre nombreuse clientèle, dont le constant encouragement nous a permis d'obtenir le succès. Aussi est-ce de tout coeur que nous remercions toutes et chacune de nos clientes, et sollicitons à nouveau leur bienveillant patronage pour l'avenir.

Mlle Geneviève Morel

Geneviève Morel

Spécialiste en corseterie médicale et esthétique

287 est, rue St-Joseph Québec LA 2-3590

POÊTES ET ARTISTES DE QUÉBEC CHANTENT LA FÊTE DE JÉSUS

Paul Lacroix

Jean Bastien

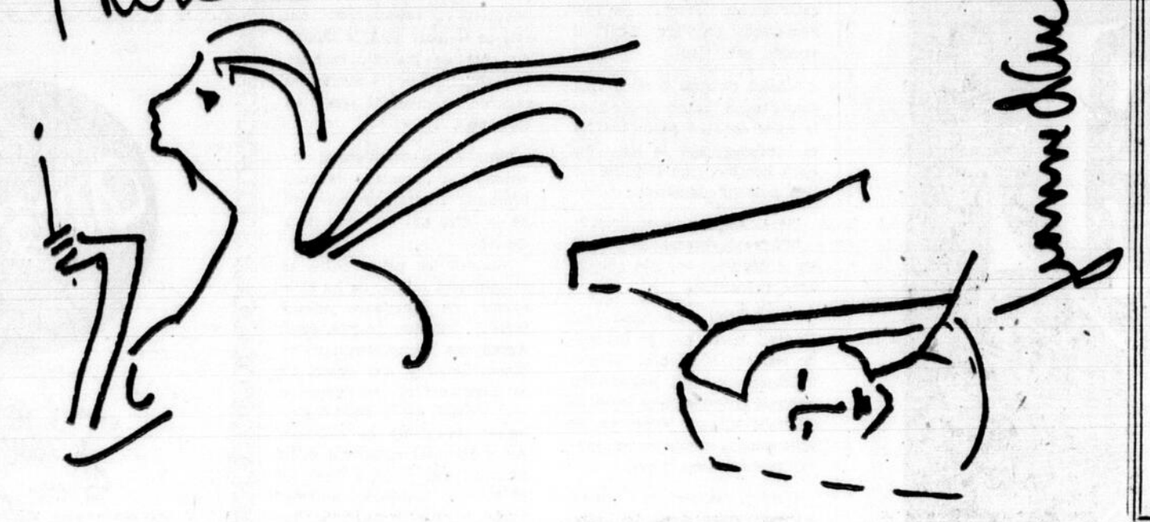
Meilleurs Voeux
à l'Occasion de Noël
et du Nouvel An

Que ce Noël tout blanc soit le plus gai, le plus vivant de votre vie. L'An nouveau vous apporte l'assurance d'une année prospère, riche d'espérances.

ALBERT BARRÉ AUTOMOBILES LTÉE

1095 de la Canardière — LA 9-3331

Thérèse Brassard



Jeanne d'Arc Lirimont

La direction et le personnel de

ALIMENTATION EU

"ALIMENTATION EN GROS"

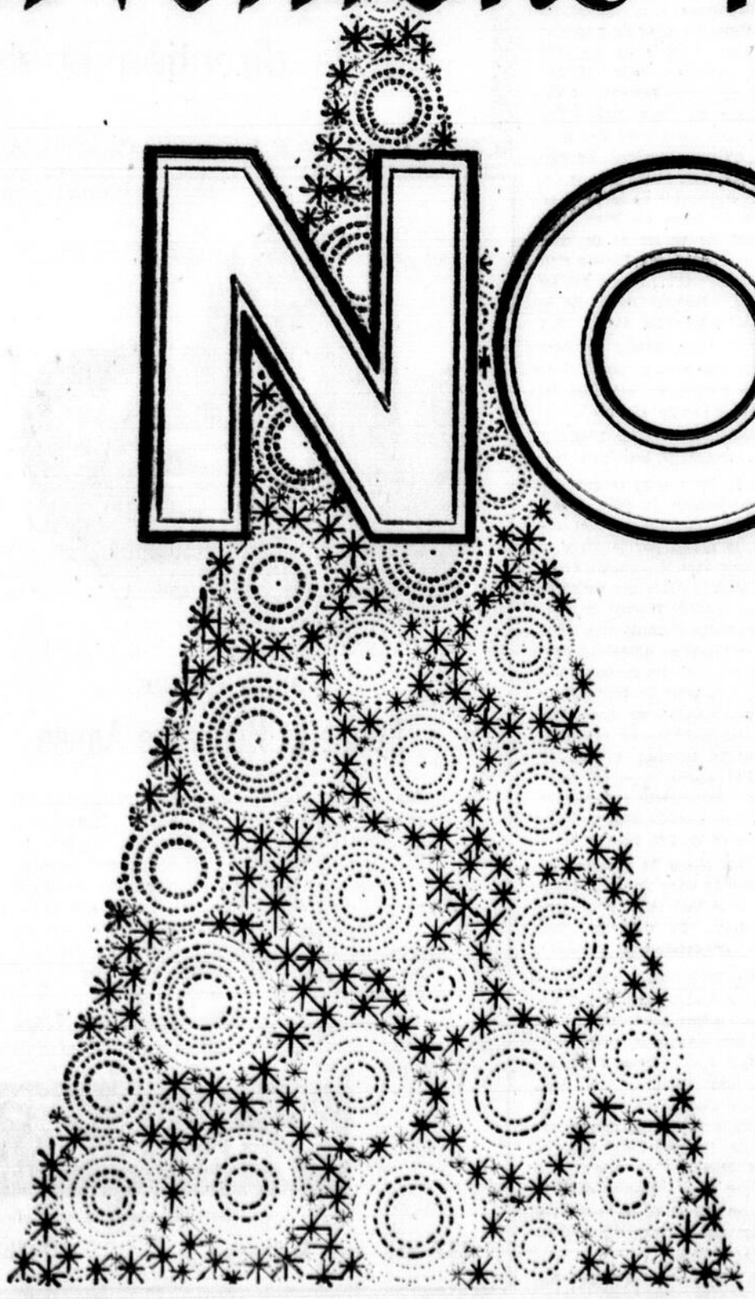
souhaitent à tous ses clients un

"Joyeux Noël"

et une

"Bonne et Heureuse Année"

Émerveillons-nous ensemble à NOËL



Et souhaitons-nous la paix promise aux hommes de bonne volonté. A tous: un très joyeux jour de Noël!

Le Syndicat de Québec Ltée

Lundi le 26 décembre, notre magasin sera fermé toute la journée.

"Non, non, Dupont — seulement celles qui ont plus de 2,000 ans d'existence!"

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

94e année — No 188 | QUEBEC, SAMEDI 24 DECEMBRE 1960 | 5 CENTS LE NUMERO

AUJOURD'HUI

Décès	25
Finance	22 et 23
Illustrés	20
Mots croisés	23
Patrons	12 et 14
Petites annonces	24
Spectacles	15 à 17
Sport	19 à 21
Télévision	25
Température	8

LE MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES de la Russie, M. Andrei Gromyko, dans un discours devant le Soviet Suprême, hier, à Moscou, a dit que son pays était prêt à travailler à l'amélioration de ses relations avec les Etats-Unis à la suite de l'entrée en fonction du nouveau président américain, John F. Kennedy, le mois prochain. Les autres personnages sur la photographie n'ont pas été identifiés. (Téléphoto PA)

LA RUSSIE PRETE A AMELIORER SES RELATIONS AVEC LES E.-U.

PREMIER COMMENTAIRE DE MOSCOU QUANT A L'ELECTION DE KENNEDY

Moscou (Reuter) — M. Andrei Gromyko, ministre des Affaires étrangères de la Russie, a déclaré hier que l'Union soviétique "était prête à promouvoir l'amélioration de l'ensemble de ses relations avec les Etats-Unis."

Le premier ministre Khrouchtchev a applaudi son ministre à la fin de son discours, prononcé avec la "permission" du Soviet Suprême à l'intention de la nouvelle administration Kennedy. Il s'agissait du premier commentaire officiel de la part des Soviétiques au sujet de la récente élection américaine.

M. Khrouchtchev, qui s'est contenté d'écouter M. Gromyko, n'a pas prononcé son propre discours sur la politique étrangère tel que prévu.

Les correspondants étrangers se sont vus refuser l'accès à la galerie de la presse après que M. Gromyko eut fait état de son rapport et que les députés l'eurent adopté à l'unanimité. Ce rapport a clôturé quatre journées de sessions au cours desquelles le Parlement a adopté le budget 1961 et un programme de développement de l'économie nationale.

A la clôture de la session d'hier, il a été annoncé que les députés se réuniraient presqu'immédiatement. On ignore si M. Khrouchtchev a pris la parole au cours de cette session à huis clos.

Dans son discours, M. Gromyko a fustigé l'administration Eisenhower de la détérioration visible des relations russo-américaines.

Il a ajouté que son gouvernement espérait qu'une nouvelle administration créerait une atmosphère favorable à faciliter la solution aux problèmes actuels.

Le ministre a ensuite réclamé la tenue d'une autre conférence des leaders à l'ONU afin de discuter la question du désarmement.

Franklyn Roosevelt

M. Gromyko a souligné que l'Union soviétique désirait que les relations entre Moscou et Washington puissent emprunter de nouveau la voie où elles se trouvaient au temps de Franklin Roosevelt.

Faisant allusion au vol fatidique de l'U-2 et à l'interception d'un appareil américain de type RB-47 au-dessus de la mer des Barents, le ministre a déclaré que tout en prêchant la paix, les Etats-Unis avaient violé le territoire soviétique.

"Même pris sur le fait" a-t-il ajouté, les Etats-Unis ont refusé de s'excuser et ont soutenu que cette pratique était légitime. "Ceci nous a empêché d'entretenir d'étroites relations avec les Etats-Unis".

Dans son discours, le ministre a également critiqué les plans des Etats-Unis d'établir une base pour sous-marins Polaris en Ecosse, les mesures "pro-colonialistes" de l'ONU au Congo et la politique française en Algérie. Il a également fait mention de Cuba et de l'Amérique latine.

L'année n'est pas terminée et on parle déjà d'élections à Ste-Foy

Par Yvan COUTURE

L'année n'est pas terminée que, déjà, on commence à parler d'élections, à Ste-Foy. Les élections, pourtant, ne sont prévues que pour le début de février.

A l'heure actuelle, les échevins et le maire ne veulent pas trop dévoiler quelle sera leur décision, à savoir s'ils vont se présenter de nouveau devant l'électorat ou s'ils laisseront à d'autres le soin de mener les affaires municipales pour les prochaines années.

Cependant, chez les contribuables eux-mêmes, les visites dites d'approche ont débuté. Et, tout récemment, certains notables de l'endroit ont été priés de représenter les propriétaires de leur quartier à l'hôtel de ville.

Jusqu'ici, seulement un d'entre eux a accepté de laisser porter son nom. Il s'agit de M. André Legault, qui se dit indépendant et membre d'aucune association de citoyens ou de ligne municipale. Il sera candidat au siège présentement occupé par M. Philippe Méthé, représentant du quartier Notre-Dame.

Pour sa part, M. Méthé a déclaré hier n'avoir pas encore décidé s'il allait revenir "sur les rangs". "Ma décision sera prise le Jour de l'An", a-t-il dit lors d'une conversation téléphonique.

M. Legault a commencé à travailler au programme qu'il entend proposer à la population de son quartier et il a dit qu'il serait prêt à le faire connaître dans quelques semaines, "après les fêtes".

Plusieurs autres contribuables ont été pressentis mais encore aucune déclaration n'a été faite sur leur candidature possible. La mise en nomination aura lieu le 25 janvier et l'élection, le 1er février.

M. CHARLIE VAN HORNE REMET SA DEMISSION A M. J. DIEFENBAKER

Campbellton, N.-B. (PC) — Dans un geste typique illustrant ses cinq années au sein du parti progressiste-conservateur fédéral, Charlie Van Horne a abondonné son poste de député de Restigouche-Madawaska.

Dans une entrevue, hier, Van Horne a dit : "J'aurais dû être plus batailleur et plus énergique." Il a ajouté que sa lettre de démission au premier ministre Diefenbaker était datée de mardi le 20. Une autre, adressée au président des Communes, Roland Michener, date du 22 et a été mise à la poste hier.

Voici le texte de la lettre à M. Diefenbaker :

"Les deux sections du pont reliant Campbellton à Cross Point se sont rejointes hier au-dessus de la Restigouche. J'ai ainsi tenu ma promesse faite voilà quelques années à mes électeurs. Par la présente, je remets ma démission comme membre de cette Chambre."

M. Van Horne, un avocat de Campbellton âgé de 39 ans, a dit que la construction du pont était le but principal qu'il s'était fixé lors de son élection aux Communes, le 26 septembre 1955. "J'ai fait ce que je voulais faire. C'est là la seule raison de mon geste."

Durant sa carrière mouvementée, il n'essaya jamais de masquer ses opinions, sur quelque sujet que ce soit, et il était toujours prêt à foudroyer aussi bien ses collègues conservateurs que l'opposition libérale.

Ses tactiques peu conformistes, y compris son appréciation du programme libéral aux élections de juin dernier, lui ont mérité une réputation de député versatile. Il félicita le premier ministre vainqueur, l'hon. Louis-J. Robichaud.

Mais Joseph Charles Van Horne ne quitte peut-être pas la politique pour longtemps. Il a déclaré que sa démission lui donnera plus de temps pour s'occuper de sa famille et de son étude légale. Mais il a quand même laissé entendre la possibilité pour lui d'entrer dans la politique provinciale.

Il a déclaré qu'on lui avait demandé d'accepter le poste de chef du parti conservateur au Nouveau-Brunswick. Cyril B. Sherwood en est actuellement le chef intérimaire en attendant qu'un congrès du parti en nomme un définitivement.

M. Van Horne a ajouté qu'il n'avait pas encore décidé s'il essaierait d'obtenir ce poste, mais qu'il ne s'en occuperait pas si les conservateurs décidaient d'attendre deux ans avant de tenir leur congrès.

Avec une pointe d'humeur, il a ajouté : A moins qu'un congrès ne soit tenu pour choisir un chef de parti, les Conservateurs sont aussi bien de dire adieu à la prochaine

(Suite à la page 12, 1ère col.)

Dégâts par le feu à l'hôtel Ambassadeur sur la Grande-Allée

L'hôtel Ambassadeur, situé au 750 Grande-Allée-Est, a subi des dégâts par le feu, hier soir. L'incendie a pris naissance dans une chambre du 3e étage. L'édifice a quatre étages.

L'alerte à la brigade municipale des incendies a été enregistrée par téléphone à 10 h. 12. Une alarme devait être donnée peu après. Les pompiers des postes 1, 9, 12 et 13 ont pris part aux manoeuvres sous les instructions du chef de division Auclair et du chef de district Doyle.

A l'arrivée des premiers sapeurs, le lit de cette chambre était tout en feu. Les flammes se sont propagées à l'ameublement de la pièce. Mais les dommages par l'élément destructeur ont été limités à cette chambre dont les vitres de la fenêtre ont volé en éclats. Les autres méfaits dans l'hôtel ont été provoqués par l'eau et la fumée.

Le lieutenant Drolet, du poste no 9, dit qu'une lance d'un pouce et demi a suffi pour maîtriser l'incendie. Personne n'a été blessé. Les sapeurs du poste no 9 ont regagné leur quartier à 11 h. 45.

Une collision fait 1 mort et 6 blessés près de Montmagny

Un mort et six blessés, dont quelques-uns sont dans un état très grave, tel est le bilan d'une collision de la route survenue vers 10 h., hier matin, près de Montmagny. La victime a été identifiée comme étant Diane Rioux, 8 ans, du 197 rue Garceau, Valcartier. Sa dépouille mortelle repose à la morgue Normand, de Montmagny.

Les blessés sont M. et Mme Joseph-André Rioux, 27 et 26 ans, parents de la petite victime; deux autres de leurs enfants, Suzanne, 5 ans, et Michel, 3 ans, ainsi que Mlle Danièle Grant, 19 ans, de Giffard, et André Villeneuve, 20 ans, de Québec. L'état de la jeune Suzanne a nécessité son transfert à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

Mme Rioux et Mlle Grant sont dans un état grave. Elles sont hospitalisées à Montmagny avec les trois autres blessés. Tous les blessés ont été transportés dans cette institution par des automobilistes et par l'ambulance Ruelland. La petite Diane est décédée peu après son hospitalisation.

La police laisse entendre que la famille Rioux se dirigeait vers le Bas du fleuve. Il appert que l'auto de M. Rioux a dérapé sur la chaussée verglacée pour se placer de travers devant une camionnette qui arrivait en sens inverse. Le choc a été violent.

Une foule de lois nouvelles attendent la Législature à sa rentrée, le 10 janvier

(Par Henri Dutil)

La Législature a adopté, durant la première partie de sa session, vingt-six projets de loi, dont dix du gouvernement, quinze de provenance privée, et un bill de subsides, soit le budget supplémentaire de $144,139,828., dont $78,006,800 à voter et $66,133,028 déjà autorisés par les lois adoptées précédemment.

Les autres législations gouvernementales qui ont reçu soit le 15 décembre, soit jeudi soir, la sanction royale, sont: la loi instituant l'assurance-hospitalisation, qui sera mise en force dès le 1er janvier, une loi modifiant celle du mérite agricole, la loi modifiant celle des terres de colonisation, la loi modifiant celle des tribunaux judiciaires pour augmenter le nombre des Juges de cinq dans trois cours de juridiction provinciale, la cour des sessions de la paix, la cour de magistrat et la cour du bien-être social, la loi modifiant le système administratif de la ville de Montréal, la loi pour favoriser l'exécution des travaux d'hiver par les municipalités, la loi modifiant la loi favrisant la conciliation entre locataires et propriétaires, la loi modifiant la loi des pensions des employés civils, la loi modifiant celle de l'impôt provincial sur le revenu, la loi modifiant la loi de l'impôt sur les profits des corporations.

En somme, la Législature, qui s'était réunie le 10 novembre, a abattu beaucoup de besogne, mais ce n'est rien à côté de ce qui l'attend à la reprise de ses travaux, le mardi 10 janvier 1961.

Rappelons que les députés ont dû interrompre leurs séances pour la conférence interprovinciale, les 26 et 27 novembre.

Le gouvernement a déjà placé au feuilleton de la Chambre une foule de lois que les députés pourront approfondir durant leurs vacances, pour être prêts à les discuter quand ils reviendront à Québec, mais la plus grande partie de la législation gouvernementale n'a pas encore été annoncée, bien que le programme du parti libéral nous en donne une bonne idée.

Il y a, tout d'abord, les projets de lois créant quatre nouveaux ministères: ceux des richesses naturelles, des affaires culturelles, des affaires fédérales-provinciales et du revenu. Dans cette deuxième partie de la session, M. Paul Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, proposera des lois concernant la gratuité scolaire, la gratuité des manuels scolaires, la fréquentation des écoles. Il y aura des lois pour favoriser l'expansion économique de la province de Québec, des lois pour favoriser l'agriculture et la colonisation, des lois pour le bien être social, pour lutter contre l'alcoolisme, des lois pour augmenter diverses allocations sociales, des lois pour favoriser les municipalités, etc. Il y aura également une loi pour assurer un meilleur contrôle des dépenses de l'Etat.

Il y a un grand nombre de bills privés à l'ordre du jour et la Législature en disposera le plus vite possible après la rentrée des Chambres.

UNE CONFERENCE INTERNATIONALE POUR REGLER LA CRISE DU LAOS !

Londres (Reuter) — La Russie a demandé à l'Angleterre de se joindre à elle pour inviter les Etats-Unis à une conférence internationale sur le Laos, réunion qui serait destinée à réinstituer le régime neutraliste renversé la semaine dernière.

La requête a été présentée dans une note remise à l'ambassadeur britannique à Moscou Sir Frank Roberts.

Les rapports de l'agence Tass indiquent que la missive d'un symposium des neuf pays présents à la conférence de Genève, tenue en 1954 pour régler le problème de l'Indochine a été à l'origine de cette démande. L'Angleterre et l'URSS étaient les présidents conjoints de cette conférence.

Les nouveaux pourparlers seraient convoqués pour discuter de l'"intervention internationale" au Laos. La note demande aussi à l'Angleterre d'aider à ressusciter au Laos une commission internationale tripartite pour faire respecter la trêve, mesure déjà suggérée par sir Frank plus tôt cette semaine. Le Canada, l'Inde et la Pologne formaient le comité de surveillance.

Le message soviétique réclà-

(Suite à la page 12, 2e col.)

LE BUDGET FEDERAL DE LA DEFENSE ABSORBE LE QUART DES DEPENSES

Ottawa (PC) — Au cours de l'année fiscale commençant le 1er avril prochain, le budget de la Défense sera à peu près au même niveau qu'au cours de l'année dernière, soit environ $1,600,000,000.

Au dire des informateurs, le budget de la Défense pour 1961-62 a été accepté par le Conseil du Trésor, comité spécial du cabinet, mais les détails n'en seront pas révélés tant que le gouvernement n'aura pas présenté le relevé des dépenses au Parlement, soit dans six semaines environ. Le budget de la Défense représente à lui seul près de 25 pour cent de toutes les dépenses fédérales.

Les observateurs soulignent que lorsqu'un budget de Défense est passablement semblable à celui de l'année précédente la chose peut avoir de sérieuses conséquences.

La plus grave est peut-être la diminution continue des montants affectés à l'achat de nouvelles armes et de nouvel équipement. Ces sommes sont passées à moins de $300,000,000 cette année, soit 18 pour cent du budget de la Défense. Cela fait un contraste frappant avec la somme maximum du temps

(Suite à la page 12, 3e col.)

Editorial

Noël

Cette nuit, les églises du monde entier célébreront des cérémonies religieuses qui rappelleront la naissance du Sauveur, venu il y a près de 2,000 ans, apporter aux hommes un message d'amitié et de salut. Cette incarnation du Dieu fait homme a changé l'histoire du monde, transformé la vie spirituelle des individus.

Chez nous comme ailleurs, la naissance du Sauveur sera marquée par des gestes de piété des fidèles; à cette occasion, dans nos églises, la joie et la reconnaissance du peuple chrétien se traduiront dans des hymnes et des chants, qui sont notre façon à nous de manifester le sens profond de Noël.

Il ne faut pas s'étonner si la messe de minuit, à côté de ses aspects strictement religieux, revêt forcément une certaine couleur locale. Tous les peuples, exception faite des questions intangibles de doctrine, expriment spontanément leurs sentiments religieux selon des formules qui leur sont propres. N'est-ce pas le plus bel exemple de la diversité et de la richesse humaine dans la manifestation d'une même reconnaissance !

Ici, la tradition a conservé ces cantiques, ces vieux chants de Noël qui ont retenti pour la première fois en notre pays avec l'arrivée des colons français.

A l'époque de la Nouvelle-France, les villages dispersés le long du Saint-Laurent ont vu à Noël paysans, humbles gens de métier et coureurs de bois se réunir à l'église paroissiale afin de rendre leurs hommages à cet Enfant, à ce Dieu en qui ils croyaient avec force et simplicité. Pour nous, ces vieux chants de Noël ont gardé un charme archaïque auquel nous ne nous prêtons pas sans émotion.

C'est que Noël semble avoir pour effet de ressusciter en nous la vertu d'enfance, celle dont parle l'évangile. C'est la fête du divin Enfant, celle que les enfants d'hier et d'aujourd'hui attendaient et attendent encore avec une hâte, mêlée de merveilleux. Chez les adultes ce sont un peu les souvenirs qui resurgissent du passé. Noël a été une étape dans l'histoire du monde, elle en est également une dans l'histoire des individus; confusément, nous sentons toute l'importance de l'événement qui s'est produit dans le hameau de Bethléem.

Le stationnement hors des rues

La circulation dans les rues de Québec a connu les pires difficultés auxquelles la police ait eu à faire face au cours des vingt-deux dernières années et la situation est devenue critique, affirme le chef adjoint Gérard Girard. Il en attribue les causes principales au déversement d'un nombre plus considérable d'automobiles et de camions dans un rayon de deux milles carrés, à l'imprévoyance des automobilistes qui abandonnent leurs véhicules, à la concentration anormale sur les grandes artères, au délaissement des rues secondaires et à l'activité inaccoutumée à l'occasion des fêtes. Il prétend que le service de déneigement n'est aucunement à blâmer.

Tout cela est bien vrai mais il faut bien admettre que le grattage des rues et l'enlèvement de la neige ne se fait pratiquement que la nuit alors que si le stationnement était défendu sur nos principales artères, celles surtout qui sont considérées comme des entrées et des sorties, le service de la voirie aurait ses coudées franches pour accomplir un travail plus efficace. Les grattes ne font que tasser la neige le long des trottoirs et les conducteurs lancent leurs voitures dans les bancs de neige pour les stationner, sans y réussir complètement, de sorte qu'ils obstruent partiellement la voie. Lorsqu'ils veulent en sortir ils repoussent la neige dans la rue et nuisent ou arrêtent la circulation pour démarrer complètement. Le grattage de la rue est à recommencer. Lorsque des voitures sont plus ou moins stationnées le long des trottoirs les conducteurs des véhicules qui passent ont bien de la difficulté à les manoeuvrer, à dépasser ou contourner ceux qui sont en panne et c'est tout cela qui retarde la circulation.

Les difficultés de la circulation sont considérables en été; elles le sont davantage en hiver. Tant que l'on n'aura pas apporté des solutions d'envergure aux problèmes du stationnement dans notre ville la situation restera intenable pendant les tempêtes de neige. On a déjà parlé d'une Commission municipale de stationnement, d'une refonte des règlements municipaux pour régler ce problème. Où en sommes-nous rendus ? Faudra-t-il attendre un autre été et un autre hiver pour y repenser, déclarer un état d'urgence ? Il est malheureux que les mémoires présentés par la Chambre de Commerce et autres organismes sur le contrôle du stationnement ne servent pas d'aide-mémoire !

Des diplomates à la messe de minuit célébrée au Vatican

Cité du Vatican (PA) — Le pape Jean XXIII célébrera la messe de minuit de Noël dans la chapelle Pauline du Vatican.

Le Souverain Pontife a invité la mission diplomatique accréditée au Vatican à assister à la messe; on croit savoir qu'il leur adressera quelques mots à cette occasion.

Le pape Jean XXIII a fait revivre en 1958 la coutume d'inviter les diplomates à la messe de minuit.

A midi aujourd'hui, le Saint Père rencontrera les membres du collège des cardinaux afin de recevoir leurs voeux traditionnels de Noël.

Convocations

— LUNDI —

7 h. p.m. — Présentation des voeux des Zouaves à Son Excellence Mgr Roy.

Paix de Noël à Jérusalem

Jérusalem (Reuter) — Une unité temporaire règne maintenant dans une Jérusalem divisée. En effet les officiers et soldats juifs et mahométans ont mis de côté leurs hostilités-afin de venir en aide aux pèlerins qui se dirigent vers Bethléem à l'occasion de Noël.

Des milliers de pèlerins arabes d'Israël et d'autres pays ont franchi la porte de Mandelbaum, séparant les deux secteurs de Jérusalem. Ces personnes se rendent célébrer la Noël dans la ville natale de Jésus, faisant maintenant partie de la Jordanie.

Près de 5,000 personnes ont passé du territoire israélien au secteur de la Jordanie hier au cours de la matinée.

Le pèlerinage a débuté une journée plus tôt qu'à l'habitude puisque le sabbat juif débutait à la tombée de la nuit hier.

L'atmosphère était détendue et amicale près de cette "frontière municipale" même si elle était entourée de barbelés et de retranchements anti-blindés et de ruines, rappelant les batailles que se sont livrés les Juifs et les Arabes à Jérusalem, il y a 12 ans.

Plus d'hostilité

Des sentinelles jordaniennes et des policiers israéliens conversaient amicalement près de la porte. Ils venaient en aide aux vieillards, indiquaient le chemin à suivre aux pèlerins et tentaient d'accélérer les formalités d'usage permettant aux personnes de franchir cette porte qui, en temps normal, est interdite à la circulation.

Les auberges étaient bondées à Bethléem et ailleurs en Terre Sainte.

A Nazareth, la ville était décorée et se préparait à accueillir un nombre record de visiteurs. Un immense arbre de Noël a été installé sur la place publique.

Près de 10,000 autres pèlerins, dont certains provenant des pays du bloc communiste, se sont rendus par avion à Bethléem et à Nazareth.

Tous les pèlerins participeront aux défilés religieux dans ces deux villes et assisteront ensuite à la messe de minuit dans les églises catholiques, orthodoxes et anglicanes.

M. Charlie Van Horne...

(Suite de la page 11)

élection. Ils sont en perpétuelle perte de terrain.

Il ne change pas de parti

Quoi qu'il advienne, a-t-il dit, il n'a pas l'intention de changer de parti politique.

Il a reconnu qu'il a appuyé le programme électoral du parti libéral à l'élection provinciale parce qu'il "comportait plusieurs des choses pour lesquelles j'ai travaillé."

Depuis son élection aux Communes, (avec des majorités accrues à chaque fois, soit 2,220 voix en 1955, 3,000 voix en 1957, et 5,000 voix en 1958), M. Van Horne a dit que le pont de Campbellton-Cross Point était un "symbole. Il y a plus de cent ans que les gens voulaient ce pont."

Il considère que ses plus importantes réalisations à Ottawa ont été ses luttes pour l'aménagement de Dalhousie en un port ouvert à l'année longue, un niveau d'habitation plus élevé, l'aide aux petites entreprises, et l'assistance à la formation technique."

En un mot, il s'est débattu pour l'amélioration du sort des Maritimes. Il est d'avis que les autres députés des Maritimes à Ottawa pourraient faire plus qu'ils ne font actuellement.

Une des caractéristiques des Maritimes est qu'elles sont beaucoup trop silencieuses, a dit M. Van Horne. Certains députés ont perdu le sens de leur mandat aux Communes.

"Il nous faut une représentation forte. Le Nouveau-Brunswick est le chainon faible de la Confédération."

Aucune suggestion

M. Van Horne a déclaré qu'il n'a fait aucune suggestion pour le choix d'un successeur à son siège. "Cela dépend entièrement du candidat progressiste-conservateur. S'il est un bon candidat, je l'appuierai. Dans le cas contraire, je ne lui donnerai pas mon appui".

La liste des noms des candidats éventuels, a ajouté Van Horne, comprend Edgar Fournier, ministre dans l'ancien gouvernement Flemming, René Castonguay, A. R. Desjardins, J. D. Nadeau et Léopold Dubé.

En plus de ses souvenirs, M. Van Horne a déclaré qu'il obtiendra peut-être une pension comme une preuve tangible des années qu'il a passées à Ottawa.

"Si vous êtes élu au cours de trois élections, vous êtes qualifié pour une pension. Je crois que j'ai droit à quelque chose comme $125 ou $150 par mois. Mais je vais attendre pour voir ce qui se produira".

Aucun commentaire de M. Diefenbaker

Ottawa (PC) La nouvelle de la démission de M. J.-C. Van Horne, député de Restigouche-Madawaska au Nouveau-Brunswick, a été apprise dans la capitale canadienne au moment où la plupart des députés étaient absents.

Les fonctionnaires de la capitale se sont vu dans l'impossibilité de confirmer cette nouvelle, selon laquelle M. Van Horne a annoncé sa démission dans une lettre au premier ministre Diefenbaker. M. Van Horne a précisé que cette lettre était parvenue à M. Diefenbaker mercredi. Le leader canadien se trouve présentement en Saskatchewan pour la période des fêtes.

A son arrivée à Saskatoon, le premier ministre Dienfenbaker n'a fait aucun commentaire au sujet de la démission de M. Van Horne.

Les fonctionnaires ont cependant ajouté qu'il fallait plus d'une lettre au premier ministre pour que la démission d'un député soit acceptée. Ils ont donné à entendre que M. Roland Michener, président de la Chambre des Communes, devait en être avisé.

Toutefois, cette nouvelle n'a causé aucune surprise. M. Van Horne l'avait lui-même prédite en juillet dernier. Il s'est rendu à Ottawa cette semaine mais on ignore s'il s'est présenté à la Chambre.

Agé de 39 ans, Me Van Horne a été élu en 1955 au cours d'une élection partielle et il s'est rapidement acquis la réputation d'être un bouillant orateur en Chambre.

Son extrême franchise a par la suite été une source d'embarras pour le gouvernement, soit lorsqu'il s'est élevé contre ce qu'il a appelé "l'inefficacité du gouvernement devant la question du chômage".

Puis il a publiquement félicité les libéraux lorsque M. Robichaud a défait l'ancien premier ministre M. Hugh John Fleming, au cours des élections provinciales. Il a également offert son appui au nouveau leader du Nouveau-Brunswick.

DES SECOURISTES donnent un breuvage chaud à Robert Geiger, 26 ans, de Williamstown, dans le New Jersey, après l'avoir trouvé gelé et affamé. Lui et son beau-frère, Ralph Milane, 25 ans, s'étaient perdus en forêt où ils étaient allés faire la cueillette des arbres de Noël. Le corps de Milane a été trouvé non loin de l'endroit où fut découvert Geiger.

En prenant votre café avec Gregory Clark

Un clochard debout et en pleurs devant la vitrine d'un magasin de jouets présentait un triste spectacle aux passants hier. L'individu en avait plein son soûl, comme on dit. Avec peine, il se tenait en équilibre, et de temps en temps devait s'appuyer, épaules agitées, contre la vitrine, derrière laquelle s'étalait un magnifique déploiement de jouets de toute description, poupées, trains, animaux, camions étincelants, méccanos, etc.

Les passants déambulaient, mais bien à l'écart. Beaucoup jetèrent des regards de compassion sur le pauvre individu. Etait-il, peut-être, plein de remords pensant à ses enfants abandonnés au foyer? Avait-il, peut-être, aimé et perdu un enfant? Pleurait-il en souvenir de sa propre enfance?

Une voiture de patrouille s'approcha; c'était évident, par la physionomie des commis dans la porte principale du magasin, que c'était eux qui avaient demandé la police. Les gars en uniforme sans trop de cérémonie embarquèrent le pauvre hère dans la voiture; de toute évidence ils le connaissaient.

"C'est un célibataire et un voyou", dit le jeune constable en réponse à ma question. "Il se soûle et se livre à ce petit jeu devant les vitrines dans toute la ville et espère d'attirer des aumônes. A en juger par son apparence, les résultats sont bas".

(Copyright: Canada Wide)

Votre patron, Madame

par Anne Adams

4950

Les maîtresses de maison aiment bien ces grands tabliers car ils couvrent tout. Celui-ci est orné de travail de broderie et il a deux grandes poches. Il attache par un bouton et une boucle à l'arrière.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: Petit (36-38); Moyen (40, 42); Grand (48, 50). La grandeur Petit requert 2¾ verges d'un tissu de 35 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Une conférence...

(Suite de la page 11)

mait "tous les efforts possibles afin de rétablir des conditions normales au Laos, conditions qui seraient propices au bon fonctionnement du gouvernement neutraliste."

Interférence

La dépêche soviétique accuse les Etats-Unis et quelques autres membres participant au Traité du Sud-Est asiatique, "d'interférence grossière" dans les affaires intérieures du Laos.

L'URSS ajoute qu'il faudrait demander aux Etats-Unis d'interrompre toute assistance aux éléments de droite qui ont renversé le gouvernement neutraliste, d'ordonner le retrait des militaires américains et de tout leur équipement de guerre et "d'exercer son influence sur les autres pays qui, de concert avec les Etats-Unis, ont envoyé des hommes et des armes" à l'aile droite.

Au dire des autorités soviétiques, la situation au Laos serait "une grave menace à la paix du Sud-Est asiatique."

L'Angleterre et la Russie devraient recommander à la commission internationale sur le Laos "d'entrer en pourparlers" avec le premier ministre neutraliste Souvanna Phouma, afin d'établir les grandes lignes "de mesures pratiques acceptables à faire reprendre son activité à la Commission."

L'agence Tass dit que le gouvernement soviétique a reçu une lettre du premier ministre indien, M. Nehru dans laquelle l'ancien président de la Commission recommande que celle-ci soit réinstallée.

Ajournée de façon indéfinie en 1958, la Commission avait été instituée à la Conférence de Genève de 1954 dans le but de faire respecter le cessez-le-feu, après neuf années de conflit entre Français et communistes, en Indochine.

L'ancien territoire français est maintenant divisé en quatre parties bien distinctes, le Cambodge, le Laos, le Vietnam Nord et le Vietnam Sud.

Le budget fédéral...

(Suite de la page 11)

de paix qui, en 1958-54 était de $765,000,000.

Diminution proportionnelle

Le comité des Communes sur la Défense a déclaré dans son rapport le 29 juillet dernier:

"La proportion des allocations budgétaires pour l'acquisition d'équipement diminue dans la proportion des allocations totales afférentes à la Défense. Le comité voudrait qu'on étudie sérieusement les implications qu'une telle tendance peut avoir".

On dit qu'il y a trois raisons à la diminution des fonds alloués au développement et à l'achat de nouvelles armes: le plafond de $1,600,000,000 imposé au budget de la Défense, la hausse du coût d'entretien des effectifs canadiens de 120,000 hommes et l'augmentation constante du coût de tous les armements nouveaux.

Le ministre de la Défense a fait de sérieux efforts pour pallier ces difficultés, réduisant d'abord les effectifs civils — qui se chiffrent maintenant par environ 49,000 — et réduisant les dépenses courantes. On a limité les voyages, les transferts de personnel et la consommation d'essence.

Mais les augmentations de salaire consenties aux forces armées l'automne dernier, coûteront près de $40,000,000 au cours de la prochaine année fiscale.

Le CF-104

Le programme visant à munir la division aérienne de l'ARC cantonnée en Europe de réactés de reconnaissance de type CF-104 coûtera environ $150,000,000 l'an prochain, soit le double du montant prévu pour cette année.

Les dépenses du système de défence aérienne — construction de deux bases pour les missiles Bomarc, installation d'un réseau de contrôle électronique pour cette arme et de nouveaux radars — se chiffreront par quelque $50,000,000 soit plus du double du montant consacré à ce domaine en 1960-61.

Les dépenses afférentes à la construction de six nouveaux destroyers et d'un pétrolier d'approvisionnement seront à peu près les mêmes que cette année, soit $40,000,000. On commencera probablement à établir les plans de sous-marin de type conventionnel.

Cependant, on ne semble pas avoir alloué de sommes à l'achat de l'intercepteur de réactés américain, le Voodoo, pour remplacer le CF-100.

350 TIMBRES DIFFERENTS

Comprenant: Une très belle collection de 100 diff. de la Norvège, de très jolies séries de fleurs, oiseaux, animaux, sports, etc.
Ceci est un superbe choix de qualité.
LE TOUT: SEULEMENT 25c
Pour adultes demandant notre approbation
FARO STAMP CO.
Stoneham, Co. Québec, P.Q. Canada

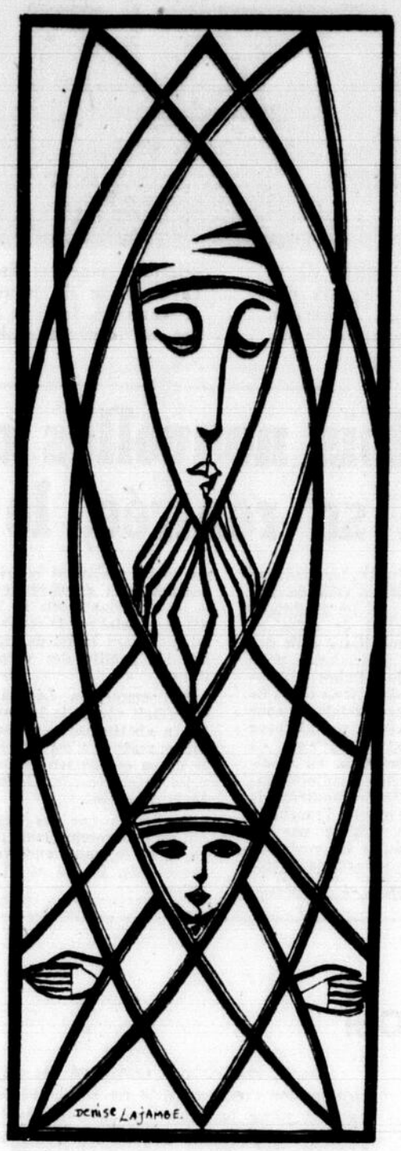
A tous nos clients et amis
Joyeux Noël
et
Bonne et Heureuse Année
Bardou & Fils Ltée
1040 Ave Cartier LA 5-8135
48½ rue Couillard LA 2-7094
MAISON D'ALIMENTATION LA PLUS COMPLETE

Madame, avant d'entreprendre une heure les annonces publiées votre magasinage, consultez à bon- dans L'Evénement-Journal.

Stationnement Gratuit

Stationnement durant une heure au Garage Frontenac . . . gratuit lors de tout-achat. Demandez qu'on timbre votre souche de coupon de stationnement . . . prévalez-vous des commodités de magasinage pour les Fêtes.

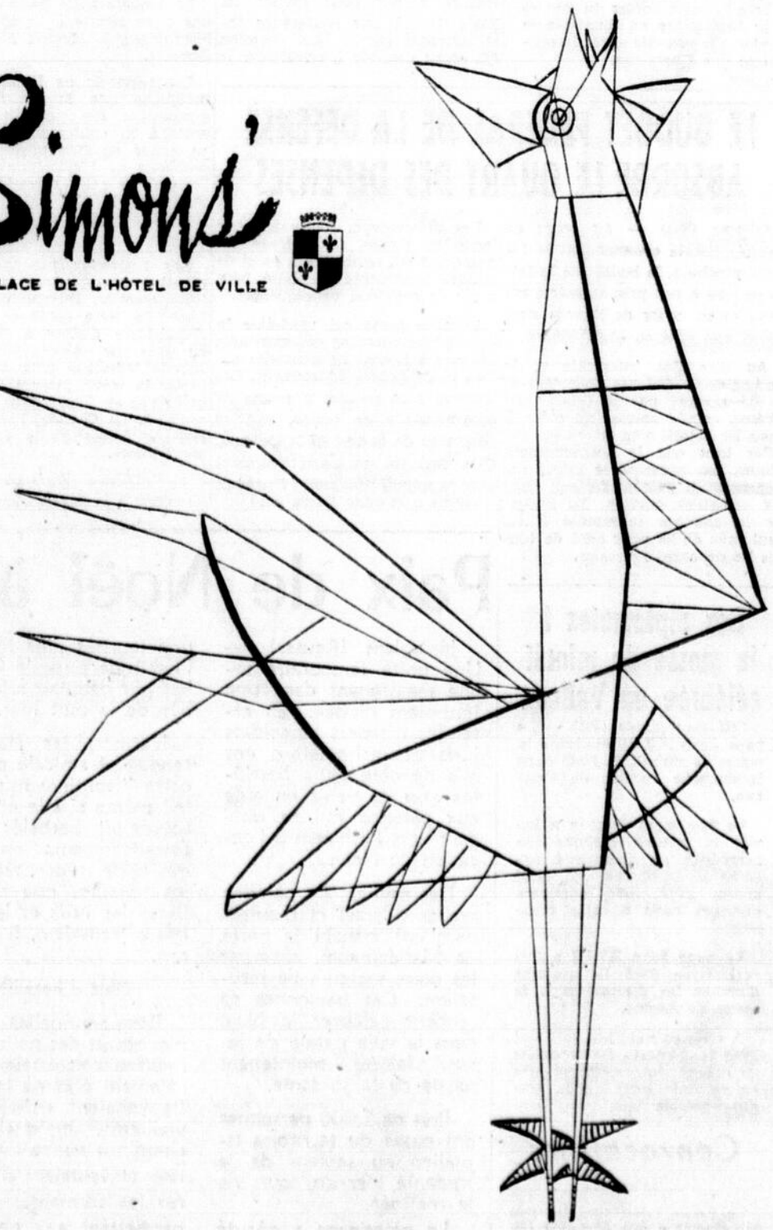
Simons
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE



Joyeux Noël

Simons
PLACE DE L'HOTEL DE VILLE

Simons
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE



Levez-vous tôt!

Notre formidable et annuelle

VENTE de janvier

commence **mardi** à 9h. a.m.

La plus grande vente de l'année commence mardi . . . notre VENTE de BLANC plus exceptionnelle que jamais . . . réductions pour un écoulement rapide dans tous les départements . . . SPORTS . . . MANTEAUX . . . ROBES . . . COSTUMES . . . etc . . . etc . . . mardi en foule chez Simons

La pensée canadienne

M. "H" tient bon malgré l'orage

Le **"MONTREAL STAR"** considère que la position du secrétaire général Hammarskjold, devant le problème congolais, est plutôt inconfortable, surtout à cause du fait que celui-ci n'a pu obtenir aucune instruction concernant l'attitude future de l'Ouest vis-à-vis le Congo et qu'ensuite, il n'a pas d'argent.

En effet, Dag Hammarsjold a demandé au Conseil de sécurité et aux Nations unies de lui donner de nouvelles instructions sur la politique à adopter dans ce pays tourmenté depuis tant de mois; mais l'un et l'autre organisme ont refusé. De sorte qu'il doit maintenir les mêmes politiques qui prévalent depuis bien des mois. Et comment fera-t-il puisque les argents qu'il lui faudrait ne semblent pas devoir lui être octroyées et que des contingents se retirent chaque jour du pays ?

L'Union soviétique s'est opposée à ce qu'un crédit de $2,000,000 lui soit alloué quand il jugera bon, en cas d'urgence.

Malgré tout, le secrétaire général tient bon; il n'est pas facile à désarçonner. Mais maintenant que l'ONU elle-même fait la sourde oreille à ses requêtes, qu'adviendra-t-il ?

Israël et la bombe atomique

Le **"TELEGRAM"** de Toronto ne prête pas foi aux rumeurs voulant que l'Etat d'Israel s'efforce de produire une bombe atomique.

En tant que nation qui s'efforce de suppléer au manque de ressources naturelles, Israël encourage la recherche dans les domaines de l'énergie solaire et nucléaire. Cela ne contribue évidemment pas à faire diminuer le doute sur une accusation à l'effet qu'Israël tente de produire une bombe atomique.

Mais Israël a nié cette accusation et la logique appuie cette négation. Les buts d'Israel sont de doubler sa population au cours de la prochaine décade et de bâtir une économie assez solide pour supporter cet accroissement de population. Ce programme est appuyé par des contributions et des investissements de source étrangère.

D'autre part, la fabrication d'armes nucléaires exigerait des investissements de plusieurs millions de dollars que des sources étrangères refuseraient de fournir. Si l'Etat d'Israël tentait de produire clandestinement une bombe atomique, il commettrait une trahison au yeux de ses amis et des pays qui l'appuient, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et le Canada. Ce serait une grave erreur que de prendre un tel risque.

L'Etat d'Israël a été créé pour donner une patrie aux persécutés, et un centre religieux et culturel à un peuple. La fabrication d'une bombe atomique detruirait la raison même de son existence.

L'avion et la sécurité

Selon l'**"OTTAWA CITIZEN"** les tragédies aériennes de New York et de Munich soulignent les dangers existants pour les grandes villes desservies par des aéroports qui deviennent de jours en jours plus occupés.

Les aéroports reçoivent un nombre toujours grandissant d'avions, et ces avions eux-mêmes sont de plus en plus gros et de plus en plus rapides. Dans la région de New York, il y a trois aéroports commerciaux et deux aéroports militaires. Les images des écrans de radar changent avec une rapidité incroyable, signalant bien souvent la présence d'un appareil à la seconde.

Cet accroissement dans le volume du trafic aérien impose un travail supplémentaire considérable aux équipes des tours de contrôle. Ces hommes sont très compétents et le système de contrôle est efficace. Et cependant, le facteur de sécurité décline avec l'accroissement du trafic.

Comment remédier au problème ? En construisant des aéroports à de plus grandes distances des villes ? Agir ainsi détruirait en partie le grand avantage du transport aérien, qui est la rapidité. L'aviation a peut-être tout simplement saturé ses possibilités. En ce qui concerne le service des passagers, le rôle le plus important de l'aviation, dans l'avenir, sera d'assurer le transport sur les grandes distances. Pour les distances plus courtes, qui pourront être parcourues au cours de la nuit, il est possible que le train reprenne sa place. A moins que les voyageurs ne préferent utiliser leur voiture, si la sécurité n'est pas leur premier souci.

La voiture "patriotique"

"Si c'est un devoir patriotique pour les Canadiens d'acheter canadien, il en devrait être de même pour les manufacturiers." Ainsi peut se résumer un article de l'**OTTAWA JOURNAL"** coiffé du titre: "Pour vendre canadien, fabriquons canadien". Le quotidien de la capitale fédérale dit ceci:

"Il est vrai que les manufacturiers canadiens ont fabriqué en retard — pratiquement trop tard — des voitures plus petites et moins dispendieuses. Mais ils pourraient aller plus loin dans la fabrication de petites automobiles, economiques comme le demande la plupart des citoyens canadiens. Si une voiture doit être un emblème de notre patriotisme, elle devrait être plus canadienne qu'étrangere."

AVIS

nos bureaux et entrepôts seront fermés

le 30 décembre

pour notre inventaire annuel

Nous profitons de la circonstance pour souhaiter à nos clients et amis une

Bonne et Heureuse Année

et les remercier sincèrement de nous avoir encouragés au cours de l'année qui s'achève.

J.B.E. **LETELLIER** INC.

EPICIERS EN GROS

112 DALHOUSIE — QUEBEC — LA 9-4981

RADIO-CANADA

cherche des

annonceurs

de langue française pour ses postes de Montréal et de province

QUALIFICATIONS REQUISES

- ★ Bonne culture générale (cours universitaire ou équivalent, connaissance de la musique, etc.)
- ★ Diction soignée, articulation ferme; de préférence études en phonétique et en art dramatique.
- ★ Bonne apparence physique et personnalité agréable.

Adressez votre demande avec votre curriculum vitae au:

Bureau d'emploi
RADIO-CANADA,
Case postale 6000,
Montréal (Québec).

Messages de Noël des autorités civiles

La tradition veut que les gens échangent des souhaits à l'occasion de Noël et les autorités civiles du pays et de la province se sont eux aussi soumis à la tradition pour offrir aux citoyens du Canada et de la province les voeux coutumiers à l'occasion de la grande fête.

Voici les messages de Noël du T.H. John Diefenbaker, de MM. Jean Lesage, Antonio Talbot, Eugène Rancourt et Roger Provost.

T. H. JOHN DIEFENBAKER

C'est pour moi un privilège tout particulier de transmettre mes voeux les plus sincères et d'y associer ceux de mon épouse.

Pendant cette saison des fêtes, nous visons tous à ranimer dans nos vies les belles qualités de confiance, de nos coeurs et dans nos vies les tolérance et considération pour nos semblables.

Parce que nous sommes Canadiens, nous avons bien des raisons de rendre grâce à la Providence, car elle nous a accordé plus d'avantages qu'à la plupart, sinon à toutes les autres nations du monde. Nous jouissons des libertés personnelles et nationales.

Pour nous, le temps des fêtes est une période de réjouissances. Veillons à ce que notre joie ne vienne pas seulement de la possession et de la jouissance des biens matériels; puissent les choses de l'esprit y avoir leur large part. Nous y puiserons le courage nécessaire pour continuer à accomplir notre devoir quotidien et nous voudrons aussi nous laisser pénétrer par l'esprit des fêtes, afin de renouveler notre détermination de contribuer de toutes nos forces à rendre le monde meilleur tant par nous-mêmes que pour le genre humain tout entier.

John Diefenbaker,
premier ministre du Canada.

M. JEAN LESAGE

Les devoirs d'un Premier ministre de la province de Québec sont nombreux et fort variés. Mais, il en est rarement de plus agréable que celui de vous présenter, comme aujourd'hui, mes meilleurs voeux à l'occasion de la Noël et du Nouvel An.

L'année qui s'achève a été riche en evénements marquants, tant sur la scène internationale que sur le plan strictement provincial. Si je ne vous parle pas aujourd'hui de guerre froide, d'événements récents qui ont mis en danger l'existence même des Nations-Unies, n'allez pas me croire indifférent à des problèmes aussi graves.

Sans diminuer mon optique (ce serait renier mon passé) je crois que c'est sûrement preparer l'instauration de la justice et de la paix dans le monde que de travailler à les faire régner autour de soi.

Nous n'aurons réellement la paix que lorsque nous posséderons un juste sens des valeurs, lorsque nous admettrons la primauté de l'homme sur le développement matériel. La culture intellectuelle peut toujours s'accroître, les sciences naturelles peuvent gagner en étendue, l'esprit de l'homme même peut s'élargir, mais il est impossible de trouver quelque chose au-dessus de la haute doctrine morale qui brille et resplendit dans les Evangiles.

Il en est des hommes comme des nations, il faut que ceux-là comme celles-ci soient guidés par la charité. Dans la province de Québec, nous avons le bonheur de pouvoir concilier harmonieusement les principes de la religion avec les moyens d'action de notre patriotisme. Le chant d'allégresse de la nuit de Noël : "Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté", sera toujours pour nous et une règle de conduite et une consolante prophétie.

La dernière partie de l'année qui se termine a été marquée d'événements tels qu'on peut d'ores et déjà être assuré d'une vie meilleure chez nous. De cela, nous devons nous réjouir.

La province de Québec s'achemine vers un idéal nouveau. Nous voulons, pour y atteindre, la collaboration de tous. Je vous remercie à l'avance de votre apport à la grandeur de notre Province et je vous réitère l'expression de mes voeux pour un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année.

M. ANTONIO TAIBOT, c.r.

Voici que les fêtes de Noël et du Jour de l'An nous invitent à revivre ensemble quelques-unes de nos plus belles traditions religieuses et familiales.

N'allons pas considérer ces traditions comme des rites désuets, ou comme de vénérables souvenirs que l'on range sagement dans l'album de famille pour les oublier ensuite. Gardons-les plutôt comme l'expression vivante des énergies spirituelles qui ont permis à notre peuple de durer et de grandir, malgré les circonstances adverses où il se trouvait placé, et qui lui restent aujourd'hui plus nécessaires que jamais.

En cette époque d'évolution rapide, il est de mode de tout remettre en question. Sans doute s'impose-t-il de rester à l'affût du progrès et de chercher des solutions nouvelles à des problèmes qui ne sont jamais tout à fait les mêmes. Encore devons-nous procéder avec réflexion et discernement, sans quoi nous risquerions de saper à sa base l'édifice que nous voulons compléter et embellir.

Autant il serait vain de s'opposer au progrès, autant il serait dangereux de croire que tout changement est en soi un progrès. Prenons garde de détruire, par un rejet global du passé, les valeurs essentielles qui ont fait jusqu'ici notre force.

Les fêtes de Noël et du Jour de l'An nous fournissent une excellente occasion d'affermir en nous ces valeurs qui composent la physionomie particulière de notre peuple et tracent les lignes maîtresses de son destin.

Fidèle à l'idéal qui a inspiré sa fondation, l'Union nationale continuera de servir de son mieux la communauté québécoise, sur la scène provinciale, qui reste son seul champ d'action. Le respect du passé n'est pas pour elle un refus de progrès, mais un point de départ vers de nouvelles conquêtes.

C'est dans cet esprit que la loyale Opposition de Sa Majesté offre aux autorités religieuses et civiles ainsi qu'à tous les citoyens sans distinction d'allégeance politique, ses meilleurs voeux de Joyeux Noël et de Bonne Année.

M. WILFRID HAMEL

Mesdames,

Messieurs,

Il n'est pas d'endroit au monde où soucis et tracas ne soient pas oubliés pour s'abandonner pleinement à la joie et à l'allegresse que nous inspire le temps des fêtes.

Noël est par excellence une fête joyeuse et il en est de même de la période de transition d'une année à l'autre. C'est bien l'esprit qui doit nous animer tous au moment où nous voyons s'éteindre une année qui nous a paru tour à tour gaie ou sombre pour faire place à une autre dont les incertitudes ne doivent pas nous porter au pessimisme.

L'année qui prend fin nous laisse bien des problèmes à résoudre, mais sa retrospection n'offre rien qui puisse nous faire croire leur solution impossible. En nous inspirant du passé où les difficultés ne nous ont pas empêchés de réaliser d'excellentes choses, nous pourrons certainement faire un succès des tâches qui nous incomberont durant la nouvelle année.

La plus importante de ces tâches est bien la nécessité d'une action concertée de tous les pouvoirs publics pour enrayer le chômage qui, il faut bien l'avouer, n'est pas sans assombrir dans un grand nombre de foyers les réjouissances des fêtes. Mais là encore, avec du courage et de la bonne volonté, nous pouvons espérer que la situation sera bientôt sensiblement meilleure.

C'est donc, mes chers concitoyens, avec un réel sentiment de confiance que je vous offre mes meilleurs voeux de bonheur et de succès pour la nouvelle année. Si nous ne perdons pas de vue l'esprit

(Suite à la page 25, 1ère col.)

LES DERNIERS MILLES : Vite ! Il faut se dépêcher. Noël, c'est demain. Les cadeaux, la boustifaille, le boire, ça nécessite bien des déplacements, bien des allées et venues dans les grands magasins débordés d'une foule pressée, haletante, fatiguée. Noël, c'est demain. Après les emplettes et les courses, il faut vite rentrer au foyer où il fait chaud, où ça sent déjà Noël. On a pas tous des automobiles. D'ailleurs, en cette ville encombrée, dans ces rues encore paralysées par des bancs de neige quand ce ne sont pas des bancs de voitures gelées et fumantes, il vaut mieux prendre l'autobus. Quelques minutes d'attente, serrés les uns contre les autres, puis on monte à bord. Là, c'est plus chaud. Ça sent aussi Noël.

AU PALAIS DE JUSTICE

Que l'on ferme ces lieux et qu'on punisse les vrais coupables, demande le juge A. Pettigrew

(par Marcel BOURASSA)

"Si la loi était appliquée avec rigueur, nous n'aurions pas la répétition du triste spectacle qui nous est offert aujourd'hui, spectacle qui me répugne et que je déplore". Telle fut la remarque faite hier midi par le juge Achille Pettigrew, aux Sessions de la Paix, lors de la comparution de 19 jeunes gens et 7 jeunes filles, la plupart étudiants, ramassés dans une "collecte" de la police des liqueurs effectuée au "Chalet des Cèdres" à St-Nicolas, rive sud, dans la nuit de jeudi à vendredi.

Et le juge Pettigrew de continuer en ces termes: "Mes remarques ne s'adressent pas aux policiers qui effectuèrent, en service commandé, ces descentes dans des lieux ou il se consomme des liqueurs alcooliques, sans que le tenancier soit muni d'un permis legal. Parce qu'ignorants du statut légal de ces lieux, des jeunes filles et jeunes gens s'en vont, de bonne foi, se divertir dans ces endroits, sont arrêtés, mis en boite dans des voitures de la police comme de vulgaires criminels et amenés en Cour où un dossier leur est accolé et qui les suivra toute leur vie durant, comme un boulet attaché au pied".

Et, de poursuivre le juge Pettigrew: "Des jeunes gens de bonne famille vont être salis à tout jamais pour une petite infraction dont les vrais responsables sont les tenanciers d'établissements qui devraient être en prison. Si la police des liqueurs juge ces endroits comme des trous elle devrait en interdire l'accès au public et qu'elle les ferme à tout jamais. Je souhaiterais, dans l'intérêt général et de la justice, que le ministère public entreprenne une vaste campagne par nos journaux, campagne de publicité pour mettre le public en garde contre le danger qui existe actuellement de visiter certains établissements, sans s'assurer au préalable s'ils sont munis ou non d'un permis legal de vente de boissons. Au lieu de nous présenter ce triste spectacle, qui me répugne, d'une parade de jeunes, étudiants pour la plupart, et non avertis du véritable statut légal de ces lieux, que l'on commence donc par fermer ces lieux et punir les vrais coupables".

Et se succédèrent devant le président du tribunal tous ces jeunes s'avouant "coupables" d'avoir été trouvé, sans excuse légitime, dans un endroit où l'on vend des liqueurs alcooliques sans permis. Dix dollars d'amende et les frais ($28 au total) fut le partage de chacun des inculpés, à l'exception de trois qui s'avouèrent "non coupables". Et le président du tribunal d'ajouter qu'il trouvait excessivement dur et répugnant d'avoir à imposer, selon la loi, pareille sanction, tandis que les vrais responsables demeuraient à l'arrière.

Ont comparu, peu après, deux des trois tenanciers accusés. Arrivés en Cour avant même qu'ait commencé l'exécution du mandat d'amener qui avait été demandé contre eux, mandat dont ils ignoraient totalement l'existence. Leur enquête a été fixée au 4 janvier

Les députés en viennent aux coups au Parlement belge

Bruxelles (Reuters) — Des députés socialistes et catholiques en sont venus aux poings hier; à la Chambre basse du Parlement belge durant un débat sur la vague de grèves déclenchées en Belgique contre le programme d'austérité du gouvernement.

En peu de temps, presque tous les députés présents se sont mêlés au désordre.

Des chauffeurs sont condamnés à l'amende malgré leur absence

Plusieurs automobilistes qui brillaient par leur absence hier au Palais de justice, ont été condamnés "in absentia" à des amendes de $20 et aux frais pour différentes offenses au code de la route.

Les officiers de la route Marcel Plante, Louis Lemieux, Albéric Lemay et Marc-Aurèle Larose ont tour à tour passé dans la boite aux témoins pour expliquer dans quelles circonstances les plaintes avaient été portées contre les absents.

Il s'agissait, dans la plupart des cas, de conducteurs ayant circulé à des vitesses défendues par la loi. Un individu de St-Jérôme a été condamné à payer $10 d'amende pour n'avoir pu produire son permis de conduire. Il fut intercepté sur la route 2, aux Ecureuils, par des agents de la circulation qui procédaient à la vérification des véhicules.

Dans ce cas, M. Renaud Girouard, du service provincial des véhicules automobiles, est venu confirmer devant le tribunal qu'un permis avait bel et bien été émis au nom de l'individu, en date du 13 septembre. Le juge en chef Thomas Tremblay, à la lumière de ce témoignage, fixa l'amende en conséquence.

TEMPÉRATURE

Toronto, (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du Canada.

Villes	Min.	Max.
Dawson	9	14
Vancouver	38	40
Victoria	38	43
Regina	8	34
Winnipeg	10	8
Toronto	5	15
Ottawa	3	15
Montréal	12	16
Québec	5	—
Fredericton	11	23
St-Jean, N.-B.	15	28
Moncton	15	29
Halifax	25	38
Charlottetown	17	30
St-Jean, T.-N.	30	33

Pronostics

Montreal, (PC) — Voici les prévisions officielles de la Météorologie nationale:

Généralement nuageux avec chutes de neige au cours de la journée; froid; vent léger augmentant à 20 milles durant la soirée. Minimum et maximum à Montréal zéro et 15. Ottawa 5 sous zéro et 15. Sherbrooke 5 sous zéro et 15, Ste-Agathe 10 sous zéro et 5, Québec 5 sous zéro et 10, Chicoutimi et La Tuque 10 sous zéro et 5, Rivière-du-Loup zéro et 15.

Aperçu pour Noël: Neige.

Aujourd'hui

Le soleil — Lever: 7 h. 29; coucher: 4 h. Longueur du jour: 8 h. 31

Demain

Le soleil — Lever: 7 h. 30; coucher: 4 h. Longueur du jour: 8 h. 30

Le soleil — Lever: 7 h. 30; coucher: 4 hh. 01. Longueur du jour: 8 h. 31

MAREES DE FIN DE SEMAINE ET LUNDI

Samedi

Basse: 6 h. 05 a.m. (0.3 pi.)
Haute: 11 h. 02 a.m. (14.3 pi.)
Basse: 6 h. 23 p.m. (1.0 pi.)
Haute: 11 h. 22 p.m. (15.9 pi.)

Dimanche

Basse: 7 h. 00 a.m. (0.5 pi.)
Haute: 12 h. 03 p.m. (14.0 pi.)
Basse: 7 h. 25 p.m. (1.1 pi.)

LUNDI

Haute: 12 h. 30 a.m. (14.0 pi.)
Basse: 8 h. 00 a.m. (0.7 pi.)
Haute: 1 h. 06 p.m. (13.8 pi.)
Basse: 8 h. 34 p.m. (1.1 pi.)

PAS DE JOURNAL, LUNDI

Le lendemain de Noël, 26 décembre, L'Evénement-Journal ne sera pas publié et nos bureaux d'affaires seront fermés toute la journée.

AREX COMPOUND

Soulage DOULEURS RHUMATISMALES, MAUX DE TÊTE, NÉVRALGIES, GRIPPE. C'est une excellente préparation.

En vente dans toutes les pharmacies

Si vous avez la mauvaise habitude de trop boire

un bon conseil, apprenez à danser de

Valentino

LA 3-2400

BEAUX SUCCES

M. ROLLAND ROY, représentant de La Sauvegarde, Ste-Agathe, Lotbinière qui a écrit plus d'un demi-million d'affaires au cours de l'année. Ce magnifique résultat lui vaut un voyage aux Bermudes, accompagné de son épouse.

M. Roy profite de cette occasion pour remercier sa clientèle de la confiance qu'elle a bien voulu lui témoigner.

A NOËL

Pour un Repas de famille et d'amis Réunissez-vous au

OLD HOMESTEAD

(Adultes $3.50 - Enf. $2.50)

20 STE-ANNE — LA 4-1849

LA PREMIERE TEMPETE de l'hiver n'a pas été bénigne pour les automobilistes. Le lendemain de la tempête, les voitures se trainaient encore péniblement le long des côtes, quand elles n'étaient pas immobilisées sur un banc de neige. Durant les prochains mois, nous aurons la consolation d'en voir d'autres.

votre horoscope

SAMEDI, 24 DECEMBRE

21 mars au 20 avril (Bélier) Il serait prudent de ne pas sortir de la ville aujourd'hui. Profitez du repos qui vous est accordé en compagnie d'êtres chers. Oubliez tous vos soucis pour ne songer qu'à la joie du temps des Fêtes.

21 avril au 20 mai (Taureau) Votre imprévoyance vous oblige aujourd'hui à des courses de dernière heure. Heureusement votre imagination vous aidera à régler rapidement ce problème.

21 mai au 20 juin (Gémeaux) Une personne seule de votre connaissance apprécierait d'avoir de vos nouvelles à l'occasion de Noël. Ménagez-vous quelques moments de repos au cours de la soirée.

21 juin au 20 juillet (Cancer) Les tâches domestiques vous occupent aujourd'hui, mais n'oubliez pas d'arborer quand même un large sourire. Le calme et la méthode sont vos deux principaux atouts.

21 juillet au 20 août (Lion) Votre famille aura besoin de vous aujourd'hui; ne lui refusez pas l'aide qu'elle vous demande. Votre patience sera bientôt récompensée.

21 août au 20 septembre La visite de parents éloignés vous cause un vif plaisir. Votre gentillesse et votre dévouement sont appréciés. Essayez de trouver quelques minutes pour vous détendre.

21 septembre au 20 octobre (Balance) Un présent venant d'un être cher vous causera bientôt une grande joie. Votre habileté manuelle sera mise à l'épreuve au cours de la soirée. Bonne journée.

21 octobre au 20 novembre (Scorpion) Ne vous découragez pas si tout semble arriver en même temps. Dans quelques heures les choses se tasseront et vous pourrez vous reposer. N'oubliez personne dans vos achats.

21 novembre au 20 décembre (Sagittaire) L'absence d'un être cher vous désole; essayez de vous distraire et consacrez-vous davantage à votre famille. Vous en retirerez beaucoup de joie.

21 décembre au 20 janvier (Capricorne) Regardez autour de vous et vous vous apercevrez que bien des gens sont plus malheureux que vous. Sachez partager votre chance avec les autres. Soirée agréable.

21 janvier au 20 février (Verseau) Un de vos proches s'attend à quelque chose de spécial pour Noël. Ne le désappointez pas. Une de vos plus chères ambitions se réalisera bientôt.

21 février au 20 mars (Poissons) Un invité de dernière heure vous apporte beaucoup de plaisir. Oubliez tous vos soucis et amusez-vous avec ceux que vous aimez. Soyez patient.

L'enfant né aujourd'hui sera un rêveur et un poète. Il sortira volontiers des sentiers tracés pour créer des oeuvres nouvelles et fantaisistes. Sensible et volontiers capricieux, il s'éprendra facilement d'une nature plus calme, avec laquelle il menera une existence mouvementée mais heureuse.

DIMANCHE, 25 DEC. 1960

21 marsau 20 avril (Bélier) : Distrayez-vous comme vous le méritez en compagnie de personnes que vous aimez. Amusez-vous bien, vous vous reposerez plus tard.

21 avril au 20 mai (Taureau) : Les gens qui vous entourent apprécient ce que vous faites pour eux. Réserve-vous quelques moments dans la journée pour prendre un peu d'air. Continuez à sourire.

21 mai au 20 juin (Gémeaux) : Une personne plus âgée que vous a besoin de votre aide ou de votre sympathie. Un ami éloigné pense à vous. Oubliez vos soucis aujourd'hui et vivez dans le présent.

21 juin au 20 juillet (Cancer) : Le temps que vous avez consacré aux êtres qui vous sont chers est apprécié aujourd'hhui plus que vous ne le croyez. Le sport en groupe est favorisé.

21 juillet au 20 août (Lion) : Le sort vous favorise. On fait tout pour vous plaire. Mettez votre susceptibilité de côté aujourd'hui et pensez davantage aux autres.

21 août au 20 septembre (Vierge) : Votre générosité et votre gentillesse sont appréciées de vos proches. Il est temps que vous décidiez de vos véritables sentiments pour une personne qui s'attache à vous.

21 septembre au 20 octobre (Balance) : On pense à vous plus que vous ne le croyez. Votre vie sentimentale connaîtra bientôt des jours heureux. Conservez votre optimisme.

21 octobre au 20 novembre (Scorpion) : Amusez-vous mais ne perdez pas de vue votre santé. Un présent inattendu vous cause un vif plaisir. Votre gaieté et votre charme vous valent du succès.

21 novembre au 20 décembre (Sagittaire) : C'est le moment de vous réconcilier avec un ancien ami. Grande joie au cours de la soirée. La chance vous sourit.

21 décembre au 20 janvier (Capricorne) : Ne restez pas dans votre solitude. Regardez autour de vous et vous trouverez des gens prêts à sympathiser avec vous. Un avenir meilleur se dessine.

21 janvier au 20 février (Verseau) : Voyage pour bientôt. Une discussion risque de s'envenimer si vous n'y apportez pas une note d'humour. Ménagez vos forces; vous en aurez bientôt besoin.

21 février au 20 mars (Poissons) : Votre ami ou conjoint s'attend à ce que vous passiez la journée avec lui. Ne le décevez pas. Visite imprévue dans la soirée.

L'enfant né aujourd'hui a devant lui un avenir brillant. Doué dans à peu près tous les domaines, il pourra devenir une autorité dans le champ d'action qu'il aura choisi s'il sait se soumettre à une certaine discipline. Les succès financiers ne l'affecteront pas et il gardera durant toute sa vie un calme et une simplicité très sympathiques.

LUNDI, 26 DECEMBRE 1960

21 mars au 20 avril (Bélier) Prenez garde de ne pas offenser, dans la matinée une personne que vous avez intérêt à ménager. Au cours de l'après-midi, vous passerez d'heureux moments.

21 avril au 20 mai (Taureau) Vous serez satisfait de votre journée si vous la passez dans une réunion amicale ou familiale. Cependant, ne négligez pas de réconforter une personne qui a besoin de votre sollicitude.

21 mai au 20 juin (Gémeaux) Vous serez contrarié par l'attitude de certains de vos amis, mais soyez compréhensif, car ces personnes ont des tracas qui justifient leur changement d'humeur.

21 juin au 20 juillet (Cancer) Les astres vous annoncent un cycle de quatre semaines particulièrement heureux. Aujourd'hui, une démarche effectuée au bon moment pourrait vous procurer un avantage.

21 juillet au 20 août (Lion) Prenez sans retard les dispositions qui vous permettront d'effectuer certains changements que vous souhaitez depuis longtemps. Vous ne regretterez pas les initiatives qui vous inciteront à agir.

21 août au 20 septembre (Vierge) Vous apprendrez ce matin des nouvelles agréables. Dans l'après-midi, vous recevrez une invitation qui flattera votre amour-propre.

21 septembre au 20 octobre (Balance) Ne vous laissez pas égarer par votre amour-propre ou votre orgueil dans une circonstance où vous aurez du mal à vous faire bien comprendre d'une personne susceptible de vous être utile.

21 octobre au 20 novembre (Scorpion) Vous aurez, aujourd'hui des conversations fort intéressantes. Ecoutez ce que les autres ont à dire et ne cherchez pas seulement des formules brillantes pour les éblouir, mais prouvez-leur votre bon jugement et votre compréhension.

21 novembre au 20 décembre (Sagittaire) Continuez à vous montrer sociable et vous passerez une journée dont vous aurez tout lieu d'être satisfait. Soyez particulièrement attentionné à l'égard de vos proches.

21 décembre au 20 janvier (Capricorne) Vous rencontrerez quelqu'un d'important dans le courant de la journée. Surveillez vos attitudes en sa présence afin de l'impressionner le plus favorablement possible.

21 janvier au 20 février — (Verseau) Les influences planétaires vous rendent nerveux et irritable. Cependant, ne prenez pas au tragique des mots irréfléchis, car vous puniriez une personne qui a pour vous beaucoup d'estime.

21 février au 20 mars (Poissons) Vous aurez une journée particulièrement chargée, car vous aurez non seulement beaucoup à faire dans votre lieu de travail, mais également dans votre foyer. Ce soir, il sera nécessaire que vous vous couchiez de bonne heure.

L'enfant né aujourd'hui est doué d'un sens pratique qui lui permet d'entreprendre plusieurs choses à la fois et de les mener à bien. Son esprit clair lui permet de travailler sans se fatiguer. Son entourage en sa compagnie et son conjoint aura auprès de lui une vie heureuse et sans heurt.

Dans les orphelinats

Des enfants trop sages qui attendent la venue de Jésus

(par Paule Turgeon)

Que fait-on dans les orphelinats le jour de Noël?

Noël, c'est la fête des enfants. Ils s'amusent près du sapin avec leurs jouets neufs. Les parents s'évertuent à leur plaire. Ils rient, ils sont heureux.

Mais il y a des tout petits qui passeront Noël dans une maison sans famille, une maison dont les murs trop blancs sont ceux de l'école, et dont les planchers-miroir ne sont pas faits pour les roues de camions et les premiers essais de cuisine.

Cette année encore, une quinzaine d'enfants de l'orphelinat St-Sauveur et une centaine de l'orphelinat d'Youville passeront un Noël anonyme, perdus au milieu de leurs compagnons.

Nous avons eu l'occasion d'en rencontrer quelques-uns.

Certains seront accueillis chez des "bienfaiteurs", où ils s'amuseront avec des enfants de leur âge et recevront des cadeaux bien à eux. Ils en sont déjà ravis et leur sourire en dit long sur cette journée prometteuse.

Pour ceux qui restent, Noël sera composé de menus plaisirs que ne sauraient apprécier des enfants plus gâtés.

Jean, qui a dix ans, servira la Messe de Minuit. Ce sera son grand bonheur des Fêtes. C'est un chanceux.

Pour un petit de l'orphelinat, Noël, l'an dernier, c'avait été de se lever un peu plus tard que d'habitude. "Je m'étais réveillé à neuf heures et demie, et tout le monde avait fini de déjeuner quand j'étais arrivé en bas", raconte-t-il dun air ravi.

Et puis on joue avec les cadeaux donnés par les bienfaiteurs, on patine dans la cour. Mais il y a des embêtements: "Moi, je n'ai pas de patins", énonce une toute petite voix de sept ans.

Quelques-uns iront au parloir, pour souhaiter un Joyeux Noël à un père préoccupé ou une mère fatiguée. Pour ce cinq minutes, ils sacrifieront toute une journée dans une famille de l'extérieur.

Les directrices

Les directrices des orphelinats essaient d'égayer de leur mieux le Noël des enfants.

CE QU'ON PEUT REVER à toutes sortes de choses, devant un arbre de Noël

Dans chaque section, on monte une crèche, et dans la grande salle, un arbre de Noël. "Nous groupons les frères et soeurs. Il y a un réveillon pour les enfants, après la messe de minuit."

Les clubs sociaux et différentes organisations s'occupent de les distraire pendant les vacances, et de leur distribuer des cadeaux.

Ils ont la visite du Père Noël, après l'avoir admiré à la télévision. Un "Père Noël-bienfaiteur", comme on l'explique à ces raisonnables petits trop conscients de leur situation.

On leur demande pourquoi ils ont hâte à Noël. En enfants sages, ils parlent des grâces à demander, du petit Jésus, de la sainte Vierge, et même des bergers; mais aucun ne mentionne les cadeaux.

Ceux qui restent dans les orphelinats sont le petit nombre. Ils ont hâte que les autres partent à la maison.

Ils savent qu'ils passeront Noël ici, et ils aiment mieux se retrouver "en famille", pour regarder la télévision, veiller un peu plus tard et pour ne plus garder le silence, "à condition de ne pas déranger Mère, qui écrit toujours en bas".

La vie mondaine

Le monde officiel

L'honorable Dr Alphonse Couturier ministre de la Santé, et madame Couturier, sont partis pour Rivière-du-Loup, où ils doivent passer les vacances de Noël.

Réceptions

M. Françoys Bernier a donné une réception hier soir à l'issue du concert de musique religieuse donné à la basilique.

Madame Jean-Paul Jobin a reçu la semaine dernière les dames du Comité du Thé-Offrande Cercle St-Vincent. L'invitée d'honneur était madame Henri Lesage.

M. et madame Lomer Brisson ont reçu récemment à leur résidence à l'occasion du baptême de leur fils Louis.

Mademoiselle Lise Coulombe a reçu récemment à un shower de porcelaine, à la demeure de ses parents, en l'honneur de madmoiselle Denyse Blouin, dont le mariage sera célébré le 26 décembre.

Fiançailles

Monsieur et madame Stanislas Boucher, de Notre-Dame du Portage, annoncent les fiançailles de leur fille, Gisèle, à monsieur Paul Côté, fils de monsieur et de madame Georges Côté de Québec.

Madame Rachel Plamondon, annonce les fiançailles de sa fille Madeleine, au docteur Jacques Lemieux, de Lévis.

Déplacements

M. Raymond Charest est rentré à Montréal après un bref séjour dans notre ville.

M. et madame Paul Bourget et leurs trois enfants sont de passage à Québec, à l'occasion du mariage du frère de M. Bourget.

M. et madame Pierre Côté sont de retour d'un voyage à Miami.

Le brigadier et madame J. N. E. Grenier sont de retour d'un voyage en Europe où ils ont séjourné un mois.

M. Pierre Mercure, M. Gabriel Charpentier, mademoiselle Pauline Paré, sont retournés à Montréal après avoir passé la semaine à Québec.

M. et madame J.-B. Woodyatt de Westmount sont de passage à Québec cette semaine.

Un festin de Noël pour l'estomac des tout-petits

En ménagère prévoyante, madame, vous avez rempli les étagères de votre garde-manger de toutes sortes de bonnes choses pour régaler votre famille et vos invités à l'époque des Fêtes. Gâteau aux fruits, beignes, tourtières, biscuits, autant de délices qui s'étaleront sur votre table.

Mais, avez-vous songé, aux tout-petits, qui devront bien souvent se contenter de "manger des yeux" ces mets que vous jugez, avec raison, trop lourds pour leur estomac délicat. Pourquoi ne pas préparer pour eux des tourtières-miniatures où il y aura toute juste une cuillérée à soupe de porc. Utilisez des moules à "muffins" les plus petits qui soient et abaissez la pâte le plus mince possible. Les petits pourront se régaler comme les grands, sans risquer une indigestion ou une crise du foie.

Pour remplacer le traditionnel gâteau aux fruits, même formule de petits gâteaux individuels où vous limiterez la quantité de fruits, vous contentant de cerises, de dattes et de noix, le tout décoré joliment.

Quant aux beignes, ils voudront sûrement en avoir leur part, et c'est bien légitime. Pourquoi alors, ne pas leur en confectionner, à leur taille, en utilisant un petit verre comme emporte-pièce et un dé à coudre pour faire les trous. Ces petites rondelles que vous retirez du milieu pourraient bien être dorées et enrobées de chocolat, de noix de coco teintée en rose ou en vert, ou de noix. Les enfants seront ravis et ne risqueront pas de vous faire passer des nuits blanches pour avoir trop bien mangé.

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

726

Madame, voyez ces jolis motifs de fleurs dont vous ornerez vos taies d'oreillers, serviettes ou autre lingerie. C'est un travail de broderie qui est très facile à faire.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT-JOURNAL
QUEBEC, P. Q.

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Restaurant
GEORGES V
Réservez dès maintenant pour
REPAS DES FETES et RECEPTIONS
de tous genres
695 est, Grande-Allée
LA 9-3594

NOEL dans les fleurs
José
FLEURISTE
LA 3-6901 — MA 3-2950
Coin Henri-Bourassa-Canardière

THÉ DES CARMÉLITES
ELIMINANT, DIURETIQUE, LAXATIF
Pour les PERSONNES GRASSES
ou portées à l'embonpoint causé par une déficience de l'assimilation des aliments.
Le THE DES CARMELITES redonne au corps la vigueur, l'énergie et la sveltesse en faisant disparaître l'empâtement des tissus.
FORMAT REGULIER : $1.50
DOUBLE FORMAT : $2.25
En vente chez votre pharmacien ou commandez par la poste aujourd'hui même.
COOPERATIVE FAREX LIMITEE
4101 Est, rue Notre-Dame, Montréal

RESTAURANT BASTOGNE
Boul. Ste-Anne
Veille du Jour de l'An
DINER DE GALA
DU
Restaurant Bastogne
MENU
ORCHESTRE Claude Girard
Chanteuse renommée
2 PISTES DE DANSE
Cotillons
Les Hors-d'oeuvre variés St-Sylvestre
Le consommé des Anges
Les délices de Bruxelles
Le demi-poulet de Breste flambé à la fine champagne
ou
Le tournedos St-Hubert
La bouquetière de légumes
Les pommes fondantes
Le gâteau du Nouvel An
La macédoine de fruits rafraichi au liqueur
Le moka
$7.50 par personne
POUR RESERVATIONS APPELEZ MO 3-7881
(Limité à 100 couples)
350 Boul. Ste-Anne

FUTURS MARIÉS
Organisation de banquets
AUBERGE DE LA COLLINE
vous invite à faire des maintenant, vos réservations. Salles additionnelles dans un cadre entièrement renové et spacieux.
Orchestre tous les soirs sauf le dimanche
Réservations :
TE 2-2931

COSETTE

EXTRA SPÉCIAL
Cette année
la Vogue Lucille Ltée
présentera sa
Vente Annuelle de Janvier
mercredi le 28 décembre
★ Voyez notre annonce dans ce journal lundi le 27 décembre
LA VOGUE LUCILLE LTD.
1179 ST-Jean — TEL.: LA 4-5228

Salon ouvert le Vendredi jusqu'à 8.30 p.m.
Fermé toute la journée le Lundi.
Salon Adrien de Paris
Salon classe HAUTE COIFFURE FRANCAISE
ADRIEN de PARIS
est fier de présenter à sa distinguée clientèle
La ligne pour 1961
"PARIS"
ainsi que les nouveaux tons Velours dans les teintures, le tout créé et interprété selon la personnalité de la cliente par ses experts.
Tél: LA. 2-5221 — LA. 2-8019 — Troisième étage
HOLT RENFREW
Place de l'Hôtel de Ville

BIRKS B-B VALEUR VEDETTE
SPECIAL DE VACANCES . . .
REVEIL DE VOYAGE
Tout aussi indispensable à celui qui prend des vacances une fois l'an qu'au globe-trotter invétéré, l'a'n qu'au globe-trotter invétéré. Mouvement monté sur rubis, cadran lumineux, garantie de 12 mois; étui de cuir de 2¾ x 3" de teintes assorties.
8.95
BIRKS
BIJOUTIERS
Place de l'Hôtel de Ville — Québec —
Tél. : LA 2-7018

James Darren et Jean Seberg, deux des jeunes étoiles les plus prometteuses de la Columbia, personnifient deux amoureux dans le film "Let no Man write my Epitaph." Darren joue le rôle d'un garçon des quartiers populeux et Mlle Seberg est la jeune fille qui l'aide à atteindre le succès comme pianiste de concert.

Quatre millions et demi placés sur la tête d'un mannequin inexpérimenté

Par James BACON

Hollywood (PA) Le producteur William Goetz a jeté son dévolu sur une jeune Française du nom de Capucine, qui étant mannequin, n'avait aucune expérience dans le domaine théâtral non plus que cinématographique. Pour lancer sa nouvelle protégée, Goetz a mis un enjeu de $4,500,000.

Mais il a l'habitude de prendre des risques.

"On a coutume de dire que j'entrave l'industrie du cinéma en donnant aux grandes vedettes, une part de la production", dit-il. "Maintenant, je change mon fusil d'épaule, et je choisis une nouvelle figure, comme vedette féminine dans mon prochain film".

La figure de Capucine peut être nouvelle, mais elle est en plus, d'une rare beauté. Du type classique, elle est grande, majestueuse, très posée, ressemblant en cela à toute la série des grandes dames du cinéma, telles Irene Dunne, Joan Crawford, Loretta Young et Barbara Stanwyck.

A titre de dessinateur de costumes, Don Loper a déclaré: "Je parie qu'on ne la verra jamais, marchandant les tomates dans un super-marché, et vêtue d'un pantalon froissé, et d'un vieux chandail". En cela, il dit vrai.

Capucine joue le premier rôle féminin, aux côtés de Dick Bogard, dans le film "Song Without End", une version de l'histoire de Franz Liszt

Pour son apparence

Elle personnifie Caroline, une princesse russe, qui fut l'objet de l'une des grandes passions du célèbre compositeur.

Goetz avoue qu'il n'a pas choisi Capucine pour son talent, mais bien pour son apparence.

"On peut enseigner à une jeune fille comment interpréter un rôle, mais personne ne peut lui dire comment avoir l'air d'une princesse, surtout maintenant que Grace Kelly nous a quittés".

"Capucine" est évidemment un surnom. La nouvelle actrice s'appelle en réalité Germaine Lefebvre. Elle est la fille d'un industriel français de Toulon. C'est dans cette ville qu'elle a vu le jour. Dans son pays, Capucine n'a jamais été pressentie comme future vedette de cinéma. Elle exerçait le métier de mannequin, posant pour les photographes au service des grandes maisons de couture, notamment pour Dior.

"Mes fonctions en tant que mannequin, m'ont amené à faire le tour du monde, ce qui a développé chez moi, le goût du voyage", dit-elle. "Voilà comment je suis venue à New York."

Remarquée par un agent

Dans la métropole américaine, elle fut remarquée par un agent de publicité qui l'envoya au centre "Famous Artists" à Hollywood, où on lui demanda de signer un contrat.

Cette jolie personne, et ce qui plus est, célibataire, devint bientôt le point de mire au cours de réceptions données à Hollywood. C'est dans ce milieu mondain que Goetz fit sa connaissance.

Il lui fit passer une audition, de même qu'à une centaine d'autres jeunes filles, dans ce concours pour l'obtention du premier rôle, en vue du tournage "Song Without End".

"C'était un 1er avril", raconte-t-elle. "Ce jour-là, je reçus un appel téléphonique de M. Goetz, m'annonçant que je venais d'être choisie parmi toutes les concurrentes. Alors, ma première réaction fut celle-ci: "Ha, ha, comme c'est drôle ! Mais vous auriez pu trouver mieux comme "Poisson d'Avril"..."

Cependant, il ne s'agissait pas du tout d'une plaisanterie. En fait, elle obtint le rôle, et d'ailleurs s'en tira très bien.

Apparemment, les autres producteurs font confiance à Goetz, dans ses jugements.

La jeune actrice, après avoir terminé "Song Without End", tourna un autre film: "Go North to Alaska", avec John Wayne, Stewart Granger et Fabian.

Véritable cahot

Goetz dit que s'il a choisi une inconnue pour jouer dans un film de grande envergure, c'est surtout pour empêcher les autres producteurs de l'aiguillonner.

"Lorsque je dirigeais la compagnie "Universal - International", il y a 10 ou 12 ans", raconte-t-il, "j'avais fait signer des contrats de $100 par semaine, à un groupe de jeunes acteurs qui manifestaient beaucoup de talent, comme par exemple, Rock Hudson, Tony Curtis, et quelques autres. Leurs noms n'étant pas assez connus pour attirer le grand public, je conçus alors l'idée de les faire jouer dans un film où apparaîtraient de grandes vedettes.

"A ce moment, je devais trouver un moyen pour augmenter le chiffre d'affaires. Je demandai alors à Jimmy Stewart quel serait le montant de son cachet, pour jouer dans le film intitulé: "Winchester 173".

"Quand il me fit connaître son prix, je lui dit que pour cette somme, je serais prêt à lui vendre le studio tout entier...

"Plus tard, je lui demandai s'il ne serait pas plutôt intéressé à prendre 50 pour cent des recettes de ce film. Stewart accepta. Et maintenant, toutes les grandes vedettes travaillent sur une base de commission. Par ce moyen, je réussis à sauver d'un désastre la compagnie "Universal", à me rendre riche moi-même, et à faire la fortune de plus d'acteurs - millionnaires, que n'importe quel autre producteur. Et mes collègues disent que j'ai ruiné l'industrie.

"Dans le cas de Capucine, si mon enjeu donne de bons résultats, alors les producteurs-acteurs vont commencer à m'asticoter, parce que j'aurai favorisé des inconnus. On ne peut pas avoir le dernier mot..."

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme, si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.
T — TOUS : Films visibles par tous, y compris les enfants.
AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).
A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils véhiculent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent donc à un public d'adultes particulièrement averti et ne conviennent jamais aux adolescents
D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

CAPITOL : — Représentation continue de 1.00 à 11.00 hrs.: "Flying Fontaines" (AA): 184 min. à 1.00, 4.25, 7.50 hrs; "High Time" (AA): Cinemascope. Couleurs (103 min.) à 2.25, 5.50, 9.20 hres. Dernier spectacle complet à 7.39 hrs.

CARTIER : — Les Chemins de la Haute Ville (D): 1.00, 4.20, 7.45 hrs. Nouvelles: 2.45, 6.10 hrs. Pauvres, mais Beaux (D): 2.55, 6.20 hrs. Fin: 9.35 hrs. DIMANCHE et LUNDI: Nouvelles: 1.00, 4.20, 7.45 hrs. Pauvres mais Beaux (D): 1.05, 4.30, 7.55 hrs. Les Chemins de la Haute Ville (D): 2.35, 6.00, 9.20 hrs. Fin: 11.10 hrs.

CINEMA DE PARIS : — En Légitime Défense (AR): 12.45, 4.00, 7.20 hrs. Les Proies du Vampire (A): 2.15, 5.30, 8.50 hrs. Actualités: 3.45, 7.05 hrs. DIMANCHE et LUNDI: Les Proies du Vampire (A): 12.30, 3.45, 6.40, 10.00 hrs. E Légitime Defense AR): 1.50, 5.05, 8.30 hrs. Actualités: 3.30, 8.15 hrs.

CLASSIC : — Les Cavaliers (AA): 12.30, 4.05, 7.35 hrs. Joyeux Anniversaire (?): 2.40, 6.05 hrs. Fin: 9.35 hrs. DIMANCHE: Les Cavaliers (AA): 2.15, 5.50, 9.25 hrs. Joyeux Anniversaire (?): 4.25, 8.00 hrs. Fin: 11.30 hrs. LUNDI: Joyeux Anniversaire (?): 12.45, 4.20, 7.55 hrs. Les Cavaliers (AA): 2.10, 5.45, 9.20 hrs. Fin: 11.20 hrs.

IMPERIAL : — Sujet: 1.00, 4.22, 7.44 hrs. La Colline des Potences (A): 1.20, 4.42, 7.47 hrs. Fort Massacre (AA): Cinémascope: 3.03, 6.25 hrs. DIMANCHE et LUNDI: Sujet: 1.00, 4.22, 8.04 hrs. Fort Massacre (AA) Cinemascope: 1.20, 4.42, 8.04 hrs. La Colline des Potences (A): 2.39, 6.01, 9.23 hrs.

EMPIRE : — Nouvelles : 1.00, 3.55, 6.50 hrs. Pier 5 Havana (A): 1.05, 4.05, 7.00 hrs. Previews: 2.15, 5.10, 8.05 hrs. Man of the West (AR): 2.20, 5.15, 8.10 hrs. Continu de 1.00 à 9.30 hrs. DIMANCHE et LUNDI: Man of the West (AR): 1.00, 3.55, 6.35, 9.30 hrs. Nouvelles: 2.35, 8.10 hrs. Pier 5 Havana (A): 2.40, 5.30, 8.20 hrs. Previews: 3.50, 9.25 hrs. Continu de 1.00 à 11.10 hrs.

LAIRET : — Les Chemins de la Haute Ville (D): 1.00, 4.20, 7.45 hrs. Nouvelles: 2.45, 6.10 hrs. Pauvres, mais Beaux (D): 2.55, 6.20 hrs. Fin: 9.35 hrs. DIMANCHE et LUNDI: Nouvelles: 1.00, 4.20, 7.45 hrs. Pauvres mais Beaux (D): 1.05, 4.30, 7.55 hrs. Les Chemins de la Haute Ville (D): 2.35, 6.00, 9.20 hrs. Fin: 11.10 hrs.

LAURIER : — La Ronde de l'Aube (AR): 1.00, 4.30, 7.35 hrs. Nouvelles: 2.30, 9.15 hrs. Un Pitre au Pensionnat (A): 2.55, 6.00, 9.30 hrs. Fin: 11.05 hrs. SAMEDI: Fin à 6.00 hrs.

PIGALLE : — La Belle que voilà (D): 12.00, 5.10 hrs. Aux Yeux du Souvenir (?): 1.44, 7.14 hrs. Actualités: 3.21, 7.04 hrs. La Symphonie Pastorale (AR): 3.31, 8.51 hrs. DIMANCHE et LUNDI: Actualités: 12.40, 8.10 hrs. La Belle que voilà (D): 12.50 6.13 hrs. Aux Yeux du Souvenir (?): 2.34, 8.20 hrs. La Symphonie Pastorale (AR): 4.34, 9.57 hrs.

PRINCESSE : — Le Faucon d'Or (A): 12.30, 3.31, 6.32 hrs. Dix de la Légion (AR): 1.52, 4.53, 7.54 hrs. Sujet: 3.28, 6.29 hrs. DIMANCHE et LUNDI: Dix de la Légion (AR): 12.35, 3.36 6.37, 9.38 hrs. Sujet: 2.11, 5.12, 8.13 hrs. Le Faucon d'Or (A): 2.14, 5.15, 8.16 hrs.

RIALTO : — Le Bossu (AA): 1.00, 4.31, 8.02 hrs. Côte 465 (A): 2.51, 6.22 hrs. Fin: 9.53 hrs. DIMANCHE et LUNDI: Le Bossu (AA): 1.15, 5.16, 9.17 hrs. Sujet court: 3.06, 7.07 hrs. Nouvelles: 3.22, 7.23 hrs. Côte 465 (A): 3.30, 7.32 hrs. Fin: 11.08 hrs.

VICTORIA : — Les Cavaliers (AA) couleurs: 12.30, 4.05, 7.35 hrs. Joyeux Anniversaire (?) cinémascope: 2.40, 6.05 hrs. Continuel de 12.30 à 9.35 hrs. DIMANCHE: Les Cavaliers (AA) couleurs: 2.15, 5.50, 9.30 hrs. Joyeux Anniversaire (?) cinémascope: 4.25, 8.00 hrs. Continuel de 2.15 à 11.30 hrs. LUNDI: Joyeux Anniversaire (?) cinémascope: 12.45, 4.20, 7.55 hrs. Les Cavaliers (AA) couleurs: 2.20, 5.45, 9.25 hrs. Continuel de 12.45 à 11.25 hrs.

SILLERY : — Compulsion (AR) cinémascope: 12.30, 4.10, 7.50 hrs. Rally round the Flag Boys (AR) cinémascope, couleurs: 2.25, 5.55 hrs. Continuel de 12.30 à 9.30 hrs. DIMANCHE: All the Young Men (AA): 2.45, 5.30, 8.20 hrs. The Bellboy AA): 4.20, 7.00, 9.50 hrs. Continuel de 2.45 à 11.00 hrs. LUNDI: The Bellboy (AA): 7.00, 9.50 hrs. All the Young Men (AA): 8.20 hrs. Fin: 11.00 hrs.

CINEMA DE LEVIS: — Le Désordre et la Nuit (AR): 6.15, 9.30 hrs. Actualités: 7.45 hrs. Froid dans le Dos (AR): 8.00 hrs. DIMANCHE: Matinée à 1.30 hrs.

BIENVILLE : — AUJOURD'HUI et LUNDI: Le Triomphe de Buffalo Bill (A): 6.30, 10.00 hrs. Nouvelles: 8.00 hrs. Vacances Romaines (A): 8.15 hrs. Fin: 11.30 hrs. DIMANCHE: Fermé toute la journée.

ETCHEMIN : — Police Judiciaire (A): 7.30 hrs. L'Indompté (?) 9.30 hrs. DIMANCHE: La Revanche d'Ali Baba (AR) couleurs: 1.30, 6.30, 9.20 hrs. Le Général Casse-Cou (AA) cinémascope: 3.50, 8.30 hrs. LUNDI: La Revanche d'Ali Baba (AR) couleurs: 7.30 hrs. Le Général Casse-Cou (AA) cinémascope: 9.15 hrs.

Ida Lupino abandonne le cinéma pour la TV

Hollywood, 29. (UPI) — Ida Lupino, qui n'avait pamais ambitionné de devenir actrice, est en voie de devenir l'un des premiers directeurs de la télévision à Hollywood.

La jolie Ida ne se limite pas non plus aux romans de salon, mais elle peut avec autant d'assurance diriger un spectacle mouvementé de "cowboys".

En fait, le téléthéâtre qu'elle a mis à l'affiche pour le 4 décembre prochain, est le premier drame léger qu'elle ait jamais dirigé à la télévision.

"C'est Dick Boone qui m'a donné le premier coup de pouce à la télévision", dit-elle, "après avoir vu un film que j'avais fait. Il m'a confié l'un des épisodes de sa série "Have gun will Travel" et depuis, j'en ai dirigé dix ou onze.

"Cette expérience m'a été très précieuse", ajoute-t-elle. "Il est merveilleux de travailler avec ces hommes.

"Je déteste les femmes qui hurlent des commandements", dit-elle. "Je me contente de dire, "chéri, pourrions-nous faire ceci", et les gars font tout ce que je veux.

"Il est plus difficile de diriger à la télévision qu'au cinéma", prétend-elle. "Les directeurs de la TV exigent une meilleure qualité et ils préfèrent les spectacles courts. Parfois, cela est impossible".

La jolie Ida admet cependant que si elle devait recommencer, elle choisirait un travail moins exténuant.

"Je n'aime vraiment pas le travail", affirme-t-elle avec candeur. "J'ai toujours désiré rester à la maison, peindre des clôtures et planter des oignons".

ELLE A RECOURS A UN PSYCHANALISTE : Anne Francis est l'étoile du film Warner Bros. "Girl of the Night" (Fille de la Nuit) dans lequel elle personnifie une femme qui vend chaque nuit son amour. Une analyse de son caractère par un psychiatre a aidé Mlle Francis à donner une interprétation forte de son rôle.

CARRÉ D'ART

"Et l'espoir, malgré moi, s'est glissé dans mon coeur" (Racine)

Par PAULE FRANCE DUFAUX

LE CARRE D'ART ou, de l'autre côté de la rampe... bonne semaine ou moins bonne suivant les activités artistiques et surtout leur qualité offre à ses lecteurs — qui choisiront d'eux-mêmes dans la kyrielle de souhaits, bons voeux, joie, succès, talent, aussi sympathies, etc., etc., etc., etc.... — celui ou ceux qui leur conviennent le mieux pour l'année 1961.

De l'autre côté de la rampe... qu'il s'agisse de théâtre ou d'exposition, ce "spectateur salarié", ce personnage paye par un quotidien pour aller s'asseoir le plus souvent possible dans un fauteuil d'orchestre ou sur une ridelle ou encore faire les cent pas dans une galerie devant de belles ou moins belles toiles et rendre au hasard de ses sorties un compte en principe exact de ses sentiments, de ses pensées devant n'importe quelle exposition, n'importe quel spectacle du meilleur au pire qu'on voudra bien lui présenter, ce critique, puisqu'il faut bien finir par l'appeler par son nom se voit donc convoqué à la majorité des manifestations artistiques qui se succèdent dans notre bonne Vieille Capitale...

Le critique ou celui à qui l'on demande chaque fois d'avoir du talent... alors que chaque fois la pièce ou l'exposition est différente ! CRITIQUE : adjectif (du grec Kritikos, de krinien, juger). A la page 374 du petit "dico" qui sème à tout vent on trouve des définitions succinctes de ce mot : critique ! Prise parmi de nombreuses citations sur cet adjectif, Baudelaire pourrait être celui qui l'a le mieux défini, le mieux servi : "Pour être juste, c'est-à-dire pour avoir sa raison d'être, la critique doit être partiale, passionnée, politique, c'est-à-dire forte d'un point de vue exclusif, mais du point de vue qui ouvre le plus d'horizon. "Mais tous ne peuvent être satisfaits — je veux dire ceux qui s'exposent à la critique — à une telle définition à moins... à moins d'accepter ou de méditer sur cette pensée de C. Stanislavski, éminent homme de théâtre : "Que la vieille sagesse oriente le jeune courage et la jeune force ; que le jeune courage et la jeune force soutiennent la vieille sagesse. Ce n'est que dans ces conditions naturelles que l'art peut s'épanouir et avoir un avenir."

La période de Noël, des Fêtes, est une trêve, une trêve qui pourrait laisser le temps à ceux qui se refusent encore à : Voir, — opération de l'oeil — Observer, —opération de l'esprit — Contempler — opération de l'âme — (E.B.) de réfléchir sur ce qu'ils pourraient peut-être faire LEUR "Un jour tout sera bien, voilà notre espérance ; Tout est bien aujourd'hui, voilà l'illusion". Voltaire.

Je n'ignore pas combien dangereuse est cette dernière déclaration... pourtant criante de vérité en ce qui concerne tant et tant de gens qui se croyant du talent ou des compétences se refusent à reconnaître qu'ils ne sont pas des "outils" nécessaires à édifier pignons sur ART. Qu'il s'agisse d'arts plastique ou de théâtre.

Heureusement, il y a les autres... les artistes. Le travail d'une année — dans ces colonnes — atteste que nous avons des "Réalités". Qu'elles se nomment Brassard, M. Laberge, Picher, A. Gagnon, P. Cénant, B. Côté, Garant, D. Morisset, Pageau, C. Fleury, O. Blouin, G. Paradis, O. Ferland... Nos artistes, nos réalités, aussi nos espoirs-réalités, qu'ils soient peintres, émaillistes, comédiens nous montrent et nous prouvent par leur art, leur talent qu'il ne faut pas douter, que la vie, l'avenir dans ces domaines, sont là, existent, chez-nous, à Québec.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

FIN DES VERS AVEC L'AIL EN SUPPOSITOIRES

Les suppositoires AIL-A-VER, contenant un extrait d'ail parfaitement dosé, débarrassent des vers en trois jours, sans aucun malaise.

Traitement complet: $1.25

Demandez les suppositoires AIL-A-VER aux pharmacies ou au

LABORATOIRE MARCHAND
St-Tite, Cté Champlain, P.Q.

CHOCOLATS ou SIROP CHARLES VERMIFUGES

Votre enfant a des vers s'il a les yeux cernés, s'il souffre de démangeaisons au nez ou à l'anus, s'il a mauvaise haleine, s'il maigrit visiblement.

LES CHOCOLATS OU LE SIROP CHARLES VERMIFUGES LES FERONT DISPARAÎTRE

Sirop spécial MENTHOLYN contre toux, rhume, bronchite

QUEBEC AUTOBUS Ltée

SERVICE D'AUTOBUS SUR HORAIRE

Lundi le 26 décembre 1960
ET
Lundi le 2 janvier 1961

LES AUTOBUS CIRCULERONT
TOUTE LA JOURNEE
SELON LA
CEDULE AFFICHEE
AUX ARRETS D'AUTOBUS.

Château Frontenac

Tous les soirs : de 10h. à la fermeture
DANSE avec l'orchestre GUY BOUCHER
Salle Terrasse
DANSE TOUS LES SOIRS de 9h. à la fermeture du lundi au samedi

du 26 au 30 déc. incl.
la grande étoile de la comédie musicale 'Can-Can'
Lilo
EN PERSONNE
en plus le fameux fantaisiste
★ Jacques DESROSIERS

Salle Jacques-Cartier

Dîner de Noël
Demain à partir de 6h. p.m. SUIVI d'un magnifique
à la porte ST-JEAN
Spectacle pour toute la famille
mettant en vedette
l'incomparable vedette de Montmartre
★ YVES THOMAS
ainsi que
★ BOB BELLAMY et ses poupées magiques et
★ BETTY GROMER artiste espagnole
● André DeChavigny m.c. ● Piet Coomans et son orch.

Menu Gastronomique

La Crème de Champignons ou
Le Consommé Royal
Le Filet de Sole Cardinal
ou La Tourtière Grand'Mère
Le Dindonneau de Valcartier farci, sauce canneberges
ou
Le Contrefilet de Boeuf au Four Yorkshire Pudding
Les Pommes Château
La Salade à l'Huile Vierge
Le Brocoli, sauce Hollandaise
La Bûche glacée du Père Noël ou
Le Plum-Pudding, sauce au rhum
Le Café

$4.50 le couvert
(Demi-prix pour enfants)
CHAPEAUX - BALLONS - SOUVENIRS
L'ambiance la plus gaie au Québec

Veille du Jour de l'An (NEW YEAR'S EVE)
Célébration de fin d'année 31 décembre à partir de 7h. p.m.
"Dîner-Champagne"
$15.00 LE COUPLE
(y compris une bouteille de champagne PAR COUPLE)
MENU GASTRONOMIQUE
Le Cocktail de Crevettes Fraîches
La Crème de Blé d'Inde
Le Filet Mignon Bouquetière
Les Pommes Château
La Salade Mimosa
Les Tiges d'Asperges au Beurre
Le Cornet Chantilly
Les Fruits au Kirsch
Les Mignardises
Demi-Tasse

Musique pendant le dîner avec L'ORCHESTRE DE DANSE de Piet Coomans
Spectacle Spécial à 10 heures avec ARTISTES RENOMMES
Notre spectacle régulier avec EN VEDETTE ★ YVES THOMAS
Dîner Gastronomique avec MAGNIFIQUE SPECTACLE pour toute la famille
Jour de l'An
JOYEUX NOEL à tous !
Rés. LA 9-4144

Aux Mélomanes québécois

La direction de l'Orchestre Symphonique de Québec
est heureuse d'annoncer la venue à Québec
du célèbre pianiste allemand
★ Wilhelm Kempff
à l'occasion de la présentation d'un grand
FESTIVAL BEETHOVEN
par
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUÉBEC
et le maestro
WILFRID PELLETIER
les 16 et 18 janvier prochain
AU PALAIS MONTCALM
M. Kempff interprétera les cinq concertos pour piano de Beethoven.
Les billets seront en vente à partir du 26 décembre aux bureaux de l'Orchestre Symphonique.
978, RUE ST-JEAN
(Commandes postales acceptées)
Billets (pour chaque concert):
$4.00, $3.50, $3.00 et $2.00
(Taxes non incluses)

Une bande d'adolescents fait connaissance avec le drame, dans le film "Terrain Vague"

Une bande composée d'environ vingt jeunes gens et de quelques filles a trouvé un repaire sensationnel dans une immense usine délabrée. Son chef est une belle fille, Dan, qui s'habille pratiquement comme un garçon. Elle est secondée par un garçon doux, mais bagarreur, Lucky.

Tel est le sujet du nouveau film de Marcel Carné: "Terrain Vague". Le film est réalisé d'après "Tomboy" de Hal Elison.

Les premiers temps sont merveilleux pour tous. Leurs petits coups durs ne dépassent jamais un objectif limité — un peu d'argent — pour des petits plaisirs. Ils ont un seul ami adulte, Big Chief, vendeur de surplus américains, qui ayant beaucoup souffert dans la vie, s'est attaché à ces enfants qu'il essaie de sauver de situations difficiles.

Mais un jour, un grand garçon dur et fort, Marcel, échappé d'un centre de rééducation, se mêle à la bande. Il voudrait se servir de la naïveté des jeunes pour former une véritable gang et il cherche des complices pour un coup contre un garage.

C'est alors que le drame commence. Dan, instinctivement, se méfie de Marcel. Ce dernier monte une intrigue contre elle, et elle est exclue de la bande.

Le nouveau chef Marcel prépare son coup au garage où travaille Lucky. Mais ce dernier, effrayé par les conséquences de l'aventure et par la mise en garde de Dan, se fait mettre à la porte du garage pour faire échouer le projet de Marcel.

Ce dernier abandonne la bande, les garçons, qui refusent de se faire traiter en gamins, décident de se venger de Babar, un petit nouveau qui a renseigné Dan, et de Lucky qui a flanché au dernier moment. Mais Lucky est fort, et c'est Babar qui est humilié et termina sa courte vie sur le sol de pierre de la cour d'usine, après avoir découvert Dan, première image de l'amour pour lui, dans les bras de Lucky.

Les jeunes garçons quittent maintenant le terrain vague, la bande vient d'éclater, elle ne deviendra jamais . . . un gang.

Les interprètes de "Terrain Vague" sont Danièle Gaubert, Maurice Caffarelli, Constantin Andrieux, Jean-Louis Bras, Dominique Dieudonné, Roland Lesaffre, Alfonso Mathis, Denise Vernac et Georges Wilson.

Couronne royale vieille de 200 ans

Greta Lee porte ici une couronne vieille de deux cents ans, qui a orné des têtes royales en France. Le diadème, qui comprend plus de 900 diamants, est évalué à $200,000; il sera vraisemblablement donné à des organismes charitables à Los Angeles.

Tableaux canadiens exposés au Mexique

Montréal (PC) M. Evan H. Turner, directeur du Musée des Beaux-Arts de Montréal, a annoncé aujourd'hui que sept tableaux appartenant à cette institution ont été prêtés au Mexique pour figurer dans une exposition.

L'exposition, qui présente la peinture, la sculpture et les arts graphiques canadiens ainsi que l'art esquimau et indien, débute aujourd'hui au Museo de Bellas Artes, à Mexico, et au Museo de Guadalajara. Elle durera jusqu'en avril.

Les toiles prêtées par le Musée sont :

"Fiesta", de Léon Bellefleur, acquis en 1957; "Femme cousant", de William Brymner, acquis en 1946; "Portrait de Mme Renvoyze de Louisville", par Jean-Baptiste Roy-Audy, un don de M. F. Cleveland Morgan; "Habitants poursuivis par les loups", de William Raphael, un don des demoiselles Scott en 1923; "Pont de glace sur le St-Laurent", de James Wilson Morrice, présenté par les exécuteurs de la succession James Wilson Morrice en 1925; "Blackfoot Chief", de Paul Kane, acquis en 1947; et "vieilles maisons, Montréal" de Maurice Cullen, un don fait en 1938 par Marguerite Shaughnessy en mémoire de son père et de sa mère.

Toutes les oeuvres sont des huiles sur toile.

Salomé, l'une des premières délinquantes juvéniles de l'histoire, portée à l'écran

par James BACON

Madrid, (PA) Pour la première fois de l'histoire du cinéma, Salomé, qui est au nombre des premières délinquantes juvéniles dont l'histoire fasse mention, sera représentée à l'écran par une jeune fille de 16 ans.

Car tel est l'âge que la Bible donne à la jeune séductrice qui demanda, et obtint, qu'on lui apporte la tête de Jean le Baptiste sur un plateau d'argent.

C'est dans une nouvelle biographie du Christ, tournée en Espagne et intitulée "The King of Kings" — "Le Roi des Rois", que la jeune Brigid Bazlen fera ses débuts à l'écran.

Un journaliste qui voyait pour la première fois cette jeune beauté, alors qu'elle traversait le hall d'entrée d'un somptueux hôtel de Madrid, s'exclama :

"Voilà une beauté espagnole bien typique".

Un des acteurs qui jouent dans le film se lève aussitôt pour aller quérir la séduisante senorita aux cheveux noirs comme de l'ébène, aux longs cils et aux yeux d'un vert d'émeraude dont la taille faisait rêver la flamenco en duo.

SENORITA AMERICAINE

Lorsqu'il lui eut dit quelques mots en espagnol, la jeune fille se retourna d'un air ahuri et ne prononça qu'un "hein ?" confus.

Il était clair qu'elle n'était pas plus espagnole que le président des Etats-Unis.

Fille d'une commentatrice de modes de Chicago connue sous le nom de Maggie Daly, Brigid Bazlen, il y a quelques mois, était encore aux études dans une école supérieure américaine.

Mais aujourd'hui elle joue un des rôles les plus convoités des grandes vedettes du cinéma, depuis Nazimova, à l'époque du muet jusqu'à Rita Hayworth.

Voici comment elle obtint son contrat.

Le réalisateur du film, Sam Bronston, la découvrit tout à fait par hasard. "Je voulais absolument une adolescente, mais je ne voulais pas d'une des vedettes actuelles de la jeunesse.

"Les agents me suggérèrent des milliers de candidates. Un jour qu'il y en avait toute une armée dans ma salle d'attente, je sortis pour dire à ma secrétaire de les renvoyer. C'est alors que j'aperçus cette beauté aux cheveux noirs", raconte Bronston, qui trouve que Brigid ressemble beaucoup à Elizabeth Taylor.

"Je lui ai tout simplement dit de se hâter de se trouver un passeport et, aussitôt les formalités terminées, elle a commencé à étudier le rôle ici".

Harpo Marx début à la TV dans un rôle de sourd-muet

Hollywood (UPI) — Harpo Marx a cessé de parler comme acteur il y a plusieurs années parce qu'il ne pouvait jamais avoir le dernier mot avec son frère babillard Groucho.

"J'ai cessé de parler après avoir débuté avec mon frère Chico sur les quais. Nous donnions une parodie avec un policier, et je ne disais pas un mot, me contentant de faire retenir un cornet que j'avais dans ma poche. J'ai découvert alors que je pouvais faire rire les gens encore plus en faisant des grimaces et en me tenant en équilibre sur la tête."

Harpo ne voudrait pas détruire l'image que le public s'est faite de lui, — plusieurs le croient muet — mais il a fait récemment une apparition à la télévision au programme de June Alyson sur le réseau de la CBS. Il interprétait son premier rôle dramatique dans le personnage d'un sourd-muet.

Harpo dit qu'il a beaucoup aimé ce rôle. C'était un soulagement de penser que je n'avais pas à provoquer le rire.

Harpo mène une vie des plus tranquille, avec sa femme et leurs quatre enfants adoptés, à sa résidence de Palm Spring où il aime pratiquer le golf.

"Bien des gens envieraient ma vie . . ." dit-il. "Je me lève vers six heures le matin, je déjeune, je pratique la harpe pendant 2 heures, puis, je fais de la peinture pendant une couple d'heures. Après le lunch, je joue mes neuf trous, au golf. Vers trois heures, je pratique un peu la clarinette, l'harmonica ou je m'amuse avec les pinceaux. Après le souper, Mme Marx et moi regardons la télévision et je m'endors généralement devant l'appareil. Je dis aux enfants de m'éveiller s'il y a un programme que j'aimerais voir."

La vraie vie, quoi. Et, ce qui est encore mieux, Harpo n'est pas obligé de parler.

JOYEUX NOËL A TOUS NOS HABITUES

A L'AFFICHE JUSQU'A JEUDI SOIR

Représentation continue de 1h. à 11h.; "HIGH TIME" à 2h.25, 5h.30, 9h.20.

BING FAIT SON ENTREE AU COLLEGE !

De la Cha-Cha au Rah-Rah . . . Du feu de joie à la promenade en charrette . . . vous aurez un plaisir fou !

BING CROSBY ☆ FABIAN
TUESDAY WELD ☆ NICOLE MAUREY

HIGH TIME
COLOR by DE LUXE CinemaScope

Aussi à 1h., 4h.25, 7h.50 — Michael CALLAN — Joan EVANS — "THE FLYING FONTAINES" — Eastman Color

Matinées : 65c; dimanche, lundi et soirs : 85c.

CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYER

Donnez des billets de théâtre en cadeau à Noël : 1 billet gratuit dans chaque livret : 6 billets de 85c pour $3.40. En vente maintenant.

LAURIER — Jusqu'à lundi — Mat. 30c Soir & Dim. 55c

Ces deux inimitables comédiens vous feront . . . rire aux larmes.

DEAN MARTIN — JERRY LEWIS

SONGS: Simpatico — I Like To Hike — I Know Your Mother Loves You — Love Is All That Matters — You're Never Too Young

UN PITRE AU PENSIONNAT
VistaVision — Technicolor

Aussi "LA RONDE DE L'AUBE" Rock Hudson, Dorothy Malone. Samedi : Fermeture, 6 h.; Dimanche : ouverture, 1 h.

BIENVILLE — Charlton Heston — Rhonda Fleming
"LE TRIOMPHE DE BUFFALO BILL" en couleurs
Gregory Peck, Audrey Hepburn
"VACANCES ROMAINES"

VOICI VOTRE VEDETTE SENSATIONNELLE — DANS UN ROLE QUI LUI SIED COMME UN PISTOLET A SA GAINE !

A L'AFFICHE

GARY COOPER
dans
MAN OF THE WEST
Une production A. WALTER - M. MIRISCH
(CO-VEDETTES)
JULIE LONDON · LEE J. COBB
ARTHUR O'CONNELL
JACK LORD
SCREENPLAY BY REGINALD ROSE
DIRECTED BY ANTHONY MANN · COLOR by DE LUXE · CINEMASCOPE
AN ASHTON PICTURE · RELEASED THRU UNITED ARTISTS
HEAR JULIE LONDON SING "MAN OF THE WEST"

AUTRE EXCITANT FILM !

LA PREMIERE SENSATION DE L'ECRAN ILLUSTRANT CUBA RECEMMENT LIBERE !!

Empire
PIER 5 HAVANA
starring CAMERON MITCHELL
Released thru UNITED ARTISTS

JOYEUX NOËL À TOUS NOS HABITUÉS !

AUJOURD'HUI, veille de Noël, continue de 1h. à 10h. Dernier spectacle complet à 7 hrs.
DIMANCHE A JEUDI, continue de 1h. à 11h.10. Dernier spectacle complet à 8h.10 p.m.

PRINCESSE
Deux grands films, en couleurs, interprétés par de bons artistes.
"DIX DE LA LEGION" — BURT LANCASTER et JODY LAWRENCE
"LE FOCON D'OR" — RHONDA FLEMING et STERLING HAYDEN
A TOUS, JOYEUX NOEL

IMPERIAL
EN COULEURS : Un grand film acclamé comme l'une des meilleures histoires des premiers temps de l'Ouest.
"LA COLLINE DES POTENCES" — GARY COOPER, MARIA SCHELL, KARL MALDEN
"FORT MASSACRE" — JOEL McCREA et SUSAN CABOT
A TOUS, JOYEUX NOEL

CINEMA EVIL
De chanteur de charme il devient un bagarreur.
"FROID DANS LE DOS" avec Howard Keel, Anne Haywood
EN PRIMEUR jusqu'à lundi soir
"LE DESORDRE ET LA NUIT"
La drogue, le crime, l'amour. Chacun des personnages a une vie profonde.
avec Paul Frankeur, Nadja Tiller

SALLE CLIMATISEE
PIGALLE
COMMENÇANT AUJOURD'HUI
Festival MICHÈLE MORGAN
Trois fameux succès !
La symphonie pastorale avec PIERRE BLANCHARD
La Belle que voila avec HENRI VIDAL

AUX YEUX DU SOUVENIR avec Jean MARAIS
A TOUS NOS CLIENTS UN JOYEUX NOEL

Si tu ne viens pas à Lagardère... Lagardère ira à toi !
JEAN MARAIS — BOURVIL
dans "LE BOSSU"
D'APRÈS L'ŒUVRE DE PAUL FÉVAL
avec SABINA SELMAN
en COULEURS et DYALISCOPE
— Second Grand Film —

ROBERT RYAN est le LIEUT qui aurait conduit ses hommes n'importe où . . .
ALDO RAY est le SERGENT qui l'aurait poursuivi jusqu'en enfer — pour se venger . . .
"Côte 465" (Men in War) avec ROBERT KEITH
A L'AFFICHE ! ★ RIALTO 2 EXCITANTS FILMS !
AUJOURD'HUI (veille de Noël) — Continue de 1h. à 10h. p.m. Dernier spectacle complet à 6h.20 p.m.
DIMANCHE A JEUDI — Continue de 1hre à 11h.10 Dernier spectacle complet à 7h.05 p.m.
JOYEUX NOEL A TOUS !

JOYEUX NOËL À TOUS
JOHN WAYNE · WILLIAM HOLDEN

LES CAVALIERS QUI, AVEC UN BRUIT DE TONNERRE, VENAIENT HARCELER ET FRAPPER COMME L'ECLAIR !
LES CAVALIERS
EN COULEURS

DAVID NIVEN ★ MITZI GAYNOR — SUPER CINEMASCOPE
dans
Joyeux Anniversaire

VICTORIA — A L'AFFICHE AUX 2 CINEMAS — CLASSIC

"L'écran vivant" – nouvelle technique cinématographique

Par WILLIAM GLOVER

New York (PA) D'abord il y eut les spectacles sur scène. Puis ce fut le cinéma. Maintenant Ralph Alswang réunit les deux domaines dans un nouveau spectacle tout nouveau, des plus intéressants.

"Cette méthode ramènera probablement dans les salles de cinéma, les foules qui s'y bousculaient autrefois", soutient Alswang.

Voici, en gros, ce qui se produit : au beau milieu d'une scène divertissante, une ravissante actrice apparaît en chair et en os sur le théâtre, sortie tout droit de l'écran. Ou il peut même arriver qu'un cow-boy bien visant saute sur son cheval et parcourt la scène au galop, devant un décor représentant une montagne où il disparaît finalement.

"C'est une nouvelle conception du spectacle qui ouvre de nouveaux horizons et stimulera l'imagination du spectateur", a dit l'inventeur.

LONGUES RECHERCHES

Décorateur bien connu sur Broadway, Alswang commença à étudier les possibilités de cette technique il y a trois ans. Grâce à une bourse de la Fondation Ford, il a pu poursuivre ses recherches dans tous les pays susceptibles d'offrir un intérêt dans la poursuite de son travail. Il s'est même rendu en Tchécoslovaquie.

Le procédé repose sur l'emploi d'un écran à plusieurs faces et demande des modifications du système de projection et d'éclairage.

Il est de plus difficile d'effectuer la transition entre l'action sur pellicule et celle qui se déroulera sur la scène.

C'est à Londres qu'on présentera la nouvelle découverte, appelée "Living Screen" — "L'Ecran Vivant" — grâce à une réalisation cinématographique du conte pour enfant "The Emperor's New Clothes" — "Les Vêtements Neufs de l'Empereur". Après, le film fera une tournée nord-américaine.

7ème saison dramatique
CE SOIR à 10 h.
PETIT THEATRE DE LA BASOCHE
Académie de Québec
Avenue Chauveau
LE NOËL SUR LA PLACE
de Henri Ghéon
Suivi d'un privilège spécial.
N.B. : L'on réservera son billet en téléphonant à LA 9-3610 entre 6 et 8h. les 23 et 24 Déc. Places limitées.
$1.50 (Etudiants $1.00)

Bogarde joue Franz Liszt

Dirk Bogarde joue le rôle du grand musicien Franz Liszt dans le film "Song Without End", une production William Goetz en cinémascope et en couleur. Bogarde a comme partenaire Capucine, ancien mannequin populaire de Paris, qui fait ses débuts au cinéma.

Joan Fairfax veut devenir compositeur

Washington, (PC) — Joan Fairfax, chanteuse de Toronto, dit que sa plus grande ambition est de devenir compositeur.

La jolie vedette de 24 ans a récemment décidé de faire ses débuts comme chanteuse dans les cabarets aux Etats-Unis. Jusqu'ici elle avait fait de la télévision, et elle déclare beaucoup aimer cette nouvelle expérience.

"Le Jour de NOEL"
Spectacles à 3h.30 - à 6h. au dîner et le soir à 9 h.
Chez ÉMILE
LE FAMEUX CHANTEUR
"la voix d'or de l'Amérique Latine"
Tito CORAL
et la toute gentille et séduisante danseuse de l'Argentine ★ ANITA DEL RIO
Réservez de bonne heure votre table en signalant :
LA 4-0091

Noël pour un monde meilleur

A Noël, cette année :

Raccommodez une querelle.

Cherchez un ami oublié.

Enrayez les soupçons et remplacez-les par la confiance.

Ecrivez une lettre d'amour.

Partagez un trésor.

Donnez une réponse douce.

Encouragez la jeunesse.

Manifestez votre loyauté par vos paroles et par vos actions.

Tenez une promesse.

Trouvez le temps.

Oubliez une rancune.

Pardonnez à un ennemi.

Excusez-vous, si vous avez eu tort.

Essayez de comprendre.

Evitez la jalousie.

Sachez apprécier, être bon en gentil.

Riez un peu. Riez un peu plus.

Soyez digne de confiance.

Combattez la malice.

Méprisez la suffisance.

Exprimez votre gratitude.

Allez à l'église.

Accueillez un étranger.

Réjouissez le coeur d'un enfant.

Admirez les beautés et les merveilles de la terre.

Dites votre amour. Dites-le encore. Et encore.

Noël est une célébration, et aucune célébration ne se compare à la réalité de sa véritable signification, avec cet élan soudain du coeur qui s'étend jusqu'au coeur de la vie. Alors, et seulement alors vous sera-t-il possible de saisir la vraie signification de ce premier Noël.

De percevoir la douce musique du choeur des anges; de voir le ciel étoilé, et de voir derrière vos paupières, la réalité de la lumière qui est venue en cette nuit divine illuminer un sentier sombre et changer la face du monde.

Gary Cooper et Julie London, en vedette dans le film d'aventures en CinémaScope et Couleurs, "Man of the West", présentement à l'affiche de l'Empire jusqu'à jeudi soir en même temps que "Pier 5, Havana", avec Cameron Mitchell.

RESTAURANT PEPPE
895 rue St-Jean
REPAS de NOEL et du JOUR DE L'AN
$3.00
Réservations
LA 4-7400

CLUB La Fayette
Tous les soirs de 9 h. p.m. à 1 h. a.m. DANSE
Attention spéciale pour noces et réceptions de toutes sortes
A notre Salle à Diner SOUPERS DE NOEL et du JOUR DE L'AN
565 - 587 Boul. Charest Est. (en face de la Cie Paquet)
Réservations LA 2-2053

DERNIER JOUR au sillery
20th Century-Fox présente
LEO McCAREY'S RALLY ROUND THE FLAG, BOYS!
CINEMASCOPE COLOR by DE LUXE
PAUL NEWMAN JOANNE WOODWARD JOAN COLLINS JACK CARSON
EN PLUS
COMPULSION
ORSON WELLES DIANE VARSI DEAN STOCKWELL BRADFORD DILLMAN

DIMANCHE – LUNDI – MARDI au ★ sillery ★
JERRY LEWIS as the Bellboy
AUSSI ALAN LADD SIDNEY POITIER
ALL-THE YOUNG MEN
JAMES DARREN GLENN CORBETT MORT SAHL
INGEMAR JOHANSSON ANA SIDCLAIR
JOYEUX NOEL A TOUS

Cinéma de PARIS A L'AFFICHE
TERRIFIANT!
UN FILM D'ÉPOUVANTE QUI GLACE LE SANG DANS LES VEINES.
Abel SALAZAR
Ariane WELTER
dans
La pauvre jeune fille, nervesement, déséquilibrée sera-t-elle complètement ébranlée par l'apparition de ce monstre horrible qui en veut à sa vie?
LES PROIES DU VAMPIRE
HALLUCINANT! ANGOISSANT!
EGALEMENT A L'AFFICHE
Des témoins sont amenés à devenir des victimes ou des complices des gangsters qui les terrorisent.
Bernard BLIER
Maria MAUBAN
En légitime défense
avec Philippe NICAUD Pierre MONDY · Gisèle ROBERT
La loi de l'amitié et... de la pègre.
PRIX DU MEILLEUR FILM FRANÇAIS AU RÉFÉRENDUM DE VICHY
JOYEUX NOËL À TOUS NOS CLIENTS

AU BAL TABARIN
AIR CLIMATISE
Demain Spectacles à 3h. 30 et 8 h.
En vedette : l'unique
★ TOMMY ★ DESMOND
formidable chanteur de couleur qui remporte un beau succès.
★ Lina Madelaine séduisante danseuse
★ Roger Lachance et ses musiciens
AUCUN MINIMUM
LA 4-6200 - LA 4-0216

EN PRIMEUR
Voyez la Version Française de "ROOM AT THE TOP"
'LES CHEMINS DE LA HAUTE VILLE'
AUJ. (veille de Noël) Continue de 1 hre à 9h.35 p.m. Dernier spectacle complet à 6 h. 10 p.m.
DIMANCHE A JEUDI Continue de 1 h. à 11.10 Dernier spectacle complet à 7 h. 45 p.m.
2 GRANDS FILMS
SIMONE SIGNORET
Grand Prix de la Meilleure Interprétation Féminine
et
LAURENCE HARVEY
HEATHER SEARS
Jamais l'écran n'a présenté des scènes d'amour aussi brûlantes . . . !

À la Salle de Bal 'GALA' DU NOUVEL AN (le 31 déc.)
Château Frontenac
• BALLONS • CHAPEAUX • BRUITEURS
Dîner - Dansant SERVI A PARTIR de 7h. ($10.00 par personne, taxe incl.)
l'incomparable, l'unique Lilo en vedette
★ Jacques DESROSIERS personnificateur comique
★ Les HANSEN SISTERS violonistes fantaisistes
Les danseuses
★ Théo DENNIS
DANSE CONTINUELLE - 2 ORCHESTRES
GUY BOUCHER et PAUL MALLARD
• L'habit est de rigueur (cravate blanche ou noire)
Aussi Salle Jacques-Cartier DANSE et SPECTACLE de 8h.30 à la fermeture $1.50 par personne
Faites vos réservations de bonne heure avec le maître d'hôtel, LA 2-2861 ou LA 2-2139.

PAUVRES MAIS BEAUX'
avec MARISA ALLASIO
A L'AFFICHE!
LA-5-9340 AIR CLIMATISÉ
CARTIER et LAIRET
JOYEUX NOËL À TOUS!

DEUX BASES DE BOMARC, l'une à North Bay, en Ontario, et l'autre à La Macaza, dans le Québec, font partie des plans pour la défense du Canada bien qu'aucune décision n'ait encore été prise quant à l'acquisition par notre pays des pointes d'ogive nucléaires. Ci-haut, les travaux se poursuivent près de North Bay, dans un tunnel qui reliera la base de lancement des missiles Bomarc au centre de contrôle.

Célébration de 175 messes de minuit à Québec et en banlieue

Environ 175 messes de minuit seront célébrées pour le public de Québec et de la banlieue, dans quelques heures.

Pour le bénéfice des fidèles, nous publions ici la liste des endroits où ainsi que l'heure des messes du jour qui auront lieu dans les églises paroissiales, le 25.

PAROISSE DE BEAUPORT: à l'église paroissiale, au centre des loisirs et au collège Ste-Marie. Messes du jour: 7, 8, 9, 10:30 et 11:30 h.

BOISCHATEL: à l'église paroissiale. Messes du jour: 6:30, 7:30 et 9:30 h.

CHARLESBOURG: à l'église paroissiale, à l'école St-Odilon, à l'école de l'O.T.J., au patro Notre-Dame, à Bourg-Royal, au couvent et à la chapelle de la Congrégation.

LIMOILOU: à l'église paroissiale, au soubassement et à la salle paroissiale. Messes du jour: 6, 6:45, 8, 9:15, 10:30 et midi.

QUEBEC-OUEST: à l'église paroissiale, à la salle paroissiale, au collège, et à la desserte Notre-Dame de la Recouvrance. Messes du jour: 8, 9, 10, 11:15 h.

STADACONA: à l'église paroissiale, au couvent des Soeurs de St-Coeur-de-Marie et au Collège. Messes du jour: 8, 9:30 et 11 h.

SACRE-COEUR: à l'église paroissiale, au collège, au couvent et au patro Laval. Messes du jour: 6, 7, 8, 9, 10 et 11:30 h.

ST-ESPRIT: à l'église paroissiale, au soubassement, à la chapelle des mariages et au couvent. Messes du jour: sans interruption de 7:30 à 11:30 h. inclusivement.

JACQUES-CARTIER: à l'église paroissiale, à la chapelle des mariages, au collège et à la salle des syndicats. Messes du jour: 7:15, 8:30, 10 et midi.

NOTRE-DAME DE GRACE: à l'église paroissiale et à l'école secondaire. Messes du jour: 6:45, 8, 9:30 et 10:45 h.

NOTRE-DAME DE LA GARDE: à l'église paroissiale et au hangar de l'émigration. Messes du jour: aux heures, de 7 à 11 h., inclusivement.

NOTRE-DAME DE LA PAIX: à l'église paroissiale. Messes du jour: 9:15, 10:30 et 11:45 h.

NOTRE-DAME-DE-LA-PITIE: à l'église paroissiale, à la salle paroissiale, au couvent et à l'école de la Petite Rivière. Messes du jour: 7, 8, 9:30, 11 et midi.

NOTRE-DAME DE QUEBEC: à la cathédrale, à la chapelle St-Louis, au séminaire, à l'Académie, à la chapelle des Jésuites, des Pères du Sacré-Coeur et des Ursulines ainsi qu'à l'église St-Patrice. Messes du jour: 5:30, 6, 7, 8, 9:15, 11 et midi.

NOTRE-DAME-DES-VICTOIRES: à l'église et au soubassement. Messes du jour: aux demi-heures, de 7:30 à midi inclusivement.

NOTRE-DAME-DU-CHEMIN: à l'église paroissiale, chez les Pères Franciscains et à l'oratoire St-Joseph. Messes du jour: de 7 à 11:30 h., sans interruption.

ST-ALBERT-LE-GRAND: à l'église paroissiale, au couvent et à l'école. Messes du jour: 6:30, 7:30, 8:30, 9:30, 11 et midi.

STE-BRIGITTE-DE-LAVAL: à l'église paroissiale et à l'école. Messes du jour: 7:30 et 9 h.

ST-CHARLES-GARNIER: à

(Suite à la page 25, 6e col.)

RIVE-SUD

NOUVELLES —

PIERRE BELLEAU, 111, Côte du Passage, Lévis, Terminus 7-6086.

ANNONCES CLASSEES —

PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, TE 7-4863
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon, Terminus 7-1801.

ABONNEMENT —

GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon, TE 7-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

J'ai le mieux chez
G J Lemieux LTÉE
15, RUE ST-LOUIS, LÉVIS Tél.: TE 7-8821

A tous nos clients et amis et au public en général
Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année

L'Escarpin ING
CHAUSSURES DE DISTINCTION
Dames et Messieurs
1155 RUE ST-JEAN — TEL.: LA 2-6985

A tous...
JOYEUX NOËL
Bonne et Heureuse
ANNÉE
LEOPOLD TREMBLAY ENR.
1123 rue Commerciale — St-Romuald — TE 9-9441

A tous nos clients...
Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année
NOREAU ELECTRIQUE LTEE
44 St-Louis, Lévis — TE 7-9321

Joyeux NOËL
Nous vous prions d'accepter chers clients et amis, nos voeux très sincères pour un Joyeux Noël et une Heureuse Année. Que 1961 soit pour vous et les vôtres une année de paix et de bonheur.
J.-B. PARADIS
127, RUE COMMERCIALE, LEVIS — TEL.: TE 7-5468

A tous nos clients qui ont bien voulu nous favoriser de leur bienveillant patronage au cours de l'année qui s'achève, nous offrons l'expression de notre plus vive reconnaissance et l'assurance de notre entière collaboration dans l'avenir.
LECOURS ENR.
Marchand de chaussures et vêtements
25 rue St-Joseph, Bienville, Lauzon

Voyages et vacances

De vieilles coutumes païennes survivent dans les traditions des Noëls allemands

Déjà durant les semaines de l'Avent, on assiste, dans toute l'Allemagne, à la consécration des anciens usages populaires. Aussitôt, sur les places et dans les rues des villes, on voit apparaître les échoppes des foires de Noël avec leurs pains d'épices parfumés, leurs sucreries, leurs jouets, parmi les lumières étincelantes et le miroitement des mille objets qui garniront l'arbre de Noël.

Le soir de la Saint-Nicolas, l'annonciateur à barbe blanche de l'Enfant-Jésus fait sa tournée, distribuant des noix, des fruits et des pâtisseries aux enfants sages, mais promettant les verges aux méchants. Dans les grandes villes de l'Allemagne septentrionale, où l'usage s'est émoussé, on l'appelle simplement "Weihnachtsmann", Bonhomme Noël. Dans le sud et l'ouest, on le nomme saint Nicolas ou, tout bonnement, Nicolas.

Beaucoup d'anciennes coutumes païennes survivent à travers une interprétation chrétienne dans les traditions de Noël. Dans la Forêt-Noire, la Souabe, la forêt bavaroise et les Alpes, au cours de la soirée des trois jeudis de l'Avent — les "Rauhnaechte", voués jadis au dieu Donar — les enfants parcourent le village et jettent des fèves, des haricots, de petits cailloux contre les croisées. Dans la croyance populaire, cet "avertissement" devait, originellement, chasser les puissances démoniaques.

Aujourd'hui encore, et même dans les grandes villes, les repas de Noël sont un témoignage de la magie qui entend présager la chance. Au réveillon, le Berlinois mange de la carpe; si ses moyens le lui interdisent, il se contentera d'une salade de hareng. Si la carpe porte beaucoup d'oeufs, c'est indice de fortune. Les plats riches en graisse font prévoir l'abondance de nourriture au cours de l'année nouvelle.

D'origine purement chrétienne sont les "Jeux de l'Avent" au cours desquels des adolescents représentent des scènes de l'Evangile de Noël. Les textes sont souvent des modèles typiques de vraie poésie populaire.

Une coutume significative dont l'origine remonte au Moyen Age survit dans ce qu'on appelle les "Quempas-Singen", chantés encore dans le nord de l'Allemagne. Ces choeurs doivent leur nom pittoresque à l'ancien chant de Noël: "Quem pastores laudavere"... Les enfants copient le texte — qui est toujours chanté d'abord en latin, ensuite en allemand — dans un cahier, le "Quempasheft", dont ils illustrent les pages d'arabesques et d'images.

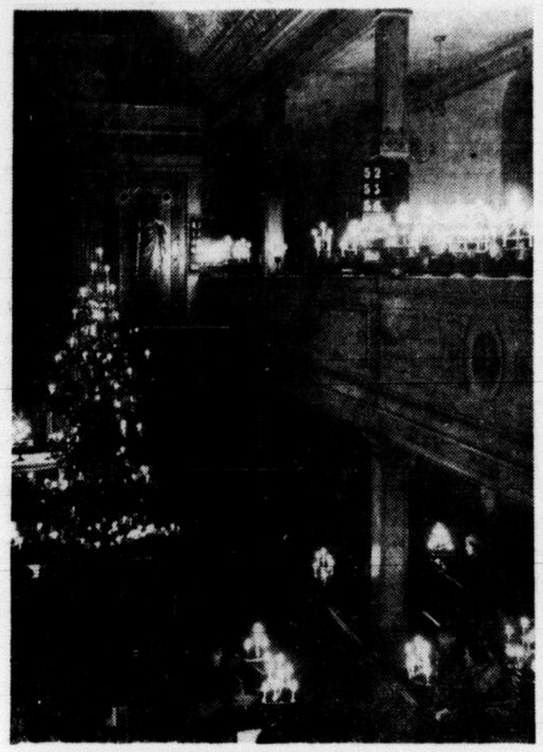
Le Nouvel An à New York, une occasion de gala

Peut-être que l'endroit le plus en vogue sur la terre où se trouver au jour de l'an est le Times Square à New York. Là, des centaines de milliers de personnes sont rassemblées en une foule débordante de gaieté, s'entremêlant ainsi que des rubans de couleurs. Tout le monde attend en comptant les secondes la descente du ballon qui est suspendu au sommet de la tour de l'édifice Times.

Lorsque le brillant objet a effectué sa descente... en un tiers de minute... une immense clameur s'élève de "La grande voie blanche" pour saluer l'arrivée du nouvel an dans un délire d'enthousiasme, depuis que ce rituel vieux de plus de cinquante ans, est passé à la tradition. Cet événement est, en effet, devenu un rite national et est maintenant célébré par des millions de personne à travers le pays, qui surveillent la scène sur leur écran de télévision.

Le Times Square est aussi le coeur du quartier des théâtres. Plusieurs manifestants de ce jour ont sans doute l'intention d'assister à l'un des grands spectacles de la scène ou à l'une des 'premières' de l'écran, avant d'aller se joindre à la foule. Aussi, dans les alentours, sont situées quelques-unes des boites de nuit les plus réputées de la ville. Egalement se trouvent des restaurants et des hôtels où l'on présente des spectacles de circonstance.

Enfin, c'est un temps propice pour visiter la ville de New York. Les décorations de Noël sont en place partout, devant les immeubles, dans les vitrines, dans les arbres, etc. On pourra profiter de ce séjour pour aller se récréer au City Center, au Madison Square Garden, au Metropolitan ou en d'autres salles de renom.



SELON LA TRADITION — Il existe une vieille coutume à Bevensen, dans le nord de l'Allemagne, qui veut que dans chaque maison se trouve un "Siebenstern", c'est-à-dire "sept étoiles"; il s'agit d'un chandelier à sept branches que tout le monde apporte à l'église la veille de Noël.

EXPOSITIONS À PARIS

Dessins de Millet, jusqu'au 10 janvier. Le Cabinet des Dessins du Musée du Louvre présente, actuellement et jusqu'au 10 janvier, une exposition consacrée à François Millet; les dessins choisis, tous exécutés au crayon noir, sont des portraits, des croquis, de vastes paysages et des scènes rurales.

Premier Salon international du Meuble, du 26 au 31 janvier 1961. Le premier salon international du meuble et des industries de l'ameublement se tiendra à Paris, du 26 au 31 janvier 1961 au Parc des Expositions de la Porte de Versailles (Hall des Nations).

Organisé pour la première fois à Paris, sous l'égide du Comité français des Expositions, par les groupements professionnels français de l'ameublement, ce salon permettra une confrontation des productions françaises et étrangères, devant un public professionnel international; il aura lieu désormais tous les deux ans, alternant avec le Salon national du meuble.

Les exposants seront des fabricants de meubles, literie et accessoires de l'ameublement, ainsi que les grossistes-éditeurs en textiles d'ameublement. Seuls les négociants pourront le visiter.

DÉPLIANTS TOURISTIQUES

Est-ce que vous avez l'intention de prendre des vacances cet hiver et de vous rendre dans les pays du Sud? Si oui, Le Soleil, L'Evénement-Journal sont heureux de vous fournir sur demande écrite de votre part tous les dépliants touristiques dont ils pourront disposer sur les endroits choisis.

C'est un service que Le Soleil et L'Evénement-Journal offrent gratuitement à leurs lecteurs. Il suffit de remplir le coupon publié ci-dessous et de le poster à l'adresse qui y est inscrite, ayant soin de spécifier l'endroit sur lequel vous désirez vous renseigner.

Je désire recevoir des brochures sur les facilités touristiques de (inscrivez ci-dessous, le nom de l'endroit) :

.....

.....

.....

Mon nom est .....

Adresse .....

Ville et province .....

Postez à: Service d'information touristique,
Le Soleil et L'Evénement-Journal,
Case postale 1547, Québec 2, P. Q.

NOUVELLE CARTE ROUTIÈRE

L'Association Américaine de la Route No 1 vient de publier une nouvelle carte routière. Elle abonde de renseignements concernant les distances, les commodités de logement et les sites intéressants longeant la Route No 1 du Canada à la Floride. Un exemplaire gratuit vous sera adressé sur demande écrite à: Lester Rose, secrétaire-trésorier, Case 908, Raleigh, North Carolina.

LE PLUS CHIC HOTEL DE NEW-YORK

23rd Street & Lexington Avenue dans le quartier du Gramercy Park
600 chambres avec bain privé et radio plus T.V. géante. Plusieurs à air climatisé. Prix très raisonnables.
Renseignez-vous chez votre agence de voyages au sujet de nos tours budgétaires de fins de semaines, ou écrivez-nous pour recevoir le dépliant.
EMILE-J BELLEAU, gérant.

LA FLORIDE
Dans une ATMOSPHERE CANADIENNE-FRANÇAISE.
SPECIAL
Directement sur la fameuse plage de Daytona, jusqu'au 1er février $2.50 par pers. 2 par chambre
Pour plus de détails, écrire en français à:
TANGIER MOTEL
1328 North Atlantic Avenue
Daytona Beach, Florida, U.S.A.

LA Salle Bonaventure
Les meilleurs repas agrémentés des meilleurs spectacles, au Reine Elizabeth de Montréal.
Musique de danse tous les soirs, avec Denny Vaughan et son orchestre, le plus réputé d'Amérique du Nord.

L'HÔTEL
REINE ELIZABETH
À MONTRÉAL
Choix de chambres ordinaires ou de chambres-salons
Chambre pour 1 pers. à partir de $9.00
Chambre pour 2 pers. à partir de $13.00
Tarif spécial pour famille — Pas de supplément pour enfants
RADIO ET TV DANS CHAQUE CHAMBRE
Air climatisé. Communication directe avec la Gare Centrale du CN et le Terminus des lignes aériennes.
8 RESTAURANTS ET SALONS
Du "Café" à la "Salle Bonaventure"—un choix complet de repas à tous les prix.
STATIONNEMENT DE NUIT GRATUIT POUR LES HÔTES DE L'HÔTEL
(Aucun frais pour l'enlèvement et la livraison des voitures à l'hôtel)
Pour réservations, adressez-vous à votre agent de voyages ou appelez l'interurbain et demandez ZENITH 65400 (sans frais). Pour les abonnés "Telex", signalez 01-2208.
LE REINE ELIZABETH
L'hôtel le plus moderne et le plus fashionable à Montréal

MEXIQUE
2 DEPARTS EN GROUPE DE QUEBEC AVEC GUIDE FRANÇAIS
11 au 19 février
11 au 19 mars
seulement $389.00
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100, rue d'Youville, Québec, P.Q.

DEUX SEMAINES MERVEILLEUSES DANS LES MERS DU SUD
TAHITI
et
HAWAI
Départ en groupe de Montréal
3 février 1961
$1,195.10
100 rue d'Youville
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
Québec - Tél.: LA 5-4877

Aux lecteurs des pages sportives: *Joyeux Noël*

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

Québec, samedi 24 décembre 1960

SABOURINADES SPORTIVES

par

Roland SABOURIN

LA PAIX POUR CHACUN D'ENTRE NOUS

Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté, voilà le souhait auquel nous tenons le plus en vous présentant ce matin nos voeux à l'occasion de la Fête de Noël. Nos confrères Léonce Jacques, François Roy et Jacques Arteau se joignent à nous pour souhaiter que ce Noël soit le plus beau de toute votre vie.

Nous en profitons également pour remercier sincèrement toutes les personnes qui ont voulu nous adresser leurs voeux à l'occasion de cette période des Fêtes. Il nous est impossible de répondre à tous et chacun en particulier, et nous vous prions de considérer ce message comme une "Carte de Noël" qui s'adresse à tous ceux qui ont bien voulu penser à nous, ou qui nous lisent tous les jours.

La paix est le plus précieux trésor au monde, et nous vous la souhaitons peu importe dans la sphère où vous êtes appelés à faire vos preuves. Et si la Providence vous a comblé de ses bienfaits, n'oubliez pas d'avoir une bonne pensée pour les moins fortunés que vous.

Et même si les rédacteurs sportifs sont considérés comme des gars qui font classe à part dans un journal, nous ne demeurons pas indifférents des nouvelles sombres qui défraient les manchettes internationales de chaque jour. En dépit de tous les petits revers que nous rencontrons ici et là, ne sommes-nous pas privilégiés de vivre dans un aussi beau pays que le nôtre ?

"Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté", voilà un message qui fait le tour du globe depuis des siècles et des siècles mais qui n'a pas encore été entendu ou compris par tant de gens. En cette veille de Noël, nous avons bon espoir que le sport aidera à le propager et le faire mieux connaître de tous, peu importe leur croyance ou leur couleur.

UN "BAS DE NOEL" REMPLI POUR TOUS NOS CLUBS

Noël est un temps où l'on s'échange des étrennes, et il ne suffit que faire une courte visite dans les centres commerciaux pour mieux comprendre l'ampleur atteinte par cette vieille coutume. Pour les enfants, il est toujours possible de leur dire que les cadeaux viennent de l'Enfant-Jésus, le Père Noël ou St-Nicholas. C'est le plus beau temps de leur vie, et il ne faudrait pas briser leurs illusions avec des indiscrétions.

Nous espérons tout de même que les dirigeants et les joueurs des As de Québec accrocheront leur "bas de Noël" avant de se mettre au lit ce soir. En toute sincérité, aucun amateur ne sera fâché si nous souhaitons le voir rempli de "victoires" qu'ils pourront utiliser dans la deuxième moitié de la saison 1960-61. Avec ces victoires plus nombreuses il sera peut-être possible de "vivre en paix" un peu plus qu'on l'a fait au cours des dernières semaines.

Toutes sortes de bonnes choses sont désirées également pour les clubs des As et des Citadelles, de la ligue Junior "A" Provinciale, ainsi que tous les clubs de l'Intermédiaire "B" et des autres ligues de hockey de la région. N'oublions pas non plus les sauteurs qui ont grandement besoin d'un tremplin réparé au Lac Beauport. Bref, toutes les plus belles "étrennes" pour tous ceux qui forment ce grand monde fort captivant qu'est celui du sport.

De belles "etrennes" également pour tous les athlètes de Québec qui sont appelés à faire leurs preuves pour des équipes autres que celles de leur ville. Bref, un "bas de Noël" rempli de toutes sortes de bonnes choses pour chacun de vous tous. Joyeux Noël, et paix sur la terre aux hommes de bonne volonté.

EN POTINANT AVEC L'ESPRIT DES FETES . . .

Lucien Déchêne, qui est le gardien de buts des Stampeders de Calgary dans la Ligue de l'Ouest, est de passage dans nos murs pour passer Noël avec son épouse et ses enfants . . . L'athlète local est blessé à une cheville et il a pu ainsi obtenir un congé pour venir rejoindre sa famille . . .

M. Lauréat Morency, responsable de l'entretien du Parc de l'Exposition, nous déclarait hier après-midi qu'il regrettait le retard apporté au déblaiement de la piste de courses . . . Il nous a expliqué que cette tempête sortait de l'ordinaire . . . M. Morency nous a assuré que son département verrait à l'entretien de la piste comme ce fut le cas durant les dernières années . . . Les hommes à chevaux en seront très heureux . . .

Mauril Morrissette, qui n'a pas accompagné les As dans

(Suite à la page 21 5e col.)

Les Indiens de Springfield disposent des As par 7-2

Ils continuent à augmenter leur avance en tête de la Ligue Américaine de hockey — Bob Barlow et Danny Lewicki sont les deux compteurs des perdants — Ian Cushenan et Harry Pidhirny ont deux buts chacun pour le Springfield.

Springfield, 24 (PA) Les Indians de Springfield, conduits à l'attaque par le vétéran Harry Pidhirny et Ian Cushenan, ont écrasé hier soir les As de Québec au compte de 7-2, dans une joute de la ligue Américaine.

Les Indians ont compté à chaque période en remportant leur 14e victoire en 15 parties à domicile. Leur avance sur les Barons de Cleveland, détenteurs de la deuxième place dans le classement du circuit, est maintenant de 12 points.

Springfield a pris une avance de 3-1 dans la première période. Cushenan a ouvert le pointage avec un but à 5:52, sur une passe d'Art Stratton. A 13:41, les As créaient une égalité grâce à un but de Bob Barlow, avec l'aide de Jackie Leclair et Camille Bédard. Pidhirny et Cushenan ont complété le pointage de la première période. Pidhirny, Bill Sweeney et Brian Kilrea ont été les compteurs des Indians dans la deuxième période, alors que Danny Lewicki comptait pour les As. Floyd Smith a enregistré le septième but des vainqueurs dans la dernière période.

Gerry McNeil a bloqué 45 lancers dans les filets des As, Marcel Paillé 17 dans la cage des Indians.

QUEBEC — Buts: McNeil; Défenses: Collins, Martin, Morrison, Bédard, Labrosse; Avants: Dubois, Corcoran, Leclair, Mackell, Harvey, Lewicki, Barlow, O'Brien, Cossette, Labadie.

SPRINGFIELD — Buts: Paillé; Défenses: McCord, Price, Douglas, Cushenan, Harris; Avants: Caffery, Pidhirny, Anderson, Cline, McCreary, Sweeney, Foley, Smith, Kilrea, Stratton.

Arbitre: Pavelich; juges de lignes: Atanas et Côté.

Première période

1—Springfield: Cushenan, (Stratton) 5:52
2—Québec: Barlow, (Leclair, Bédard) 13:41
3—Springfield: Pidhirny, (Stratton, Cushenan) 18:05
5—Springfield: Cushenan, (Stratton, Pidhirny) 19:00

Pun: Morrison 4:00.

Deuxième période

5—Springfield: Pidhirny, (Stratton, Smith) 0:49
6—Québec: Lewicki, (Mackell, Dubois) 2:53
7—Springfield: Sweeney, (Cline, McCreary) 16:22
8—Springfield: Kilrea, (Cushenan, Foley) 19:07

Puns: Québec (servie par Collins) 3:34, Price 4:48, Morrison 12:04.

Troisième période

9—Springfield: Smith, (Pidhirny, Douglas) 1:20

Pun: Cushenan 3:27.

ARRETS —

McNeil,	18	14	13	45
Paillé,	10	3	4	17

MURRAY BALFOUR (8) des Black Hawks de Chicago, tente une chance de compter dans la première période de la dernière joute contre les Rangers de New York mais est immobilisé par trois joueurs des Rangers. Le gardien de buts des Rangers, Lorne Worsley se tient prêt à effectuer l'arrêt, tandis que John Hanna au centre, retient le disque avec ses gants. Johnny Wilson (16) a fait dévier le lancer de Balfour. (Téléphoto PA)

Suggestions de Ken P. Farmer pour nos équipes olympiques

(NOTE DE LA REDACTION : La désappointante performance du Canada lors des Jeux Olympiques tenus l'été dernier, a soulevé de nombreux doutes dans notre pays. Dans la nouvelle qui suit, écrite exclusivement pour la United Press International, Ken P. Farmer, président sortant de charge de l'Association Olympique Canadienne, discute de ce problème et propose plusieurs suggestions pour l'avenir.)

Par **Ken P. Farmer**
(écrit pour la UPI)

Montréal, 24 — (UPI) — Je me suis très souvent fait poser la question à savoir pourquoi nos athlètes canadiens n'affichent pas une meilleure tenue dans les compétitions sportives internationales et ce qui, s'il y a quelque chose, pourrait être fait pour y remédier.

La principale raison de nos résultats sportifs peu encourageants dépend, à mon avis, de l'attitude nord-américaine qui est de rendre la vie toujours plus facile pour nos citoyens. Les Canadiens deviennent de plus en plus des citadins qui sont loin de déployer les mêmes activités physiques comme le faisaient leurs ancêtres au temps des colonies.

Avec l'apparition des autobus scolaires, des automobiles, la tendance à devenir spectateurs plutôt que participants, et de nombreux autres facteurs ont contribué à une vie moins active pour nos citoyens. Même dans la pratique des sports pour ceux qui y prennent part, nous trouvons encore le puissant canot à moteur et le monte-pente qui contribuent à un programme d'exercice physique moins exténuant.

Pour obtenir des résultats améliorés dans la compétition internationale, le Canada a besoin d'organiser une période intensive de préparation pour nos participants dans certains sports mais notre premier besoin, sans doute, est d'encourager la participation sportive en masse à travers la nation afin que nous puissions toujours compter sur des participants dans une condition physique raisonnable qui pourront alors recevoir et absorber un entrainement intensif dans la spécialisation des sports pour pouvoir représenter leur pays outre-frontière.

En autant que la participation massive est concernée, je crois que nos programmes scolaires sur les sports et l'éducation physique devraient soigneusement être revisés par nos autorités éducationnelles, dans le but d'être assuré qu'une réelle valeur en est retirée par nos jeunes enfants de tout âge qui fréquentent l'école, pour le temps qui est consacré à l'éducation physique. Il me semble qu'une sorte de "plan 5BX" modifié (programme de 5 exercices d'entrainement de base employé par les Forces Aériennes Royales du Canada) pourrait être utilisé afin que tous nos écoliers puissent prendre part à une période d'exercices quotidiens de 10 minutes dans leurs classes sous la direction de leurs professeurs.

Le Canada a besoin de plus de commodités dans les sports, de plus de mesures et d'un plus grand apport du public dans la réalisation des sports et des récréations. Ce fut très agréable et réconfortant pour ceux d'entre nous qui sont intéressés de près aux sports amateurs, d'entendre récemment notre gouvernement fédéral, lors de la récente lecture du discours du Trône, faire part de son intention d'aider les sports amateurs.

Je constate de nombreux signes à travers la mollesse du public, du besoin de poser des gestes positifs dans le plus grand intérêt du pays, visant à encourager les jeunes Canadiens, garçons et filles, à prendre une part plus grande et plus active dans les activités sportives et récréationnelles. Une fois bien amorcé, ce mouvement fera boule-de-neige et les résultats bénéfiques en santé, bonheur et même prospérité de nos citoyens nous étonneront tous sans exception.

J'anticipe de meilleurs jours pour nos équipes olympiques de l'avenir.

En référant aux Jeux de Rome,

(Suite à la page 21, 3e col.)

Anne Heggveit a été choisie l'athlète féminin de l'année 1960 pour le Canada

Toronto 24 (PC)—Anne Heggtveit, d'Ottawa, qui n'a pris qu'une minute 49 secondes et six dixièmes à réhausser le prestige du Canada aux derniers Jeux olympiques d'hiver à Squaw Valley, en Californie, a été choisie la meilleure athlète féminin de 1960 au Canada.

Mlle Heggtveit a été le choix unanime des chroniqueurs et commentateurs sportifs qui ont pris part au scrutin organisé par la Presse Canadienne pour la 26e année consécutive. Ils ont ainsi rendu un bel hommage à cette jeune skieuse de 21 ans qui a donné au Canada sa première médaille d'or en 36 ans dans les épreuves de ski aux Jeux Olympiques.

Les responsables du crutin se sont souvenus du 26 février 1960, un vendredi, alors que Mlle Heggtveit a effectué deux descentes vertigineuses, d'une distance de 1,575 pieds, en un temps que les meilleurs concurrentes au monde, n'ont pu égaler.

A sa retraite

Ce fut un retour sensationnel pour cette jeune fille à la chevelure blonde, qui venait d'exécuter une descente remarquable à travers 58 portes. Ce n'était pas fini, loin de là, et Anne Heggtveit devait capturer d'autres honneurs.

La Fédération mondiale du ski présenta deux médailles d'or à la jeune Canadienne pour son éclatant triomphe dans les Jeux olympiques qui tenaient également lieu le tournoi de ski pour le championnat mondial amateur. Anne Heggtveit a décroché tous les honneurs en gagnant le slalom et le combiné alpin.

A son retour au Canada, où elle fut l'objet d'une grandiose réception, Mlle Heggtveit annonça sa retraite de la compétition active, réalisant qu'elle venait d'atteindre son bojectif suprême et sa plus grande ambition.

Dix-sept autres athlètes féminins ont obtenu des mentions honorables, mais Mlle Heggtveit l'a emporté haut la main avec 99 votes de première place, pour un total possible de 114, pour un total de 312 points.

Barbara Wagner

Barbara Wagner, qui a aussi gagné une médaille d'or aux Jeux olympiques, s'est classée deuxième dans le scrutin avec 96 points, grâce à quatre votes de première place, 38 de deuxième position et huit de troisième.

Judy Darling, de Montréal, une blonde golfeuse de 22 ans, a fini au troisième rang dans le scrutin avec 44 points. Mlle Darling a connu beaucoup de succès cette année au golf, remportant plusieurs tournois, dont l'omnium féminin canadien.

Mary Stewart de Vancouver, une nageuse de 14 ans, a pris la quatrième position avec 38 points. Elle a impressionné les experts en finissant huitième dans l'épreuve de 100 mètres, style libre, pour dames aux Jeux olympiques d'été à Rome. Ernestine Russell Carter, 22 ans, de Windsor, en Ontario, a fini cinquième avec 32 points en vertu de ses exploits à la gymnastique.

ANNE HEGGTVEIT (en haut) qui a été choisie meilleur athlète féminin de 1960 au Canada est vue avec Barbara Wagner (à gauche en bas) et Judy Darling (à droite en bas) qui prirent les deux positions suivantes dans le scrutin de la Presse Canadienne.

Shawinigan rend visite aux As lundi après-midi

(Par Jacques ARTEAU)

Les Cataractes de Shawinigan, présentement en deuxième place dans le classement de la ligue Junior "A" Provinciale, viendront rencontrer les As lundi après-midi à 2.15 heures au Colisée. Ce sera la troisième visite du club de l'instructeur Jack St-Onge, contre les As de Conrad Parent cette saison.

Bien que ce sera le "lendemain de la veille" pour les joueurs des As juniors, il tenteront assurément de clôturer l'année en beauté en prolongeant leur série de cinq victoires consécutives. Les As sont présentement très bien installés en tête du circuit provincial avec une avance de quinze points sur les Cataractes. En cet après-midi du lendemain de Noël, les As seront tout probablement privés des services de trois joueurs au moins, puisque Lou Roy entre autres a déjà rejoint sa famille pour la période des fêtes.

Au cours de leurs deux dernières visites, les Cataractes ont subi la défaite à chaque fois et voudront certainement se venger pour restreindre l'emprise des As en tête et ainsi s'assurer de conserver leur rang. On sait que les Citadelles menacent encore sérieusement de monter en deuxième place et la joute de lundi après-midi promet un duel très intéressant, d'autant plus que l'effectif des As sera réduit. Une victoire des As serait sûrement profitable aux Citadelles.

Malgré qu'il ne regne à vrai dire aucun lien de collaboration entre les As et les Citadelles, une victoire des As sur Shawinigan serait en somme une petit cadeau pour les Citadelles. Et nul doute que les As n'hésiteront pas pour la première fois, à prouver leur amitié pour les Citadelles, en profitant de cette visite des Cataractes pour raffermir une fois de plus leur avance en tête. Toutefois, les Cataractes sont peut-être les plus opportunites dans le circuit provincial, et les As devront les surveiller très étroitement s'ils ne veulent pas être obligés de combler un déficit quelconque. On sait que les Cataractes ont déjà pris des avances très confortables dès le tout début de leurs joutes précédentes, et c'est sur ce dont ils ont surtout capitalisé pour décrocher la majorité de leurs victoires jusqu'ici.

Les joueurs semés gagnent au tennis junior à Miami

Miami Beach, 24 (UPI) — Les huit joueurs semés dans le tournoi de tennis junior Orange Bowl se sont qualifiés pour la troisième ronde hier sans perdre un seul set.

Le quatrième semé John Newcombe d'Australie fut particulièrement impressionnant lorsqu'il a défait Alfredo Alvarez de Mexico par 6-1, 6-1. Newcombe a utilisé son puissant service et a profité de l'excellente condition du terrain pour supplanter son adversaire moins expérimenté.

Les seuls joueurs semés qui ont eu de la difficulté furent le sixième semé Frank Froehling, de Coral Gables, Floride, et le huitième semé Rodney Brent, de Newcastle, Australie.

Froehling tirait de l'arrière par 5-4 dans le deuxième set contre Eric Drossart, de Bruxelles, Belgique, avant de se raplomber pour gagner 6-3, 7-5. Brent a livré un set passablement difficile contre Walter Johnson, d'Hollywood, Floride, mais s'est rallié dans le deuxième pour enregistrer une victoire de 9-7 et 6-3.

Le meilleur semé Juan Gisbert, de Barcelone, Espagne, a défait Iarte Adam, de Port Alègre, Brésil par 6-4, 6-3. Le deuxième semé Christian Duxin, Paris, France, a triomphé de Howard Letzring, St-Petersburg, Floride, par 6-2, 6-3, et le troisième semé William Lenoir, champion junior des Etats-Unis, de Tucson, Arizona, a éliminé Manuel Monroy, de Mexico, par 6-0 et 6-2.

Bernard Geoffrion va-t-il compter son but, ce soir?

Par la Presse Canadienne

Bernard Geoffrion, lorsqu'il sautera sur la glace ce soir alors que les Canadiens de Montréal joueront contre les Black Hawks de Chicago, luttera contre une vilaine grippe et bataillera pour égaler un record qui existe depuis 15 ans dans la ligue Nationale.

Le gros allier a été un des nombreux joueurs des Canadiens à souffrir de la grippe cette semaine. Les malades semblent toutefois en bonne voie de guérison et tous les joueurs seront probablement à leur poste ce soir.

Hier, Geoffrion a ignoré les conseils du médecin et a pris quand même part à la pratique des Canadiens. S'il peut marquer un but, il égalera un record établi en 1944-45 par Maurice Richard, alors que le Rocket avait compté dans neuf parties d'affilée.

Dans la seule autre joute au calendrier de ce soir, les Maple Leafs de Toronto recevront la visite des Red Wings de Detroit. Les Wings sont en troisième place dans le classement, quatre points derrière les Leafs.

Le soir de Noël, les Canadiens joueront contre les Rangers à New York, les Bruins de Boston recevront la visite des Maple Leafs et les Hawks iront rendre visite aux Wings.

Toronto, qui a continué ses succès avec une équipe ravagée par les blessures, s'attend au retour prochain de quelques-uns des blessés.

George Armstrong, capitaine de l'équipe, inactif avec une blessure à l'épaule droite, s'attend à revenir au jeu ce soir.

Ron Stewart a encore un plâtre sur sa jambe droite. Il a déclaré "ils m'ont dit que je n'enlèverais pas ce plâtre avant deux autres semaines".

Larry Regan, qui se remet d'une fracture à un pied et de tendons déchirés, s'en traine avec le club et croit pouvoir revenir au jeu dans deux semaines.

Carl Brewer marche avec son genou endommagé et il dit qu'il commence à se sentir un peu mieux.

"De la manière que ces gars-là patinent et déplacent cette rondelle, je ne puis me permettre de rester inactif beaucoup plus longtemps ou j'aurai de la difficulté à reprendre mon ancien poste", a-t-il dit. "Je n'ai jamais vu ce club patiner aussi ou transporter la rondelle aussi bien".

COLISEE

HOCKEY, 'Ligue Jr A'

LUNDI, 2 h. 15 p.m.

(18ième joute locale)

★ **CATARACTES** ★

de Shawinigan

- vs -

★ **AS JUNIORS** ★

- Adultes 75c - Enfants 25c
- Billets en vente à 1 h., lundi au contrôle du Colisée.

Admission générale seulement

Section des loges

AUTOMOBILES INC.

M. PAUL GIRARD

Je remercie sincèrement, tous mes clients et amis pour l'encouragement et la confiance qu'ils m'ont témoignés au cours de l'année 1960.

Je leur souhaite, à cette occasion un

JOYEUX NOEL

et une

BONNE ANNEE

. . . et les sollicite à venir me voir pour l'achat de modèles 1961 chez Automobiles Inc., 555 de la Couronne, représentant Cadillac, Buick, Pontiac, Vauxhall. —

DANS UN DECOR des plus enchanteurs à cette période de la saison, Norman Sayler effectue un saut périlleux à Signal Hill, Californie. Le lac Donner se découpe à l'arrière-plan et présente une scène merveilleuse.

Les attractions sportives seront plus nombreuses lors du prochain Carnaval

Les amateurs de sports trouvent chaque année, plus d'attractions à Québec pendant le Carnaval d'Hiver de la cité qui, alors qu'il offre tous les événements ordinaires — parades, spectacles, bals, mascarades — apporte une attention particulière aux sports d'hiver de toutes sortes, à la fois pour les participants et les spectateurs.

Pendant 48 années consécutives les enthousiastes du curling, de tous les coins du monde, sont venus à Québec pendant ce temps pour leur bonspiel annuel qui aura lieu, cette année, entre le 29 janvier et le 4 février alors que 128 clubs se disputeront les championnats canadiens en jouant tous les jours dans les 7 clubs de curling de Québec.

La Fête de Nuit au Lac Beauport donne lieu à une exhibition de ski à son meilleur — un flambeau allumé transporté par les meilleurs skieurs du Canada dans la nuit du 6 février. Cette année, les championnats intercollégiaux et les compétitions de slalom seront également disputés dans la ville durant cette période.

Le hockey, toujours en vedette dans la vie hivernale des Québécois, promet quelques parties spectaculaires entre les As de Québec et les équipes de la Ligue Américaine de Hockey en compétition pour la coupe Calder cependant que les parties de hockey Pee Wee une expérience commencée l'an dernier, sont déjà une des grandes attractions favorites du programme sportif du Carnaval et ont, cette année, attiré plus de 50 équipes, quelques-unes venant d'aussi loin que le Japon.

Un événement absolument unique dans le monde sportif est la fameuse Course en Canots à travers les glaces du St-Laurent, le 12 février. On estime que près de 100,000 personnes ont assisté, l'an dernier, à cette course dramatique d'une longueur de deux (2) milles sur le fleuve entre les cités de Québec et de Lévis.

Combattant le vent, le courant et les glaces, les équipages (5 hommes par canot) se faufilent entre les bancs rapides de glace ou bien draguent leur lourde embarcation spécialement construite par dessus les obstacles. Ayant débuté avant que les ponts relient les deux cités alors qu'on devait transporter le courrier et les provisions dans toutes les conditions atmosphériques, cette traversée hasardeuse, exigeant une habileté extraordinaire et une force phénoménale, est maintenant passée du domaine de l'utilité à celui du spectacle. Cette année près de 30 équipages vont entrer en compétition pour donner des sensations à tous les amateurs de sports.

La Course Internationale de Chiens est un autre sport rarement en vedette qui trouvera place dans le programme du Carnaval d'Hiver de Québec. Cette année, 25 équipes des meilleurs chiens du Canada et des Etats-Uhis vont participer à une course de 100 milles en trois étapes, chaque étape passant, pour trois jours consécutifs, les 27, 28 et 29 janvier, sur la Piste de Course de Québec où l'on peut assister à la course aussi bien qu'à maints autres endroits le long du parcours à travers les belles montagnes laurentiennes.

Les courses sur glace en motocyclettes procurent une autre sensation extraordinaire pendant le Carnaval. Organisés par l'Association canadienne des Motocyclistes qui sont les pionniers locaux de ce sport excitant déjà fort populaire dans plusieurs pays d'Europe, les championnats canadiens, ouverts à toutes les catégories, seront disputés le 22 janvier.

Les autos-sport ne sont pas oubliées. La précision et la conduite sur glace dans des conditions hivernales seront à l'épreuve dans un spécial Gym Kana, le 29 janvier.

On attend encore, cette année, une foule sportive grandement représentative pour se joindre aux autres visiteurs du Carnaval afin de donner à la cité une atmosphère vraiment internationale et brillante pendant les semaines gaies et pittoresques de la saison du Carnaval du 26 janvier au 14 février.

Curling

CLUB VICTORIA

Voici le résultat de la seule partie disputée hier soir dans le tournoi British Consols: Coughlin 10, Acht 5. Le prochain match sera joué mercredi prochain entre Caughlin et Lyon.

La Russie aurait une équipe de hockey plus puissante, selon Vsevolod Bobrov

Moscou, 24 (UPI) — Un des plus grands joueurs de hockey de la Russie a dit qu'il pensait que la présente équipe nationale possédait "un alignement meilleur dans tous les départements" que l'équipe qui termina en troisième position aux Jeux Olympiques d'hiver à Squaw Valley.

"Notre équipe est beaucoup plus forte maintenant", a dit Vsevolod Bobrov, un athlète qui se signale au hockey et au soccer. "Les parties contre les Maroons de Chatham du Canada l'on prouvé."

Bobrov a dit "à la suite de nos résultats à Squaw Valley nous avons commencé à chercher les raisons de notre échec. La raison principale était évidente. Une erreur banale avait été faite dans le recrutement de l'équipe. Les instructeurs Anatoly Tarasvo et Vladimir Egorov eurent recours principalement à l'expérience . . . mais les joueurs les plus expérimentés sont également les plus âgés."

Bobrov a dit que les hommes plus âgés "s'écartent toujours des tactiques de puissance". Une équipe envoyée au Canada pour étude" fit très bien les choses, a dit Bobrov, "mais ils étaient moins bons que les Canadiens quand vint le temps de la mise en échec avec le corps et le jeu de puissance".

Il a conclu "les instructeurs ont travaillé cette année à faire disparaitre cés lacunes et à en juger par les premiers résultats de la nouvelle saison, ils ont réussi".

Les étoiles de St-Frs d'Assise

Joachim Boily, président de l'équipe des Etoiles du Centre Récréatif St-François d'Assise, annonce que son équipe ne jouera pas de partie demain, jour de Noël, ainsi que le dimanche du Jour de l'An. Toutefois cette équipe a un calendrier chargée pour le mois de Janvier, car le 7 et 8, ils joueront à Clermont, comté de Charlevoix; le 14 et 15 à St-Pamphile de l'Islet; le 21 et 22 à Ste-Germaine, Dorchester et probablement le 27 et 28 à Tourville de l'Islet.

Cette équipe est de calibre Intermédiaire C.

Connie Smythe lance un défi à la Russie, pour le hockey

Toronto, 24 (PC) — Connie Smythe, président des Maple Leafs de Toronto, a lancé un défi à l'Union soviétique. "S'il est vrai que les Russes se pensent les meilleurs joueurs de hockey au monde," de dire le président du Maple Leafs Gardens, "Ils devraient rencontrer les détenteurs de la coupe Stanley, considérés comme les champions du monde au hockey.

Smythe est prêt à prendre les arrangements nécessaires pour envoyer les détenteurs de la coupe Stanley en Russie, mais à condition que l'entreprise soit un succès financier. Il suggère que les Soviets offrent une somme variant entre 200,000 et un million de dollars comme enjeu et que le vainqueur d'une série de deux de trois, ou plus longue au besoin, emporte le gros lot.

"C'est alors", d'ajouter Smythe, "qu'on pourra savoir qui sont les champions du monde". Smythe prétend que les Canadiens ont fait erreur en aidant à l'amélioration du jeu des Soviets à leur propre détriment. Smythe croit que les tournées hors concours effectuées en Europe par diverses équipes canadiennes n'ont servi qu'à une chose, soit diminuer le prestige du Canada dans le hockey. Il va même jusqu'à dire que le Canada devrait cesser d'envoyer des représentants au tournoi mondial tenu annuellement en Europe, étant donné qu'il ne y déléguer son meilleur club à cause des réglements du tournoi.

Johnny Horeck, un ancien joueur de la ligue Nationale, a accompagné les Maroons de Chatham lors de la leur récente tournée et il s'est déclaré enchanté du calibre de jeu offert par les Soviets. Horeck est d'avis que les Russes ont fait tellement de progrès que le Canada devrait maintenant envoyer des club de la ligue Nationale en Europe afin de rehausser son prestige.

Pancho Gonzales prédit que les Italiens battront l'Australie

Sydney, Australie, 24. (UPI) — Pancho Gonzales, admettant qu'il était "légèrement partisan", a choisi l'Italie hier pour surprendre l'Australie dans les matches de la ronde finale de la Coupe Davis la semaine prochaine.

"Je donne mes prévisions et je prédis que l'Italie gagnera soit par 3-2 ou 4-1", de dire le joueur professionnel de Californie qui est considéré comme le plus fameux joueur de tennis dans le monde.

"Je suis peut-être un peu partisan", d'ajouter Pancho. "Mais parce que j'ai du sang de l'Amérique Latine dans mes veines, j'aimerais voir l'Italie gagner".

Plus tôt hier, les officiels australiens ont prévenu Verni Vanni Canepele, capitaine de l'équipe italienne, que Orlando Sirola serait surveillé de près pour des fautes de pieds, en donnant son service dans les matches de la ronde finale, du 26 au 28 prochain. Quelques Australiens prétendent que le joueur italien passe par-dessus la ligne avant de servir.

Canepele a cependant accepté l'avertissement comme à l'habitude, en haussant légèrement les épaules.

"C'est votre problème", dit-il aux officiels.

"Au contraire, c'est le problème de Sirola", a-t-on répondu à Canepele.

Lew Head et Ken Rosewall, deux anciens membres de l'équipe australienne de la coupe Davis, ont été demandés pour diriger l'équipe australienne dans sa dernière séance d'entrainement en cette fin de semaine.

Harry Hopman, capitaine de l'équipe australienne, s'est dit satisfait de la condition démontrée par ses joueurs hier et a ajouté qu'il était "bien satisfait" que la blessure au genou de Neale Fraser "ne le tracassera pas" dans les matches la semaine prochaine.

Fraser, champion de Wimbledon et des Etats-Unis, a été handicapé par un genou enflé récemment.

Hopman a refusé de faire toute prédiction jusqu'après le tirage qui sera fait demain.

Rip Collins chez les Cubs

Chicago, 24 (UPI) — Rip Collins ancien joueur de premier-but avec trois équipes de la Ligue Nationale de baseball, est devenu éligible pour son premier poste de gérant hier.

Collins, 55 ans, a été nommé instructeur pour les Cubs de Chicago soit le quatrième de la liste avec quatre autres à être choisis. Un peu plus tard les instructeurs voteront pour choisir un gérant ou faire une recommandation sur le gérant au président du club, Philip K. Wrigle.

Collins a joué sur deux équipes qui remportèrent le championnat mondial avec les Cardinals de St-Louis avnt de se joindre aux Cubs en 1938. Il joua sur l'équipe des Cubs de 1938 qui remporta le championnat et termina sa carrière à Pittsburgh, avec une moyenne au bâton à vie de .296.

Collins, un frappeur ambidextre, eut sa meilleure saison avec les Cardinals en 1934, alors qu'il frappa pour .333, fut égal pour le plus grand nombre de coups de circuit dans la ligue avec 35 et eut le meilleur pourcentage de cogneur avec une moyenne de .615.

Les autres instructeurs sont Earl Tappe, Harry Craft et Vedie Himsl. On s'attend à ce que les quatre autres soient choisis d'ici dix jours ou deux semaines.

Calendrier sportif

LUNDI

HOCKEY

Ligue Junior "A": A 2.15 p.m., Shawinigan vs As au Colisée.

Ligue Jr Q.-Montmorency: Programme double, Beauport vs Ste-Anne, et Beaupré vs Montmorency.

Ligue Juvénile C.O.P.: A 1.30 p.m., Beauport vs Les Saules, et Montmorency vs P. Tardif à l'Aréna de l'O.T.J.

Ligue Juvénile Q.-District: St-Sacrement vs Belvedère et Charny vs Ste-Martyrs.

Jack Fugazy se prépare à réaliser un autre combat

New York, 24. (UPI) — Le promoteur Humbert "Jack" Fugazy, après avoir préparé son combat pour le championnat poids-lourd mondial à Miami Beach le 20 mars, cherchait hier à organiser un match pour le titre mi-lourd en février afin de compléter "un programme double" télévisé en circuit fermé.

"J'irai à Miami Beach la semaine prochaine pour que tout fonctionne sur des roulettes pour le combat de championnat Floyd Patterson - Ingemar Johansson", de déclarer le promoteur de 74 ans des Feature Sports Inc.

Il a ajouté, "et aujourd'hui (hier) j'ai entamé de sérieuses négociations pour présenter un combat de championnat en février quelque part aux Etats-Unis, entre le champion mi-lourd Archie Moore et Erich Schoeppner d'Allemagne".

Fugazy a déclaré que si les deux combats de championnat étaient présentés en dedans d'un mois, ces deux batailles pourraient être présentées au public dans les théâtres pour un coût un peu plus élevé que le prix d'un seul combat.

Moore doit débattre son titre en dedans de vingt jours ou bien il risque de voir son titre déclaré vacant par la commission athlétique de l'état de New York. Archie avait perdu la version de la N.B.A. il y a trois mois lorsque la National Boxing Association a déclaré son titre vacant pour avoir négligé de le défendre. Il n'a pas défendu son titre depuis seize mois.

Entre temps, en prévision du combat de championnat poids-lourd au Convention Hall de Miami Beach le 20 mars, le champion Patterson a été établi favori à 17 contre 5 pour vaincre de nouveau le Suédois Johansson.

Et les paris sont fixés à "argent égal" pour que leur combat cédulé pour quinze rondes ne dure pas plus de sept rondes — qu'ils ne pourront répondre à la cloche annonçant le début de la huitième ronde, sans égard pour celui qui l'emportera.

Leurs deux combats précédents ont causé des surprises. Patterson était favori à 5 contre 1 dans leur premier match le 26 juin 1969; mais Ingemar Johansson était favorie à 8 contre 5 pour leur deuxième rencontre du 20 juin dernier; mais Floyd est revenu le premier homme à reconquérir le championnat des poids-lourds lorsqu'il a knockouté Johansson dans la cinquième ronde.

Ingemar Johansson croit avoir une grosse chance

Stockholm, 24 (UPI) — Ingemar Johansson croit qu'il a une "très grosse chance" de reprendre la couronne poids-lourd et promet qu'il ne commettra pas les mêmes erreurs dans sa troisième bataille contre Floyd Patterson qu'il a faites au Polo Grounds l'été dernier.

Dans un article signé pour la revue "Rekord", dont le propriétaire est son gérant, Edwin Ahlqvist, Ingemar a révélé qu'il a vu le film de la deuxième bataille à plusieurs reprises.

"Mais quand le prochain match approchera, je regarderai souvent le film du premier combat, celui dans lequel j'ai gagné le championnat mondial", a dit Ingemar.

"Ce sera aussi bon pour moi que regarder le grand massacre. "Ceux qui croient, et il y en a plusieurs d'entre eux, que je monterai dans l'arène la prochaine fois juste pour ramasser l'argent, ils se trompent. Je vais travailler fort pour me mettre en forme et quand j'entrerai dans l'arène contre Floyd, ce sera parce que je crois que j'ai une grosse chance de devenir champion du monde une autre fois.

"J'ai vu les films plusieurs fois. Chaque fois que je me vois au Polo Ground, je deviens furieux, non contre Floyd mais contre moi-même.

"Ma droite va gronder un peu plus souvent dans le troisième combat et la gauche sera plus précise également. J'ai un bon jab de gauche, même si pour une raison que j'ignore je n'ai que poussé en l'employant au Polo Grounds".

Hockey

HIER

Ligue Nationale
Aucune partie.
Ligue Américaine
Québec 2, Springfield 7
Ligue de l'Est
Aucune partie.
Ligue Junior Q.-Montmorency
Ste-Anne 5, Beauport 3
Montmorency 6, Beaupré 5

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Chicago à Montréal
Detroit à Toronto
Ligue Américaine
Aucune partie.
Ligue de l'Est
Aucune partie.
Ligue Jr Provinciale
Aucune partie.

DEMAIN

Ligue Nationale
Montréal à New York
Toronto à Boston
Chicago à Detroit
Ligue Américaine
Cleveland à Buffalo
Québec à Providence
Springfield à Rochester
Ligue de l'Est
Sault Ste-Marie à Montréal
Kitchener à Ottawa-Hull
Ligue Jr Provinciale
Montréal à Trois-Rivières

LUNDI

Ligue Nationale
Aucune partie.
Ligue Américaine
Springfield à Hershey
Ligue de l'Est
Sault Ste-Marie à Sudbury
Montréal à Kitchener
Ottawa-Hull à Kingston
Ligue Jr Provinciale
Shawinigan vs As
Ligue Jr Q.-District
St-Sacrement vs Belvedère
Charny vs Ste-Martyrs
Ligue Jr Q.-Montmorency
Beauport vs Ste-Anne
Beaupré vs Montmorency
Ligue Juvénile C.O.P.
Beauport vs Les Saules
Montmorency vs P. Tardif

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	32	20	8	4	121	93	44
Toronto	32	16	10	6	104	82	38
Detroit	31	14	11	6	92	90	34
Chicago	32	13	13	6	88	95	30
New York	32	9	18	5	88	110	23
Boston	33	7	17	9	84	107	23

LIGUE AMERICAINE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Springfield	32	24	8	0	168	81	48
Cleveland	31	18	13	0	99	96	36
Hershey	31	14	16	1	91	97	29
Buffalo	31	14	16	1	120	130	29
Québec	36	14	21	1	105	140	29
Rochester	30	12	15	3	102	104	27
Providence	33	13	20	0	104	141	26

LIGUE DE L'EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Hull	29	22	4	3	129	61	47
S. Ste-Marie	31	15	13	3	109	112	33
Kingston	32	14	16	2	130	142	30
Sudbury	36	12	18	5	122	148	29
Kitchener	30	12	14	4	107	115	28
Royal	33	8	18	7	83	102	23

LIGUE JUNIOR PROVINCIALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
As	22	19	3	0	89	53	38
Shawinigan	21	11	9	1	113	95	23
Citadelles	21	11	10	0	86	87	22
Montréal-N.	22	8	14	0	66	79	16
St-Hyacinthe	21	7	13	1	75	94	15
T.-Rivières	21	7	14	0	93	114	14

LIGUE INTERMEDIAIRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Red Cap	15	5	4	6	52	48	16
Inst. Denys	15	7	7	+1	56	49	15
Royal 22e	15	6	6	3	42	46	15
Pierre Tardif	15	6	7	2	44	51	14

LIGUE INTERMEDIAIRE "C"

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Ste-Monique	2	2	0	0	10	4	4
Courville	2	2	0	0	8	3	4
Beauport	2	1	1	0	12	5	2
Sts-Martyrs	2	1	1	0	5	4	2
Giffard	2	1	1	0	4	7	2
Ste-Thérèse	1	0	1	0	3	4	0
Legrade	1	0	1	0	1	11	0
N.-D. Pitié	2	0	2	0	5	10	0

LIGUE INTERUNIVERSITAIRE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	3	3	0	0	22	10	6
Montréal	2	1	1	0	11	12	2
McGill	3	1	2	0	12	16	2
Laval	2	0	2	0	4	10	0

LIGUE PROGRESSION

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Loups	6	5	1	0	28	13	10
Bulldogs	6	3	3	0	20	23	6
Aigles	6	2	4	0	20	24	4
Castors	6	2	4	0	19	27	4

LIGUE JUNIOR Q.-MONTMORENCY

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Ste-Anne	2	2	0	0	7	4	4
Beaupré	2	1	1	0	11	10	2
Montmorency	2	1	1	0	7	7	2
Beauport	2	0	2	0	7	11	0

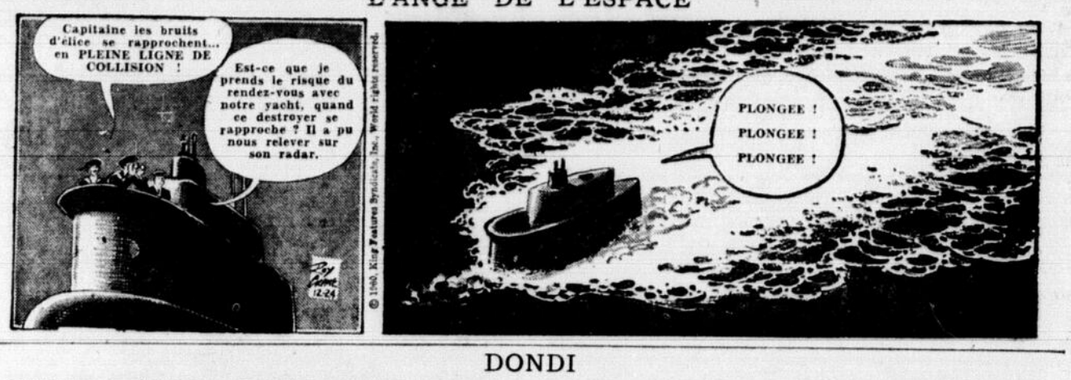
LIGUE JUVENILE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Académie	5	4	0	1	22	6	9
Montmorency	3	2	1	0	14	7	4
St-J-Baptiste	4	2	2	0	13	17	4
Pierre Tardif	4	2	2	0	9	11	4
Beauport	4	1	2	1	14	15	3
Les Saules	4	0	4	0	5	21	0

LIGUE JUVENILE Q.-DISTRICT

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Sts-Martyrs	3	3	0	0	17	7	6
Charny	2	1	1	0	6	8	2
Belvedère	3	1	2	0	13	13	2
St-Sacrement	2	0	2	0	3	14	0

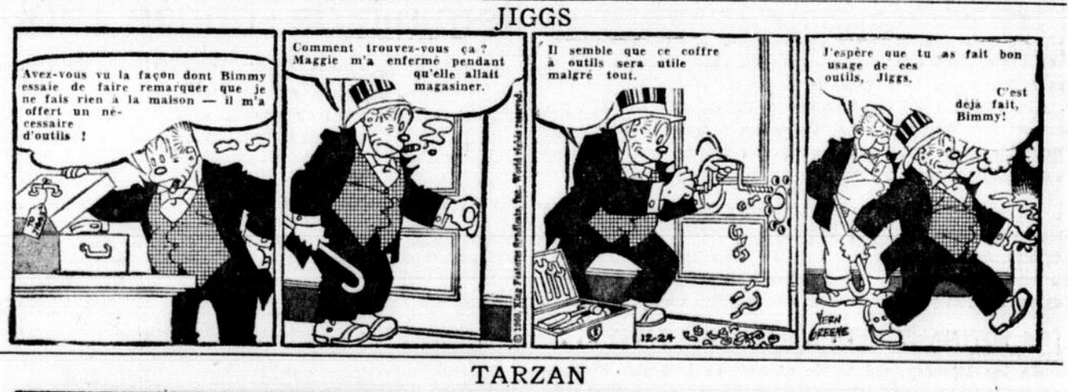
L'ANGE DE L'ESPACE



DONDI

L'AGENT SECRET X-9

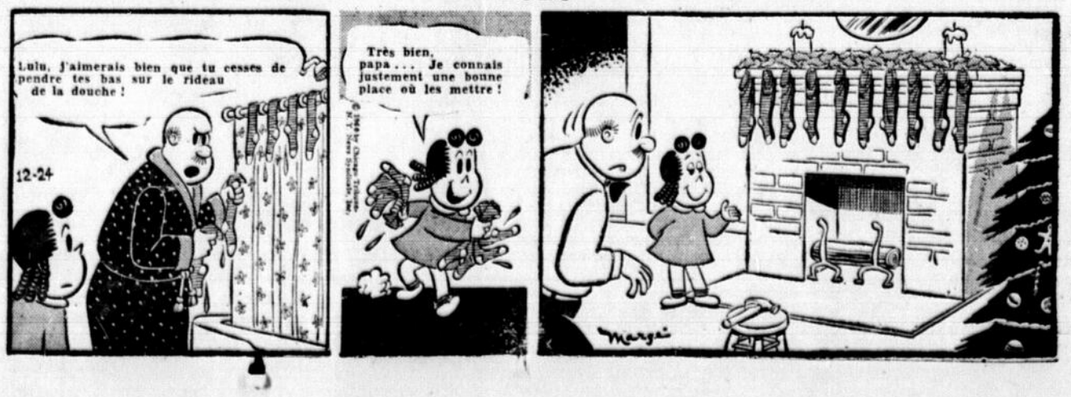
JIGGS



TARZAN

MARC DES BOIS

LULU



Johnny Munro, l'arbitre de football, à sa retraite

Par Jack Sullivan
de la Presse Canadienne

Johnny Munro quitte le football cette semaine avec une carrière de près de 20 ans comme joueur et arbitre; il va sans dire que la vedette a cru bon rappeler nombre de faits et anecdotes survenus au cours de sa carrière.

Par exemple, cette fois où Cookie Gilchrist mourut presque de rire sur le terrain. Le mastodonte — arrière des Argonauts, alors avec les Tiger-Cats, venait de mordre la poussière au cours d'une joute contre Ottawa. Mais écoutons plutôt Johnny:

"Je m'étais penché sur Cookie et ses premiers mots furent que tout semblait noir . . . et un joueur d'Ottawa murmura: "Là, là, Cookie, tu te regardes probablement dans un miroir". Le Noir jugea que la farce en valait la peine et nous nous sommes esclaffés tous les trois".

A la rescousse

Cette année, alors que les Tiger-Cats n'avaient rien de trop furieux dans le Big Four, Munro s'approcha de l'instructeur Jim Trimble avant le commencement d'une joute et lui demanda: "Quelque chose à dire"?

Trimble, catholique enragé lui répondit du tac au tac: "Avez-vous un chapelet de trop"?

L'homme prend sa retraite à 46 ans. Natif de Toronto, il vient d'accéder, cette semaine, à un poste de l'exécutif d'une compagnie d'assurance. Immédiatement, il annonça sa démission du football et admit qu'il quittait avec regret l'organisation du Big Four.

Munro admit également qu'il allait garder un excellent souvenir des joueurs, des instructeurs et particulièrement du commissaire G. Sydney Halter, de Winnipeg, homme qu'il a qualifié de "grande figure grâce à laquelle le football professionnel aura connu ses meilleurs jours et ses plus grands développements au Canada.

De vrais copains

"Je crois qu'on ne m'a injurié que deux fois au cours des 13 années où j'endossais la chemise rayée; l'offence, il me semble, n'avait rien de sérieux. Croyez-moi, ces gars sont vraiment de bons types, même s'ils sont durs, et j'ai eu l'occasion de me faire d'excellents amis parmi les caractères les plus difficiles".

Munro estime qu'il y aurait possibilité et avantage à ajouter à la liste des arbitres des recrues "frais sorties" des clubs du Big Four. "Ils découvriraient que le poste d'arbitre est bien ce qu'il y a de plus intéressant lorsqu'on décide d'enlever les épaulettes".

Au fait, Munro ne parle pas à la légère. Demi-arrière des Queen's Golden Gaels de 1934 à 1937, il passait ensuite avec les Argonauts et devenait arbitre du Big Four en 1948. Il a un record enviable avec les Golden Gaels.

Au cours des trois années qu'il a passées avec les Queen's, dont deux sous la direction de Ted Reeve, actuellement chroniqueur sportif du Toronto Telegram, Munro n'a jamais été substitué. "J'ai joué toutes les minutes de toutes les parties durant quatre ans".

Dans la ligue Q.-Montmorency

Le club de Ste-Anne est passé seul en tête de la ligue Junior "B" Québec-Montmorency hier soir en triomphant du Beauport par 5-3. Dans l'autre joute hier, Montmorency a défait Beaupré par 6-5, montant en deuxième place sur un pied d'égalité avec Beaupré.

Pour Ste-Anne, Guy St-Gelais a brillé avec trois francs buts et deux aides. S. Fournier et Pierre Gravel ont marqué chacun deux buts. Michel Parent, Denis Paradis et Benoit Robert ont réussi les buts du Beauport. Dans la victoire du Montmorency, Jean Crépeault a pris la vedette avec trois buts et deux aides et Marc Matthieu a compté deux buts. Jean-Guy Desjardins a obtenu l'autre. Pour les perdants, C. Bolduc a compté deux buts et deux aides, et G. Poulin, C. Bourget et R. Girard chacun un.

Victoire facile du Winnipeg

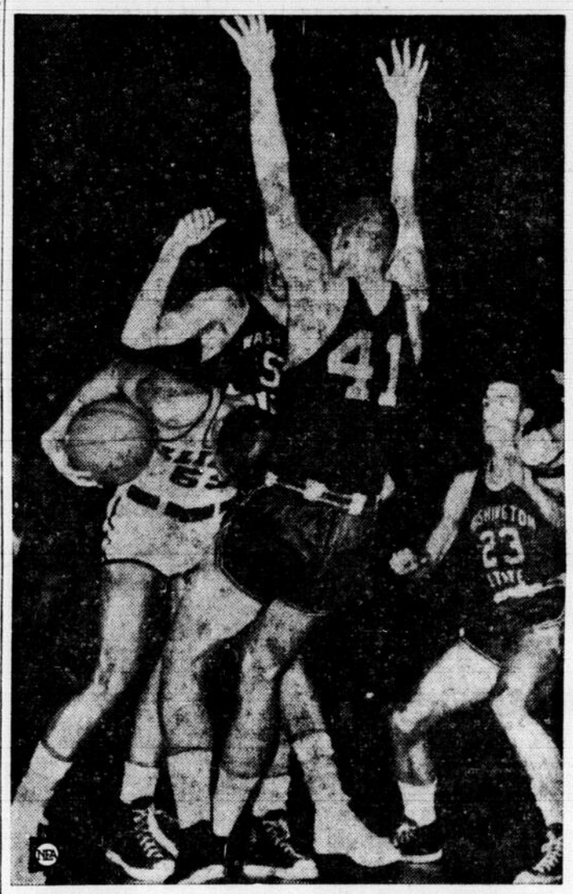
Vienne, 24 (PA) — Les Maroons de Winnipeg ont écrasé hier l'équipe Slavoj, à Ceske Burdejovice, au compte de 11-1. Radio-Prague, en annonçant le résultat, ajoutait que 9,000 personnes ont assisté à la joute.

Le joueur de centre Ross Parke a conduit l'attaque des Maroons avec quatre buts. Reg Abbott, un autre joueur de centre, en a marqué trois.

Les autres compteurs des Maroons ont été Murray Balagus, Sheldon Bloomer, Murray Couch et Larry Winder.

C'était la deuxième joute des Canadiens dans leur tournée hors concours en Tchécoslovaquie. La veille, ils avaient été blanchis 3-0 par les Pilsen Spartaks. Il leur reste encore sept partie à jouer.

CES SOLIDES JOUEURS de ligne démontrent ici la puissante protection qu'ils donneront à leur quart-arrière Norm Van Brocklin des Eagles de Philadelphie dans la joute décisive pour le championnat du football américain lundi contre les Packers de Green Bay, au Franklin Field de Philadelphie. Ce sont de gauche à droite : J.D. Smith, bloqueur; Marion Campbell, garde; Chuck Bednarik, centre; Jerry Huth, garde et Jim Mc Cucker, bloqueur. (Téléphoto PA)



BILL SMALL de l'Illinois semble oublier complètement les joueurs qu'il doit affronter en cachant le ballon sous son bras, fonçant tête première dans la mêlée. Charley Sells du Washington State, Neil Dirom des Cougars, partiellement caché, et Ernie Woods surveillent tous trois la scène.

Sabourinades...

(Suite de la page 19)

leur voyage à Springfield et Providence, a eu la permission d'aller passer Noël avec ses parents à Chicoutimi . . . Le diminutif joueur d'avant était désappointé de ne pouvoir jouer, mais la pensée de Noël avec les siens a compensé pour ce désappointement . . . Il rejoindra le club lundi après-midi et sera probablement en uniforme pour la joute de mardi soir contre Rochester . . .

La Ligue Nationale de hockey aura cinq parties en fin de semaine, et il n'y a aucun doute que l'attention des amateurs sera rivée sur Bernard "Boom Boom" Geoffrion qui tentera de compter pour la neuvième partie consécutive . . . Il y a aussi le grand Frank Mahovlich, à Toronto, qui a eu au moins un but dans cinq rencontres consécutives . . .

SUR LES GENOUX DU PERE NOEL : Corinne Flagg, âgée de 9 ans, de Braintree, dans le Massachusetts, a décidé d'amadouer ce Père Noël de 18 pieds de haut en se logeant avec une câlinerie toute enfantine sur ses genoux.

Suggestions . . .

(Suite de la page 19)

j'ai pensé à cela dans les moments ou nous sommes portés à sous-estimer les résultats de nos athlètes qui ne peuvent gagner de médailles, mais qui finissent tout de même parmi les 10 premiers dans des compétitions mondiales. Un mot de félicitations est dans l'ordre, je pense, pour ceux qui ont bien figuré à Rome.

La seule médaille décrochée par le Canada fut dans le sport de la rame. L'équipage de huit rameurs de l'Université de la Colombie-Canadienne sous la direction de Frank Read de Vancouver, l'un des plus remarquables instructeurs de la rame au monde, a subi la défaite à la toute dernière minute dans les épreuves finales contre un superbe équipage d'Allemagne, après cependant avoir remporté des épreuves contre des rivaux aussi puissants que les Etats-Unis, la Russie et l'Italie.

Les succès de l'équipage de l'U. B. C. ont été le résultat d'une condition physique superbe, d'un travail acharné et bien dirigé, aussi bien que dus à une direction et une instruction expertes. Il n'y a pas d'athlètes mieux préparés qui ont participé aux Jeux de Rome.

Les nageurs et plongeurs du Canada ont affiché en général une tenue remarquable et se sont comparés beaucoup plus avantageusement avec les meilleurs au monde, que ne l'avaient fait leurs prédécesseurs aux Jeux de Melbourne en 1956. Richard Pound de Montréal et Marh Stewart, une jeune étudiante de 14 ans de Vancouver, se sont qualifiés pour les finales de l'épreuve de 100 mètres style libre, se classant sixième et huitième respectivement. Notre équipe pour la course à relais Medley, formée de Steve Rabinovitch, Cameron Grout, Pound et Dick Wheaton, est venue bien près de décrocher une médaille de bronze dans les finales après avoir enregistré le troisième meilleur temps dans les épreuves préliminaires.

Nos plongeurs, Irene Macdonald, de Hamilton et Ernie Meissner, de Vancouver, se sont classés sixième et cinquième respectivement dans les épreuves sur tremplin de trois mètres.

Notre meilleure performance dans les épreuves de bateaux à voile a été une cinquième place dans la classe Dragon à trois concurrents, et au cours de laquelle notre capitaine, le Dr Sandy Macdonald, de Montréal, a remporté une de sept courses. Ian Bruce, d'Ottawa, participant dans la classe monotype Finlandais, a aussi remporté une course et a terminé septième sur 35 participants.

Nos avironneurs ont montré plus d'amélioration qu'en 1956, mais un travail encore plus acharné devra être fait dans ce sport si nous voulons reprendre notre ancienne place d'honneur. La meilleure performance du Canada a été réussie par Don Stringer, de Sudbury et de Montréal dans une course à un aviron, alors qu'il a fini septième dans les finales.

Notre équipe équestre, qui a fini troisième dans les compétitions de trois jours aux Jeux de 1956, a eu le malheur de voir deux de ses quatre cavaliers subir l'élimination durant le hasardeux parcours "cross-country" de trois milles. Si l'un ou l'autre de ces conducteurs avait pu compléter le trajet, notre équipe aurait figuré à une position plus avantageuse parmi les meneurs.

Dave Baillie, de Montréal, notre haltérophile poids lourd, a fini sixième cet été après s'être classé sixième à Melbourne en '56 et cinquième à Helsinki.

Alex Oakley, un Terre-Neuvien qui demeure maintenant à Oshawa, Ontario, participant à des Olympiques pour la troisième fois, a fini bon sixième dans la marche de 50,000 mètres.

Principaux événements dans les sports au cours de 1960

New York, (UPI) Expansion... Russie... Floyd Patterson... Arnold Palmer... Les Pirates de Pittsburgh.

Voilà de quoi ont parlé les plus importantes nouvelles dans les sports en 1960. Ce furent douze mois fructueux pour les sports... une année qui a laissé deviner la promesse que "les progressives années '60" puissent être la meilleure décade dans l'histoire des sports, surpassant même les "années '20 dorées".

Il y a eu des sommets records enregistrés dans les bureaux de guichets... la chose qui compte le plus pour pouvoir juger si les sports ont connu une année fructueuse.

L'expansion a été la note dominante, et même le baseball des ligues majeures est entré en scène.

La ligue Américaine a décidé d'agrandir à 10 clubs ses cadres pour 1961, accordant de nouvelles franchises à Los Angeles et à Washington. La franchise de Washington est devenue vacante quand les Senators ont transféré leurs pénates à Minneapolis-St-Paul, en quête de plus verts pâturages.

Le geste de la ligue Américaine est survenu après que la ligue Nationale eut accordé des franchises à Houston et à New York, qui deviendront effectives avec la saison 1962.

Il y a eu un grand nombre de discussions avant que le programme d'expansion de la ligue Américaine ne devienne finalement une actualité. A l'extérieur de la ligue, la croyance est générale à l'effet que l'Américaine a pris des décisions trop rapides, que les nouveaux clubs resteront longtemps dans la cave du circuit et que les nouveaux territoires ne seront peut-être pas aussi fertiles après quelques saisons de défaites constantes.

Mais en dépit de l'opposition manifestée par le commissaire Ford Frick et le propriétaire assoiffé d'argent qu'est Walter O'Malley, le projet d'expansion a finalement pris corps. Ce programme d'expansion a anéanti radicalement une troisième ligue majeure projetée... la Continentale... qui avait fait des plans pour commencer ses opérations en 1961.

Les autres sports sont aussi entrés sur la scène de l'expansion. La ligue Nationale de football professionnel a accordé une 11e franchise à Dallas pour la saison 1960, et l'année prochaine elle s'étendra jusqu'à Minneapolis.

Une autre ligue majeure de football professionnel a aussi pris naissance cette année... la ligue Américaine de football. Ce fut une saison désastreuse financièrement pour la nouvelle ligue, mais les propriétaires des clubs s'y attendaient et ils sont sûrs d'écrire à l'encre rouge pour les premières années au moins.

L'Association Nationale de basketball professionnel a voté pour de nouvelles franchises à Pittsburgh et Chicago après avoir transféré son club de Minneapolis à Los Angeles. Et une nouvelle ligue professionnelle de basketball, l'Américaine, a commencé à prendre forme alors que les clubs projetés opéreront à Los Angeles, Pittsburgh, Washington, Kansas City, Cleveland, Chicago et Honolulu la saison prochaine.

A la fin de l'année la ligue Nationale de hockey a aussi considéré l'agrandissement de ses cadres, peut-être vers la Côte Ouest.

Sur le plan international, dans les sports amateurs, l'on n'a parlé que de la Russie. Les athlètes des pays soviétiques ont balayé les grands honneurs des Jeux Olympiques d'hiver à Squaw Valley et des Jeux Olympiques d'été à Rome. Les Etats-Unis, dont l'équipe de patinage de vitesse était secouée par la dissension, ont fini troisièmes dans ele championnat d'équipe non-officiel aux Jeux d'hiver et ils ont suivi de loin la Russie au classement des Olympiques d'été.

Pour ce qui est des honneurs individuels, ce fut une lutte entre Patterson et Palmer.

Patterson est devenu le premier boxeur poids lourd dans l'histoire à reconquérir le championnat mondial poids lourd à la boxe tandit que Palmer est devenu le plus grand gagnant de bourses en argent dans l'histoire du golf.

Patterson a repris son titre aux mains du boxeur qui le lui avait enlevé, Ingemar Johansson de Suède. Le Suédois avait mis Patterson hors de combat à la troisième ronde d'un match en 1959 pour le détrôner mais au Polo Grounds le 20 juin dernier, Patterson l'a repris lorsqu'il fit prendre le plancher à l'explosif Suédois avec deux foudroyants crochets de gauche pour enregistrer un knock-out à la cinquième eronde.

Palmer, le golfeur aux nerfs d'acier de Pennsylvanie, le pays aux mines de charbon, a récolté un total record de $74,262 en balayant la plupart des tournois sur les parcours de golf du pays, remportant entre autres choses l'omnium open des Etats-Unis et le championnat des Maitres. Il n'a été défait que dans l'omnium britannique alors qu'il tentait un grand exploit sans précédent, soit gagner l'open des E.-U., celui des Maitres, l'open britannique et celui de la PGA. Il a échoué dans le dernier terminant septième, mais il se mérita tout de même les honneurs de "joueurs de l'année".

Dans le département des honneurs d'équipe ce fut les Pirates de Pittsburgh. Sous la gouverne de Danny Murtaugh, ils ont remporté le championnat de la ligue Nationale de baseball, le premier pour la Pirates en 33 ans. Ensuite ils ont poursuivi leur montée glorieuse en battant les Yankees de New York dans les Séries Mondiales, quatre victoires contre trois défaites, gagnant la septième partie dramatique et décisive par 10-9, avec un circuit de Bill Mazeroski à la neuvième manche.

C'était la première victoire en Série Mondiale du Pittsburgh en 35 ans . . . et ce triomphe a rencontré l'assentiment du monde du baseball.

Le monde a été étonné peu après lorsque les Yankees ont congédié Casey Stengel, le gérant qui a remporté le plus de succès dans l'histoire du baseball. La raison des propriétaires du club c'est qu'il était âgé de 70 ans. Ainsi le sport du baseball a perdu l'un de ses caractères les plus colorés et un autre qui le suivit de près dans le "mouvement de jeunesse" déclenché par les Yankees fut George Weiss, le gérant général qui possédait la plus brillante carrière dans l'histoire du baseball.

Le baseball a aussi fait ses adieux à un autre de ses immortels le 28 septembre lorsque Ted Williams, à six reprises champion des frappeurs de la ligue Américaine et le seul cogneur à une moyenne de .400 au cours des 25 dernières années, a participé à sa dernière partie. Ted s'est retiré de la scène d'une façon typique, en cognant un circuit à sa dernière apparition au bâton, et a ainsi complété sa carrière avec 521 circuits, soit le troisième plus fort total dans l'histoire, et une moyenne au bâton à vie de .345.

Il y eut d'autres triomphes d'équipe remarquables. Les Packers de Green Bay, après avoir passé plus de 10 ans en difficultés, ont remporté le championnat de la division-ouest de la ligue Nationale de football professionnel. Et les Eagles de Philadelphie ont remporté le titre de l'est dans une autre surprise, après avoir également expérimenté des saisons difficiles.

Ensuite il y a eu les Golden Gophers de Murray Warmath du Minnesota. De la cave du "Big Ten" en 1959, Warmath a guidé le Minnesota au championnat de la ligue Nationale de football, à égalité avec Iowa pour le championnat du "Big Ten", et à une invitation pour le Rose Bowl.

Il y a eu trois équipes olympiques des Etats-Unis qui ont réussi beaucoup mieux que la normale également. Dans une surprise étonnante, l'équipe de hockey américaine a remporté le championnat aux Olympiques d'hiver. Les nageurs de l'Oncle Sam se sont ralliés pour dominer aux Olympiques de Rome et l'équipe de basketball des Etats-Unis a gardé intact le record américain de gagner chaque championnat de basketball des Olympiques.

Il y a eu des désappointements aussi.

L'équipe américaine de la coupe Davis a pris la tête dans ce département, échouant dans sa tentative pour disputer la ronde d'aspirant de la coupe Davis et ce pour la première fois en 24 ans, perdant contre l'Italie dans la finale inter-zone.

Mais pour les amateurs, les propriétaires et les ventes au guichet, 1960 sera reconnue comme l'une des années les plus fructueuses.

Et 1961 laisse prévoir que ce sera encore mieux.

Championnat de

Football

Professionnel

en direct à

CKMI-TV

CANAL 5

le 26 décembre

à midi

EAGLES de Philadelphie

VS

PACKERS de Green Bay

en finale de la

LIGUE NATIONALE DE FOOTBALL

La plus importante, la meilleure joute de football professionnel de l'année. La joute éliminatoire de la N F L entre les Eagles de Philadelphie, champions de l'Est et les Packers de Green Bay, gagnants dans l'Ouest, présentée en hommage aux sportifs par la Brasserie Carling, Red Cap.

La Brasserie

CARLING

brasseur de la bière Red Cap

et de la bière Lager Black Label

L'excès de capacité productive menace l'économie canadienne

Quoique les ventes totales d'automobiles se soient assez bien maintenues en 1960, l'économie en général a souffert indubitablement d'une baisse depuis le début de l'année, affirme le Bulletin mensuel de la Canadian Acceptance Corporation Ltd.

La construction d'habitations, la production industrielle, les exportations et les placements dans les affaires ont diminué d'une façon marquée. Comme les ventes d'autres produits durables, les ventes d'automobiles ne peuvent manquer d'être touchées, si cette tendance continue.

Il est probable que l'aspect le plus remarquable de notre situation actuelle est le fait qu'elle ait suivi si rapidement le recul de 1957-58 et que l'expansion économique, dans l'intervalle de ces deux périodes, a été si minime. Une baisse très marquée s'est fait sentir dans le développement du Canada depuis 1956.

C'est cette diminution du développement qui semble être la difficulté fondamentale que l'économie canadienne doit envisager actuellement. Bien que le problème actuel puisse probablement se résoudre de lui-même vers la fin du premier trimestre de 1961, alors que les stocks seront écoulés, le chômage continuera sans doute à être grave, à moins que nous puissions reprendre rapidement notre cadence à notre taux précédent de développement.

Pour atteindre cet objectif, les dépenses des consommateurs et nos exportateurs doivent être augmentées d'une façon marquée pour absorber l'excès de capacité productive qui menace notre économie. En plus, les dépenses doivent être augmentées pour des projets tels que les écoles, les routes, les habitations à bon marché et l'élimination des taudis. Pour stimuler ces trois secteurs de l'économie, le gouvernement devra prendre des mesures adéquates.

Le Québec produit moins de beurre

La production du beurre de beurrerie a subi une diminution sensible dans la province en novembre alors qu'elle s'est chiffrée par 6,766,000 livres comparativement à 7,820,000 livres durant la période correspondante de l'an dernier, en l'occurrence une baisse de 13 pour cent. On se trouve également en présence d'une diminution, mais moins forte, pour les onze premiers mois de 1960 alors que la production a totalisé 118,022,000 livres en regard de 121,718,000 livres durant la période correspondante l'an dernier, soit donc une baisse de 3 pour cent.

Si la production du beurre a diminué, celle du fromage accuse, par contre, une importante augmentation. En novembre, le Québec a produit 3,570,000 livres de fromage cheddar comparativement à 2,431,000 livres durant la même période de l'an dernier, soit une hausse de 47 pour cent. L'augmentation est moins sensible pour les onze premiers mois de 1960 alors que la production s'est chiffrée par 36,182,000 livres au lieu de 31,975,000 livres durant la période correspondante de l'an dernier, ce qui représente une hausse de 13%.

Ces statistiques ont été publiées par le Bureau provincial des statistiques.

Forte hausse des prix du soya

Chicago, (PA) — A la suite d'un mauvais début, hier, les contrats à terme du soya ont enregistré un imposant gain portant ainsi leur avance cette semaine à plus de sept cents le boisseau, à la Bourse des céréales de Chicago.

Vive réaction de la monnaie canadienne

New York, (PC) — Le dollar canadien valait hier $1.01⅛, soit une baisse de 9-64 de cent au regard de la devise des Etats-Unis. La semaine dernière, il se cotait à $1.02 11-64.

La livre sterling valait $2.80⅝, une baisse de 1-16 de cent.

x x x

Montréal, (PC) — Le dollar américain a fermé hier à un escompte de 1 3-32 pour cent au regard de la devise canadienne, en hausse de 5-32 de cent.

La livre sterling valait $2.77½, en hausse de ¼ de cent.

Le dollar américain: offert, 98 ⅞; demandé, 98 15-16.

Brèves nouvelles des corporations

Can. Gen. Electric obtient des commandes

Toronto, (PC) La Canadian General Electric Company Limited annonce qu'elle a reçu des commandes d'une valeur de $18 millions de la part de deux constructeurs de navires pour la construction de quatre navires destinés à la navigation sur les Grands Lacs. Selon M. J. Herbert Smith, président de la compagnie, ces commandes assureront de l'emploi pour une année à 4,000 personnes.

Exercice favorable de B.C. Forest

La British Columbia Forest Products Limited signale que ses ventes et ses bénéfices ont augmenté durant l'exercice finissant le 30 septembre 1960. Les ventes nettes ont atteint le nouveau sommet de $50,944,940, ce qui représente une augmentation de 14 pour cent sur le chiffre de l'année précédente. Les bénéfices nets se sont chiffrés par $3,535,-044, soit l'équivalent de $1.03 par action comparativement à $3,224,-503 ou 94 cents par action l'année fiscale précédente.

Nouvelle direction de Spartan Air

Le conseil d'administration de Spartan Air Services Limited annonce la nomination de M. William P. McGill, B.A., M.A., ingénieur public, comme président de la compagnie. M. McGill, géologue conseil, dirige les entreprises Sulmac Exploration Service Ltd. et Velocity Surveys Ltd. M. John A. Roberts, co-fondateur de Spartan en 1946, assume maintenant la vice-présidence de la compagnie. M. S. A. Crandall, un ingénieur minier d'une grande expérience, a été promu gérant général de la compagnie.

Offre acceptée par les actionnaires de Canadian Propane

Canadian Hydrocarbons Limited a avisé la Bourse de Montréal que les détenteurs de 90 p.c. des actions de Canadian Propane Limited ont accepté son offre d'acheter leurs actions à $3.00 chacune, comptant. Ceux qui auront accepté la dite offre recevront, en outre, des "warrants" de souscription leur donnant le privilège d'acheter 1 action de Canadian Hydrocarbons Ltd. à $10.00 chacune d'ici le 16 mars 1961 pour chaque 3 1/3 actions de Canadian Propane déposées.

Fonds mutuels

Séance du 23 décembre 1960

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Offre	Dem.
All Cdn Com	6.96	7.27
All Cdn Div	5.09	5.53
American Growth	7.75	8.45
Beaubran	28.17	30.58
Canadian Investment	8.71	9.56
Canafund	35.54	37.32
Champion Mutual	5.31	5.83
Commonwealth Intr	7.94	8.74
Corporate Investors	8.85	9.67
Diversif Inc Shs séries "B"	3.60	3.95
Dominion Equity	14.85	15.14
First Oil & Gas	3.53	3.86
Fonds Collectif "A"	3.53	3.86
Fonds Collectif "B"	5.32	5.66
Fonds Collectif "C"	5.19	5.65
Group Inc	3.32	3.63
Grouped Income Accum	5.13	5.61
Growth Oil & Gas	8.39	9.07
Investors Growth Fund	11.19	12.12
Investors Mutual	12.96	13.17
Keystone	15.31	16.82
Leverage Fund	6.50	7.14
Mutual Accumulating Fund	4.74	5.18
Mutual Income Fund	8.49	9.23
North American Fund of Can	5.08	5.55
Prêt et Revenu Mutuel	4.19	4.60
Radisson	5.08	5.55
Supervised Amer Fund	38.14	—
Supervised Exec 1955	31.28	—
Supervised Exec 1956	5.36	—
Supervised Exec 1957	5.66	5.72
Supervised Exec 1958	1.61	1.63
Supervised Growth Fund	3.86	3.90
Supervised Income Fund	7.22	8.41
TV Electronic	5.55	5.94
Timed Investment Fund	14.65	16.01
United Accumulative	13.72	15.03

FONDS AMERICAINS

Titres	Offre	Dem.
Affil Fund Inc	7.26	7.85
American Bus Shares	4.16	4.44
Boston Fund	17.62	19.05
Bullock Fund	12.37	13.56
Group Sec Auto	8.19	8.99
Group Sec Rail	8.39	9.14
Group Sec Steel	8.34	9.14
Keystone Cust B-3	9.04	9.87
Keystone Cust B-4	8.55	9.34
Keystone Cust K-1	15.13	16.51
Keystone Cust K-2	13.28	14.36
Mass Inv Growth Stock	7.36	8.04

Valeurs étrangères à New York

Séance du 23 décembre 1960

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Offre	Dem.
Australie 3½% 1966	90¼	92
Brésil 3¾, séries 1-5	97	97½
Brésil 3¾, séries 6-30	97	—
République Bolivie 7	18	—
Chili 3 1993	43⅜	44
Colombie 3 1970	75½	76
Grèce 6 1968	27	28
Italie 5 1977	76⅜	78
Pérou 3 1997	44¾	46

Variations étroites de la Bourse de New York

New York (PC) — Le marché de la Bourse de New York a enregistré une légère hausse hier; le virement a été de 3,580,-000 actions. United Fruit a progressé de 3 7-8 à 19 5-8 et Studebaker-Packard a accusé un gain de 1 3-4 à 8 3-8. Les chemins de fer ont progressé tandis que les aciéries ont fléchi et les automobiles étaient mixtes. Les avionneries, les sociétés aériennes, les tabacs et la majorité des produits chimiques étaient à la baisse. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 actions était en hausse de .20 à 219.10; les valeurs industrielles étaient en baisse de .20, les chemins de fer en hausse de .80 et les services publics sont demeurés inchangés. Sur la liste canadienne, International Nickel a progressé de 5-8 tandis qu'Aluminium Limited et Walker Gooderham ont tous deux fléchi de 3-8. McIntyre Porcupine et Dome Mines ont baissé tous deux de 1-4. Sur 1,248 valeurs échangées, 509 ont progressé, 496 ont fléchi et 243 sont demeurées inchangées.

-0- -0- -0- -0- -0-

Montréal (PC) — Le marché de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne était en baisse hier à la fermeture. Les fluctuations étaient fractionnaires. Les indices de fermeture: banques en hausse de 0.06 à 58.64; services publics, inchangés à 143.0; valeurs industrielles en baisse de 0.4 à 272.6; papeteries en hausse de 3.0 à 436.8 et les mines d'or, en hausse de 0.08 à 71.30. Holt Renfrew a fléchi d'un point à 15 et était en tête des perdants. Hiram Walker a enregistré une perte de 3-4 à 37 3-4. Du Pont à 20 1-4 était en baisse de 1-4. Steel Co. of Canada à 67 1-2, Dominion Tar à 14 3-8 et Canadian Breweries à 42 7-8 ont tous fléchi de 1-8. Abitibi était en tête des valeurs progressives à 40 1-8, en hausse de 1-8. Des gains de 1-4 ont été enregistrés par Consolidated Paper à 41 3-4, par MacMillan Powell River à 16, Price Brothers à 40, Calgary Power à 23 et Banque Royale à 70 3-4. Dans les mines, International Nickel était en baisse de 1-8 à 57 5-8. Des 148 valeurs échangées, 38 ont progressé, 41 ont fléchi et 69 sont demeurées inchangées. Le volume des valeurs industrielles a été de 46,600 actions, celui des mines et des pétroles, de 134,900 actions.

-0- -0- -0- -0- -0-

Toronto PC) — L'esprit de Noël a fait diminuer l'intérêt à la Bourse de Toronto hier et bien que tous les secteurs étaient à la hausse, les gains ont été peu nombreux. Sur l'indice, les valeurs industrielles étaient à la hausse de .13 à 159.83; les pétroles de l'Ouest ont accusé une perte de .73 à 81.14. Le virement a été de 770,000 actions, au regard de 1,599,000 actions échangées jeudi. Il faut dire cependant que le marché n'a été ouvert qu'une demi-journée. Les papeteries ont aidé les valeurs industrielles à enregistrer un léger gain. Price Brothers était en hausse de 7-8 à 40 1-2, Consolidated Paper était aussi en hausse de 1-2 à 41 7-8 et Abitibi de même que St. Lawrence Corporation ont progressé de 1-4 à 40 et 18 1-2 respectivement. Le lingot d'or canadien était coté à $35 $35.25 l'once.

BOURSE DE MONTRÉAL

Cours transmis par la Presse Canadienne

Séance du 23 décembre 1960

Remarques: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente la variation d'une fermeture à l'autre.

z pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
Abitibi	475	$40⅛	39¾	40⅛	+ ½
Algoma	235	$32	32	32	
Alumin	1388	$31⅞	31¾	31⅞	
Alum 1pr	275	$21¾	21¾	21¾	+ ½
Asbestos	130	$25¾	25¾	26¾	
Bank Mont	z19	$58	58	58	
Bank NS	z20	$65⅞	65⅞	65⅞	
Banq CN	20	$55	54⅞	55	
Bath Pw A	50	$41½	41½	41½	
Bath Pw B	100	$33½	33½	33½	— ⅛
Bell Phon	1043	$47⅞	47¾	47	— ⅛
Brazil	700	415	415	415	
BA Oil	280	$28⅞	28¾	28⅞	+ ¼
BCE 5pr	50	$49½	49½	49½	+ 1
BCE 4¼pr	600	$40½	40½	40½	— ⅛
BC Pow	100	$35	35	35	
Cal Pow	845	$23	22¾	23	+ ¼
Can Cem	122	$25⅝	25⅝	25⅝	
Can Cem pr	50	$27	27	27	
Can Iron	150	$18	18	18	— ⅛
Can Malt	50	$64½	64½	64½	
C Safe 440p	100	$90	90	90	— 2½
C Bnk Cm	220	$57¼	57¼	57¼	— ¼
C Brew	720	$43	42¾	42⅞	— ⅛
C Br Alum	100	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
C Bronze	z10	$18	18	18	
C Cel	175	$23½	23½	23½	— ½
C Chemical	100	$6	6	6	— ⅛
C Husky	100	485	485	485	+10
C Int Pow	230	$10½	10½	10½	
C Int Pw r	z10	$37	37	37	
C Marconi	100	490	490	490	—10
C Oil	490	$23	22¾	23	+ ⅛
CPR	1380	$21⅞	21¾	21⅞	+ ⅛
Coghlin	z75	275	275	275	
Com Ent	600	$9½	9⅜	9½	
Cn M & S	250	$19⅞	19⅞	19⅞	
Corby A	z25	$16	16	16	
Dist Seag	1095	$31½	31⅜	31⅜	
Dome Pete	1000	690	690	690	+10
D Bridge	300	$16⅛	16	16	
D Steel	z50	$10¾	10¾	10¾	
D Tar	150	$14⅞	14⅞	14⅞	— ⅛
Du Pont	300	$20½	20¼	20¼	— ¼
Dupuis F A	605	$6½	6½	6½	
Fam Play	150	$17⅞	17⅞	17⅞	+ ⅛
Fndation	140	$10⅛	10⅛	10⅛	+ ⅛
Frosst A	200	$15⅜	15⅛	15⅜	— ⅛
GL Paper	100	$40¼	40¼	40¼	— ¼
Holt Ren	200	$15¼	15	15	— 1
Hud Bay	70	$46	46	46	
Imp Oil	362	$36½	36¼	36½	— ⅛
Imp Tob	z30	$13¾	13¾	13¾	
Ind Accep	350	$43¼	43⅛	43⅛	
Inlnd C P	100	$14½	14½	14½	— ⅛
Int Nickel	245	$57⅜	57⅜	57⅜	— ⅛
Int Paper	100	$30¼	30¼	30¼	+ ¼
Int Util	305	$35¾	35½	35¾	+ ⅛
Int Util p	50	$41½	41½	41½	+ ¼
Intprv PL	190	$61	60⅞	60⅞	+ ⅛
Loeb	z20	$8½	8½	8½	
MB & PR	420	$16	16	16	+ ¼
Mar T T	z50	$17½	17½	17½	
Mass F	1010	$10¾	10¾	10¾	
Molson A	240	$24½	24½	24½	
Morgan	2200	$34¾	34¾	34¾	
Nat Stl Cr	100	$10	10	10	
Noranda	175	$40⅜	40	40⅜	
Ogilvie	z5	$48½	48½	48½	
Price Br	150	$40½	40	40½	+ ¼
Qu Nat Gs	195	$5	5	5	
Roe AV Cn	625	435	450	450	
Royal Bnk	298	$70¾	70¾	70¾	+ ¼
StL Cm A	200	$10¾	10¾	10¾	
StL Corp	525	$18½	18⅜	18½	+ ¼
Shawin	1156	$28⅛	28	28	
Shawin 4p	510	$40¼	40¼	40½	+ ¼
Sicard	300	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
Simpsons	400	$27⅞	27⅞	27⅞	— ⅛
Southam	z20	$21	21	21	
Std Str Stl	100	$8⅜	8⅜	8⅜	— ¼
Steel Can	275	$67⅛	67¼	67¼	— ⅜
Steinbg A	200	$19½	19⅜	19½	+ ⅛
Texaco C	25	$17½	17½	17½	— ⅛
Tr-Dom Bk	z20	$57	57	57	
Tns C Pipe	850	$19¼	19	19	— ¼
U Steel	520	$7	6¾	7	
Walk GW	1070	$38¼	37¾	38¼	— ¼
Webb Knap	200	275	275	275	
Weston A	200	$29⅜	29⅜	29⅜	+ ¼
Weston B	25	$41½	41½	41½	+ ⅛

BOURSE CANADIENNE

SECTION OFFICIELLE

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
Amernim	500	2	2	2	
Ang Nfld	345	$6¾	6¾	6¾	+ ⅛
Arno	1000	3½	3½	3½	
Atlas Tel	4000	48	47	48	+ 1
Augustus	500	33	33	33	+ 2
Bateman	4700	7	6½	6½	— ½
Bellechas	2000	19	19	19	+ 1
Calumet	500	3	3	3	
C Collieries	100	$6¼	6¼	6¼	— ¼
C Collier p	1000	75	75	75	
Cdn Kodiak	400	100	95	100	+ 4
Canalask	68700	2½	2	2	— ½
Chemaloy	5200	217	215	215	
Chib Copp	4500	8	8	8	
Cominga	2500	3	2½	2½	— ½
Crus Pete	400	118	118	118	
Dome	z25	$24	24	24	
D Oticloth	z50	$21	21	21	
Falcon	1000	$37½	37½	37½	— ½
Fontana	z150	1	1	1	
Fundy	1000	3½	3½	3½	
Futurity	1000	15½	15½	15½	— 4½
Gaspe Oil	z300	2	2	2	
Gold Age	500	42	42	42	+ 1
Haitian	500	2½	2½	2½	
Kontiki	1400	4	4	4	+ ½
Labrador	200	$17⅞	17¾	17¾	+ ⅜
Lith Corp	z100	38	38	38	
Merrill	500	45	45	45	
Mid Chib	500	18	18	18	+ 1
Mogador	7060	5	5	5	+ 1
Nfld Light	50	$45¼	45¼	45¼	— 2
NW Amul	1000	11	11	11	— ½
NA Rar M	5100	30	26	30	— 3
Obaiski	2200	6	6	6	— 2
Opemisca	1200	7½	7½	7½	
Pitt Gold	5600	3	3	3	
Porcupine	1000	11	11	11	
Pw Cp 1pr	200	$43	43	43	
Que Cobalt	200	218	211	218	— 2
Ruby F wt	500	50	50	50	— 3
St Lw Col	1725	560	530	560	— 20
Shop Save	100	$7¼	7¼	7¼	
Texaco	133	$82½	82½	82½	— 1¼
Titan	1000	10½	10½	10½	— ½
Trebor	z23	1	1	1	
U Pr Frp	11400	130	125	130	
Vanguard	6000	6	6	6	— 1
Ventures	z1	$26	26	26	— 1
Virginia	3500	7	7	7	— 1

SECTION NON-OFFICIELLE

Ata Tr A	100	$25	25	25	
Acamp Chb	100	590	590	590	— 15
C Dm Sug	z50	$16⅛	16⅛	16⅛	
Cons Pap	670	$42¾	41¾	41¾	+ ¼
Cons Gas	600	$15¼	15	15¼	— ⅛
Giant YK	1000	$12	12	12	
Hollinger	150	$19¾	19¾	19¾	+ ⅛
Hudson G	200	920	930	930	— 8
Kelly DA	z20	$5⅞	5⅞	5⅞	
Kerr Add	z100	$12¾	12¼	12¾	
Moore	735	$45	44¼	45	+ ¼
T Fin A	50	$36½	36½	36½	
Trans Mt	725	$10	10	10	— ⅛
Union Gas	z10	$14⅝	14⅝	14⅝	

Ventes totales: 181,500 actions comprenant 46,600 industrielles et 134,900 minières.

Prix de gros des denrées

New York, (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indication contraire.

SUCRE, domestique, contrat No 6 de mars	0.0590
SUCRE, brut, marché courant	0.0645
SUCRE, mondial No 4 contrat de mars	0.0315
SUCRE, mondial brut, marché courant	0.0325
CAFE, "Santos" No 4, marché courant	0.36
CAFE, "B" contrat de mars	0.3564
CAOUTCHOUC "REX" contrat de janvier	0.2865
CAOUTCHOUC, brut, feuilles fur. ès à nervures, marché courant No 1	0.29
CACAO, contrat de mars	0.2268
CACAO, "Accra" marché courant	0.24½
FARINE, en sac de coton de 100 lbs, "Family Patents" à Minneapolis	7.20
COTON, contrat de mars, la balle	32.27
COTON, "middling" marché courant	32.25
HUILE, tirée de la graine de coton blanchie, contrat de janvier	0.1210
HUILE, tirée du soya brut, au wagon citerne, à la livre, prix demandé	0.1125
PEAUX, brutes la livre, contrat de janvier	0.1535
PEAUX, légères de vaches, marché courant	0.1750
CUIVRE, contrat de décembre	0.2791-0.2793
PLOMB, contrat de juillet	0.0990
ZINC, contrat de mars	0.1045
SOIE, marché courant	4.96
LAINE, contrat de mars	1.1130
LAINE, certifiée, marché courant	1.1050
LAINE, "Tops" contrat de décembre	1.4510
LAINE, "Tops" certifiée, marché courant	1.4550
BLE Northern No 1 dark du printemps C.I.F., à New York	2.59¾
MAIS No 2, jaune C.I.F., à New York	1.36¾
AVOINE No 2 blanche C.I.F. à New York	0.8650
ORGE No 2, fourragère domestique, C.I.F. à N.Y., prix demandé	1.13
SEIGLE, No 2 américain, F.A.B., à New York en lots de wagons	1.58⅛
SOYA No 1 jaune, à Toledo, Ohio	2.22½-2.23½
SAINDOUX, midwest, prix nominal	0.1020

Nouveau sommet du coût de la vie

Washington (PA) — L'augmentation des prix des denrées a porté l'indice du coût de la vie à un niveau record en novembre dernier aux Etats-Unis.

Le Bureau des statistiques du département du Travail a fait savoir hier que l'indice des prix au consommateur a atteint 127.4 de 127.3 qu'il était en octobre. Cet indice est établi suivant un barème fixé à 100 points au cours de la période 1947-49.

Il est rare que les prix des denrées affichent une hausse en novembre. Le Bureau explique que c'est la première fois que cela se produit depuis 1951.

On attribue aussi la hausse de novembre à l'augmentation des prix d'entrée dans les cinémas ainsi qu'aux coûts de l'assurance-hospitalisation.

Les statisticiens ont également fait remarquer que les perceptions d'impôts sur les revenus accumulés par le sur-temps des employés des industries manufacturières ont fléchi au cours du dernier mois par suite de la réduction du nombre d'heures de travail.

Consommation record de papier-journal

New York (PA) La consommation américaine de papier-journal a marqué un record au cours du mois dernier, rapporte l'American Newspaper Publishers Association.

Cet organisme a de plus fait savoir que la consommation totale des 11 premiers mois de 1960 marquait un record.

Les journaux de l'Association ont utilisé 496,675 tonnes de papier en novembre, soit une hausse de 1.9 pour cent sur les chiffres enregistrés au cours de la période correspondante l'an dernier. De janvier à novembre 1960, la consommation a atteint 5,074,849 tonnes, marquant une augmentation de 4.2 pour cent sur la consommation des 11 premiers mois de l'an dernier.

Dividendes déclarés

(Par la Presse Canadienne)

Crows Nest Pass Coal Co. Ltd. boni de 15 cents payable le 23 janvier, inscription 3 janvier.

General Dynamics Corp., 25 cents, 10 février, inscription 6 janvier.

Inland Natural Gas Co. Ltd. 25 cents l'action privilégiée, 16 janvier, inscription 30 décembre.

Laurentide Acceptance Corp. Ltd, 15 cents l'action de la classe A, 31 janvier, inscription 16 janvier; 15 cents l'action de la classe A, 28 avril, inscription 14 avril.

Banque Provinciale du Canada, 30 cents, 1er février, inscription 13 janvier.

Inactivité du marché des grains

Winnipeg, (PC) — Il n'y a pas eu d'activité hier à la Bourse des céréales de Winnipeg car la majorité des importateurs attendent que la période des Fêtes soit passée.

Quelques contrats ont été conclus sur le marché du lin. On a rapporté que de petites quantités avaient été vendues au Japon.

Sur le marché de l'orge et de l'avoine, on a enregistré quelques ventes domestiques. Les prix ont accusé quelques petites variations.

Les prix du seigle ont baissé par suite de rapports indiquant une amélioration du marché des Etats-Unis et des perspectives de vente au Japon.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

AVOINE

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Déc	....	....	75 b	75¼
Mai	74⅞	74⅞	74⅞	74⅞ a
Juil	....	....	74¾ b	74¾ n

ORGE

Déc	96⅛	96	96 b	96⅛
Mai	....	....	95⅝ b	95⅝ a
Juil	....	....	95⅛ n	95⅛ b

LIN

Déc	278¾	277¾	277¾	277½
Mai	287	286⅜	285⅞-286	285⅜-286
Juil	285¾	284⅝a	284¾ b	284¾-285

SEIGLE

Déc	97⅛b	96⅞	97⅛ b	96⅜ b
Mai	102⅞	102¼	102⅜ b	102¼
Juil	103¼	102⅜	103 a	102⅜ b

GRAINS COMPTANT

AVOINE: 2 c.w., 0.75; ex. 3 c.w., 0.72; 3 c.w., 0.72; ex. 1 four., 0.72; 1 four., 0.70½; 2 four., 0.67½; 3 four., 0.64½; fourrage mixte, 0.48.

ORGE: 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.04; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 0.96; 3 c.w., 6-rangs, 0.94; 3 c.w., 2-rangs, 0.92; 1 four., 0.92; 2 four., 0.90¾; 3 four., 0.87¾.

SEIGLE: 1 et 2 c.w., 0.97⅛; 3 c.w., 0.93⅛; 4 c.w., 0.81⅛; ergoté, 0.78; sur rails, 0.97⅛.

LIN: 1 c.w., 2.77¾; 2 c.w., 2.72¾; 3 c.w., 2.52¾; sur rails, 2.77¾.

Winnipeg (PC) Voici les prix de l'Office canadien du blé pour les ventes locales: les ventes aux termini sujettes à confirmation:

AVOINE: 2 c.w., 0.75½; 2 ex. c.w., 0.72½; 3 c.w., 0.72; 1 ex. four., 0.72; 1 four., 0.71; 2 four., 0.68; 3 ex. four., 0.65; fourrage mixte, 0.45; grain mixte, 0.60.

ORGE: 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.07; 1 et 2 c.w., 2-rangs, 1.05; 3 c.w., 6-rangs, 1.05; 3 c.w., 2-rangs, 0.99; 1 four., 0.93; 2 four., 0.92; 3 four., 0.89; 3 grain mixte, 0.84.

Voici les prix du blé de seconde classe pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international:

Northern No 1, 1.66⅞; No 2, 1.61⅞; No 3, 1.59⅞; No 4, 1.57⅞; No 5, 1.51⅞; No 6, 1.50⅜; Durum No 1, 1.81⅜; No 2, 1.78⅜; No 3, 1.75⅜. Prix selon l'accord et prix domestiques: Northern No 1, 1.66⅞; No 2, 1.61⅞; No 3, 1.59⅞; No 4, 1.57⅞; No 5, 1.51⅞; No 6, 1.50⅜; Durum No 1, 1.81⅜; No 2, 1.78⅜; No 3, 1.75⅜.

Une excellente année pour l'industrie du gaz naturel

Calgary, (PC) Les grands propriétaires de champs de pétrole de l'Ouest canadien ont maintenu leurs restrictions de la production pétrolière en 1960, mais, pour leurs collègues intéressés à l'exploitation du gaz naturel, l'année fut excellente.

Quoique l'on ait enregistré peu de changement dans le domaine des pétroles bruts, l'avenir du gaz naturel semble des plus brillants depuis que l'Office National de l'énergie a approuvé deux projets d'exportation du gaz vers les formidables marchés américains.

La compagnie Trans-Canada Pipe Lines Limited a reçu la permission d'exporter 204,000,000 de pieds cubes de gaz par jour dans le Mid-West américain.

La compagnie Pacific Gas and Electric, de Californie, en accord avec ses filiales et ses associés canadiens, et, de son côté, le droit d'expédier quotidiennement 400,-000,000 de pieds cubes de gaz vers la Californie, et les Etats du nord-ouest du Pacifique.

Les premiers contrats afférents à ce dernier projet ont été accordés en septembre et des entrepreneurs albertains ont commencé à construire la section canadienne du pipe-line à gaz de 1,400 milles.

Exportations accrues

On dit que, d'ici 1962, ces deux projets accroîtront de 600 pour cent les exportations de gaz naturel aux Etats-Unis.

Pour les producteurs de pétrole, les perspectives à longue portée semblent bonnes, mais il n'en demeure pas moins vrai que, tout au long de 1960, ils ont dû s'en tenir à 50 pour cent de leur capacité de production, soit 500,000 barils par jour.

L'Alberta a à son actif 131,-700,000 barils de pétrole brut tandis que la production de la Saskatchewan a connu une augmentation de sept pour cent sur le total de 1959; on croit que pour la première fois de son histoire, cette province produira plus de 50,000,000 de barils dans l'année.

La production de pétrole brut du Manitoba serait de 4,728,000 barils, alors qu'en 1957, année record, elle fut de 6 millions.

On prévoit que la Colombie-Britannique fournira une somme record de 950,000 barils mais, dans cette province, on met surtout l'accent sur le développement des réseaux gaziers.

On a en effet consacré cette année plus de $100,000,000 à des travaux de recherche, à la construction de pipe-lines à gaz et à pétrole et de raffineries et il semble bien que cette province produira deux fois plus l'an prochain.

Le marché montréalais

Une guerre intestine a opposé les compagnies pétrolières indépendantes appartenant à des Canadiens aux "grands" — les compagnies internationales comme l'Imperial Oil, la Texaco, la Shell et la British-American.

Cette dernière, dont plusieurs propriétés sont situées dans des régions troublées, comme le Venezuela et le Moyen-Orient, souhaitait ardemment maintenir sa production dans tous les domaines.

Jetant un regard de convoitise du côté du marché montréalais, le plus lucratif, quelques-uns des indépendants ont demandé la création d'un pipe-line à pétrole Alberta-Montréal. Ils voulaient que, dans la mesure du possible, les raffineries canadiennes jouissent de la production canadienne.

La compagnie newyorkaise Great Canadian Oil Sands a demandé à la Commission Albertaine de Conservation du Pétrole et du Gaz le droit d'exploiter les sables pétrolifères de l'Athabasca, au nord de cette province. La Commission a remis sa décision à 1962. On croit que ces étendues sablonneuses contiennent plus de 300,000,000,000 de barils de pétrole.

Dans l'Arctique

La deuxième initiative qui pourrait avoir une grande portée sur l'avenir de l'utilisation de ces

(Suite à la page 23,6e col.)

A tous nos clients

Joyeux NOËL et BONNE ANNEE

Jacques Légaré & Cie
LIMITÉE
93, rue St-Pierre, Québec — Tél.: LA 5-4977

Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année

Que ce Noël soit pour vous le plus beau de tous. Que la paix, le bonheur et l'allégresse prennent place dans votre coeur.

J. E. Laflamme Limitée
Courtiers en obligations
116,

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Séance du 23 décembre 1960

Remarques : Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente la variation d'une fermeture à l'autre.

s pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
h nouveau haut
L nouveau bas

TITRES INDUSTRIELS

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang
Abitibi	885	$40¼	39¾	40	+ ¼
Acad-Atl	100	$13¾	13¾	13¾	
Agnew-S	z10	$20	20	20	
Alta Gas	585	$24⅞	24⅞	24⅞	
Alta G. pr	40	$105⅞	105⅞	105⅞	
Alta G. w	512	800	790	790	— 5
Alta N. G.	425	$14⅛	14	14⅛	— ⅛
Alg Cen	z10	$16½	16½	16½	
Algoma	150	$32	31¾	32	
Algoma	150	$32	31¾	32	
Algonquin	z5	$8⅞	8⅝	8⅝	
Aluminii	2635	$21⅞	21¾	21⅞	
Alum 2 pr	200	$45½	45½	45½	— ¼
Analog w	1500	105	105	105	+ 5
Argus	138	$34⅛	34	34	
Ash Tem.	z50	$10	10	10	
Atlas St.	z75	$21⅜	21⅜	21⅜	
Bank M.	38	$57¾	57¾	57¾	— ⅛
Bank NS	250	$65¾	65¾	65¾	
Beatty	200	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
Bell Ph.	588	$47⅞	47¾	47¾	
Brazil	1500	420	415	420	+ 5
BA Oil	2585	$29	28⅝	29	+ ½
BCE 4 pr	200	$76⅝	76⅝	76⅝	+ ⅛
BCE 5 pr	180	$49½	49½	49½	+ ¼
BC For.	200	$11⅛	11⅛	11⅛	+ ¼
BC Pow	215	$35	35	35	— ¼
BC Phone	45	$46½	46½	46½	— ¼
Burlingt.	100	$14¾	14¾	14¾	— ¼
Cal Pow	2300	$23¼	22¾	23¼	+ ½
CI Fndry	z75	$18¾	18¼	18¾	
Can Malt	485	$64¾	64½	64¾	+ ⅜
C Pack B	120	$49	48½	49	+ ½
Can Perm	450	$55	55	55	
CSL pr	z25	$12¼	12¼	12¼	
C Bk Com	145	$57	56¾	56⅞	— ⅛
Cdn Brew	1980	$43½	42¼	42⅝	— ⅛
CB A A w	300	275	260	275	+20
Cdn C. A	250	$13¼	13	13	
Cdn Cel.	1200	$23¼	23	23¼	— ¼
C Chem	450	$6	6	6	+ ⅛
C Ch. wt	2150	195	195	195	+ 5
C Collier.	z65	$6⅛	6⅛	6⅛	
C Curt W	1600	85	83	83	
C Dredge	z10	$13	13	13	
C G. In p	1100	460	455	460	+ 5
C Husky	565	475	475	475	+ 5
C Husk w	300	150	130	130	—15
C Hy. C.	4525	$9⅞	9½	9½	— ½
C Ice M.	100	$7	7	7	+ ½
Cdn Oil	301	$23	23	23	+ ½
CPR	3385	$21⅞	21⅝	21⅞	+ ⅛
Cdn Tire	100	$38	37	38	+ 1
C Tire A	75	$35½	35¼	35½	+ ½
C Vickers	100	$14½	14½	14½	
CWN Gas	100	$16	16	16	
Cocksh.	z15	$13½	13½	13½	
Col Cell	200	400	400	400	
Comb Ent	400	$9¼	9¼	9¼	+ ¼
Con Gas	405	$15¼	15	15¼	
Cop Clark	310	$7	7	7	
Corby vt	z50	$15¾	15¾	15¾	
Crush Int	150	$6½	6½	6½	
Dist Seag	655	$31⅜	31¼	31¼	— ¼
D Bridge	270	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
D Dairies	z128	$12⅜	12⅜	12⅜	
D Fndry	140	$43½	43¾	43¾	— ¼
Dosco	100	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
Dom Stor.	200	$65¾	65½	65¾	+ ¼
Dom Tar	524	$14⅜	14⅜	14⅜	
Dom Text	160	$10	10	10	+ ¼
Dover	z85	$11	11	11	
Emco	100	$9	9	9	+ ⅜
Fam Play	355	$18	17⅞	18	+ ¼
Fresst A	z50	$15	15	15	
Gen Bake	100	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
G Dev	500	$10⅞	10⅞	10⅞	
GMC	131	$40	40	40	— ⅛
GP Dr. A	1000	60	60	60	+ 2
GS War.	200	$7½	7½	7½	— 5
Goodyear	125	$125	120	125	— 5
GL Paper	200	$40⅜	40⅜	40⅜	— ⅛
GN Gas	z26	$5⅞	5⅞	5⅞	
GN G. wts	250	66	60	66	+ 5
Great W.	1000	150	150	150	
Gr W. G	680	$10½	10½	10½	
Gr W. vt	536	$10¼	10¼	10¼	— ⅛
G W. 58 w	220	285	285	285	+10
Greyhnd	z15	$12½	12½	12½	
Hard Carp	100	$11¼	11¼	11¼	
Horne Pf	100	350	350	350	
Imp Bank	z10	$66¼	66¼	66¼	
Imp Flo	z15	$33	33	33	
Imp Inv A	100	$10¾	10¾	10¾	
Imp Life	35	$89½	89½	89½	+ ½
Imp Oil	2900	$36⅜	36	36½	
Imp Tob	200	$13½	13½	13½	
Imp T. p	100	$5⅜	5⅜	5⅜	
Ind Acc.	1325	$43¾	43	43	
I A 450 p	50	$94	94	94	
I A 275 p	50	$53	53	53	
I Ac wts	100	$18¼	18¼	18¼	
Inglis	300	410	410	410	+10
Inind G w	100	100	100	100	— 5
Int Util	1250	$35⅜	35½	35½	— ¼
Int Util p	25	$41⅜	41⅜	41⅜	— ⅛
Inter PL	169	$60¾	60⅝	60⅞	— ⅛
Int Sti P	150	260	260	260	+10
Inv S. A	200	$32¼	32¼	32¼	
Jefferson	300	$8¼	8¼	8¼	— ¼
Jockey C	610	235	230	230	— 5
Kelly wts	75	215	215	215	—15
Labatt	625	$30⅜	30½	30½	
Lafarg A	z100	$8	8	8	
Lafarge w	z15	70	70	70	
Lakeland	300	190	190	190	
Lambtn L	25	$28	28	28	— 1½
Laura Sec	z15	$15¼	15¼	15¼	
Lob C. A	55	$29¼	29½	29½	— ⅛
L. C. A w	550	800	800	800	—10
Lob C. pr	425	$47¾	47½	47½	— ¼
MB a PR	318	$15⅞	15⅞	15⅞	— ⅛
M Leaf G	z5	$28	28	28	
M Leaf M.	z65	$14⅜	14⅞	14⅞	
Mass-F	1420	$10⅝	10⅝	10⅝	
Mass-F pr	10	$102	102	102	
Mas-F 5½	110	$100⅛	100⅛	100⅛	
Mid-West	200	145	145	145	
Molson A	z80	$24	24	24	
Moore	2339	$44⅞	44⅛	44⅞	+ ⅜
Nat Drug	100	$14½	14½	14½	
Nat St C.	200	$10¼	10	10	— ¼
North St. p	50	$47¾	47¾	47¾	
NO N Gas	535	$13	13	13	— ¼
Ont Steel	z25	$20	20	20	
Overland	100	$5½	5½	5½	
Page-Hers	460	$24⅜	24½	24⅜	+ ⅛
Pembina	1100	$8⅛	8	8⅛	+ ⅛
Penmans	z5	$28	28	28	
Pow Corp	1100	$24¾	24½	24¾	+ ⅛
Price Br	275	$40½	40¼	40½	+ ⅛

HUILES

AP Cons	1000	40	40	40	+ 2
Aiminex	720	159	155	156	+ 1
Am Led.	5683	7	7	7	— ½
Anchor	500	7	7	7	
Anaconda	2200	29	29	29	+ 2½
B S $3½ p	220	$20¼	20¼	20¼	
Bata	4000	3½	3½	3½	+ ½
Britalta	1000	200	199	199	+ 2
Calalta	850	21	21	21	+ 1
Cal Ed	120	$14⅛	14⅛	14⅛	— ⅛
Calvert	1000	30	30	30	— 1
C Oil Lds	1650	81	81	81	
CS Pete	600	270	267	267	— 3
Cdn Dev	1115	445	440	440	—10
C Ex Gas	2300	156	155	155	— 1
C High C	3000	18	18	18	
C Super.	650	11¾	11⅝	11¾	
Cent Del	600	520	510	520	—10
C East C	2000	30	29	29	— 1
C W. P.	1200	260	248	260	+ 9
Dev-Pal	6500	52	47	50	+ 4
Dome P.	1700	670	665	665	— 5
Dynam.	2200	54	53	54	+ 1
Fargo	6000	280	276	280	— 5
Gr Plains	850	880	870	870	— 5
Home O A	525	760	755	760	—20
Home O B	300	750	745	745	— 5
HB O G	2220	930	915	930	+15
Jupiter	1030	191	191	191	+ 1
Long Point	500	46	46	46	+ 1
Medal	2185	160	155	160	+ 2
Mill City	500	17	17	17	+ 1
Nat Pete	2260	155	155	155	
N Cont	14150	22	21½	21½	— ½
Northcal	1550	5½	5	5	— ½
Pac. Pete	z375	$10½	10	10	— ½
Pamoil	1400	30½	30½	30½	— ½
Permo p	1600	40	40	40	
Petroi	1000	54	54	54	— 1
Phillips	1000	38	38	38	— 2
Pondr	5100	46	45	46	+ 1
Prair. Oil	400	190	190	190	—10
Provo G.	1250	189	185	185	— 2
Reef Ex.	500	3	3	3	
Royalite	325	635	635	635	— 5
Sapphire	4500	47	43	43	— 3
Sarcee	986	72	72	72	+ 2
Sec. Free	3100	380	380	380	
South U	2500	11	11	11	
Stanwell	600	28	28	28	+ 2
Tidal	2500	43	42	43	
Triad Oil	2300	199	190	190	— 5
Un Oils	1920	114	111	113	— 1
W C OG	1500	95	94	95	+ 1
Westburn	1600	46	46	46	— 2
W Decalta	500	82	82	82	
Windfall	1000	10	10	10	

MINES

Acadia	500	5½	5½	5½	
Agnico	1342	58	58	58	+ 1
Akaitcho	1000	44½	44½	44½	
Am-Larde	500	16	16	16	— 1
Amal Ra	500	6	6	6	
Am Nep	1000	36½	36½	36½	— 5½
Anacon	3533	42	41	41	— 1
Anglo Hu	z39	800	800	800	
Ang Rou	500	13	13	13	
Ansil	112500	24	21	24	+ 2
A Arcad	1000	28½	28½	28½	— 1½
Aumaque	3000	6½	6½	6½	+ ½
Bankeno	1000	31½	31½	31½	
Barnat	1100	170	170	170	
Base Me	3200	7	7	7	
B-Duq	4800	7	6	6	— ½
Belcher	1400	48	48	48	
Bethim	1850	55	54	55	+ 3
Bevcon	1000	12	12	12	
Bibis	1000	5	5	5	
Bidcop	2500	9	9	9	
Bralorne	220	625	625	625	+ 5
Brunswic	100	300	300	300	
Buffad	1000	6	6	6	— ½
Buff An	200	133	133	133	+ 5
Buff Ri	1000	5	5	5	— ½
Bunker H	4000	10	9½	10	— ½
Cadamet	1125	8	8	8	
Cdn Asto	2500	7	6½	6½	
C Malar	1000	34	34	34	+ 1
Cdn Nw	13966	34½	33	34½	— 1½
Cdn Tho	500	4	4	4	— ½
Can-Eri	3300	54	53	54	+ 3
Cassiar	725	$13¼	13	13¼	+ ¼
Chester	4000	27	27	27	+ 1
Chib M	3000	49	44	44	— 4
Chimo	1000	47	47	47	— ½
C Beta G	833	4	4	4	— 1
C Discvr	2400	375	360	370	—10
C Fen	3241	15	14	15	+ 1½
C Halli	13075	51	49½	50	— 1
C Marben	3000	51	49	50	
Con M S	150	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
C Mosher	700	208	208	208	
Con Nich	1000	3	3	3	
C Northl	2000	25	24½	24½	+ ½
Conwest	100	360	360	360	
Cop Cor	1800	12	12	12	
Cop Ra	1350	82	82	82	— 1
Croinor	500	7	7	7	+ ½
Crowpat	5500	6	7	7	+ 1
Cusco	500	3½	3½	3½	
D'Aragon	1900	16½	16	16½	+ ½
Dz Cour	2500	7	6½	6½	— 1
Deer Ho	1000	24	24	24	
Denison	2042	965	960	965	+ 10
Dickenso	1746	335	335	335	+ 5
Dome	550	$23¾	23⅝	23⅝	
Duvan	2500	8½	8½	8½	
East Ma	500	160	160	160	
East Sull	700	155	155	155	+ 3
Elder	2200	101	100	100	+ 1
Eldrich	1300	13	13	13	+ 1
Falcon	255	$37⅜	37¼	37¼	— ¼
Faraday	3360	134	131	134	— 1
Fwest Tu	550	6½	6½	6½	— 1
Fatima	2500	32	31½	32	+ 2
Francoeu	1250	4½	4½	4½	
Frobisher	1250	7½	7½	7½	+ ½
Gaitwin	1000	5½	5½	5½	
Geco Mi	300	$19¼	19¼	19¼	— ¼
Genex	4500	13½	12	13½	— ½
Geo Scie	1500	60	60	60	
Glenn Ur	1000	4	4	4	
GF Mini	1500	20½	20½	20½	
Goldray	1000	18	18	18	
Granduc	430	116	116	116	+ 6
Gunnar	1765	720	700	720	+ 5
Headway	500	23	23	23	— ½
High-Be	1600	182	182	182	— 1
Hollinger	230	$19¾	19¾	19¾	+ ¼
Hud Bay	190	$46	45¾	46	+ ¼
Int Moly	5500	4¼	4	4	+ ¼
Int Nicke	1770	$58	57½	58	+ ¼
Irish Co	2500	68	67	67	— 1
Iso	1500	47	46	47	
Jacobus	2200	76	75	76	— 1
Joliet	4000	27½	27	27	— ½
Kenville	7500	6½	6	6½	
Kerr Ad	1900	12¾	12¼	12¾	
Kilembe	200	235	235	235	— 5
Kopan	8017	12	12	12	+ ½
Labrador	z50	$17½	17½	17½	
L Dufaul	800	37	37	37	— 1
L Ou	1000	15½	15	15	— 1
Lamaque	191	355	355	355	
Langis	13200	47	44	44	— 2
Latin A	45700	50	44	50	+ 5
LL Lax	1000	195	192	193	+ 1
Lorado	4250	52	51	51	+ 2
Lyndhi	1000	7½	7½	7½	— ½
Macassa	z50	275	275	275	
Macdon	9200	23½	23½	23½	+ ½
MacLeod	100	108	108	108	— 1
Madsen	250	292	292	292	
Magnet	6500	6	5½	6	
Malartic	z200	80	80	80	
Manca U	1000	3	3½	3½	— 3
Marsilgo	1190	7	7	7	
Marcon	19500	6	5½	5½	— ½
Martin	4100	39	38	38	— 1
Mattagam	300	600	600	600	
Maybrun	1000	5½	5½	5½	— ½
McIntyre	650	$28¼	27¾	28¼	+ ⅜
McKen	1040	16½	16½	16½	+ ½
Merrill	1500	45	44	45	— 1
Meta Ura	500	7	7	7	— ½
Midrim	1000	45	45	45	
Min Cor	232	$12½	12⅜	12½	+ ⅛
Moneta	500	65	65	65	
Multi-M	1000	30	30	30	— 2
Murr M	16000	57	56	57	+ 1
Nama Cr	2300	8	8	8	+ ½
Nealon	500	3½	3½	3½	
New Alg	500	4	4	4	
New Cal	1600	35	35	35	+ 1½
N Goldvue	500	3½	3½	3½	
N Keloke	2000	8½	8½	8½	
Newlund	2079	10½	10	10	— ½
N Man	600	20	20	20	+ 1
N Myla	1600	35	34	34	
Nickel M	1500	54	52	54	+ 2
Nick Rl	3300	23	23	23	+ 2
Nipissing	1100	75	75	75	+1
Norlartic	195	$41	40½	41	+ ¾
Norandа	1999	46	45	46	— 1
Northgat	500	19½	19½	19½	
N Goldcr	500	39	39	39	+ 1
N Rank	500	23½	23½	23½	+ ½
Norsp A w	500	25½	25½	25½	
North Ca	100	110	110	110	+ 5
Norvalie	1000	7½	7½	7½	
N Beauc	500	25	25	25	— 1
O'Leary	3000	11	10	10	— 1
Opemisk	1283	535	530	535	+ 5
Orchan	7800	150	149	150	
Pardee	939	17	17	17	
Paymast	1000	16	16	16	— 1
Peerless	3100	12	12	12	— ½
Pick Cr	z210	58	58	58	
Preston	803	480	450	450	+10
Pros Al	9800	119	117	119	+ 1
Que As	2166	7½	7	7	
Que Ch	8100	13	12½	13	+ ½
Que Lit	200	185	185	185	— 2
Qunston	3000	14	14	14	+ ½
Quemont	200	860	860	860	
Realm	1000	21	21	21	— 1
Rexspar	500	16	16	16	
Rio Algo	646	745	745	745	— 5
Rix Ath	2500	20	20	21	+ 1
Ryanor	6500	13	12½	12½	
San Ant	900	146	142	146	— 1
Sherritt	200	305	305	305	+ 5
Sigma	103	340	340	340	— 5
Sil Mill	4700	28	26	28	+ 1
Siscoe	1400	114	112	112	
Steep R	1939	635	630	630	
Sullivan	4200	131	131	131	— 1
Taurcani	1000	54	54	54	+3
Teck-H	1200	165	164	164	
Temag	100	140	140	140	+ 6
Territor	1000	18	18	18	— ½
Thom L	2700	58	57	57	— 1
Tiara	1000	2½	2½	2½	
Ulit-Shaw	1200	6½	6½	6½	
U Minin	633	18	18	18	
U Asbest	1500	365	365	365	
Un Keno	1105	845	810	845	+15
Un Fort	1050	13	13	13	
Upp Can	800	120	120	120	— 3
Vandoo	1000	3	3	3	
Ventures	1356	$31¼	31	31	
Vespar	500	28½	28½	28½	— ½
Violam	1400	76	76	76	+ 1
Werner	5500	10	9½	10	+ 1
Will wts	200	22	22	22	—13
Yale Lea	2000	11	11	11	
Yk Bear	500	102	100	102	
Young H	2000	63	63	63	— 2
Zulapa	900	21	21	21	

CURB

Bulolo	150	590	590	590	+ 5
Pend Or	600	240	240	240	

Ventes totales : 770,000 actions.

Bourse de Londres

Séance du 23 décembre 1960

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ferm.
Aluminium Ltd	$57¼
Anglo Am of So Africa	164s 4½d
Anglo Nfld Dev	48s 9d
Assd Elec	40s 3d
Assd News	24s 9d
Babcock & Wilcox	32s 7½d
Blyvoors	30s
Borax Holdings Ltd	18s
Bowater Paper Corp Ltd	53s
Bristol Aero	14s
Brit Alum	60s
Brit Am Tob	61s 6d
Brit Motor	15s 3d
Brit Oxygen	25s 9d
Brit Petrol Co Ltd	47s 9d
Burmah Oil	38s
Can Pac	$38¾
Cent Min	77s 4½d
Consol Golds	64s 7½d
Courtaulds	43s 3d
Daggafontein	22s 1½d
Daily Mirror	12s 1½d
De Beers	155s 7½d
Decca	54s 10½d
Decca "A"	53s 9d
Distillers	40s 3d
Dunlop	22s
Elec & M	43s 9d
Elliot Automation	25s 9d
Ford	142s 6d
Free St Geduld	125s 3d
Gen Elec	29s 6d
Glaxo Laboratories	64s 4½d
Gt Univ Stra	50s 6d
Hawker Siddeley	28s 10½d
Hoover	47s 3d
Hudson's Bay	151s 9d
Imp Chem	61s 9d
Imp Tob	69s 3d
John Summers and Sons	58s 6d
Metal Bo	69s 7½d
Monsanto Chem	25s 9d
Mt Isa Mines	43s 9d
Phillips Lamps	223s 9d
Rand Mines	91s 3d
Rhodesian Anglo Am	58s 6d
Rhodesian Selection Trusts	9s 7½d
Rhokana Corp	45s 3d
Rio Tintos	31s 3d
Roan Antelope	58 1½d
Rolls Royce	44s
Rootes Motors	9s 9d
Shell	121s
Steel Co of Wales a	43s
Stewart and Lloyd	50s 7½d
Tanganyika Concessions Ltd	27s 6d
Tube Investmens Ltd	73s 9d
Ultramar	31s 6d
Unilever Ltd	147s
United Corp	64s
United Molasses	29s 3d
United Steel Corp	75s 6d
Vickers	29s 1½d
West Driefontein	98s 1½d
West Holdings	132s 6d
West Reefs	29s 10½d
Woolworth	50s 10½d

OBLIGATIONS

Brit 2½% Consols	£44
Brit 3½% War Loans	£59¼
Brit Fundings 4% 1960-90	£87 1-16
Brit Transport 3% 1978-88	£59¾
Intl Bank 3½% 1966-71	£78½
Japan 5% 1907	£157¾
Consol	£37½
Fundings	£98⅛
Victory	£97⅞
Conversion	£89
Treasury	£81
Redemption	£87⅝
Brit Savings 1955-60	£89 15-16
Brit Savings 1960-70	£78½
Brit Savings 1955-75	£71½

Mines hors-liste

Séance du 23 décembre 1960

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Offre	Demande
Baldwin Mount	8	9
Glencona	¼	⅜
Independent	8	10
Kenmac		2
Lur Echo	30	35
M Oka	40	50
National Mal	25	30
Nipiron	6	9
Okland	3	5
Pascalis	15	18
Quejo	3	5
Rand Malartic	3	5
Scott Ch	1	3
Starlight	1½	2½
W Leys	1	3
Young Davidson	15	18

Sur le marché libre de l'or

Paris (PC) Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs se cotait hier à 39.60 N.F. sur le marché libre de l'or français. Cela représente une hausse de 10 centimes au regard de jeudi dernier. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, valait 101.00 N.F., soit une hausse de 20 centimes.

Londres (PC) Le prix de l'once d'or fin en argent américain sur le marché européen : $35.50 à l'achat et $35.65 à la vente. Le prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots : $35.57 3/25 (253 shillings, 6 pence) comparativement à $35.53 41/50 jeudi dernier.

Le cuivre monte

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les chiffres sont exprimés en livres sterling par tonne longue.

Cuivre	Ferm.	Ferm. préc.
Prix courant :	230¼ A-231	230¼ A-230½
Marché à terme :	228¼ A-228½	227½ A-227¾

Ventes totales : 1,200 tonnes.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 93 points en solide	64
Québec 92 points en solide	64
Québec No 1 moule d'une livre	65

PRIX DES OEUFS

Catégorie	grosseur A	B	C	D	E
A ex-gros	43-44	49½-50	55-56	-65	-46
A-gros	40-42	46 -47	53-54	58-60	-44
A-moyen	32-33	36½-37	43-44	52-53	-35
A-petit	28-30	34½-35	41-42	50-51	-32
B	30-31	35 -36	42-43	50-51	-33
C	16-18	20 -21	28-30	35-36	-21

N.-B.—Les prix dans les colonnes A B et D sont ceux en vigueur le 13 décembre.

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.

TABLEAU DES VOLAILLES

Prix aux producteurs poids vivants

POULETS A GRILLER

3 à 4 livres	20-21

POULETS A ROTIR

4 à 5 livres	20-21
5 à 6 livres	21-22
6 livres et plus	27-28

POULES

3 à 4 livres	10-12
4 à 5 livres	12-14
5 livres et plus	22-23

DINDONS

Moins de 9 livres	35-36
9 à 18 livres (femelles)	36-37
Mâle 18 livres et plus	32-33

PRIX AUX DETAILLANTS

POULETS A ROTIR

(sujets abattus)

Catégorie "A"	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
	32-34	38-40	40-41

POULES

Catégorie "A"	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 lbs et plus
	18-20	24-26	32-34

POULETS A GRILLER

SUJETS EVISCERES

Catégorie "A" 3 à 4 livres	32-34
Catégorie "B" 3 à 4 livres	30-32

(Sujets éviscérés)

POULETS A ROTIR

	4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs et plus
Catégorie "A"	38-40	41-44	42-44
Catégorie "B"	35-37	40-42	40-42

POULES

3 à 4 livres, catégorie "A"	26-27
4 à 5 livres, catégorie "A"	31-32
5 livres et plus, catég. "A"	39-41
3 à 4 livres, catégorie "B"	24-25
4 à 5 livres, catégorie "B"	28-30
5 livres et plus catégorie "B"	35-36

Prix aux détaillants DINDONS EVISCERES

Catégorie "A" moins de 9 livres	50-51
Catégorie "B" moins de 9 livres	43-44

PRIX DES POMMES DE TERRE SAC NEUF COUSU

Québec, 75 lbs. nouvelles	$1.75-1.80
N.-E. 75 lbs. nouvelles	$1.90-1.95

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs semble ferme en fin de semaine, signale le Service fédéral des marchés.

MARCHE DE MONTREAL

Montréal, (PC) — A la ferm

RESULTATS LA JOURNEE MEME

Une petite annonce publiée dans des annonces classifiées

L'EVENEMENT JOURNAL

le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez: LA 5-5133

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuter. Il en est de même de la reproduction. Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe Ministère des Postes, Ottawa.

ANNONCES CLASSEES
L'EVENEMENT-JOURNAL
TEL.: LA 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots — Coût minimum .35
3 ins. consécutives la ligne comptée .09
6 ins. consécutives la ligne comptée .08
24 ins. consécutives la ligne comptée .07
Minimum 2 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion .35

TARIF AU COMPTANT
Strictement payable d'avance
Les annonces réclamant une case supplément de .05 pour frais postaux.
Avis de naissance, mariage, fiançailles, $1.50
Avis de décès, remerciements, service anniversaire $1.00
Mots additionnels $0.03

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

ABONNEMENT A L'EVENEMENT-JOURNAL

Prix de l'abonnement à "L'Evénement-Journal" Lévis, Québec, Québec-ouest, St-Romuald, Ste-Foy, Sillery, St-Rodrigue, Beauport, Giffard, Villeneuve, Charlesbourg, St-Louis de Courville, Ville Montmorency, livraison à domicile 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publications ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.
PROVINCE DE QUEBEC : 1 an $7.50, 6 mois $4.00, 3 mois $2.25, 1 mois $1.00
Ailleurs au Canada: 1 an $9.00, 6 mois $4.75, 3 mois $2.50, 1 mois $1.00.
ETATS-UNIS: 1 an $10.00, 6 mois, $5.25, 3 mois $2.75, 1 mois $1.00.

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

Pièces automobiles usagées

pour tous les modèles à vendre. Cité Automobile Inc., tél. TE 7-5894, 19 Rte Trans-Canada, Rond-Point, Lévis.

AGENCES MATRIMONIALES

CEUX qui désirent faire des rencontres sérieuses. Consultez Mme Langlois, 390, 2ie Rue LA 3-7458 — LA 3-3547.

AGENCE Matrimoniale licenciée, hommes ou femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme A. Tardif, 220, 3e Avenue. Tél.: LA 3-6945 — LA 2-3261.

APPARTEMENTS A LOUER

MODERNE, neuf, entièrement meublé, boudoir, cuisinette, frigidaire, bain douche. LA 4-9904.

BOISSEAU, flat, couple, meublé, frigidaire, chauffé. LA 9-4760, le soir.

3 PIECES, chambre bain, meublées, chauffées, poêle, frigidaire fournis, personne très propre, aussi grande chambre avec lavabo. 12 McMahon. — LA 3-5774.

GARÇONNIERE (bachelors), de grand luxe, 1 1-2 pièce, au Chantilly, meublé au choix, 1er mai. Visible sur appointment. Royal Trust. LA 2-4031. Le soir: LA 3-4556.

ARBRES

ARBRE Noël, votre choix, $1.00 à $3.00, livraison gratuite. VI 2-3952.

ARBRES de Noël, gros et détail. Centre d'achat Steinberg, Blvd Laurier et Gros Pin. VI 9-3121.

ARGENT A PRETER

PRETS sur première et deuxième hypothèques, $1,600 et plus. Payables en 3 ans et plus également. Service rapide. Service Finance Corp. 466 la Couronne. Tél.: LA 3-8109 — LA 3-9829.

$1,600 à $75,000 à la même personne dans province. Prêt Hypothécaire Laurentien Enr. 264 de la Couronne. — LA 9-8234. Soir LA 9-1813.

STANDARD Finance Corp. Hypothèques et achats de créance, service rapide. TEL.: LA 2-4069 Soir: MU 1-5444.

TERME 5 A 20 ANS

PREMIERE et deuxième hypothèques, taux partir 7%, toute la province. Service rapide. Immeubles Centrales, 350 Blvd Charest Est. LA 3-3461.

PRETS PERSONNELS

PRETS personnels, consentis la journée même, 1,000 à 2,000 dollars. Immeubles Centrales, 350 Blvd Charest Est, Chambre 304. LA 3-3461.

Argent à prêter

En première et deuxième hypothèque $1,600.00 et plus, offert à tous les contracteurs, propriétaires, cultivateurs, commerçants, dans toute la province.

Service rapide —
Capital Américain —
Plan de remboursement jusqu'à 7 ans.

Vous désirez :

Consolider vos dettes — posséder plus de capital liquide pour votre commerce — construire un garage — construire un chalet — améliorer votre propriété — finir votre sous-sol en salle de jeu — construire un solarium — agrandir votre propriété — enjoliver votre terrain de pelouse — agrémenter votre terrain d'une piscine, etc., etc. Prêtons aussi sur goélettes et tous genres de gros bateaux.

Aide Universelle Ltée
466 de la Couronne
Tél. : jour: LA 2-3968
Soir: OL 3-7908

AUTOMOBILES A VENDRE

OLDSMOBILE 1957, coach tout blanc, Giroux Auto. MO 3-9972.

VAUXHALL 1959, propre, 25,000 milles. Gilles Dumont. LA 9-1967.

DODGE sedan 1957, automatique, échange accepté. Giroux Auto. MO 3-9972.

STATION Chevrolet 1953, sedan, tel quel $250. MO 3-9972.

CHEVROLET 1957, Bel-Air, suspension brisée. $600. Giroux Auto. MO 3-9972.

FORD Fairlane sedan, 1955, automatique, radio, $675.00, 785 Dorchester. — LA 9-5319.

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

Albert BARRE AUTOS et Camions

Le centre de l'auto et camions usagés à Québec
1095 CANARDIERE
LA 9-3331 — LA 9-3333

AUTOMOBILES A VENDRE

5 FORD 1953, à choisir $300. Giroux Auto. MO 3-9972.

CHEVROLET sedan 51 propre, mécanique, parfaite condition, prêt hiver. — LA 9-4210.

MORRIS sedan 1955, termes, échange, 580 Blvd Hamel. MU 1-5387.

OLDSMOBILE sedan 1959. Accepterais échange. MO 3-0203.

FORD sedan 1956, termes, échange, 580 Blvd Hamel. MU 1-5387.

VAUXHALL 1960, neuf, 4-6. Bouchard Auto, Château-Richer, 31.

CADILLAC convertible 1956, 22,000 milles. Fradet Auto. LA 9-4197. 276 St-Paul.

MORRIS Minor coach 1956. Aubaine. Fradet Auto. 276 St-Paul. LA 9-4197.

METEOR coach 1953, parfaite condition. Fradet Auto. 276 St-Paul. LA 9-4197.

FORD 1955, station 2 portes, $750. Fradet Auto. LA 9-4197.

G.M.C. 1960, 5 tonnes, neuf. Bouchard Auto, Château-Richer, Tél.: 31.

INTERNATIONAL 3 tonnes avec boîte 14 pieds, hoist. Bouchard Auto, Château-Richer. Tél.: 31.

BUICK 1960, neuf, occasion. Bouchard Auto, Château-Richer. Tél.: 31.

CHEVROLET sedan 1957, 6 cyl., radio, $1,150.00. 785 Dorchester. LA 9-5319.

CAMION 3 tonnes, Ford 1953, dompeuse, $469.00. 785 Dorchester, LA 9-5319.

BONNES DEMANDEES

FILLE ou veuve, ouvrage général maison deux personnes valides. Bon salaire. Jean-Paul Barrette, C.P. 73 Ste-Anne de Beaupré. CO 3-2725.

BUREAUX A LOUER

BUREAUX à louer, très modernes, situés sur rue Dupuy, faciles d'accès et de stationnement, en bordure du nouveau boulevard Laurentien. Immeubles St-Roch Inc., L. Girard. MA 3-9891.

CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE excellente pension, pour homme seulement, haute-ville. LA 3-9197.

ST-ALBERT LE GRAND, 89 des Ormes, chambre et pension. MA 3-9135.

CHAMBRE avec ou sans pension, téléphone. — 659 St-Olivier.

CH. ET PENSION DEMANDEES

CHAMBRE, pension demandée dans St-Pascal pour monsieur, 1er janvier. — LA 2-1432.

CHAMBRES A LOUER

POUR messieurs, usage cuisine, réfrigérateur, etc. Prix modique. 1015 d'Artigny.

MEUBLEE, poêle, frigidaire, près église St-Charles-Garnier, magasins. Ave Luxembourg, Sillery. MU 3-7495.

PRES Château, chambres, double, simple, journée, semaine. Châteauview, 8 Laporte.

CHANCE D'AFFAIRES

INTERESSE AU COMMERCE DE BUANDERIE A CONTROLE MONETAIRE?

VOUS ETES AVISE — MAIS ASSUREZ-VOUS DU PROGRAMME COMPLET DU DISTRIBUTEUR AVANT D'ACHETER !

POSEZ-VOUS CES QUESTIONS :

Le distributeur possède-t-il un équipement bien équilibré de buanderie ou essaie-t-il de vous vendre des produits non vérifiés, de fortune ou de type domestique ? Peut-il vous fournir les pièces de rechange ? Peut-il aménager votre magasin suivant son expérience personnelle ? Quelle a été la réussite des magasins qu'il a équipés ? Combien de magasins ? Contribue-t-il à l'ouverture du magasin et au maintien en opération par la propagande et la publicité ?

ALD est l'organisation nationale qui a conçu et permis l'ouverture de plus de 10,000 magasins autorisés Laundromat (R) Westinghouse aux Etats-Unis et au Canada. Vous vous devez de comparer notre programme complet . . . comparez la Laundromat commerciale Westinghouse offrant le cycle exclusif Lavez et Portez, à lessive plus propre et plus douce et à fonctionnement sans ennui.

Ecrivez ou téléphonez pour renseignements.

VOUS POUVEZ VOUS FIER A WESTINGHOUSE... ET LORSQUE VOUS TRAVAILLEZ AVEC ALD

ALD CANADA, LTD
RONALD TREPANIER
APT 4, 1361 MAGUIRE
SILLERY, QUEBEC
TEL.: 527-1506

COMMERCES A VENDRE

RUE ST-LOUIS, près Château, maison chambres, revenu $8,000. Prix $35,000. MA 3-9182.

RUE DU PONT, très grosse maison de chambres à sacrifier, réelle aubaine. — TE 7-6000.

CENTRE de Québec, hôtel. Revenu $200,000.00 par année. Information: TE 7-6000.

DIVERS A VENDRE

REFRIGERATEUR de toutes marques et grandeurs, vendu avec garantie. — LA 3-3760.

POELE à bois ou huile, comme neuf, à sacrifier. — LA 2-6808.

LESSIVEUSES reconditionnées à neuf, de toutes marques avec garantie. — LA 3-3760.

TELEVISIONS 17" et 21", très propres, condition facile. LA 3-3760.

MACHINE à coudre neuve électrique, $45, garanti 25 ans. — LA 4-3825.

MACHINE coudre électrique Singer, bon ordre, $20. 1066 St-Michel. LA 5-6949.

ECOLES

DETECTIVES

AGENTS secrets, hommes ambitieux de 18 ans et plus demandés partout au Canada pour devenir détectives. Ecrire immédiatement à: Canadian Investigators Institute, Dept 4, Casier 11, Station Delorimier, Montréal.

FEMMES, FILLES DEMANDEES

AVEZ-VOUS du temps libre. Les cosmétiques Avon offrent une opportunité aux dames ambitieuses désirant gagner un revenu pour leur famille. Nous vous aidons à réussir. Informez-vous aujourd'hui. LA 3-7706.

FEMME DEMANDE EMPLOI

HAUTE COUTURE, robes pour mariages, bals, réceptions, costumes, manteaux, réparations tous genres. Paulyne Audet, 1604, 1ere Avenue, Appt 2. — LA 3-3607.

FILLES DEMANDEES

DOCTEUR habitant St-Louis du Missouri, cherche jeune fille au pair pour surveiller enfants. Pour plus de détails, écrire à: Docteur Donald Shumrick, Dépt Otolaryngology, Washington University, St. Louis, U.S.A.

HOMMES DEMANDES

VENDEURS expérimentés, requis, pour la ville et le district de Québec, pour la vente de ceintures et bretelles de marque Boston pour hommes et garçons. Faire parvenir tous les détails concernant votre expérience et les marchandises vendues actuellement à H. B. Glassford Ltd, 3491 Est, rue Demontigny, Montréal. Seuls les vendeurs expérimentés en ce domaine seront considérés.

HOMMES DEMANDES

REPRESENTANT DEMANDE

Pour la vente de réputés accessoires d'automobiles aux grossistes de la ville de Québec et de la banlieue. Cette situation pour une compagnie depuis longtemps en affaires implique du travail minutieux auprès du commerce de détail de pièces d'automobiles. L'expérience de la vente en ce domaine est essentielle. Le candidat choisi devra être bilingue, jouir d'une instruction solide et posséder une automobile. La rémunération sera proportionnée à la compétence. Soumettre sa candidature en toute discrétion, mentionnant le degré d'instruction, l'état matrimonial, l'âge et les états de service. Prière d'écrire en anglais au Dépt. 107, Le Soleil.

W.-E. BEGIN

OFFRE EMPLOIS POUR BOUCHERS D'EXPERIENCE. S'ADRESSER A 500 ST-JEAN.

JEUNES HOMMES

De bonne apparence, scolarité 9ème ou plus, âge de 19 - 22, et avec références désireux de se faire de l'argent immédiatement, en débutant avec une nouvelle promotion. Salaire garanti de $9 à $18. par jour, pour 6 heures d'ouvrage. Présentez - vous mardi après-midi à 2 hres p.m. précises, local 406. 350 Boul. Charest est.

Reporteur de crédit

AGE 22 A 30 ANS

Opportunité pour jeune homme comme reporteur de crédit. Une carrière enviable vous attend avec une organisation nationale. L'ouvrage consiste à interviewer les hommes d'affaires, et à préparer des rapports écrits. Auto essentielle, bons revenus, dépenses de voyage payées, ainsi qu'allocation sur voiture. Entrainement à nos frais.

Possibilité excellente d'avancement à un poste de surveillance ou de gérance.

Tous les bénéfices habituels sont à la disposition des employés. Aucune expérience requise. Cependant le candidat devra avoir au moins sa 12e année, être parfaitement bilingue, de bonne apparence et aimer à rencontrer le public. Tél.: John Dinan Dun & Bradstreet Co. of Canada Ltd.
MU 1-3522

L'HOMME QUE NOUS CHERCHONS

DOIT :

1) être âgé de 30 à 40 ans,
2) Marié,
3) avoir une bonne santé,
4) posséder une auto,
5) avoir foi dans ses capacités.
6) résider dans le district de Québec.

Si vous désirez rémunéré en relation avec votre travail nous vous offrons une position permanente avec notre organisation Canadienne.

Nous donnons un cours d'entrainement garantissant le succès.

Nous payons au début, un salaire jusqu'à $400. par mois.

S'il-vous-plait faire application par écrit

Au Dépt 106 Le Soleil

en incluant photo récente, degré scolaire, description de votre ou de vos emplois depuis 5 ans. Tout renseignement fourni sera gardé confidentiellement.

HOMMES ET FEMMES

PROSPECT FOURNI

ETES-VOUS sincère, ambitieux et prêt à travailler pour vendre un produit sans compétition. Si oui, adressez-vous à 395 St-Jean, entre 10 a.m. et 5 p.m. Automobile nécessaire.

INFORMATION

AVIS D'ASSEMBLEE

Prenez avis que l'assemblée générale annuelle de la Corporation des Pilotes de Québec sera tenue le mercredi 11 janvier 1961, à 4 heures p.m. au Château Laurier, 695 Grande-Allée, Québec. Les rapports du président et du secrétaire-trésorier seront donnés et l'élection des administrateurs pour l'année 1961 aura lieu à cette assemblée.
WILFRID MENARD
Secrétaire-trésorier

LOCAL A LOUER

GRAND espace, pour professionnel ou salle d'échantillon. Tél.: LA 3-0117.

LOCAUX à louer, entrepôts à louer, bâtisse 90' x 40' non chauffée, pouvant servir entrepôt ou remise, prix très avantageux, pour endroit d'accès facile sur Rue Lalemant. Immeubles St-Roch Inc., L. Girard. MA 3-9891.

LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENT moderne, thermostat, 1610 de Niverville, lessiveuse, sécheuse, libre immédiatement.

PLACE BELOEIL. — Logements 3 et 5 pièces. MU 3-7632.

LOGEMENT neuf 3-4 pièces, pour 1er février ou mars. 24e Rue coin 2e Avenue Est. MA 3-4483 — MA 3-9985.

ST-ALBERT, logement neuf, 4 pièces, chauffé, poêle et frigidaire. MU 3-7206.

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffées, 2e plancher, $50, libre immédiatement. — MO 1-1495.

4 PIECES, neuf, chauffées, thermostat. 420 Pierre-Boucher, St-Pie X.

JOLI 4 appts, libre immédiatement. LA 2-7951 — VI 2-7562. 190, 24e Rue.

3 APPTS meublés, 800, 8e Avenue — LA 5-5320.

PARC Falaise, ultra-moderne, 3-5 pièces, plus bain chauffées, $70.-$95. Garage chauffé disponible. LA 4-7022 — Soir MU 3-4044.

QUEBEC-OUEST, 3 pièces meublées désiré, $40.00. Semaine $10.00. MO 1-1495.

ST-GREGOIRE Montmorency, 4 appts non chauffés, entrée 220, libre immédiatement. LA 7-3029.
—107—E

LE CHANTILLY

APPARTEMENT luxueux coin Bégin et Raymond-Casgrain, vis-à-vis hôpital Sacrement, 1½-4-5 et 6 pièces, ascenseur automatique, laveuse de vaisselle, piscine, visible sur rendez-vous. Royal Trust. — LA 2-4031. Soir: LA 3-4556.

HOMMES DEMANDES

COMPTABLE DEMANDE

Une Compagnie Canadienne réputée a une ouverture pour un comptable intéressé à améliorer sa situation. Les applicants doivent être âgés de 25 à 30 ans, posséder un cours supérieur ou mieux et bilingues. 5 ans d'expérience antérieure dans la comptabilité est essentiel. Cette compagnie offre plusieurs bénéfices tels que assurance-groupe, plan de pension, vacances payées, semaine de 5 jours, etc. Si vous êtes l'homme qualifié que nous recherchons, s'il vous plait écrire en donnant tous les détails, Humpty Dumpty Potatoes Chip.

Division Sunshine Biscuit (Canada Ltd.)
C. P. 100 St-Romuald, Cté Lévis

MACHINERIE A VENDRE

SOUFFLEURS SICARD

PELLES mécaniques, tracteur TD-9 (Mâle) D-7-8; Payloaders, floats, camions 5-7-10 tonnes, 2 et 3 différentiels équipés avec charrues, autobus, compresseurs. Machinerie Maheux, 500 Avenue St-Sacrement. MU 3-8940.

MAISONS A VENDRE

SI VOTRE MAISON est à vendre. Nous avons des acheteurs sérieux. Royal Trust. LA 2-4031.

ST-PASCAL, 4 logements, 1-7, 3-4 pièces, brique, garage, placement avantageux. LA 7-9357.

RUE GARNIER. Maison 7 pièces, magnifique terrain, prix très raisonnable pour prompt acheteur. LA 5-6547 — LA 9-8121.

ST-SACREMENT. Maison seule 7 pièces, pierre, brique, spécial à $30,000.00. — MA 3-9182.

STE-FOY, 3 revenus rapportant $3,100. MA 3-9182.

CHEMIN Ste-Foy, propriété à revenue 13 appts avec baux, revenu brut $11,600, avec possibilité $13,000 par année. Royal Trust LA 2-4031 — Soir McNicoll MU 1-1148.

RUE L'ALVERNE, coin Jeanne d'Arc, maison brique solide, 3 étages, avec revenu. Prix $15,000.00 — Royal Trust, LA 2-4031. Soir McNicoll MU 1-1148.

SPLIT LEVEL, 6 pièces, foyer, soubassement fini, garage chauffé, tapis mur à mur, rideaux. Royal Trust LA 2-4031. Soir McNicoll, MU 1-1148.

CHARLESBOURG, luxueuse propriété, brique américaine, dépenses froides, grands miroirs, tapis, salle bain avec vanité. Prix $35,000.00. Sous-sol loué $70.00. LA 9-8121.

SILLERY. Magnifique plain-pied, 7 pièces, pierre, brique, garage, foyer. — LA 7-9357.

ST-ALBERT, 3 revenus. Prix $14,000. MA 3-9182.

VERITABLE aubaine. Maison brique 8 logements, $12,000, grand terrain. — LA 3-3174.

PLACEMENT SUR STE-FOY, 11 logements, construction 6 mois, prix $75,000. Hypothèques existantes $60,000. Faut voir, Victor Thivierge. LA 9-8121.

AUBAINE

BLVD LAURIER, près Maguire, maison 2 étages, 9 pièces, grand terrain, garage. Aucune offre raisonnable refusée. — Royal Trust LA 2-4031. Soir McNicoll MU 1-1148.

MAISON NEUVE COMPTANT $80.00

TERRAIN et maison 5 pièces, brique américaine et pierre. Mensualités $81.50 les premières 5 années et $67.50 les suivantes. Rien de plus. Capital, intérêt et taxes compris. Situé 1 mille des limites de Québec. — MA 3-0294 — MO 1-4115.

JOYEUX NOEL A TOUS
Bonne et heureuse année
LEWIS Wm. SEALE
courtier en immeubles
1391 Ave Oak - Tél.: LA 7-2209
Membre Photo CO-OP
Chambre d'Immeubles de Québec

MAISONS DEMANDEES

AVANT d'acheter ou de vendre votre maison, terrain, commerce, consultez R. Voiselle, LA 9-8121.

MEDECIN - CHIRURGIEN

Dr CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. TEL.: LA 4-4061.

REPARATIONS

TEL.: LA 3-4638

Pièces toutes marques.
Gros et détail.

AU FOYER DES LAVEUSES
239 ST-VALLIER OUEST
EN FACE de SYLVIO MARCEAU

TERRAINS A VENDRE

STE-FOY, terrain pour blocs appartements ou triplex, services installés, prêts pour construction. Prix 40c et plus. OL 3-7279.

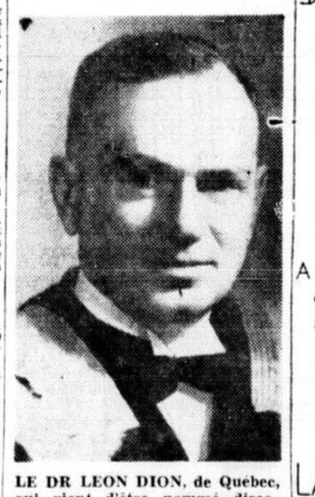
CHARLESBOURG, $1,500.00, 67 x 90, $150.00 comptant, balance sans intérêt. Robert Daigle. LA 7-3710.

CONSTRUCTEURS

STE-FOY, terrains avec services installés, près école et autobus. Prix $1,600. R. de Rosa, Parc Nelson. OL 3-7279. — LA 7-1938.

VOLAILLES

ASSUREZ-VOUS un début infaillible ! Bray peut vous expédier promptement des poulets en croissance de 3 à 6 semaines. Egalement quelques poulettes plus âgées. Poussins d'un jour à double usage et réputés pour la ponte éclos sur commande. Commandez dès maintenant vos poulets de gril pour avril. Communiquez avec votre agent local — La Maison Langevin, 281 de la Couronne, Québec, Téléphone: LA 3-0619.
—168—E



LE DR LEON DION, de Quebec, qui vient d'être nommé directeur du département des Sciences politiques et administratives à la faculté des Sciences sociales de l'Université Laval, pour un terme de trois ans. Cette nomination a été faite par le Conseil universitaire lors de sa récente réunion. Le Dr Dion est originaire de Rivière-du-Loup. Il a fait ses études secondaires au Séminaire de Rimouski et il a obtenu son B.A. en 1945. Après avoir obtenu sa maitrise en Sciences sociales de l'Univeristé Laval, en 1948, il a fait un séjour de trois ans en Europe où il a poursuivi des études de spécialisation en sociologie et en sciences politiques. Il a suivi des cours au London School of Economics, à l'Université de Cologne en Allemagne et à la Sorbonne de Paris. Il a obtenu son doctorat en Sciences politiques de l'Université Laval, en 1954. Depuis 1956, le Dr Dion est professeur agrégé à la faculté des Sciences sociales où il est chargé des cours d'évolution socio-politique de l'Occident, d'histoire de la pensée politique moderne et d'histoire de la théorie sociologique. Il est membre de la Canadian Political Science Association et de l'International Society for the History of Ideas. Il a publié d'importants articles dans diverses revues et il est membre du Comité de rédaction de "Recherches sociographiques".

En lisant les dépêches

Protestations de l'Allemagne de l'Ouest et de l'Algérie

Paris (Reuter) L'Allemagne de l'Ouest et la Tunisie ont protesté ensemble auprès de la France contre les interceptions de navires pratiquées par les unités de la Marine française le long des côtes de l'Algérie. Des cargos ont été fouillés par les Français lors des dernières semaines, en vue de mettre à jour toute contrebande d'armes destinées aux rebelles nationalistes algériens.

Base aérienne des Etats-Unis au Guatémala ?

Los Angeles (PA)- Le journal "The Mirror" cite un rapport venant du Guatémala disant que des capitaux américains ont été investis dans la construction d'une importante piste d'aviation capable d'accommoder les avions à réaction, dans ce pays. Le rapport déclare que la piste d'envol est construite par suite des rapports qui disent que des réactés russes ont été transportés à Cuba.

JOYEUX NOËL
et une
Bonne et Heureuse Année!

A tous nos clients et amis un JOYEUX NOEL et BONNE et HEUREUSE ANNEE

GIGUERE AUTO
coin Blvd Hamel et Dorchester

Nous profitons de cette occasion pour souhaiter à notre nombreuse clientèle nos meilleurs voeux d'un

JOYEUX NOEL ET D'UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE.

Montreal Jobbing LTEE

Distributeur en gros de marchandises sèches et vêtements.
857-859 ST-JOSEPH-EST, Québec.

MEILLEURS SOUHAITS
A tous nos clients et amis.
pour un JOYEUX NOEL et BONNE ET HEUREUSE ANNEE

ALBERT BARRE AUTOMOBILES LTEE
1095 DE LA CANARDIERE, LA 9-3331, soir LA 9-3333

A tous mes clients et amis, et au public en général, je souhaite un JOYEUX NOEL ET UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE

J.-E. LAMOTHE
Courtier en Immeubles
VI 2-3615
36 rue Caron, Loretteville

A tous mes clients et amis, et au public en général je souhaite un JOYEUX NOEL ET UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE

H.-P. CIMON
IMMEUBLES & ASSURANCES
895 PLACE D'AIGUILLON
LA 5-5169

MEILLEURS VOEUX
à l'occasion de
Noël et de la Nouvelle Année
à tous nos clients et amis et au public en général

LA CIE BEAUGESTE Ltée
Membre de la chambre d'immeuble
Tél.: MA 3-7863 - MO 3-9140

A tous nos clients et amis, et au public en général nous vous souhaitons un JOYEUX NOEL ET UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE

LA CIE ASSH INC.
842 St-Joseph Est
Coin St-Dominique

La Direction et le Personnel de

JOS. ROBITAILLE ENR.
Marchands de Fourrure,
700 rue Richelieu

vous remercient pour le patronage que vous leur avez accordé et sont heureux de vous souhaiter un très JOYEUX NOEL et une HEUREUSE ANNEE.

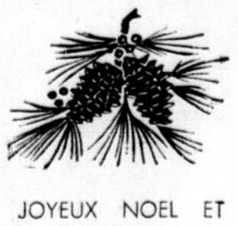
Un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année

A tous nos clients et amis

QUEBEC BRIDGE REALTY
R. DE ROSA, gérant
400 Beau-Pré, Ste-Foy

JOYEUX NOEL ET BONNE ET HEUREUSE ANNEE
Visitez notre salle de montre ouverte tous les soirs

J.-A. BEGIN AUTOMOBILES
Distributeur Peugeot
Service - Vente et Pièces
10 ROUTE TRANS-CANADA
LEVIS
TE 7-9363



JOYEUX NOEL ET BONNE ET HEUREUSE ANNEE
A tous nos clients et amis

LA PORTE
Automobiles Ltée
250, Est, Blvd Charest,
Québec 2 — LA 5-4531

Le Personnel du Département des Annonces classées DU SOLEIL offre SES MEILLEURS VOEUX A TOUS SES ANNONCEURS

Nouvelles de la semaine

Par Bob Exell
de la Presse Canadienne

Coup d'oeil sur la semaine: Le budget supplémentaire canadien irrite les Américains . . . L'Assemblée générale de l'ONU ajourne sans avoir pris de décision sur les problèmes du Congo et du désarmement . . . On refuse de tenir une conférence au sommet de l'OTAN à Ottawa . . . Une tempête record balaie plusieurs coins du pays et des Etats-Unis.

Nouvelles du Québec

Le bill du gouvernement de Québec proposant l'augmentation d'impôt sur le revenu des particuliers et celui des sociétés est devenu une loi. Les augmentations stipulées seront en vigueur à partir du premier de l'An.

Désormais un plus grand nombre de salariés devront payer l'impôt provincial sur le revenu. L'impôt sur les bénéfices des sociétés a, par ailleurs, été augmenté de 2 pour cent, c'est-à-dire qu'il est maintenant de 12 pour cent au lieu de dix.

L'Assemblée législative et le Conseil législatif ont adopté un projet de loi en ce sens jeudi soir, avant l'ajournement de la Législature pour la période des Fêtes.

Par suite de l'attitude de l'opposition, il y a eu un débat de sept jours sur le sujet. Le vote a été de 39 voix contre 20.

Les augmentations devraient rapporter au Trésor de la province quelque $25,000,000, destinées à financer le nouveau service d'assurance-hospitalisation dans la province.

Brise-glace

Il y aura un total de 11 brise-glace en service sur la voie maritime du Saint-Laurent, cet hiver. C'est le plus grand nombre qu'il y ait jamais eu.

Le service effectué entre Montréal et Québec est destiné uniquement à prévenir les inondations et à permettre la reprise de la navigation à une date antérieure, le printemps prochain, comparativement à celle de 1960.

Le service sera effectué à cet endroit par les brise-glace d'Iberville, Ernest Lapointe et Montcalm.

Tempête record

Le 21 décembre a marqué le premier jour de l'hiver au Canada avec l'une des plus fortes tempêtes de neige inscrites dans la province depuis sept ans. La circulation a été durement atteinte dans les villes, en dépit des travaux d'enlèvement de la neige, qui ont commencé très tôt.

A Montréal, on a enregistré une chute de huit pouces et la police a déclaré que, dans le plus fort de la tempête, des accidents mineurs pour la plupart étaient rapportés au rythme de deux par minute.

Budget miniature

Le budget de l'Avent déposé aux Communes par le ministre des Finances, M. Fleming, contenait des surprises beaucoup plus désagréables pour les autorités gouvernementales de Washington que pour le Canadien moyen.

M. Fleming a supprimé les mesures destinées à intéresser les financiers américains et étrangers à investir leurs capitaux au pays. Le ministre a en effet annoncé, mardi soir, que les compagnies canadiennes retiendraient une taxe de 15 pour cent sur tous les dividendes versés aux actionnaires étrangers. D'autre part, les intérêts perçus par les personnes non domiciliées au Canada sur les obligations canadiennes seraient sujet à une taxe de 15 pour cent.

La Trésorerie américaine augmenta de cinq à 15 pour cent l'impôt américain sur les dividendes de compagnies dont la majorité des parts appartiennent à des intérêts canadiens.

Le budget augmente aussi les tarifs douaniers afférents aux produits semblables à ceux qu'on fabrique au Canada. Cette mesure inquiète aussi les exportateurs américains.

Pour les Canadiens, le gouvernement a supprimé la surtaxe de quatre pour cent sur les revenus provenant d'investissements faits au Canada et a permis aux étudiants de déduire leurs frais de scolarité lors du calcul de leur impôt.

Ajournement à l'ONU

La 15e Assemblée générale de l'ONU a été ajournée tôt mercredi sans que les délégués en soient venus à une entente sur la question du Congo et sur le problème du désarmement. Le secrétaire général, M. Dag Hammarksjold, a dit qu'il continuerait de diriger les effectifs militaires de l'ONU au Congo.

La délégation canadienne n'a pas réussi à obtenir un vote sur ses propositions de désarmement, qualifiées de "peu réalistes" par le ministre indien du Désarmement, M. V. K. Menon.

Rencontre de l'OTAN

Pendant sa conférence annuelle de revision, l'OTAN n'a pris aucune décision en regard de deux propositions importantes. La première, faite par les Etats-Unis, verrait l'OTAN munie de missiles Polaris porteurs d'ogives nucléaires. Dans la deuxième suggestion, le Canada a demandé que les chefs d'Etat des pays membres de l'OTAN tiennent une conférence à Ottawa au printemps.

Le ministre des affaires extérieures, M. Green, a reproché à la France et à l'Angleterre de ne pas accorder leur entière collaboration à l'ONU.

Porte-avions incendié

Un des plus gros porte-avions américains a été incendié dans le port de New York, avant même d'être terminé. L'incendie a causé la mort de 49 personnes alors que des centaines d'ouvriers travaillaient à son bord.

Bonnes relations

Le ministre des Affaires étrangères, M. Andrei Gromyko a déclaré au Soviet suprême vendredi que l'URSS espère améliorer ses relations avec les Etats-Unis, après que le président-élu John Kennedy, se sera installé à la Maison Blanche.

L'Evénement - Journal présente tous les jours de nombreux articles d'intérêt local qui ne peuvent manquer de vous intéresser.

Messages de Noël des autorités...

(Suite de la page 13)

chrétien qui doit d'abord animer toutes nos réjouissances et célébrations des fêtes, il est certain que la Providence nous comblera encore de ses bienfaits et que les mois d'incertitude vers lesquels nous nous acheminons s'avéreront en définitive pour notre ville et pour tous ses foyers des mois de succès qui feront de 1961 une année heureuse et prospère.

Wilfrid Hamel
Maire de Québec

M. EUGENE RANCOURT

A l'occasion de Noël et du Nouvel An, c'est la coutume de présenter nos souhaits aux parents et amis, somme toute, à tous nos proches. Quels que soient les termes que nous employons dans l'expression des souhaits ils se résument à vouloir que ceux qui nous sont chers aient une année de bonheur et de prospérité.

Dans le moment, le grand obstacle au bonheur et à la prospérité d'un grand nombre de travailleurs et de leurs familles est la plaie du chômage. Que tous les travailleurs de chez nous puissent être occupés à un travail rémunérateur pour le bonheur et la prospérité de leurs familles respectives surtout qu'ils aient tous la sécurité dans la conservation de leur occupation ce nous semble être le meilleur souhait que les circonstances nous incitent à formuler.

"Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté" chantaient les anges dans la nuit de Noël, au moment de la naissance du Sauveur. Ce chant devrait avoir un écho dans nos coeurs. Nous aurons la paix que nous désirons, nous réussirons à bâtir un ordre social juste et durable, nous ferons disparaitre de notre monde des fléaux comme celui du chômage, lorsque nous montrerons tous un peu plus de bonne volonté, lorsque nous mettrons en pratique dans notre vie quotidienne, et particulièrement dans notre vie économique, les vertus fondamentales enseignées par le Christ : la charité, la justice, la prudence, la force et la tempérance.

Pour résoudre le problème du chômage il est nécessaire d'apporter des solutions juridiques, techniques, économiques, financières, mais ces solutions ne constituent pas à elles seules la clef du problème. Toutes ces solutions seront inefficaces si nous ne nous décidons pas à vivre personnellement et collectivement d'une vie intensément chrétienne. Que la Divine Providence nous aide tous à conjurer le mal en opérant les transformations qui s'imposent dans le coeur de tous les hommes susceptibles d'apporter une contribution valable.

Eugène RANCOURT
président,
Conseil central des Syndicats catholiques.

M. ROGER PROVOST

Si, comme dit Péguy, "il n'y a rien d'aussi beau qu'un enfant qui s'endort en faisant sa prière", on peut dire qu'il n'y a rien d'aussi triste, par contre, qu'un enfant qui se réveille, au matin de Noël ou du Jour de l'An, sans trouver les étrennes qui meublaient ses rêves. S'il existe quelque chose d'aussi triste, c'est à n'en pas douter un père humilié qui doit expliquer à son enfant qui ne peut pas comprendre, que l'année n'a pas été bonne, qu'il ne peut lui offrir de jouets.

Eh bien ! Cette scène navrante qui, cette année, va se répéter dans des milliers et des milliers de familles de chômeurs, est la condamnation de la société inhumaine dans laquelle nous vivons et du système économique implacable qui est le nôtre. Si, comme dit saint Thomas d'Aquin, il faut un minimum de bien-être matériel pour pratiquer la vertu, notre régime économique est un encouragement au désespoir et à l'immoralité.

Les travailleurs du Québec, aux prises depuis toujours avec des crises de chômage à répétition, en sont venus à la conclusion qu'il n'y a qu'une solution à cet angoissant problème : c'est le dirigisme économique, un dirigisme démocratique grâce auquel le peuple pourra prendre en main ses destinées économiques et décider lui-même librement de se donner un régime de misère dans l'abondance ou d'égalité dans un bien-être général.

Je m'excuse d'avoir à donner ainsi l'alerte en cette période de réjouissances. J'aurais eu scrupule à le faire si la situation n'autorisait pas en même temps, sur le plan politique, autant d'espoir. C'est donc avec la conviction qu'il pourra en être ainsi dans un prochain avenir, que je souhaite à tous les travailleurs de l'usine, de la terre et du bureau ,aux travailleurs intellectuels comme aux travailleurs manuels, un Joyeux Noël et une Année meilleure que toutes celles qu'ils ont connues jusqu'à présent.

ROGER PROVOST,
président,
La Fédération des travailleurs du Québec.

SERVICE $2.00
NIAGARA TV
GARANTIE 1 AN
Service rapide à domicile. 24 hrs par jour, 7 jours par semaine. Experts pour toutes marques.
Québec et banlieue
LA 9-7653

Visite à New York d'étudiants de la vieille capitale

Une trentaine d'étudiants de l'Académie de Québec quitteront notre ville le 2 janvier, en direction de New York. Ce voyage, qui semble vouloir s'ériger en tradition, est subventionné, cette année, par le gouvernement provincial.

Le groupe, formé principalement de philosophes demeurera cinq jours dans la Métropole Américaine pendant lesquels ils visiteront l'Université Columbia, le Planétarium, le siège des Nations Unies, le Musée d'Art moderne, le Metropolitan Opera et bien d'autres attractions encore.

Le comité responsable de la visite se compose de MM. Maurice de Coster, président de l'A.F.A. classique, Lawrence Ramsay, directeur de l'organe "Opinions", Jean-Marie Audet, président de l'Association des étudiants de l'Académie et les RR. FF. Mathieu, modérateur, Arthur et Hector, ce dernier préfet des études.

Deux enfants perdent la vie dans un incendie

Montréal (PC) Deux enfants ont perdu la vie et deux autres ont subi de graves blessures lorsque les flammes ont ravagé leur demeure située à St-Hilaire, à 15 milles au sud-est de Montréal.

Un incendie a ravagé la maison de M. et Mme Albert Noiseaux. Denis, 12 ans et Thérèse 10 ans, ont été brûlés vifs.

Jacques, 15 ans, a subi une fracture du crâne lorsqu'il a sauté du deuxième étage pour échapper aux flammes. Ernest, neuf ans, a subi de graves brûlures.

Les autorités médicales rapporte que l'état des deux adolescents est satisfaisant.

Trois autres enfants ont perdu la vie jeudi dans l'incendie de leur demeure à Ste-Hedwidge, située à 130 milles au nord-ouest de Québec. Il s'agit de Sylvie, sept ans, Daniel, huit ans et André, cinq mois, enfants de M. et Mme Lucien Bélanger.

Par ailleurs, Mme Elise Blanchette, 50 ans, est morte jeudi lorsque les flammes ont ravagé sa demeure à St-Joseph de Sorel située à 40 milles au nord-ouest de Montréal.

Trente faux chèques endossés pour un montant de $3,000

Montréal, (PC) — La police a déclaré hier que 30 faux chèques ont été encaissés dans la métropole cette semaine, soit pour une valeur globale de $3,000.

Ces chèques portaient le nom de la Canadian General Electric Company Limited.

Autres cas de choléra porcin sur treize fermes du Québec

Ottawa (PC) Le ministère fédéral a annoncé hier que l'on avait décelé le choléra porcin sur 13 autres fermes du Québec, portant ainsi à 89 le nombre des fermes où cette maladie a fait des ravages dans le Québec et l'Ontario.

A date, 13,069 porcs ont dû être abattus et la somme de 320,000 a été versée en guise de compensation.

Obligations volées à St-Pascal (Kamouraska) échangées à Edmonton

Edmonton (PC) — Les banques du Québec ont fait parvenir à la police d'Edmonton des listes d'obligations volées au cours de l'année dernière afin de retracer l'endroit d'origine d'obligations qui ont été présentées cette semaine aux banques municipales.

La police vient d'apprendre que certaines de ces obligations provenaient d'un vol de banque à St-Pascal, de Kamouraska, Qué.

Trois suspects ont été arrêtés hier dans un hôtel du quartier des affaires. La police a précisé que des coupons représentant $140,000 en valeurs d'obligations ont été encaissés dans des banques d'Edmonton.

Pas de preuve des accusations portées contre MacArthur

New York (PA) Un ex-président des Etats-Unis, M. Harry Truman, a déclaré aux journalistes qu'il ne possédait pas de preuves justifiant les accusations qu'il avait portées contre le général MacArthur.

On se souvient que l'homme d'Etat américain avait accusé celui qui fut un temps le leader militaire des Etats-Unis d'avoir voulu lancer des bombes atomiques sur la Chine communiste.

M. Truman, qui est arrivé dans la métropole new-yorkaise pour célébrer la Noël avec sa fille, Mme Clifton Daniel, a dit qu'il avait tout simplement exprimé son opinion personnelle à l'époque, laissait le général américain parfaitement libre de démentir ses accusations.

"Vous pouvez croire qui vous voudrez", a-t-il ajouté.

Apprenant la décision de M. Truman, le général avait rétorqué: "Toute affirmation en ce sens est une fausseté. Et je ne me résous à poursuivre cette discussion pour empêcher que les pages de l'histoire mondiale ne soient mal interprétées, pour cacher les erreurs passées de M. Truman".

On n'a pas trouvé de radio transistor dans les débris des avions

Washington (PA) — L'office civil de l'aéronautique des Etats-Unis a fait savoir hier qu'aucun radio transitor n'a été trouvé dans les débris des avions, qui sont entrés en collision en plein vol au-dessus de New York le 16 décembre dernier.

On avait rapporté que des morceaux du tableau de bord de la cabine du pilote de l'aérobus réacté, a précisé le bureau de sécurité de l'Office de l'aéronautique.

Cette question était d'une importance extrême parce qu'il est possible dans certains cas qu'un appareil de radio fausse les instruments de bord.

La Malaisie décide d'accroître ses troupes au Congo

Kuala Lumpur. (Reuter) — Le gouvernement de la Malaisie a annoncé hier qu'il avait décidé d'augmenter le nombre de ses soldats affectés à la Force des Nations unies au Congo.

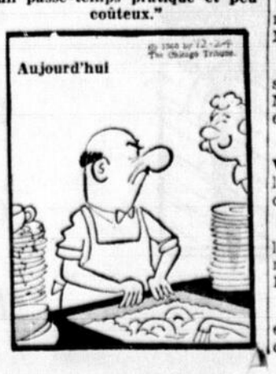
Les autorités malaises ont fait remarquer que l'ONU "avait accepté et formulé ses remerciements" lorsqu'elles avaient offert d'ajouter une compagnie d'environ 120 fusiliers aux 613 soldats malais déjà en service au Congo sous le drapeau des Nations unies.

M. Claude Jodoin et le problème de l'assurance-santé

Ottawa (PC) — M. Claude Jodoin, président du Congrès du Travail du Canada a émis un communiqué à l'occasion de la déclaration du premier ministre Diefenbaker voulant qu'une commission royale enquête sur le problème de l'assurance-santé au Canada.

"Le gouvernement possède suffisamment d'information, cueillie ici et à l'étranger, pour analyser et évaluer l'expérience acquise par d'autres pays et également obtenir l'avis du peuple canadien."

"Le médecin m'a dit de trouver un passe-temps pratique et peu coûteux."



Exportation de 250,000 tonnes d'amiante en '60

(Par Lucien QUINTY)

Des cargos, battant pavillon japonais ou danois, pour la plupart, ont transporté en Europe, via le port de Québec, 250,000 tonnes d'amiante, entre le premier avril et le mois de novembre.

Il s'agit là d'une augmentation de 25,000 tonnes sur les exportations de l'an dernier toujours par le port de Québec.

Par ailleurs, ces statistiques indiquent une activité fort encourageante pour le port de Québec, puisque le tonnage total exporté en Europe via des ports canadiens entre avril et la fin d'octobre, se chiffre à 649,000, comparativement à la même période, l'an dernier, où 493,000 tonnes avaient été expédiées outre-mer par les ports canadiens. Sur ce total, 225,000 tonnes avaient passé par le port local.

La production d'amiante au Canada, de janvier à octobre 1960 aura été de 925,290 tonnes et on la fixe à plus d'un million 200 mille tonnes pour toute l'année.

Plus de la moitié livré au Japon ?

Il semble aussi que le Japon ait été le principal client du Canada, si on se fie au nombre imposant de cargos orientaux qui ont accosté à Québec pendant la saison qui vient de finir.

En effet, l'an dernier, la Mitsui Line et la Iino Line avaient envoyé quatre navires chacun pour le transport de l'amiante canadienne dans les ports japonais. Cette année, les mêmes cargos sont revenus et ont pris des cargaisons dont la moyenne a été à chaque voyage de 5,000 tonnes environ.

Or, à partir du milieu de la saison les deux compagnies ont affrété deux cargos chacune, en partie pour le commerce de l'amiante canado-japonais.

Célébration . . .

(Suite de la page 18)

l'église paroissiale, à la crypte, à la chapelle St-Alphonse, au collège et au couvent. Messes du jour: de 7 h. à 12:30, sans interruption.

STE - CLAIRE - D'ASSISE : à l'église paroissiale et au soubassement. Messes du jour: 6, 7, 8, 9, 10 et 11:15 h.

ST-COEUR-DE-MARIE: à l'église paroissiale, au soubassement et à la chapelle St-Jean-Eudes. Messes du jour: 6:30, 7:30, 8:30, 9:30, 10:30 et midi.

ST-DOMINIQUE: à l'église paroissiale et au centre paroissial. Messes du jour: 8:15, 9:15 et 11 h.

ST-FIDELE: à l'église, au soubassement, au collège et au couvent. Messes du jour: aux heures, de 7 h. à midi inclusivement.

STE-FOY: à l'église paroissiale, à l'école supérieure des filles, à l'école supérieure des garçons, à l'école Tremblay et à l'école Filteau. Messes du jour: aux heures, de 8 à 11 h.

ST-FRANCOIS D'ASSISE: à l'église paroissiale, au sanctuaire, au collège et à la salle paroissiale. Messes du jour: aux heures, de 6 à 10 h. inclusivement et à 11:30 h.

ST-GREGOIRE: à l'église paroissiale, à la salle des syndicats, à l'école secondaire. Messes du jour: de 6:30 à 9 h., sans interruption et à 10 h.

ST-JEAN-BAPTISTE: à l'église paroissiale, à l'école des Frères, à l'école des Soeurs et à la salle paroissiale. Messes du jour: 6:30, 7:30, 8:45, 10, 11:45 et 12:15 h.

ST-JEROME: à l'église paroissiale. Messes du jour: 7, 8, 9, 10:30 et 11:30 h.

ST-JOSEPH: à l'église paroissiale et au soubassement. Messes du jour: 6, 7:30, 9, 10:30 et 11:45 h.

ST-LOUIS DE COURVILLE: à l'église paroissiale et à la salle paroissiale. Messes du jour: 6, 7, 8, 9, 11 et 12:45 h.

ST-LOUIS DE FRANCE: à l'école. Messes du jour: 7, 8, 9:30, 10:45 et 11:45 h.

ST-MALO: à l'église paroissiale, à la chapelle de la Providence, au collège, au couvent et à la salle paroissiale. Messes du jour: 7, 8, 9, 10:30 et 11:30 h.

STS-MARTYRS CANADIENS: à l'église paroissiale, au soubassement et à la salle paroissiale. Messes du jour: 7:30, 8:30, 9:30, 10:15, 11 et midi.

STE-MONIQUE: à l'église paroissiale, à la salle paroissiale et à la coopérative. Messes du jour: 8, 9:45 et 11:15 h.

ST-PASCAL: à l'église paroissiale, au soubassement, à la salle paroissiale, à l'école Dominique-Savio, au couvent, au collège, et à l'auditorium St-Michel-Archange. Messes du jour: 6, 8, 10 et midi.

ST-PAUL APOTRE: à l'église paroissiale et à l'école secondaire. Messes du jour: 8, 9, 10 et 11:30 h.

ST-PIE X: à l'église paroissiale, au soubassement, au couvent et à l'école. Messes du jour: 7, 8, 9:30, 11 et midi.

ST-ROCH: à l'église paroissiale et à la crypte. Messes du jour: 7, 8, 9, 10:30 et 11:30 h.

ST-RODRIGUE: à l'église paroissiale, au collège et au couvent. Messes du jour: 9 et 10 h.

ST-SAUVEUR: à l'église paroissiale, au centre Durocher, à la chapelle Notre-Dame-de-Lourdes et au couvent. Messes du jour: 7, 8, 9, 10:15, 11:15 et 12:15 h.

STE-THERESE: à l'église paroissiale, au couvent et à l'école. Messes du jour: 8:30, 9 et 9:30 h.

ST-THOMAS D'AQUIN: à l'église paroissiale et au soubassement. Messes du jour: 8:15, 9:30, 10:30 et 11:30 h.

ST-THOMAS DE VILLENEUVE: à l'église paroissiale et à l'école Dominique-Savio. Messes du jour: 9 et 10:15 h.

ST-VINCENT DE PAUL: à l'église paroissiale et au soubassement. Messes du jour: 6, 7, 8, 9:15, 10:30 et midi.

ST-YVES: à l'église paroissiale et à l'école Marie-Victorin. Messes du jour: 9, 10, 11 et midi.

Mme P.-E. Vermette

Mme Paul-Emile Vermette, née Lucille Julien, demeurant au 787 de la rue St-Vallier-ouest, est décédée à l'hôpital St-François d'Assise, à l'âge de 48 ans et 10 mois. Mme Vermette était l'épouse de Vermette, employé au garage municipal.

Outre son époux, elle laisse 13 enfants : MM. André, Raymond, Gilles, Jacques, Pierre, Claude et Rénald Vermette, Mme Rosaire Bergeron (Suzanne), Mme Gilles d'Amours (Denise), Mlles Gaétane, France, Francine et Renée Vermette; ses belles-filles : Mme André Vermette (Thérèse Labrecque), Mme Raymond Vermette (Lucille Audy) et Mme Gilles Vermette (Denise Gingras); ses gendres : MM. Ros. Bergeron et G. D'Amours ainsi que huit petits-enfants.

La défunte laisse aussi son père, M. Rosario Julien; ses frères et soeurs : MM. Roland, Armand, Henri et Marcel Julien, Mme Rol. Poirier et Mme Roger Dorval; ses beaux-frères et belles-soeurs : M. et Mme Antoine Rouleau, M. et Mme Pierre Charest, Mme veuve Ernest Daigle, Mlle Hélène Vermette, M. et Mme Valère Vermette, Mme veuve Alfred Vermette, M. et Mme Roland Vermette, Mme Rol. Julien, Mme Armand Julien, Mme Marcel Julien, MM. Roland Poirier et Roger Dorval. Plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines lui survivent.

Les funérailles auront lieu lundi à St-Malo. Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Marceau, 270 Marie de l'Incarnation.

Mme A. Robitaille

Mme Elmina Renaud, épouse de feu M. Alexandre Robitaille, est décédée hier à l'âge de 94 ans et 11 mois. Elle demeurait au No 279 rue St-Jean.

Elle laisse dans le deuil, ses filles, Mme Lorenzo Girard (Irma), de Ville Mont-Royal, Mlle Cécile Robitaille, Mme Reginald Applin (Anna-Marie); ses gendres, MM. Lorenzo Girard, de Ville Mont-Royal; Reginald Applin; son neveu, le R. P. André Renaud, o.p. de St-Hyacinthe; ses petits-enfants, John Applin et Gérard Robitaille.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120 rue St-Jean.

Les funérailles auront lieu lundi, en l'église St-Jean-Baptiste et l'inhumation au cimetière Notre-Dame de Belmont.

M. R. Ouellet

M. Roméo Ouellet, hôtelier, est décédé jeudi à Oskalano River, Abitibi, à l'âge de 54 ans et 4 mois. Il était l'époux de dame Marie-Paule Bourbeau et était originaire de Cap-Rouge.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants André et Jeannine Ouellet; ses frères et soeurs: MM. Albert et Henri Ouellet, Mme Rodolphe Bourbeau (Marie-Louise) Mme Elphège Bégin (Anne-Marie), Mme Vve Edouard Cormier (Jeanne Ouellet); ses beaux-frères et belles-soeurs: Mmes Albert et Henri Ouellet, MM. Rod. Bourbeau et A. Bégin, MM. et Mmes Auguste Bourbeau, de Cap-Rouge; Charles Bourbeau, de Jonquière; Paul Bourbeau, de Montréal; Lucien Bourbeau, de Shawinigan et Georges Poulin. Plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces lui survivent.

Les restes mortels sont exposés aux salons de la maison Sylvio Marceau, 224 St-Vallier-ouest, à Québec.

M. Henri Landry

M. Henri Landry, employé de Montcalm Automobile est décédé jeudi à l'âge de 44 ans et 7 mois. Il était l'époux de dame Imelda Beaumont et demeurait au 244, boul. Hamel.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Pierrette, Jean-Guy, Jacques, Gaétan, Lise et Linda; ses frères: MM. Alphonse et Louis Philippe Landry; sa soeur: Mme David Roy (Lucie Landry); son beau-père: M. Joseph Beaumont; ses belles-soeurs: et beau-frères: Mme Alphonse Landry, M. David Roy, M. Emile Charrier, M. et Mme Eugène Marcoux, M. et Mme Charles Plante, M. et Mme Maurice Beaumont, M. et Mme Paul Plante; M. et Mme Raymond Beaumont, M. et Mme Robert Plante; ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces.

Les restes mortels sont présentement exposés à la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, 535, Ave des Oblats.

Le service sera chanté mardi matin en l'église de Notre-Dame de la Recouvrance et l'inhumation se fera au cimetière St-Charles.

Semaines d'études à Toronto de sept jeunes musiciens

Pour la première fois cette année, les milieux musicaux de la vieille capitale seront représentés à une semaine d'études musicales, de répétitions et de concerts organisés par la National Youth Orchestra, à Toronto, du 26 au 31 décembre.

Le directeur artistique du Conservatoire de Québec, M. François Bernier, a choisi sept jeunes instrumentistes du conservatoire de notre ville qui assisteront à cette session d'études réunissant à chaque année quelque 120 jeunes musiciens venus de toutes les provinces du pays.

Les délégués sont: Mlle Marie-Paule Hudon, pianiste et violoniste, Mlle Richard Landry, tromboniste, Marcel St-Cyr, violoncelliste, Michel Rainville, trompettiste, Wilfrand Guillemette, clarinettiste, André Mailloux, bassonniste et Louis Côté, hautboïste.

Pendant leur séjour dans la ville-reine, ces jeunes auront deux répétitions par jour, sous la direction du chef d'orchestre Wilfrid Pelletier et Walter Suskin. La semaine d'études prendra fin par un concert donné au Massey Hall.

DÉCÈS

AUDETTE — A Québec, le 22 décembre 1960, à l'âge de 8 ans 6 mois, est décédé Pierre Audette, enfant-bien-aimé de M. Guy Audette et de dame Yvette Sweeney, demeurant 815, ave Lévis, appt 4.
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 120 rue St-Jean, à 9 heures 40, pour l'église Ste-Martyrs Canadiens, et de là au cimetière Belmont. Le trajet en automobiles.

BEGIN — A L'Institut de Cardiologie, le 23 décembre 1960, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Olivier Bégin, époux de dame Angéline Garon, demeurant à Soresto.
Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures.
Départ du salon funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, No 269 rue St-Georges, à 9 heures 45 pour l'église du Christ-Roi et de là au cimetière Mont-Marie.

CARBONNEAU — A Québec, le 23 décembre 1960, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Arthur Carbonneau, époux de dame Régina Thomassin, demeurant au no 575 rue Napoléon.
Les funérailles auront lieu lundi.
Départ de la maison mortuaire Germain Lépine Ltée, No 535 avenue des Oblats, angle St-Luc, pour l'église St-Joseph et de là au cimetière St-Charles.

DEVAULT — A Québec, le 21 décembre 1960, à l'âge de 27 ans, est décédée dame Monique Plamondon, épouse de M. Jules Devault, demeurant à 744 de la Salle.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire de la maison Germain Lépine Ltée, No 200 Chemin Ste-Foy, à 9 heures 40, pour l'église St-Roch, et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobiles.

DURAND — A Québec, le 21 décembre 1960, à l'âge de 72 ans 8 mois, est décédée dame veuve Joseph Durand, née Mary-Helen Barry, demeurant à 164 Blvd Masson, Ste-Monique des Saules.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 990, 1ère Avenue, à 8 heures 30 pour l'église Ste-Monique des Saules et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

FORTIER — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 23 décembre 1960, à l'âge de 82 ans 7 mois, est décédé M. Lauréat Fortier, époux de feu dame Clara Brousseau, domicilié à 366 Champlain.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire Charles Cloutier Enrg. No 496 rue d'Aiguillon, à 8 heures 30 pour l'église Notre-Dame de la Garde et de là au cimetière Belmont.

GAGNON — A Québec, le 23 décembre 1960, à l'âge de 76 ans 4 mois, est décédé M. Daudias Gagnon, menuisier, époux de dame Marie Michaud, demeurant à 367 des Saules.
Les funérailles auront lieu mardi à 8 heures 15.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard et Fils, No 320, 3e Rue, à 8 heures pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

GIRARD — A Québec, le 21 décembre 1960, à l'âge de 88 ans 10 mois, est décédé Monsieur A.-Héro Girard, époux de feu dame Marie Dufour, demeurant 948 Moncton.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 46 Boul. St-Cyrille Ouest, à 8 heures 45, pour l'église Notre-Dame du Chemin, et de là au cimetière St-Charles.

LABARRE — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 22 décembre 1960, à l'âge 73 ans 3 mois, est décédée dame Yvonne Déchêne, épouse de feu François Labarre, demeurant à St-David.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, No 735 rue Commerciale, à 8 heures 45, pour l'église de St-David, et de là au cimetière paroissial.

LABBE — A Québec, le 23 décembre 1960, à l'âge de 46 ans, est décédé Philippe Labbé, époux de dame Fernande Morin, demeurant à 759 St-Vallier Ouest.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau Inc. No 270 rue Marie de l'Incarnation, à 8 heures 45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Romuald.

LANDRY — A Québec, le 22 décembre 1960, à l'âge de 44 ans 7 mois, est décédé Monsieur Henri Landry, employé de Montcalm Automobile, époux de dame Emelda Beaumont, demeurant à 224 Boul. Hamel.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 535 avenue des Oblats, à 8 heures 45 pour l'église Notre-Dame de la Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

LAVOIE — A Montréal, le 22 décembre 1960, à l'âge de 71 ans est décédée dame Jeanne Raymond, épouse de feu le Notaire Eucher Lavoie, demeurant à 65 est Dorchester, Montréal, autrefois de 100 Salaberry, Québec.
La dépouille mortelle sera exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 1720 de la Canardière à partir de 6 heures p.m. samedi le 24 décembre.
Les funérailles auront lieu lundi à 10 heures 30.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 1720 de la Canardière, à 10 heures 10 pour l'église Notre-Dame de Québec et de là au cimetière Belmont.

LEVASSEUR — A Québec, le 11 décembre 1960, à l'âge de 86 ans 8 mois, est décédée Mlle Marie Levasseur, fille de feu François Levasseur et de feu dame Sarah Bourget.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ des salons mortuaires de la Cie Hubert Moisan, No 253 rue St-Joseph, à 8 heures 45, pour l'église de St-Roch, et de là au cimetière St-Patrick. Le trajet en automobile.

MILLER — A Québec, le 21 décembre 1960, à l'âge de 61 ans 5 mois, est décédée subitement Mademoiselle Marie-Eva Miller, fille de feu Alfred Miller et de feu Dame Rose-Anna Marcoux, demeurant 119 est des Commissaires.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ des salons funéraires de la Compagnie Hubert Moisan, 253 Est St-Joseph, à 8 heures 30 pour l'église Notre-Dame de Jacques-Cartier et de là au cimetière St-Charles.

OUELLET — A Oskelaneo Rivière, Abitibi, le 22 décembre 1960, à l'âge de 54 ans 4 mois, est décédé Monsieur Roméo Ouellet, époux de dame Marie-Paule Bourbeau, demeurant à Oskelaneo Rivière, Abitibi.
Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., No 224 rue St-Vallier O., à 8 heures 30, pour l'église de Cap-Rouge, et de là au cimetière paroissial.
Le trajet se fera en automobiles.

SIMARD — A Québec, le 22 décembre 1960, à l'âge de 55 ans 8 mois, est décédé M. Jean-Baptiste Simard, briqueteur, époux de dame Lima Gorman, demeurant 208 rue Notre-Dame, Notre-Dame des Laurentides.
Les funérailles auront lieu lundi, à 11 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère avenue, à 10 heures 30, pour l'église du Bon Pasteur de Notre-Dame des Laurentides, et de là au cimetière St-Charles.

TACHE — A Chicoutimi, le 22 décembre 1960, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Guy Taché, époux de dame Irène Girard, demeurant à 128 avenue Price Ouest, Chicoutimi.
Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures 15.
Départ de la résidence funéraire Gustave Gravel, rue Bossé, à 9 heures pour l'église du Bassin de Chicoutimi et de là au cimetière Belmont à Québec.

VERMETTE — A Québec, le 22 décembre 1960, à l'âge de 48 ans 10 mois, est décédée madame Lucille Julien, épouse de M. P.-Emile Vermette, demeurant 787 rue St-Vallier Ouest.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures 30.
Départ du salon mortuaire Sylvio Marceau Inc., No 270 rue Marie de l'Incarnation, à 9 heures 15, pour l'église St-Malo, et de là au cimetière Notre-Dame de Lévis.

VEZINA — A Québec, le 20 décembre 1960, à l'âge de 71 ans 2 mois, est décédée dame Marie-Philomène Huot, épouse de Monsieur Stanislas Vézina, menuisier, demeurant au 5715 ave Royale, Boischatel.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 8 heures 30, pour l'église de Boischatel, et de là au cimetière paroissial.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - SAMEDI

9.00 Mire et musique
10.00 Fon Fon
11.00 Le professeur Calculus
11.30 Coucou
12.00 Mire et musique
12.25 Vie de L'Eglise
12.30 Mariage de Beaudoin
1.30 Magazine international
2.00 Domino
3.00 Images en Tête
5.00 Walt Disney présente
6.00 Les manchettes int.
6.05 Le comte de Monte Cristo
6.35 Les nouvelles
6.45 Cinéfeuilleton
7.00 Nouvelles sportives
7.10 La météo
7.15 Produits de santé
7.45 Film
8.00 Chorale des Jésuites
8.15 Court Métrage
8.30 Où chante l'Alouette
8.45 La soirée du hockey Chicago à Montréal
10.15 Mes chansons
10.30 Télépolicier
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.22 Le Ballet des santons avec le corps de ballet, les choeurs et l'orchestre de l'Opéra de Paris
11.52 Messe de Minuit
1.45 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 - DIMANCHE

9.30 Mire et musique
10.30 Pile ou face
11.00 Signes de vie
11.30 Mire et musique
12.25 Vie de l'Eglise
12.30 Voeux de Noël "Reine d'Angleterre" et "Premier ministre du Canada"
1.00 Opinions
1.30 Les travaux et les jours
2.00 Théâtre familial "Le grand cirque de Moscou"
3.30 Court métrage
3.45 Perspectives évangéliques
4.00 L'Heure des Quilles
5.00 La bonne Nouvelle
5.30 Court métrage
5.45 Ralliement des créditistes
6.00 Chorale V'là l'bon vent
6.30 Robin des Bois
7.00 Chez Miville en voyage
7.30 Edition spéciale
8.00 Le rêve de Monsieur Noël
9.00 Passe d'armes
9.31 Music Hall Artistes invités : Francis Lemarque et Germaine Dugas
10.31 Emission spéciale "La Tulipe Noire"
11.15 Téléjournal
11.25 Sport éclair
11.45 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 - LUNDI

11.00 Mire
12.00 Mire et musique
1.00 Horaire commenté
1.05 Vie de l'Eglise
1.10 Les nouvelles
1.25 Parlons sport
1.30 Siège réservé "Pierre le Grand"
3.00 A communiquer
3.30 Bonjour Madame
4.00 Bobino
4.30 La boite à surprises
5.00 Le courrier du Roy
5.30 Le capitaine Tombalo
6.00 Les manchettes int.
6.05 Sur la route
6.20 Sport revue
6.35 Les nouvelles
6.45 Cinéfeuilleton
7.00 Nouvelles sportives
7.10 Bulletin météorologique
7.15 Panorama
7.30 Misez Juste
8.00 Les Belles Histoires
8.30 La Poule aux Oeufs d'Or
9.00 La Pension Velder
9.30 Destination Danger
10.00 Histoire d'amour
10.30 Premier Plan
11.00 Téléjournal
11.13 La météo
11.18 Bulletin sportif
11.22 Commentaire
11.30 Arts et lettres
11.59 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 - SAMEDI

4.30 Test Pattern (with music)
4.58 Opening
5.00 The Telephone Hour "T'was the Night Before Christmas" avec Maureen O'Hara, Rise Stevens et John Raitt,
6.00 Teen Club
6.45 News and Sports
7.00 Dennis the Menace
7.30 Tight Rope
8.00 T. V. Hour of Stars & on Stage with Monty Woolley
9.00 NHL Hockey Chicago at Montreal
10.15 Juliette
10.45 Film
11.00 CBC News
11.09 Alton Recites
11.15 Pull of Grace
11.45 Christmas Eve Service (Anglican)
1.30 SIGN OFF

CKMI-TV Canal 5 - DIMANCHE

9.00 Test Pattern (with music)
9.28 Opening
9.30 Magic table & Christmas journey
10.00 The Great Adventure
11.30 Twelfth day & Star of Bethlehem
12.00 H.M. The Queen & Christmas at the Deanery
12.30 P. M. Diefenbaker & Pill
12.45 CBC-TV News
1.00 CBC President's Address and Christmas reflections
1.30 Country Calendar
2.00 Junior Magazine
3.00 A Christmas Letter
3.30 Pax
4.00 Waterway Holiday
4.30 The First day of Christmas outside Broadcast Special
5.00 News Magazine
5.30 The Nature of Things
6.00 Big Town Czar
7.00 National Velvet
7.30 Wayne & Shuster "Mother Goose"
9.00 G. M. Presents
10.00 Angel
10.30 C.B.C. Red River Christmas
11.00 CBC-TV News
11.09 H. M. The Queen (repeat)
11.15 SIGN OFF

CKMI-TV Canal 5 - LUNDI

11.15 Test Pattern (with music)
11.43 Opening
11.45 NFL Football final — Green Bay Packers vs Philadelphia
Reflections
3.00 The verdict is yours
3.30 Bucky & Pepito
4.00 Junior Roundup
4.31 Junior Roundup
4.46 Junior Roundup
5.30 The James Bros. of Missouri
6.00 Provincial Affairs
6.15 Cartoons
6.30 How to drive on ice & snow
6.45 News & Sports
7.01 7 0 1
7.10 Don Mess

Selon que l'Allemand soit de Berlin-Ouest ou de Berlin-Est, son Noël sera tout différent

Par George BOULTWOOD

Berlin (PA) Il y a deux sortes de Noël dans l'ancienne capitale du Reich.

Berlin-Ouest, c'est un peu l'Allemagne de l'Ouest: des arbres de Noël par milliers, repas copieux, cadeaux, messes de minuit, rues illuminées et plaisirs des enfants.

Les magasins regorgent de clients et les vendeurs établissent des records d'après-guerre.

Par contre, la plupart des citoyens de Berlin-Est voudraient célébrer la Noël de la même façon. Cependant, ils ne doivent pas oublier qu'ils vivent dans l'Empire des athées.

Mais la presse communiste indique une nouvelle façon de se réjouir autour du sapin de Noël. C'est ce qu'on appelle le "tennenbaumfest", ou le festival du sapin de Noël. Plutôt que d'entendre les enfants réciter des poèmes ou chanter des hymnes avant de recevoir leurs cadeaux, grands et petits participent à un questionnaire sur la politique. Les enfants qui réussissent à démontrer une assimilation des doctrines de Marx et de Lénine peuvent trouver des cadeaux dans leurs chaussettes.

Contraste

Les citoyens de Berlin-Est effectuent leurs achats de Noël au carré Marx-Engels; on y trouve des acrobates et des champs de tir miniatures. On trouve également des personnages légendaires, des contes pour enfants. Blanche-Neige et les sept nains illustrent le "travail collectif". Et, bien illuminé, bien en évidence, le clou de la foire: un spoutnik gigantesque et l'inscription "Le socialisme l'emporte".

A Berlin-Ouest, les magazines reproduisent en couleurs très fidèles les intérieurs d'églises, les cimes enneigées et les autres merveilles de l'hiver. Par contre, la presse communiste rapporte des tas de déclarations politiques de ses chefs.

La feuille humoriste Euelenspiegel s'emploie cette semaine à ridiculiser la fête de Noël. L'étoile de Bethléem est celle des Etats-Unis fixée au bout d'une fusée de l'aviation américaine.

Peine perdue ?

Rien n'empêche que les communistes n'ont pas tout à fait réussi à étouffer la joie de Noël. A ce propos, une mère de famille déclarait:

"Mon fils est revenu de l'école avec la larme à l'oeil. On lui a demandé d'apporter son accordéon aux célébrations organisées à son école. Mais le professeur l'a mis dehors lorsqu'il a joué un air de Noël. Dans ce pays, on vous ordonne de ne jouer que des "airs socialistes" et rien d'autre.

"On a dit à mon mari de se rendre au travail quand même le jour de Noël. Il s'agit de faire un travail urgent pour l'URSS. Mais il n'ira pas à la manufacture.

"Cela n'a pas l'air de Noël. Les chefs n'aiment pas cette fête. Mais nous allons fermer les rideaux et on saura fort bien s'amuser à la maison. C'est ce que la plupart d'entre nous avons décidé de faire".

Un journaliste, revenu dernièrement d'une excursion en Allemagne de l'Est, a déclaré que l'on avait installé des arbres de Noël sur presque toutes les places publiques dans les villes et villages, et qu'il y avait même plusieurs crèches de la Nativité en vente dans les magasins.

M. U. Roberge, nouveau président de la Banque Canadienne Nationale

Montréal (PC) — M. Ulric Roberge a été nommé président de la Banque Canadienne Nationale en remplacement de M. Charles St-Pierre.

M. Roberge qui était gérant général depuis 1950 fut promu directeur en 1956 et vice-président de la Banque en 1958.

M. J.-M. Dessureault, de Québec, lui succède comme vice-président et gérant général.

Le Dr E. Campagna doyen de la faculté d'agriculture

LE DR ELZEAR CAMPAGNA, de Ste-Anne-de-la-Pocatière, vient d'être nommé doyen de la faculté d'Agriculture de Laval pour un terme de quatre ans. Cette nomination a été faite récemment par le Conseil universitaire de l'Université Laval. Le Dr Campagna succède au regretté Dr Michel-Antoine Pineau, décédé le 10 décembre dernier. Le nouveau doyen, qui est originaire d'Arthabaska, a fait ses études classiques au Séminaire de Nicolet et ses études agronomiques à l'Ecole supérieure d'Agriculture de Ste-Anne-de-la-Pocatière. Après avoir obtenu son baccalauréat ès Arts, en 1920, et son baccalauréat ès Sciences agricoles de l'Université Laval, en 1924, il a poursuivi pendant trois ans des études de spécialisation en botanique et en pathologie végétale à l'Université Cornell, de New York. En 1940, il obtenait un doctorat en Sciences naturelles de Laval. Chargé de cours à l'école d'Agriculture depuis 1924, le Dr Campagna est depuis 1941 professeur titulaire de Botanique et directeur du département des plantes à la faculté d'Agriculture de l'Université Laval. Membre de la Corporation des Agronomes et de l'Agricultural Institute of Canada, il fait aussi partie de plusieurs sociétés savantes. Il a à son crédit un bon nombre de communications publiées dans des revues scientifiques.

Fermé lundi

Ouvert mardi

à 9 h. a.m.

Simons
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE

Diefenbaker est le Canadien qui "a fait les manchettes", en 1960

Par la Presse Canadienne

En 1960, c'est le premier ministre Diefenbaker qui a été choisi le Canadien qui a le plus fait parler de lui, dépassant le premier ministre québécois, M. Jean Lesage, par une faible marge.

Le premier ministre canadien s'était mérité cette mention en 1957 et 1958 mais, l'an dernier, il avait partagé la manchette avec le premier ministre de Terre-Neuve, M. Smallwood.

Les préposés aux dépêches des quotidiens canadiens, dans un relevé établi par la Presse Canadienne, ont, pour la deuxième année consécutive, choisi Nikita Khrouchtchev comme l'homme qui a le plus fait parler de lui dans les nouvelles. Il dépassait par plusieurs voix le président-élu John F. Kennedy. Patrice Lumumba, Joseph Mobutu, Fidel Castro, le général de Gaulle, Dag Hammarskjold et Caryl Chessman ont aussi été mis en nomination.

Robert Goulet, l'acteur canadien qui joue le rôle de Lancelot dans la comédie musicale "Camelot" présentement à l'affiche sur le Broadway, est le Canadien qui a obtenu le plus de suffrages dans les domaines autres que l'activité politique.

C'est Anne Heggtveit qui lui a fait le plus de concurrence. On sait que la jeune skieuse d'Ottawa a remporté une des deux médailles d'or du Canada aux olympiques de Squaw Vallez et qu'elle a été nommée championne mondiale de l'année.

Parmi les autres personnes en lice, on remarquait l'éditeur Roy Thomson, le philantrophe Cyrus Eaton, Maurice Richard et le pianiste Glen Gould.

Incendie dans une maison de 3 logis de la rue Papineau

Une maison de trois logements a subi des dégâts lors d'un incendie hier après-midi. Elle est située sur la rue Papineau et appartient à M. Gilles Giguère, 609 rue Bagot.

Cette maison est constituée de deux étages, où habitent les familles André Emond, au 32 rue Papineau, et Piché, à l'étage supérieur. Elle a été agrandie à l'arrière où il y a un logis de deux pièces occupés par M. et Mme René Bélanger et leur bébé. Ce logement répond au numéro civique 32½ rue Papineau.

Le feu a pris naissance dans le logement des Bélanger. Il appert que Mme Bélanger a échappé une cruche d'huile à chauffage près du poêle. Le récipient s'est cassé et l'huile s'est enflammé.

Il était 3h.26 quand les pompiers du poste no 11 ont été alertés par téléphone. Une alarme a fait aussi accourir les sapeurs des casernes 10 et 14 sous les instructions du chef de district Desmeules.

A l'arrivée des premiers sapeurs Mme Bélanger était sauve avec son enfant. Le lieutenant Marcil, du poste no 11, dit que le logement des Bélanger était rempli d'une fumée dense et que la flamme commençait à jaillir à l'extérieur. Deux jets ont été utilisés pour maîtriser l'élément destructeur.

A 4h.15, les pompiers pouvaient regagner leur quartier. Le foyer des Bélanger avait été rendu inhabitable par l'incendie et les conséquences qui ont suivi. Ceux des deux autres familles ont subi les méfaits de la fumée. Personne n'a été blessé toutefois.

Les relations canado-cubaines

Saskatoon (PC) — Le premier ministre Diefenbaker a déclaré hier aux journalistes que le maintien de relations économiques profitables avec la nation cubaine "aidera peut-être à une reprise des échanges traditionnels entre Cuba et le bloc occidental."

M. Diefenbaker a ajouté que son gouvernement ne permettrait pas l'exportation à Cuba d'armes stratégiques ou de tout autre produit militaire, pas plus qu'il ne permettrait l'envoi dans ce pays de tout produit de base en provenance des Etats-Unis.

Le chef d'Etat canadien a précisé que le Canada respectait le troit qu'ont tous les pays de déterminer eux-mêmes les politiques qu'ils croient devoir adopter envers Cuba et, a-t-il ajouté, "nous nous attendons évidemment à ce que les autres pays fassent de même pour nous."

Le premier ministre a aussi déclaré qu'il ne prévoyait pas d'augmentation considérable du commerce canado-cubain.

M. John Murdock se porte acquéreur de la "Médicale"

(Par Lucien Quinty)

M. John Murdock, principal actionnaire de la compagnie d'assurances de l'Union canadienne, qui a son siège à Québec, s'est porté acquéreur, hier soir, de la compagnie d'assurances "Médicale".

Originaire de Chicoutimi, M. Murdock a confirmé, hier soir, qu'il avait en effet effectué la transaction en devenant également le principal actionnaire de la compagnie, qui était auparavant la propriété d'un groupe de médecins.

Renflouement?

Par ailleurs, nous croyons savoir qu'il s'agirait d'un renflouement en quelque sorte, à la suite d'impasses financières dans lesquelles l'ancienne "Médicale" se serait trouvée.

Siège à Québec

La compagnie d'assurances, qui offrira les services d'assurances générales et ceux de l'assurance-vie, aura son siège à Québec, à l'instar de l'Union canadienne. Toutefois, ses directeurs demeurent à Montréal, Trois-Rivières et Shawinigan.

Le nouveau conseil d'administration entrera en fonctions officiellement au début de la semaine prochaine, a précisé M. Murdock.

Le R.P. Henri Légaré ira représenter le Canada à Hong Kong

Ottawa (PC) Le R. P. Henri Légaré, recteur de l'Université d'Ottawa, partira pour Hong Kong la semaine prochaine en vue d'assister à la réunion de l'Association des universités du Commonwealth britannique. Le père Légaré, président de la Fondation des universités canadiennes et le Dr Cyril James, principal de l'Université McGill, représenteront le Canada.

SIR WINSTON CHURCHILL, fumant toujours son "éternel" cigare et selon toute apparence véritablement rétabli de sa blessure au dos d'il y a cinq semaines, a quitté hier sa demeure à Hyde Park Gate, à Londres, pour se rendre à Chartwell, dans le Kent, pour y passer la fête de Noël avec toute sa famille, selon une vieille tradition. Chartwell est à 35 milles de Londres. C'était la première véritable sortie du vieil homme politique de 86 ans depuis cette malheureuse chute où il s'était brisé un os du dos. (Téléphoto PA)

Un prisonnier fond en larmes en apprenant sa libération conditionnelle pour la Noël

(par Jos.-L. HARDY)

Un prisonnier de la prison de Québec a accepté avec des larmes de joie la liberté que la Commission nationale des libérations conditionnelles venait de lui accorder. En apprenant de la bouche du gouverneur Eugène Létourneau qu'il pouvait retourner dans sa famille, l'homme de 37 ans a fondu en pleurs et il n'a pu s'empêcher de manifester ses sentiments de foi.

"Je ne croyais plus à la Sainte Vierge. Je commence à y croire de nouveau. Mon aumônier m'a dirigé. Mes prières ont été exaucées", a-t-il proclamé devant le gouverneur et les gardiens de la prison également secoués par l'émotion devant une révélation aussi spontanée.

Condamné à la prison pour un délit criminel, le détenu désespérait pouvoir retourner dans sa famille et passer la Noël avec sa femme et ses enfants. Par sa bonne conduite il avait cependant mérité la recommandation du gouverneur auprès de la Commission nationale des libérations. Avec une dizaine d'autres prisonniers, qui ont également été libérés par la Commission ou la Cour municipale, suivant la nature de leurs délits, il a pu quitter la maison de détention des Plaines d'Abraham.

Quelque 190 prisonniers passeront la Noël et le 1er de l'An à la prison de Québec. Grâce à plusieurs organisations charitables et de citoyens ils seront l'objet d'une attention toute particulière à l'occasion de ces deux jours. En plus des cérémonies religieuses qui se dérouleront devant la Crèche, les détenus jouiront d'un menu particulier au dîner qui leur sera servi. Le plat principal consistera en du rosbif avec patates et légumes. Il y aura aussi sur les tables des gâteaux, des fruits et bonbons.

Au cours de l'après-midi, ils pourront aussi déguster les friandises que les parents ou amis auront bien voulu leur apporter. Des cigarettes et des liqueurs leur seront aussi présentées.

Le gouverneur de la prison a mentionné que des maisons d'affaires et des citoyens s'étaient montrés généreux à l'égard des détenus de la prison. Hier après-midi, des membres de la conférence St-Nazaire de la Société St-Vincent de Paul leur ont donné des paquets de cigarettes et des friandises.

A la prison des femmes, où il n'y a qu'une vingtaine de prisonnières, deux d'entre elles ont aussi été libérées sous conditions. Les autres passeront les fêtes à l'ombre mais les religieuses du Bon Pasteur leur ont assuré des moments heureux. Contrairement à la prison des hommes, les femmes et jeunes filles pourront assister à une messe de minuit. Dans la journée de Noël, elles auront aussi droit à des "gâteries" et un frugal repas leur sera servi le midi.

Les deux institutions pénitencières de Québec, malgré toute l'atmosphère de sévérité, connaîtront quand même des moments heureux et les détenus y goûteront aux joies du Noël chrétien.

Multiples accidents dans les rues de Québec; cinq blessés

Les accrochages se sont multipliés encore, hier, dans les rues de Québec par suite de la chaussée glissante. La police municipale précise que cinq personnes ont subi des blessures.

Le plus grand blessé est un Québécois de 77 ans, M. Gédéon Bégin, du 1380, 2e avenue. Le septuagénaire a été renversé par une auto vers 7 h. 30 hier matin, sur la 1ère avenue, près de la rue St-Amadour. Les constables Lirette et Vallée spécifient dans leur rapport que M. Bégin a subi la fracture d'une jambe et qu'il est hospitalisé à St-François d'Assise.

Environ une heure plus tard, une collision a fait trois blessés au croisement du boulevard St-Cyrille et de la rue Murray. Ce sont Yvon Drolet, 18 ans, 125 rue Saunders; Henri Desmeules, 20 ans, 107 boulevard St-Cyrille; et Guy Pomerleau, 20 ans, du 175 boulevard St-Cyrille également. Le constable Déchêne note dans son rapport que tous trois ont été conduits à l'Hôtel-Dieu et que leurs blessures ne sont pas graves.

A la suite d'une collision, un adolescent a également subi quelques blessures. Carol Rancourt, 11 ans, du 155 rue Crémazie-Est, a été traité à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Cet accident a eu lieu au croisement de la 26e rue et de l'avenue Vitré.

M. John Diefenbaker se rend auprès de sa mère, à Saskatoon

Saskatoon (PC) — Le premier ministre, M. John Diefenbaker, est arrivé hier à Saskatoon, venant par train d'Ottawa, afin de passer la Noël auprès de sa mère et de son frère.

Celle-ci est hospitalisée depuis plusieurs années; elle est âgée de 88 ans.

Le premier ministre lui avait rendu visite en octobre dernier lorsqu'elle avait subi une grave infection pulmonaire.

M. et Mme Diefenbaker doivent demeurer à Saskatoon trois jours, passer une journée chez eux à Prince Albert avant de retourner dans la capitale fédérale le 31 décembre.

Le Parlement résonne d'un grand silence après d'orageux débats

(Par Joseph VOISARD)

Après les jours d'effervescence dont il a été témoin à l'occasion de l'étude des bills relatifs à l'impôt sur le revenu, le Parlement de Québec connait depuis hier un calme relatif. Sans doute le premier ministre et la plupart de ses collègues sont-ils encore à la tâche. Mais l'atmosphère de tension qui durait depuis trois semaines surtout s'est indiscutablement atténuée.

La salle des délibérations du Conseil Législatif qui avait été le théâtre d'un vigoureux débat dans la soirée de jeudi a retenti hier des échos harmonieux des Chanteurs de la Colline sous l'habile direction de M. Richard Joly. Les joyeux airs de Noël interprétés de façon si artistique ont créé une atmosphère de festivité et rempli les coeurs de joie. "Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté..."

La trêve des parlementaires durera jusqu'au 10 janvier, alors que reprendront les travaux sessionnels. Mais d'ici là, le premier ministre et ses collègues de l'exécutif provincial n'en seront pas moins très occupés. Ils auront fréquemment à accueillir des représentants de groupements qui profiteront de l'ajournement de la Chambre pour leur soumettre des problèmes. Le conseil des ministres s'affairera surtout à mettre la dernière main à différents projets de loi qui seront soumis aux législateurs au cours des prochains mois.

C'est dire que les membres de l'exécutif provincial connaîtront un répit relatif. C'est à peine si ceux qui résident en dehors de Québec pourront aller passer quelques jours dans leur famille. Des réunions du conseil exécutif les rappelleront en effet à Québec.

Pour ce qui est des fonctionnaires et des employés civils, ils jouiront de deux jours de congé durant la période des fêtes, soit le lendemain de Noël et le lendemain du Jour de l'An. Sauf pour ces deux jours de détente, ils vaqueront à leurs occupations comme à l'ordinaire. Tous les services du gouvernement fonctionneront normalement.

Mais le 10 janvier, parlementaires et fonctionnaires seront replongés dans l'eau bouillante. Ce sera la fièvre de la reprise des travaux sessionnels. Les présages sont à l'effet que la session pourrait être longue si l'on réfère à la multitude et à l'importance des projets de loi qui retiendront l'attention des Chambres.

SLEIGH RIDE

avec les diligences "Sieur de Champlain", montées sur 4 roues; tirées par 2 chevaux.

GROUPE JUSQU'A 60

Faites vos réservations pour Noël à

M. LORENZO BLOUIN
Prop.

150, 3e Rue — Tél.: LA 2-7907

Joyeux Noël à tous !

CITÉ DE QUÉBEC

SERVICE DES VIDANGES

AVIS PUBLIC

Les citoyens sont priés de noter que le lendemain de Noël et du Jour de l'An, soit les 26 décembre et 2 janvier, le service d'enlèvement des vidanges sera fait comme à l'ordinaire.

Ces jours-là, on est donc prié de déposer ses poubelles aux heures habituelles.

LUDGER GAGNON,
Ingénieur en chef de la Cité.

Québec, le 21 décembre 1960.

Le restaurant chinois par excellence de grande réputation à Québec souhaite à ses nombreux clients et amis

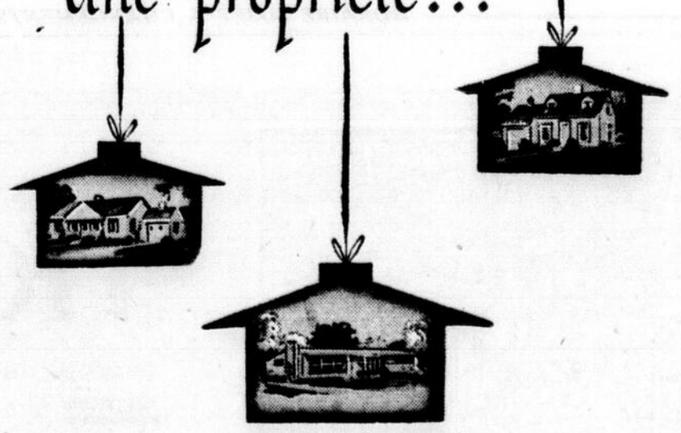
UN JOYEUX NOEL
UNE HEUREUSE
ANNEE

"Mets Chinois"

Air conditionné, commandes préparées pour être apportées à la maison.

745 Côte d'Abraham — LA 2-0361

Pour acheter, vendre ou échanger une propriété...



Y EN A PAS COMME

Yves GERMAIN

Simons
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE

la solution de la onzième heure

les bas de nylon sans couture de Kayser

JOYEUX NOEL A NOTRE DISTINGUEE CLIENTELE, A NOS AMIS ET COLLABORATEURS